



المنذوبية السامية للتخطيط

**HAUT-COMMISSARIAT AU PLAN**

Direction Régionale  
Région de l'Oriental

المديرية الجهوية  
للجهة الشرقية

# النشرة الإحصائية الجهوية

## سنة 2010

ANNUAIRE STATISTIQUE REGIONAL  
Année 2010





Dans le cadre de ses attributions et des travaux statistiques dont elle a la charge, la Direction Régionale du Haut Commissariat au Plan à Oujda veille de manière périodique et régulière à la publication et la diffusion d'un annuaire statistique sur la région de l'Oriental.

Elle cherche ainsi à mettre à la disposition des utilisateurs un document de référence pour les données socio-économiques provinciales et régionales.

Les thèmes traités dans cette édition sont répartis en 17 chapitres. Les données sont présentées essentiellement sous forme de tableaux et en bas de chaque tableau est indiqué le nom du service producteur ou ayant publié l'information.

La plupart des données publiées se rapportent aux 3 dernières années, et sont fournies aux niveaux régional et provincial.

La Direction tient à remercier les administrations, les entreprises, les offices et les différents organismes publics et privés qui lui fournissent l'information statistique et dont l'apport a été d'une grande importance pour la préparation de ce document.

Elle sera aussi heureuse de recevoir toutes les remarques et suggestions susceptibles de contribuer positivement à l'amélioration du contenu et du contenant des prochaines éditions de ce document.

**NB** : Concernant la province de Driouch créée récemment (2009), la direction ne dispose actuellement que des statistiques démographiques de cette province. Les autres secteurs seront rajoutés ultérieurement une fois les statistiques leur afférentes seront disponibles

في إطار الاختصاصات والأشغال الإحصائية التي تقوم بها المديرية الجهوية لوجدة التابعة للمندوبية السامية للتخطيط، تسهر المديرية على إعداد ونشر هذه النشرة الإحصائية السنوية التي تشكل مرجعا أساسيا للمعلومات الاقتصادية والاجتماعية، على الصعيدين الجهوي والإقليمي.

وتجدر الإشارة إلى أن محتوى هذه النشرة يخضع باستمرار للمراجعة والتنقيح سعيا وراء ملاءمة أكبر لمتطلبات مختلف المستعملين.

ومن أجل تسهيل استعمال هذه الوثيقة تم تصنيف معطياتها في 17 فصلا تتضمن معلومات تخص في غالب الأحيان السنوات الثلاث الأخيرة.

وبمناسبة إصدار هذه النشرة يسر المديرية الجهوية أن تتقدم بتشكراتها لجميع الإدارات والمؤسسات العمومية والخاصة، المحلية والجهوية التي تعمل على مدها وباستمرار بكافة المعطيات المتوفرة لديها مما يمكن من إعداد وإخراج هذه النشرة إلى حيز الوجود.

ويسعد المديرية الجهوية أن تتوصل بملاحظات واقتراحات مستعملي هذه النشرة لتحسين الأعداد القادمة شكلا ومضمونا.

**ملحوظة:** بالنسبة لإقليم الدريوش الذي تم إحداثه مؤخرا (سنة 2009) فإن المعطيات التي تتوفر عليها المديرية حاليا تتعلق فقط بالجانب الديموغرافي للإقليم. أما باقي القطاعات فسندرجها لاحقا بعد التوصل بالمعطيات الخاصة بها.



## CHAPITRE I

# LES PRINCIPAUX INDICATEURS SOCIO-DEMOGRAPHIQUES

### الفصل الأول

### أهم المؤشرات السوسيو-ديمغرافية

Données Régionales

معطيات جهوية

1-1 Population de l'oriental selon  
le milieu de résidence(1)

1-1 سكان الجهة حسب وسط الإقامة (1)

Niveau	Urbain حضري		Rural قروي		Ensemble المجموع		مستوى
	Effectif العدد	% النسبة	Effectif العدد	% النسبة	Effectif العدد	% النسبة	
Région	1 184 000	62	735 000	38	1 919 000	100	الجهة
National	16 464 000	55	13 428 000	45	29 892 000	100	المستوى الوطني

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

1-2 Effectif et taille moyenne des ménages de  
l'oriental selon le milieu de résidence (1)

2-1 عدد ومتوسط حجم الأسر  
حسب الوسط بالجهة (1)

	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	
Nombre de ménages	240 000	130 000	370 000	عدد الأسر
Taille moyenne du ménage	4,9	5,7	5,2	الحجم المتوسط للأسرة

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

1-3 Structure de la population de l'Oriental selon les grands groupes d'âge et le milieu de résidence (En %)

3-1 بنية سكان الجهة حسب فئات العمر الكبرى ووسط الإقامة (ب %)

Groupes d'âge	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	فئات العمر
0 -14	28,2	31,7	29,5	14 - 0
15-59	62,5	59,5	61,4	59 -15
60 ans et plus	9,3	8,8	9,1	60 سنة وأكثر
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

1- 4 Taux d'analphabétisme dans l'Oriental selon le sexe et le milieu de résidence (En %)

1 - 4 نسبة الأمية حسب الجنس ووسط الإقامة بالجهة (ب %)

Sexe	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	الجنس
Masculin	21,5	46,3	30,8	ذكر
Féminin	43	72,6	54,2	أنثى
<b>Total</b>	<b>32,7</b>	<b>60</b>	<b>42,9</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

(1) : les effectifs de la population et des ménages sont arrondis

(1) أعداد السكان و الأسر مصححة

1-5 Répartition de la population active occupée  
âgée de 15 ans et plus selon les secteurs  
d'activités économiques

1-5 توزيع السكان النشطين المشغلين  
البالغين من العمر 15 سنة فما فوق  
حسب قطاعات الأنشطة الاقتصادية

Secteurs d'activité économique	Année 2010 سنة			Année 2009 سنة			قطاعات الأنشطة الاقتصادية
	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	
Agriculture, forêt et pêche	16 963	116 205	133 168	17 058	121 346	138 404	الزراعة الغابات والصيد
Industrie	38 775	17 677	56 452	89 089	36 294	125 383	الصناعة
Bâtiment	51 720	36 914	88 634				البناء
Services	219 546	54 462	274 008	217 587	61 902	279 489	الخدمات
Activité mal désignée	3 693	2 515	6 208	3 595	4 269	7 864	نشاط غير محدد
<b>Total</b>	<b>330 697</b>	<b>227 773</b>	<b>558 470</b>	<b>327 329</b>	<b>223 811</b>	<b>551 140</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2009 et 2010 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2009 و2010 (مديرية الإحصاء)

1-6 Taux de chômage de la population âgée de 15  
ans et plus selon le milieu de résidence

1 - 6 نسبة البطالة للسكان البالغين 15 سنة  
فما فوق حسب وسط الإقامة

Année 2009 et 2010 en %

سنة 2009 و 2010 ب(%)

Années	Urbain حضري		Rural قروي		Ensemble المجموع		السنوات
	2010	2009	2010	2009	2010	2009	
Oriental	21,1	20,3	13,3	14,9	18	18,2	الجهة
National	13,7	13,8	3,9	4,0	9,1	9,1	المستوى الوطني

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2009 et 2010 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2009 و2010 (مديرية الإحصاء)



1-7 Répartition des ménages de l'Oriental selon le type de logement occupé et le milieu de résidence (En %)

7-1 توزيع الأسر حسب نوع السكن ووسط الإقامة بالجهة (ب %)

Type de logement	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	نوع السكن
Villa, Niveau de villa	2,7	0,4	1,9	فيلا أو مستوى فيلا
Appartement	3,8	0,2	2,6	شقة
Maison marocaine traditionnelle	19,8	14	17,8	منزل مغربي تقليدي
Maison marocaine moderne	65,3	20,3	49,6	منزل مغربي عصري
Maison sommaire ou bidonville	3,8	3,2	3,6	دار بدائية أو دور الصفيح
Habitation de type rural	0,1	52,8	18,5	مسكن قروي
Autres	4,5	9,1	6,0	آخر
<b>Ensemble</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Données Régionales

معطيات جهوية

1-8 Proportion des ménages de l'Oriental dont le logement est relié à un réseau public de distribution d'eau et d'électricité selon le milieu de résidence (En %)

1-8 نسبة الأسر التي تتوفر على مسكن مرتبط بالشبكة العمومية للماء الصالح للشرب والكهرباء حسب الوسط (ب %)

	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	
Eau courante	80,9	13,7	57,5	الماء الشروب
Electricité	89,8	40,2	72,5	الكهرباء

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Données Provinciale

معطيات إقليمية

1-9 Population selon le milieu de résidence  
et la province (1)

9-1 توزيع السكان حسب الوسط  
وأقاليم الجهة (1)

Province	Urbain حضري		Rural قروي		Ensemble المجموع		الإقليم
	Effectif العدد	% النسبة	Effectif العدد	% النسبة	Effectif العدد	% النسبة	
Oujda - Angad	411 000	86	67 000	14	478 000	100	وجدة - أنجاد
Berkane	156 000	58	114 000	42	270 000	100	بركان
Figuig	63 000	49	66 000	51	129 000	100	فجيج
Jerada	65 000	61	41 000	39	106 000	100	جرادة
Nador	324 000	64	182 000	36	506 000	100	الناضور
Driouch	45 000	20	178 000	80	223 000	100	الدريوش
Taurirt	120 000	58	87 000	42	207 000	100	تاويرت
<b>Oriental</b>	<b>1 184 000</b>	<b>62</b>	<b>735 000</b>	<b>38</b>	<b>1 919 000</b>	<b>100</b>	<b>الجهة الشرقية</b>

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

1-10 Effectif des ménages selon le milieu  
de résidence et la province (1)

10 - 1 توزيع عدد الأسر حسب  
الوسط وأقاليم الجهة (1)

Province	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	الإقليم
Oujda - Angad	84 000	11 500	95 500	وجدة- أنجاد
Berkane	33 000	22 000	55 000	بركان
Figuig	12 500	12 000	24 500	فجيج
Jerada	12 000	6 500	18 500	جرادة
Nador+ Driouch	76 500	65 000	141 500	الناضور+الدريوش
Taurirt	22 000	13 000	35 000	تاويرت
<b>Oriental</b>	<b>240 000</b>	<b>130 000</b>	<b>370 000</b>	<b>الجهة الشرقية</b>

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Données Provinciale

معطيات إقليمية

1-11 Taux d'analphabétisme selon  
le milieu de résidence (En %)

1 - 11 نسبة الأمية حسب الوسط  
(ب %)

Province	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	الإقليم
Oujda- Angad	26,4	53,4	30,0	وجدة- أنجاد
Berkane	34,1	51,1	41,3	بركان
Figuig	30,7	74,8	52,7	فجيج
Jerada	34,8	65,1	46,1	جرادة
Nador	35,7	54,6	42,4	الناضور
Driouch	42,0	62,6	58,4	الدريوش
Taurirt	40,9	70,4	53,1	تاويرت
<b>Oriental</b>	<b>32,7</b>	<b>60,0</b>	<b>42,9</b>	<b>الجهة الشرقية</b>

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

1-12 Taux d'analphabétisme selon le sexe  
et milieu de résidence (En %)

1 - 12 نسبة الأمية حسب الجنس والوسط  
(ب %)

Province	Masculin ذكور		Féminin إناث		الإقليم
	Urbain حضري	Rural قروي	Urbain حضري	Rural قروي	
Oujda- Angad	16,8	40,6	35,1	66,5	وجدة- أنجاد
Berkane	22,3	37,0	44,9	64,8	بركان
Figuig	20,3	67,2	39,5	82,0	فجيج
Jerada	23,2	53,5	44,6	75,6	جرادة
Nador	23,9	40,5	47,4	68,2	الناضور
Driouch	27,7	46,4	55,3	75,9	الدريوش
Taurirt	27,1	58,0	52,8	82,1	تاويرت
<b>Oriental</b>	<b>21,5</b>	<b>46,3</b>	<b>43,0</b>	<b>72,6</b>	<b>الجهة الشرقية</b>

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Données Provinciale

معطيات إقليمية

1-13 Répartition des ménages urbains selon  
le type de logement occupé (En %)

1 - 13 توزيع أسر الوسط الحضري حسب نوع السكن  
(ب %)

Type de logement	Oujda- Angad وجدة- أنجاد	Berkane بركان	Figuig فجيج	Jerada جرادة	Nador الناضور	Driouch الدریوش	Taourirt تاويرت	نوع السكن
Villa, Niveau de villa	5,2	1,7	0,3	5,9	1,0	0,5	0,6	فيلا أو مستوى فيلا
Appartement	3,3	2	0,3	0,6	4,9	1,3	1,5	شقة
Maison marocaine traditionnelle	25,1	15,5	21,6	15,9	16,0	18,1	20,8	منزل مغربي تقليدي
Maison marocaine moderne	60,3	73,4	57,6	71,2	55,8	35,2	61,2	منزل مغربي عصري
Maison sommaire ou bidonville	2,6	4,2	16,9	3,8	2,3	3,0	5,5	دار بدائية ودور الصفيح
Habitation de type rural	0,1	0,2	0,1	0,3	15,5	39,1	0,2	مسكن قروي
Autres	3,4	3	3,2	2,3	4,5	2,8	10,2	آخر
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

1-14 Proportion des ménages dont le logement  
est relié à un réseau public de distribution  
de l'eau potable (En %)

1 - 14 نسبة الأسر التي تتوفر على مسكن  
مرتبط بالشبكة العمومية للماء  
الصالح للشرب (ب %)

Province	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	الإقليم
Oujda - Angad	88,5	28,7	81,3	وجدة - أنجاد
Berkane	92,1	40,5	71,7	بركان
Figuig	90,8	10,4	52,2	فجيج
Jerada	92,4	18,6	67,0	جرادة
Nador	66,1	5,1	45,7	الناضور
Driouch	61,0	3,0	16,2	الدریوش
Taourirt	77,1	4,0	49,9	تاويرت
<b>Oriental</b>	<b>80,9</b>	<b>13,7</b>	<b>57,5</b>	<b>الجهة الشرقية</b>

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

1-15 Proportion des ménages dont le logement est relié à un réseau public de distribution d'électricité (En %)

1 - 15 نسبة الأسر التي تتوفر على مسكن مرتبط بالشبكة العمومية لتوزيع الكهرباء (ب %)

Province	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	الإقليم
Oujda - Angad	91,9	53	87,2	وجدة - أنجاد
Berkane	90,9	53,7	76,3	بركان
Figuig	87,1	11,7	51,0	فجيج
Jerada	89,1	27,4	67,9	جرادة
Nador	91,2	46,2	76,2	الناضور
Driouch	92,2	44,1	55,0	الدريوش
Taourirt	76,6	14,0	53,3	تاويرت
<b>Oriental</b>	<b>89,8</b>	<b>40,2</b>	<b>72,5</b>	<b>الجهة الشرقية</b>

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004



## CHAPITRE II

# TERRITOIRE ET POPULATION

## الفصل الثاني

## المساحة والسكان

## 2-1 L'organisation administrative de l'Oriental

## 1-2 التنظيم الإداري بالجهة

Année 2009

Province	Type	عدد الجماعات			Nombre de Cercles عدد الدوائر	النوع	الإقليم
		Total المجموع	Rurales قروية	Urbaines حضرية			
Berkane	Province	16	10	6	2	إقليم	بركان
Figuig	Province	13	11	2	2	إقليم	فجيج
Jerada	Province	14	11	3	2	إقليم	جرادة
Nador	Province	23	16	7	2	إقليم	الناضور
Oujda-Angad	Préfecture	11	8	3	2	عمالة	وجدة - أنجاد
Taurirt	Province	14	11	3	3	إقليم	تاويرت
Driouch	Province	23	20	3	2	إقليم	الدريوش
<b>Total</b>		<b>114</b>	<b>87</b>	<b>27</b>	<b>15</b>	-	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2010)

## 2-2 Population légale selon le RGPH 2004

## 2 - 2 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

Province	الحضري Urbain		القروي Rural		المجموع Total		الإقليم
	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص	
Oujda - Angad	83 994	410 808	11 420	66 292	95 414	477 100	وجدة - أنجاد
Berkane	33 070	156 145	21 579	114 183	54 649	270 328	بركان
Nador		324 187		181460		505 647	الناضور
Driouch	76 253	44 915	64 613	178 072	140 866	222 987	الدريوش
Jerada	12 107	64 810	6 361	41 030	18 468	105 840	جرادة
Taurirt	21 900	119 331	12 976	87 431	34 876	206 762	تاويرت
Figuig	12 586	63 159	11 590	66 271	24 176	129 430	فجيج
<b>Total</b>	<b>239 910</b>	<b>1 183 355</b>	<b>128 539</b>	<b>734 739</b>	<b>368 449</b>	<b>1 918 094</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004



### 2- 3 Population Légale selon le RGPH 2004 et la densité selon les provinces

### 2 - 3 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004 والكثافة حسب الأقاليم

Province	Nombre d'Habitants السكان		عدد المجموع	Superficie en km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية (ن/كلم <sup>2</sup> )	الإقليم
	Urbain الحضري	Rural القروي				
Oujda - Angad	410 808	66 292	477 100	1 714	278,4	وجدة - أنجاد
Berkane	156 145	114 183	270 328	1 985	136,2	بركان
Nador + Driouch	369 102	359 532	728 634	6 130	118,9	الناضور + الدريوش
Jerada	64 810	41 030	105 840	8 460	12,5	جرادة
Taurirt	119 331	87 431	206 762	8 541	24,2	تاويرت
Figuig	63 159	66 271	129 430	55 990	2,3	فجيج
<b>Total</b>	<b>1 183 355</b>	<b>734 739</b>	<b>1 918 094</b>	<b>82 820</b>	<b>23,2</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

### 2 - 4 Population légale selon le RGPH 1994 et 2004

### 4-2 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكان و السكنى 1994 و 2004

Province	الإحصاء العام للسكان والسكنى 1994			الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004			الإقليم
	الحضري Urbain	Rural القروي	Total المجموع	الحضري Urbain	Rural القروي	Total المجموع	
Oujda - Angad	365 582	53 481	419 063	410 808	66 292	477 100	وجدة - أنجاد
Berkane	140 908	109 807	250 715	156 145	114 183	270 328	بركان
Taurirt	93 222	87 070	180 292	119 331	87 431	206 762	تاويرت
Nador	246 113	437 801	683 914	324 187	181460	505 647	الناضور
Driouch	79 066	38 630	117 696	44 915	178 072	222 987	الدريوش
Jerada	51 087	65 924	117 011	63 159	66 271	129 430	جرادة
Figuig	51 087	65 924	117 011	63 159	66 271	129 430	فجيج
<b>Total</b>	<b>975 978</b>	<b>792 713</b>	<b>1 768 691</b>	<b>1 183 355</b>	<b>734 739</b>	<b>1 918 094</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 1994 et 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 1994 و 2004

2- 5 Nombre de ménages selon le RGPH  
1994 et 20045-2 عدد الأسر حسب الإحصاء العام للسكان والسكنى 1994 و  
2004

Province	الإحصاء العام للسكان والسكنى 1994			الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004			الإقليم
	الحضري Urbain	Rural القرى	Total المجموع	الحضري Urbain	Rural القرى	Total المجموع	
Oujda - Angad	66 917	8 031	74 948	83 994	11 420	95 414	وجدة - أنجاد
Berkane	25 821	17 963	43 784	33 070	21 579	54 649	بركان
Taourirt	15 344	11 734	27 078	21 900	12 976	34 876	تاويرت
Nador+Driouch	44 981	71 045	116 026	76 253	64 613	140 866	الناضور+ الدريوش
Jerada	13 971	8 997	22 968	12 107	6 361	18 468	جرادة
Figuig	9 608	10 959	20 567	12 586	11 590	24 176	فجيح
<b>Total</b>	<b>176 642</b>	<b>128 729</b>	<b>305 371</b>	<b>239 910</b>	<b>128 539</b>	<b>368 449</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 1994 et 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 1994 و 2004

2- 6 Population Légale selon le RGPH 2004  
et la densité selon les municipalités  
de la préfecture d'Oujda-Angad2- 6 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004  
والكثافة السكانية حسب بلديات  
عمالة وجدة-أنجاد

Municipalité	إحصاء RGPH 2004		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	البلدية
	الأسر Ménages	الأشخاص			
Oujda	82 128	400 738	76,9	5 211,2	وجدة
Naima	218	1 151	7,0	164,4	النعيمة
Bni Drar	1 648	8 919	15,0	594,6	بني درار
<b>Total</b>	<b>83 994</b>	<b>410 808</b>	<b>98,9</b>	<b>4 153,8</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجيوبية لسنة 2004

2 - 7 Population Légale selon le RGPH 2004 et  
la densité selon les communes rurales  
de la préfecture d'Oujda - Angad

2 - 7 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004  
والكثافة السكانية حسب الجماعات  
القروية لعمالة وجدة-أنجاد

Commune rurale	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	الجماعة القروية
	الأسر Ménages	الأشخاص			
Ahl Angad	2 897	16 494	289,5	57,0	أهل أنجاد
Ain Sfa	837	5 082	231,0	22,0	عين الصفا
Bni Khaled	1 231	7 104	200,0	35,5	بني خالد
Labssara	317	1 922	100,0	19,2	لبصارة
Isly	4 262	23 896	226,0	105,7	إسلي
Mestferki	797	4 832	227,0	21,3	مستفركي
Boulanouar	516	3 526	203,0	17,4	بولنوار
S.Moussa Lamhaya	563	3 436	192,5	17,8	س-موسى لمهايا
<b>Total</b>	<b>11 420</b>	<b>66 292</b>	<b>1 669</b>	<b>39,7</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2 - 8 Population Légale selon le RGPH 2004  
et la densité selon les municipalités  
de la province de Berkane

2 - 8 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام  
للسكان و السكنى 2004 والكثافة  
السكانية حسب بلديات إقليم بركان

Municipalité	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	البلدية
	الأسر Ménages	الأشخاص			
Berkane	17 245	80 012	14,0	5 715,1	بركان
Ahfir	4 160	19 482	5,0	3 896,4	أحفير
Saidia	829	3 338	4,0	834,5	السعيدية
S.Slimane Charaa	4 561	22 904	5,5	4 164,4	س.س.الشراعة
Ain Reggada	625	2 983	1,5	1 988,7	عين الركادة
Aklim	1 812	8 969	3,0	2 989,7	أكلييم
<b>Total</b>	<b>29 232</b>	<b>137 688</b>	<b>33</b>	<b>4 172,4</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2 - 9 Population Légale selon le RGPH 2004  
et la densité selon les communes rurales  
de la province de Berkane

9- 2 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكان  
والسكنى 2004 والكثافة السكانية  
حسب الجماعات القروية لإقليم بركان

Commune rurale	إحصاء RGPH 2004		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	الجماعة القروية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes			
Aghbal	2 704	13 809	155	89,1	أغبال
Fezouane	2 005	10 304	208,5	49,4	فزوان
Laatamna	3 182	15 493	136	113,9	لعثامنة
Madagh	2 758	13 980	150	93,2	مداغ
Dont Le Centre Madagh	483	2 312	-	-	مركز مداغ
Boughriba	3 727	20 560	237	86,8	بوغربية
Chouihia	2 138	12 539	230	54,5	الشويحية
Rhislane	879	5 195	300	17,3	ريسلان
Sidi Bouhria	991	5 400	205	26,3	س- بوهرية
Tafoghalt	609	3 150	190	16,6	تافوغالت
Zegzel	6 424	32 210	140,5	229,3	زكزل
Dont Le Centre Bouhdila	3 355	16 145	-	-	مركز بوهديلة
<b>Total</b>	<b>25 417</b>	<b>132 640</b>	<b>1 952</b>	<b>68</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2 - 10 Population Légale selon le RGPH 2004  
et la densité selon les municipalités  
des provinces de Nador et Driouch  
(avant le découpage administratif de 2009)

10- 2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004  
والكثافة السكانية حسب بلديات  
إقليمي الناظور والدریوش  
(قبل التقسيم الإداري 2009)

Municipalité	إحصاء RGPH 2004		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	البلدية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes			
Nador	26 961	126 207	21,4	5 886,5	الناظور
Zegangane	4 242	20 181	12,3	1 640,7	ازغنغن
Beni Ansar	6 799	31 800	48,3	658,9	بني انصار
El Aroui	6 923	36 021	25,0	1 440,8	العروي
Zaio	6 067	29 851	28,3	1 056,3	زايو
<b>Total</b>	<b>50 992</b>	<b>244 060</b>	<b>135,3</b>	<b>1 804,4</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2 - 11 Population légale d'après le RGPH 2004 et la densité selon les Communes Rurales des provinces de Nador et Driouch (avant le découpage administratif de 2009)**

**11- 2 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والكثافة السكانية حسب حسب الجماعات القروية لإقليمي الناظور والدریوش (قبل التقسيم الإداري 2009)**

Commune rurale	إحصاء RGPH 2004		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	الجماعة القروية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes			
Ain Zora	1 754	11 258	280	40,2	عين زورا
Ait Mait	1 224	7 188	101	71,2	آيت مايت
Amejaou	1 038	5 977	121	49,4	أمجو
Dar El Kabdani	2 023	10 674	110	97	دار الكبداني
Dont Centre Dar El kabdani	600	2 990	-	-	مركز دار الكبداني
Driouch	5 183	28 545	442	64,6	الدریوش
Dont Centre Driouch	2 078	10 381	-	-	م- الدریش
Oulad Boubker	915	5 765	467	12,3	أولاد بوبكر
Tazarhine	910	5 032	78	64,5	تزارين
Beni Bouifrou	3 537	17 090	38	449,7	بني بويفرور
Dont Centre Jaadar	2 018	9 497	-	-	مركز جعدار
Had Beni Cheker	4 464	23 050	105	219,5	حد بني شيكر
Dont Centre :Bni Chiker	881	4 188	-	-	م - بني شيكر
Bni Sidel Jbel	1 890	9 623	80	120,3	بني سيدل الجبل
Bni Sidel Louta	1 475	7 331	220	33,3	بني سيدل لوطا
Bouareg	4 385	23 379	85	275	بوعرك
Dont Centre :Taouima	1 398	6 909	-	-	مركز تاومة
Farkhana	3 900	20 433	42	486,5	فرخانة
Dont Centre :Farkhana	2 134	10 994	-	-	مركز فرخانة
Iazzanen	2 305	11 815	85	139	إعزان
Ihdadene	5 119	26 582	70	379,7	إحدادن
Dont Centre :Ihaddaden	4 925	25 480	-	-	مركز إحدادن
Iksane	1 744	9 001	95	94,7	إكسان
Selouane	4 878	24 877	128	194,4	سلوان
Dont Centre Selouane	1 964	9 211	-	-	م-سلوان
Afsou	493	3 413	250	13,7	إفسو
Berkanine	298	1 619	60	27	بركانين
Kariat Arkmane	3 720	18 998	116	163,8	قرية إركمان
Dont Le Centre Kariat arkmane	1 084	5 266	-	-	م-أركمان
Bni Oukil O.M'han'd	1 804	10 496	205	51,2	بني اوكيل أومحمد
Hassi Berkane	1 344	8 113	543	14,9	حاسي بركان
Oulad Daoud Zkhanine	750	3 666	150	24,4	أولاد داود الزخانيين
Oulad Settout	3 875	22 173	375,7	59	أولاد ستوت
Ras El Ma	2 064	9 888	167	59,2	رأس الماء
Dont Centre Ras El Ma	1 033	4 532	-	-	م-رأس الماء
Tizatoutine	1 732	10 040	313	32,1	تيزطوتين
Dont Centre : Tizattoutine	727	4 050	-	-	م - تيزطوتين
Tlat Azlef	1 004	5 337	62	86,1	تلات أزلاف
Bentaib	3 928	20 891	79	264,4	بن الطيب
Dont Centre Bentaib	2 056	10 446	-	-	م-بن الطيب
<b>Total partie 1</b>	<b>67 756</b>	<b>362 254</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>مجموع جزئي 1</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنتيجة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2 - 12 Population légale d'après le RGPH 2004 et la densité selon les Communes Rurales des provinces de Nador et Driouch (avant le découpage administratif de 2009) suite**

**12- 2 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والكثافة السكانية حسب حسب الجماعات القروية لإقليمي الناظور والدریوش (قبل التقسيم الإداري 2009) تابع**

Commune rurale	RGPH 2004 إحصاء		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	الجماعة القروية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes			
<b>Total partie 1</b>	<b>67 756</b>	<b>362 254</b>	-	-	<b>مجموع جزئي 1</b>
Bni Margnie	1 416	7 158	55	130,1	بني مرغنين
Boudinar	1 957	10 504	64	164,1	بو دينار
Iferni	1 356	7 527	160	47,0	إفرني
Ijermounass	1 789	11 288	165	68,4	أجرماوس
Midar	3 155	16 022	47	340,9	ميدار
Dont Centre Midar	2 645	13 229	-	-	م-ميدار
Mhajer	619	3 232	35	92,3	امهاجر
Ouardana	1 242	6 921	52	133,1	وردنة
Oulad Amghar	1 005	6 342	80	79,3	أولادأمغار
Taferssite	2 005	10 403	62	167,8	تفرسيت
Dont Centre Tafarssite	733	3 555	-	-	مركز تفرسيت
Talilit	1 115	6 161	45	136,9	تاليليت
KhamisseTemsamane	2 928	14 937	88	169,7	خميس تمسمان
Dont Centre Krouna	523	2 188	-	-	م - كرونة
Trougout	1 745	11 541	104	111,0	تركوت
Tsaft	1 786	10 284	170	60,5	تسافت
Dont Centre Kassita	462	2 126	-	-	م - كاسيطا
<b>Total</b>	<b>89 874</b>	<b>484 574</b>	<b>5 994,7</b>	<b>80,8</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2-13 Population légale d'après le RGPH 2004 et la densité selon les Municipalités de la province de Jerada**

**13-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004 والكثافة السكانية حسب بلديات إقليم جرادة**

Municipalité	RGPH 2004 إحصاء		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	البلدية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes			
Jerrada	8 120	43 916	18,3	2 394,5	جرادة
Ain Beni Mathar	2 519	13 526	6,5	2 080,9	عين بني مطهر
Touissit	716	3 429	4,0	857,3	تويصيت
<b>Total</b>	<b>11 355</b>	<b>60 871</b>	<b>28,8</b>	<b>2 110,6</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2-14 Population légale d'après le RGPH 2004  
et la densité selon les communes rurales  
de la province de Jerada

2-14 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004  
والكثافة السكانية حسب الجماعات القروية  
لإقليم جرادة

Commune rurale	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	الجماعة القروية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes			
Gafait	441	2 654	290,0	9,2	كفايت
Guenfouda	1 009	5 748	427,0	13,5	كنفودة
Laouinat	628	3 790	456,0	8,3	لعوينات
Lebkhata	371	2 546	461,4	5,5	لبخاتة
Ras Asfour	273	1 694	107,4	15,8	راس عصفور
Sidi Boubker	547	2 807	91,0	30,8	س-بويكر
Dont Centre Boubker	384	1 942	-	-	مركز سيدي بوبكر
Tiouli	1 019	6 317	93,9	67,3	تيولي
Dont Centre Oued El Heimer	368	1 997	-	-	مركز واد الحيمر
Beni Mathar	1 152	7 089	1 700,0	4,2	بني مطهر
Mrija	453	2 841	1 150,0	2,5	لمريجة
O.Ghziel	819	6 488	1 699,0	3,8	أولاد أغزيل
O.Sidi Abdelhakem	401	2 995	720,0	4,2	أ.س.ع. الحاكم
<b>Total</b>	<b>7 113</b>	<b>44 969</b>	<b>7 195,7</b>	<b>6,2</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2 - 15 Population Légale selon le RGPH 2004  
et la densité selon les Municipalités  
de la province de Taourirt

2-15 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004  
والكثافة السكانية حسب بلديات  
إقليم تاوريرت

Municipalité	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	البلدية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes			
Debdou	908	4 596	1	4 596,0	دبدو
El Aoun	6 379	34 767	4	8 691,8	العيون
Taourirt	14 613	80 024	6	13 337,3	تاوريرت
<b>Total</b>	<b>21 900</b>	<b>119 387</b>	<b>11</b>	<b>10 853,4</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2- 16 Population Légale selon le RGPH 2004 et la densité selon les communes rurales de la province de Taourirt

16-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004 والكثافة السكانية حسب الجماعات القروية لإقليم تاوريرت

Commune rurale	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	الجماعة القروية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes			
Ain Lahjar	1 443	9 210	581	15,9	عين لحجر
Machraa Hammadi	1 150	7 435	499	14,9	مشرع حمادي
Mestegmer	1 094	6 378	540	11,8	مستكمر
Tancherfi	1 088	7 452	712	10,5	تنشرفي
Ahl Oued Za	2 161	14 202	670	21,2	أهل وادزا
Gtiter	946	6 732	758	8,9	لكتيتير
Melg El Ouidane	1 251	7 699	380	20,3	ملك الويدان
El Ateuf	350	2 471	1 500	1,6	العاطف
O.M'hammed	326	2 174	1 446	1,5	أولاد امحمد
S.Ali Belqassem	1 865	13 863	779	17,8	سيدي علي بلقاسم
Sidi Lahcen	1 302	9 759	876	11,1	سيدي لحسن
<b>Total</b>	<b>12 976</b>	<b>87 375</b>	<b>8 741</b>	<b>10,0</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2- 17 Population Légale selon le RGPH 2004 et selon les Municipalités de la province de Figuig

17-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004 وحسب بلديات إقليم فجيغ

Municipalité	إحصاء 2004 RGPH		البلدية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes	
Bouarfa	4 799	25 947	بوعرفة
Figuig	2 730	12 577	فجيغ
<b>Total</b>	<b>7 529</b>	<b>38 524</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004



2 - 18 Population légale selon le RGPH 2004  
et selon les communes rurales  
de la province de Figuig

18-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004  
وحسب الجماعات القروية  
لإقليم فجيغ

Commune rurale	إحصاء 2004 RGPH		الجماعة القروية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes	
Ain Chouater	188	1 144	عين الشواطر
Bouanane	1 770	10 818	بوعنان
Dont Le Centre	656	3 254	مركز بوعنان
Bouchaouene	2 314	11 231	بوشاون
Boumariam	1 557	7 488	بومريم
Talssint	3 142	14 651	تالسينت
Dont Le Centre Talssint	1 609	7 098	مركز تالسينت
Abou Lakhhal	188	1 497	عبو لكحل
Bni Guil	1 361	9 059	بني جيل
Maatarka	1 125	8 030	معتركة
Tandrara	2 140	12 057	تندرارة
Dont Le Centre	1 255	6 254	مركز تندرارة
Bni Tadjit	2 862	14 931	بني تدجيت
Dont Le Centre	1 537	8 029	مركز بني تدجيت
<b>Total</b>	<b>16 647</b>	<b>90 906</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004



## CHAPITRE III

# AGRICULTURE FORETS ET PECHE

## الفصل الثالث

# الفلاحة، الغابات والصيد البحري

**3 - 1 Superficies et utilisation du sol dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et L'O.R.M.V.A.T**

**3 - 1 المساحة واستعمال الأراضي بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملاوية وتافيلالت**

Superficie (en ha)	ORMVAM (Campagne 2009 - 2010) ( موسم 2009 - 2010 ) م ج إ ف م				م ج إ ف ت (موسم 2009-2008) / campagne (2008-2009) ORMVAT		المساحة بالهكتار
	Berkane بركان	Nador الناضور	Taourirt تاويرت	Total المجموع	Figuig <sup>(1)</sup> فجيغ		
Superficie cultivable :	58 060	54 044	47 896	160 000	23 000		المساحة القابلة للزراعة
- Irrigué	39 060	31 840	5 200	76 100	6 500		سقية
- Bour	19 000	22 204	42 696	83 900	16 500		بورية
Superficie des cultures :	26 603	39 313	29 429	95 345	8 200		مساحة المزروعات
- Irrigué	14 962	17 501	2 949	35 412	3 600		سقية
- Bour	11 641	21 812	26 480	59 933	4 600		بورية
Superficie des plantations:	20 579	12 142	7 437	40 158	1 600		مساحة المغروسات :
- Irrigué	19 040	9 093	6 656	34 789	1 600		سقية
- Bour	1 539	3 049	781	5 369	-		بورية
Jachère	10 879	2 590	11 030	24 499	1 300		المساحة المستريحة
Superficie des pacages	10 500	119 500	141 318	271 318	1 805 973		مساحة الرعي
Superficie des forêts	28 000	8 000	21 754	57 754	44 000		مساحة الغابات

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'Agriculture d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1) : il s'agit du cercle Beni Tadjit

(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3 - 2 Superficie des cultures dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et L'O.R.M.V.A.T

3 - 2 مساحة المزروعات بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لمليوية وتافيلالت

Superficie (en ha)	ORMVAM (Campagne 2009 - 2010) م ج إف م (موسم 2009 - 2010)						م ج إف م (موسم 2008-2009) compagne (2008-2009) ORMVAT		المساحة بالهكتار
	Zone Berkane منطقة بركان		Zone Nador منطقة الناظور		Zone Taourirt منطقة تاوريرت		Figuig فجيج <sup>(1)</sup>		
	Bour بور	Irrigué سقيوية	Bour بور	Irrigué سقيوية	Bour بور	Irrigué سقيوية	Bour بور	Irrigué سقيوية	
Céréales	10 926	4 444	21 670	6 930	26 480	208	4 600	3 200	الحبوب
Blé dur	2 083	2 521	4 050	4 873	10 980	76	2 600	1 600	القمح الصلب
Blé tendre	741	647	690	609	5 620	47	1 500	1 000	القمح الطري
Orge	7 230	979	16 660	1 427	9 230	85	500	400	الشعير
Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	الخرطل
Maïs	872	297	270	21	650	-	-	200	الذرة
Légumin aliment	25	165	45	5	-	-	-	-	القطاني الغذائية
Haricots secs	-	155	30	5	-	-	-	-	اللوبياء
Pois chiche	25	10	15	-	-	-	-	-	الحمص
Maraîchage	680	6 360	85	2 120	-	480	-	285	الخضرا
Pomme de terre	-	3 480	-	35	-	10	-	20	البطاطس
Tomate	-	260	-	235	-	5	-	15	الطماطم
Carotte-navet	-	140	-	205	-	10	-	25	الجزر- اللفت
choux fleur	-	85	-	15	-	-	-	-	القرنبيط
Courge et Courgette	-	155	-	55	-	5	-	-	القرع والقرع الصغير
Haricot vert	-	50	-	95	-	10	-	-	اللوبياء الخضراء
Haricot à égrener	-	180	-	-	-	-	-	-	اللوبياء (كريني)
Fève et Petit-pois	680	1 025	75	750	-	240	-	200	الفول الأخضر و الجلبانة
Artichaut	-	245	-	130	-	-	-	-	الفوق
Melon et Pastèque	-	385	-	400	-	170	-	25	البطيخ والبطيخ الأحمر
Autres	-	355	10	200	-	30	-	-	آخر
Culture S/A Serres	-	35,5	-	112	-	-	-	-	الزراعة المغطاة
Culture industrielle	-	1 700	-	4 976	-	23	-	-	الزراعة الصناعية
Betterave	-	1 651	-	4 959	-	-	-	-	الشمندر
Niora	-	27	-	5	-	23	-	-	النيرة
Piment de cayenne	-	22	-	12	-	-	-	-	الفلفل
Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	آخر
Culture fourragère	10	2 224	12	3 186	-	2 218	-	350	زراعة الكلا
Luzerne	-	1 602	-	3 151	-	2 121	-	350	الفصة
Bersim	-	206	-	11	-	-	-	-	البرسيم
Mais fourrager	10	271	12	15	-	55	-	-	ذرة الكلا
Autres	-	145	-	9	-	42	-	-	آخر
Autres Cultures	-	33	-	172	-	20	-	-	زراعت أخرى

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'Agriculture d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1) : il s'agit du cercle Beni Tadjit

(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3 - 3 Productions des cultures dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et L'O.R.M.V.A.T

3- 3 إنتاج المزرعات بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملاوية وتافيلالت

Production (en Qx)	ORMVAM (Campagne 2009 - 2010 ) م ج إ ف م ( موسم 2009 - 2010 )						م ج إ ف ت (موسم 2008-2009) compagne/ ( 2008-2009 ) ORMVAT		الإنتاج (بالتقار)
	Zone Berkane منطقة بركان		Zone Nador منطقة الناظور		Zone Taourirt منطقة تاوريرت		Figuig فجيج (1)		
	Bour	Irrigué	Bour	Irrigué	Bour	Irrigué	Bour	Irrigué	
	بور	سقوية	بور	سقوية	بور	سقوية	بور	سقوية	
Céréales	11 828	12 700	29 880	25 538	22 144	667	59 400	57 400	الحبوب
Blé dur	3 118	8 527	5 593	18 657	7 779	249	36 400	28 400	القمح الصلب
Blé tendre	858	1 756	918	2 341	4 046	152	18 000	22 000	القمح الطري
Orge	7 166	1 981	23 063	4 498	9 724	266	5 000	5 000	الشعير
Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	الخرطال
Maïs	686	436	306	42	595	-	-	2 000	الذرة
Légumin.aliment	38	785	53	15	-	-	-	-	القطاني الغذائية
Haricot sec	-	745	30	15	-	-	-	-	اللوبياء
Pois chiche	38	40	23	-	-	-	-	-	الحمص
Maraîchage	4 450	149 448	475	40 220	-	8 275	13 650	-	الخضر
Pomme de terre	-	99 173	-	925	-	290	3 700	-	البطاطس
Tomate	-	7 175	-	6 675	-	125	2 250	-	الطماطم
Carotte -Navet	-	4 300	-	5 950	-	325	4 900	-	الجزر- اللفت
Choux fleur	-	2 125	-	375	-	-	-	-	القرنبيط
Courge et Courgette	-	4 875	-	1 725	-	175	-	-	القرع
Haricot vert	-	400	-	760	-	80	-	-	اللوبياء الخضراء
Haricot à égrener	-	1 440	-	-	-	-	-	-	اللوبياء (كريني)
Fève et Petit-pois	4 450	8 910	465	6 460	-	1 880	2 800	-	الفول الأخضر و الجبانة
Artichaut	-	4 900	-	2 600	-	-	-	-	القوق
Melon et Pastèque	-	11 550	-	12 000	-	5 100	-	-	البطيخ والبطيخ الأحمر
Autres	-	4 600	10	2 750	-	300	-	-	آخر
Culture S/A/SERRES	-	3 235	-	12 765	-	-	-	-	الزراعة المغطاة
Culture industrielle	-	70 439	-	289 861	-	41	-	-	الزراعة الصناعية
Betterave	-	70 357	-	289 834	-	-	-	-	الشمندر
Niora	-	48,6	-	9	-	41	-	-	النيرة
Piment de cayenne	-	33	-	18	-	-	-	-	الفلفل
Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	آخر
Culture fourragère	80	147 100	40	269 820	-	152 700	-	-	زراعة الكلا
Luzerne	-	117 300	-	268 100	-	150 000	-	-	الفصة
Bersim	-	12 700	-	700	-	-	-	-	البرسيم
Mais fourrager	80	13 000	40	870	-	2 000	-	-	ذرة الكلا
Vesce-avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	بيقة الخرتال
Avoine fourragère	-	-	-	-	-	-	-	-	الخرطال
Autres	-	4 100	-	150	-	700	-	-	آخر
Autres Cultures	-	750	-	4 160	-	440	-	-	زراعات أخرى

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'Agriculture d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1) : il s'agit du cercle Beni Tadjit

(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3 - 4 Superficies fruitières dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et L'O.R.M.V.A.T

3 - 4 مساحة الفواكه بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملاوية وتافيلالت

Superficie (en ha)	ORMVAM (Campagne 2009 - 2010) م ج إ ف م (موسم 2009 - 2010)						م ج إ ف ت (موسم) (2009-2008) -2008 campagne) ORMVAT ( 2009		المساحة (بالهكتار)
	Zone Berkane منطقة بركان		Zone Nador منطقة الناصور		Zone Taourirt منطقة تاوريرت		Figuig فجيج <sup>(1)</sup>		
	Bour	Irrigué	Bour	Irrigué	Bour	Irrigué	Bour	Irrigué	
Agrumes	-	-	-	2 083	-	142	-	-	الحوامض
Clémentine	-	9 929	-	536	-	103	-	-	الكليمونتين
Navel	-	3 614	-	1 421	-	7	-	-	النفيل
Autres	-	673	-	126	-	32	-	-	آخر
Vignes	-	649	-	1 532	-	34	-	-	الكروم
Vigne de table	-	389	-	1 532	-	34	-	-	عنب المائدة
Vigne de cuve	-	260	-	-	-	-	-	-	عنب التخميرة
Autres plantations	1 539	4 175	3 049	5 478	781	6 480	-	1 620	أغراس أخرى
Olivier	1 270	2 309	2 829	4 746	317	6 181	-	800	الزيتون
Abricotier	-	766	-	136	-	109	-	15	المشمش
Amandier	132	54	184	86	464	2	-	160	اللوز
Pecher	-	18	-	35	-	17	-	20	الخوخ
Cognassier	-	184	-	31	-	18	-	25	السفرجل
Pommier	-	18	-	20	-	53	-	120	التفاح
Poirier	-	33	-	36	-	10	-	10	الإجاص
Neflier	-	302	-	109	-	2	-	-	الزعرور
Prunier	-	36	-	39	-	57	-	20	( لمزاح ) البرقوق
Palmier (dattier)	-	-	-	-	-	-	-	400	النخيل ( التمر )
Autres	137	455	36	240	-	31	-	50	آخر

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'Agriculture d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1) : il s'agit du cercle Beni Tadjit

(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3 - 5 Production fruitière dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et L'O.R.M.V.A.T

3 - 5 إنتاج الفواكه بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملاوية وتافيلالت

Production en (qx)	ORMVAM (Campagne 2009 - 2010) ( موسم 2009 - 2010 ) م ج إ ف م						Total ORMVAM		م ج إ ف ت (موسم 2008 - 2009) (2009 / 2009) compagne (2008 ) ORMVAT		الإنتاج بالقطر
	Zone Berkane		Zone Nador		Zone Taourirt		مجموع م و إ ف م		Figuig		
	Bour	Irrigué	Bour	Irrigué	Bour	Irrigué	Bour	Irrigué	Bour	Irrigué	
	منطقة بركان	منطقة الناظور	منطقة تاوريرت	منطقة تاوريرت	منطقة تاوريرت	منطقة تاوريرت	بور	سقوية	بور	سقوية	
<b>Agrumes</b>	-	174 531	-	22 620	-	1 445	-	198 596	-	-	<b>الحوامض</b>
Clémentine		109 600		4 410		1 025		115 035	-	-	الكليمونتين
Navel	-	57 540	-	17 170	-	85	-	74 795	-	-	النفل
Autres		7 391		1 040		335		8 766	-	-	آخر
<b>Vignes</b>	-	6 245	-	24 754	-	360	-	31 359	-	-	<b>الكروم</b>
Vigne de table		5 045		24 754		360		-	-	-	عنب المائدة
Vigne de cuve	-	1 200	-	-	-	-	-	-	-	-	عنب التخميرة
<b>Autres plantations</b>	1 185	19 930	1 767	19 963	448	18 358	3 400	58 251	-	42 260	<b>أغراس أخرى</b>
Olivier	1 041	4 959	1 575	15 155	160	17 340	2 776	37 454	-	28 000	الزيتون
Abricotier	-	2 500	-	160	-	160	-	2 820	-	750	المشمش
Amandier	102	117	188	102	288	-	578	219	-	3 250	اللوز
Pécher	-	210	-	502	-	48	-	760	-	700	الخوخ
Cognassier	-	2 691	-	448	-	176	-	3 315	-	860	السفرجل
Pommier	-	253	-	258	-	18	-	529	-	2 000	التفاح
Poirier	-	238	-	594	-	28	-	860	-	400	الإجاص
Néflier	-	5 000	-	1 252	-	-	-	6 252	-	-	الزعرور (لمزاح)
Prunier	-	211	-	231	-	39	-	481	-	300	البرقوق
Palmier (dattier)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6 000	النخيل ( التمر )
Autres	42	3 751	4	1 261	-	549	46	5 561	-	-	آخر

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'Agriculture d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1) : il s'agit du cercle Beni Tadjit

(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت



3 - 6 Superficies et utilisation du sol dans la zone d'action des D.P.A selon les provinces

Campagne 2009 - 2010

3 - 6 المساحات واستعمال الأراضي بمنطقة نفوذ المديرية الإقليمية للفلاحة حسب الأقاليم

موسم 2009 - 2010

Superficie (en ha)	Oujda - Angad وجدة أنجاد	Taourirt تاويرت	Berkane بركان	Jerada جرادة	Total DPA Oujda مجموع المديرية الإقليمية وجدة	Nador الناظور	Figuig فجيغ	Total des DPA	المساحة (بالهكتار)
Superficie cultivable :	83 494	93 100	34 516	113 890	325 000	185 613	54 399	565 012	المساحة القابلة للزراعة
- Irrigué	4 370	3 783	643	4 104	12 900	10 112	1 836	24 848	مسقية
- Bour	79 124	89 317	33 873	109 786	312 100	175 501	52 563	540 164	بورية
Superficie des cultures :	53 130	51 731	14 590	29 075	148 526	72 714	8 060	229 300	مساحة المزروعات :
- Irrigué	2 420	1 036	290	3 595	7 341	2 864	610	10 815	مسقية
- Bour	50 710	50 695	14 300	25 480	141 185	69 850	7 450	218 485	بورية
Superficie des plantations :	6 763	6 200	4 414	3 793	21 170	41 498	1 688	64 356	مساحة المغروسات :
- Irrigué	3 773	3 827	442	2 638	10 680	7 248	1 688	19 616	مسقية
- Bour	2 990	2 373	3 972	1 155	10 490	34 250	-	44 740	بورية
Superficie jachère	23 601	35 169	15 512	81 022	155 304	71 401	45 230,5	271 935,5	المساحة المستريحة
Superficie des pacages+ Inculte	42 918	393 103	16 437	553 475	1 005 933	91 000	2 038 799	3 135 732	مساحة الرعي والغير الصالحة للزراعة
Superficie des forêts	18 656	123 931	11 546	51 554	205 687	39 580	30 080	275 347	مساحة الغابات
Superficie de l'alfa	20 352	26 366	2 921	5707	55 346	-	815 525	870 871	مساحة الحلفاء

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 7 Superficies des cultures dans la zone d'action de la D.P.A d'Oujda

7 - 3 مساحات المزروعات بمنطقة نفوذ المديرية الإقليمية للفلاحة بوجدة

Campagne 2009 - 2010

2010 - 2009 موسم

Superficie (en ha)	Taourirt تاويرت		Berkane بركان		Jerada جرادة		Oujda Angad وجدة أنجاد		Total DPA d'Oujda مجموع مديرية وجدة	المساحة (بالهكتار)
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية		
<b>Céréales</b>	49 545	105	13 280	120	25 480	1 880	50 490	890	141 790	الحبوب
Blé dur	9 190	10	1 970	30	6 560	580	9 780	190	28 310	القمح الصلب
Blé tendre	19 245	95	6 040	60	7 460	685	16 250	460	50 295	القمح الطري
Orge	20 110	-	4 470	30	10 960	615	22 960	240	59 385	الشعير
Avoine	1 000	-	800	-	500	-	1 500	-	3 800	الخرطال
<b>Légumin.aliment</b>	150	50	740	-	-	-	180	-	1 120	القطاني الغذائية
Fèves	-	50	100	-	-	-	20	-	170	القول
Petit pois	-	-	120	-	-	-	140	-	260	الجلبانة
Lentilles	150	-	500	-	-	-	20	-	670	العدس
Pois chiches	-	-	20	-	-	-	-	-	20	الحمص
<b>Marâchage</b>	-	591	-	115	-	232	-	650	1 588	الخضر
Pomme de terre	-	20	-	15	-	30	-	180	245	البطاطس
Tomate	-	22	-	10	-	20	-	20	72	الطماطم
Carotte	-	52	-	3	-	25	-	60	140	الجزر
Navet	-	22	-	5	-	25	-	50	102	اللفت
Oignon	-	30	-	10	-	25	-	40	105	البصل
Courge et Courgette	-	10	-	5	-	10	-	10	35	القرع
Haricot à égrainer	-	30	-	35	-	-	-	-	65	اللوبيا كريني
Fève	-	35	-	10	-	15	-	20	80	القول الأخضر
Petit-pois	-	280	-	10	-	20	-	-	310	الجلبانة
Melon	-	20	-	-	-	12	-	-	32	البطيخ و البطيخ الأحمر
Piment	-	20	-	10	-	10	-	30	70	الفلفل/البهار
Cardon	-	-	-	-	-	-	-	40	40	الخرشف
Autres	-	50	-	2	-	40	-	200	292	آخر
<b>Culture fourragère</b>	1 000	290	280	55	-	1 483	40	880	4 028	زراعة الكلا
Luzerne	-	140	-	10	-	1 323	-	540	2 013	الفصة
Mais fourrager	-	-	-	10	-	80	-	20	110	ذرة الكلا
Orge fourrager	-	-	-	10	-	-	-	130	140	شعير الكلا
Sorgho	-	-	-	5	-	20	-	-	25	البشنة
Avoine fourragère	1 000	150	280	20	-	60	40	160	1 710	خرطال الكلا
Autres	-	-	-	-	-	-	-	30	30	آخر

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 8 Superficies des cultures dans la zone d'action des D.P.A selon les provinces

8- 3 مساحات المزروعات بمنطقة نفوذ المديرية الإقليمية للفلاحة حسب الأقاليم

Campagne 2009 - 2010

موسم 2009 - 2010

Superficie (en ha)	figuig فجيح		Nador الناظور		المساحة (بالهكتار)
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	
<b>Céréales</b>	7 450	236	69 400	600	<b>الحبوب</b>
Blé dur	392	83	6 100	300	القمح الصلب
Blé tendre	598	23	16 900	300	القمح الطري
Orge	6 460	130	46 400	-	الشعير
Avoine	-	-	-	-	الخرطال
<b>Légumin.aliment</b>	-	-	320	-	<b>القطاني الغذائية</b>
Fèves	-	-	150	-	الفاول
Petit pois	-	-	100	-	الجلبانة
pois chiches	-	-	40	-	الحمص
Lentilles	-	-	30	-	العدس
<b>Maraîchage</b>	-	125	30	1 554	<b>الخضر</b>
Pomme de terre	-	42	-	970	البطاطس
Tomate	-	1	-	64	الطماطم
Carotte	-	25	-	30	الجزر
Navet	-	10	-	40	اللفت
Oignon	-	32	-	8	البصل
Courge et Courgette	-	-	-	20	القرع
Melon et Pastèque	-	-	-	7	البطيخ والبطيخ الأحمر
Piment/poivron	-	-	-	10	الفلفل/البهار
Ail	-	-	-	-	الثوم
Fève (verte)	-	-	-	405	الفاول (الأخضر)
Petit-pois (Vert)	-	15	30	-	لجلبانة (الأخضر)
Autres	-	-	-	-	آخر
<b>Culture fourragère (matière verte)</b>	-	249	100	710	<b>زراعة الكلا (المادة الخضراء)</b>
Luzerne	-	130	-	600	الفصة
Bersim	-	-	-	50	البرسيم
Mais fourrager	-	8	-	60	ذرة الكلا
Orge fourrager	-	80	-	-	شعير الكلا
Avoine	-	25	100	-	خرطال
Sorgho	-	6	-	-	البشنة

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 9 Production des cultures dans  
la zone d'action des D.P.A  
selon les provinces

9 - 3 إنتاج المزروعات بمنطقة نفوذ  
المديريات الإقليمية للفلاحة  
حسب الأقاليم

Campagne 2009 - 2010

موسم 2009 - 2010

Production (en qx)	figuig فجيج		Nador الناضور		الإنتاج (بالقنطار)
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	
<b>Céréales</b>	84 644	3 895	699 000	10 800	<b>الحبوب</b>
Blé dur	781	1 577	57 300	5 100	القمح الصلب
Blé tendre	11 853	368	153 100	5 700	القمح الطري
Orge	72 010	1 950	488 600	-	الشعير
<b>Légumin.aliment</b>	-	-	1 670	-	<b>القطاني الغذائية</b>
Fèves	-	-	750	-	الفاول
Petit pois	-	-	500	-	الجلبانة
pois chiches	-	-	240	-	الحمص
Lentilles	-	-	180	-	العفس
<b>Marâchage</b>	-	9 160	540	135 849	<b>الخضر</b>
Pomme de terre	-	4 200	-	77 600	البطاطس
Tomate	-	80	-	6 912	الطماطم
Carotte	-	2 000	-	2 700	الجزر
Navet	-	800	-	4 200	اللفت
Oignon	-	1 720	-	416	البصل
Courge et Courgette	-	-	-	2 200	القرع
Melon et Pastèque	-	-	-	721	البطيخ والبطيخ الأحمر
Piment/poivron	-	-	-	600	الفلفل/البهار
Ail	-	-	-	-	الثوم
Fève (verte)	-	-	-	40 500	الفاول (الأخضر)
Petit-pois (Vert)	-	360	540	-	الجلبانة (الأخضر)
Autres	-	-	-	-	آخر
<b>Culture fourragère (matière verte)</b>	-	5 727	14 000	208 000	<b>زراعة الكلا (المادة الخضراء)</b>
Luzerne	-	4 160	-	186 000	الفصة
Bersim	-	-	-	16 000	البرسيم
Mais fourrager	-	112	-	6 000	ذرة الكلا
Orge fourrager	-	275	-	-	خرطال الكلا
Avoine	-	1 120	14 000	-	شعير
Sorgho	-	60	-	-	البشنة

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 10 Production des cultures dans la zone d'action de la D.P.A d'Oujda

3 - 10 إنتاج المزروعات بمنطقة نفوذ المديرية الإقليمية للفلاحة بوجدة

Campagne 2009 - 2010

موسم 2009 - 2010

Production (en qx)	Taourirt تاوريرت		Berkane بركان		Jerada جرادة		Oujda Angad وجدة أنجاد		Total DPA Oujda مجموع مديرية وجدة	الإنتاج بالقطنار
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية		
<b>Céréales</b>	<b>311020</b>	<b>3 340</b>	<b>118 180</b>	<b>4 200</b>	<b>155 520</b>	<b>30 880</b>	<b>604 900</b>	<b>25 900</b>	<b>1 254 240</b>	<b>الحبوب</b>
Blé dur	52 130	300	16 940	900	29 820	9 120	94 980	4 400	208 590	القمح الصلب
Blé tendre	113 820	3 040	47 110	2 100	44 480	11 390	178 060	13 700	413 700	القمح الطري
Orge	137 070	-	46 930	1 200	76 120	10 370	311 460	7 800	590 950	الشعير
Avoine	8 000	-	7 200	-	5 400	-	20 400	-	41 000	الخرطل
<b>Légumin.aliment</b>	<b>1 050</b>	<b>1 200</b>	<b>3 130</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1 120</b>	<b>-</b>	<b>6 500</b>	<b>القطاني الغذائية</b>
Fèves	-	1 200	570	-	-	-	120	-	1 890	الفول
Petit pois	-	-	370	-	-	-	840	-	1 210	الجبانة
Lentilles	1 050	-	2 100	-	-	-	160	-	3 310	العنص
Pois chiches	-	-	90	-	-	-	-	-	90	الحمص
<b>Maraîchage</b>	<b>-</b>	<b>58 000</b>	<b>-</b>	<b>18 500</b>	<b>-</b>	<b>23 030</b>	<b>-</b>	<b>169 500</b>	<b>269 030</b>	<b>الخضر</b>
Pomme de terre	-	4 000	-	3 750	-	4 200	-	55 800	67 750	البطاطس
Tomate	-	4 400	-	3 000	-	2 800	-	4 800	15 000	الطماطم
Carotte	-	10 400	-	450	-	2 500	-	15 600	28 950	الجزر
Navet	-	4 400	-	1 500	-	2 500	-	12 000	20 400	اللفت
Oignon / Ail	-	6 000	-	2 000	-	3 000	-	8 800	19 800	البصل / الثوم
Courge et Courgette	-	2 000	-	800	-	1 400	-	1 800	6 000	القرع
Haricot à égrener	-	1 200	-	2 800	-	-	-	-	4 000	اللوبياء (كريني)
Fève	-	2 800	-	1 000	-	750	-	2 400	6 950	الفول الأخضر
Petit-pois	-	11 200	-	800	-	500	-	-	12 500	الجبانة
Melon	-	4000	-	-	-	1 680	-	-	5 680	البطيخ
Piment / Poivron	-	3 000	-	2 000	-	600	-	5 100	10 700	الفلفل/البهار
Cardon	-	-	-	-	-	-	-	15 200	15 200	الخرشف
Autres Cultures	-	4 600	-	400	-	3 100	-	48 000	56 100	آخر
<b>Culture fourragère</b>	<b>40 000</b>	<b>121 500</b>	<b>8 400</b>	<b>14 450</b>	<b>-</b>	<b>320 030</b>	<b>2 400</b>	<b>507 700</b>	<b>1 014 480</b>	<b>زراعة الكلا</b>
Luzerne	-	84 000	-	2 000	-	277 830	-	367 200	731 030	الفصة
Mais fourrager	-	-	-	4 000	-	24 000	-	10 000	38 000	درة الكلا
Orge fourragère	-	-	-	3 200	-	-	-	45 500	48 700	شعير الكلا
Sorgho	-	-	-	2 250	-	5 000	-	-	7 250	البشنة
Avoine fourrager	40 000	37 500	8 400	3 000	-	13 200	2 400	64 000	168 500	خرطل الكلا
Autres	-	-	-	-	-	-	-	21 000	21 000	آخر

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 11 Superficie arboricole dans la zone d'action des D.P.A

3 - 11 مساحات الأشجار المثمرة بمنطقة نفوذ المديرية الإقليمية للفلاحة

Campagne 2009 - 2010

موسم 2009 - 2010

Superficie (en ha)	DPA d'Oujda المديرية الإقليمية للفلاحة بوجدة						Oujda وجة أنجاد Angad		Total DPA Oujda مجموع مديرية وجة	المديرية الإقليمية للناضور DPA de Nador	المديرية الإقليمية لفجيج DPA de Figuig	المساحة بالهكتار الكروم
	Taurirt تاوريرت Bour سقوية	Berkane بركان Bour سقوية	Jerada جرادة Bou سقوية	Bour سقوية	Irrigué سقوية	Bour سقوية	Irrigué سقوية					
<b>Vignes</b>	-	61	-	-	-	20	-	55	136	278	-	الكروم
Vigne de table	-	61	-	-	-	20	-	55	136	278	-	عنب المائدة
<b>Autres plantations</b>	<b>2 373</b>	<b>3 705,8</b>	<b>3 972</b>	<b>442</b>	<b>1 155</b>	<b>2 598</b>	<b>2 990</b>	<b>3 663</b>	<b>20 898,8</b>	<b>41 171</b>	<b>1 825</b>	<b>أغراس أخرى</b>
Olivier	728	3 506	1 258	320	860	2 238	555	2 725	12 190	36 450	569	الزيتون
Abricotier	-	23	-	4	-	8	-	10	45	8	9	المشمش
Amandier	1 645	10	2 714	-	292	183	2 425	500	7 769	3 490	115	اللوز
Pecher+ Nectarine	-	8	-	-	-	6	-	20	34	35	3	الخوخ
Cognassier	-	10	-	-	-	18	-	18	46	18	6	السفرجل
Pommier	-	16,8	-	-	-	52	-	60	128,8	71	1	التفاح
Poirier	-	6	-	-	-	15	-	20	41	32	-	الإجاص
Néflier	-	-	-	13	-	-	-	-	13	7	-	الزعرور (لمزاج)
Prunier	-	50,5	-	20	-	41	-	265	376,5	67	4	البرقوق
Figuier	-	66,5	-	58	-	10	10	35	179,5	694	9	التين
Pistachier	-	2	-	1	-	10	-	-	13	24	-	الفسنق
Cerisier	-	5	-	-	-	-	-	-	5	-	-	حب الملوك
Grenadier	-	2	-	25	3	17	-	10	57	275	9	الرمان
Palmier (dattier)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 100	النخيل (التمر)
Autres	-	-	-	1	-	-	-	-	1	-	-	آخر

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 -12 Productions arboricoles dans la zone d'action des D.P.A d'oujda

3 - 12 إنتاج الأشجار المثمرة بمنطقة نفوذ المديرية الإقليمية للفلاحة بوجدة

Campagne 2009 - 2010

موسم 2009 - 2010

Production en T	المديرية الإقليمية للفلاحة بوجدة DPA d'Oujda						وجدة أنجاد Angad		المديرية الإقليمية للناضور	المديرية الإقليمية لفجيج	Total المجموع	الإنتاج (بالطن)
	Taourirt تاوريرت	Berkane بركان	Jerada جرادة	Bour Bour	Irrigué Irrigué	Bour Bour	Irrigué Irrigué	DPA de Nador	DPA de Figuig			
<b>Vignes</b>	-	<b>864</b>	-	-	-	<b>30,4</b>	-	<b>980</b>	<b>1 213</b>	-	<b>3 087,4</b>	<b>الكروم</b>
Vigne de table	-	864	-	-	-	30,4	-	980	1 213	-	3 087,4	عنب المائدة
<b>Autres plantations</b>	<b>1 991</b>	<b>8 466,5</b>	<b>5 287</b>	<b>1 901,2</b>	<b>995</b>	<b>4 397</b>	<b>5 982</b>	<b>15 653</b>	<b>30 926,6</b>	<b>2 751,6</b>	<b>78 350,9</b>	<b>أغراس أخرى</b>
Olivier	467	7 351	187	700	500	2 835	-	7 776	22 113	290,1	42 219,1	لزيتون
Abricotier	-	193	-	80	-	40	-	50	20	13,5	396,5	المشمش
Amandier	1 524	9	5 100	-	474	319	5 962	1 672	2 043	20	17 123	اللوز
Pêcher	-	59	-	-	-	30	-	200	108	3	400	الخوخ
Cognassier	-	80	-	-	-	132	-	270	72	12	566	سفرجل
Pommier	-	60	-	-	-	392	-	840	254	-	1 546	التفاح
Poirier	-	62,5	-	-	-	110	-	240	80	-	492,5	إجاص
Néflier	-	-	-	221	-	-	-	-	42	-	263	لزعورور (لمزاح)
Prunier	-	230	-	500	-	360	-	4 050	213	-	5 353	البرقوق
Figuier	-	344	-	400	-	60	20	455	3 831	4	5 114	التين
Pistachier	-	1	-	0,2	-	-	-	-	9,6	13,5	24,3	الفسنق
Cerisier	-	25	-	-	-	-	-	-	-	-	25	حب الملوك
Grenadier	-	52	-	-	21	119	-	100	2 141	22,5	2 455,5	الرمان
Palmier (dattier)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 373	2 373	النخيل (التمر)

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

**3 - 13 Effectif du cheptel et des animaux de trait dans la zone d'action de l'ORMVAT et l'ORMVAM**

**3 - 13 عدد رؤوس الماشية وحيوانات الجر بمنطقة نفوذ المكاتب للإستثمار الفلاحي لملوية وتافلات**

Campagne 2008 - 2009

موسم 2008 - 2009

Cheptel et animaux de trait	ORMVAM م ج إ ف م						ORMVAT م ج إ ف ت	Total ORMVAT et ORMVAM	رؤوس الماشية وحيوانات الجر
	Zone Nador منطقة الناظور		Zone Berkane منطقة بركان		Zone Taourirt منطقة تاويرت		Figuig فجيج (1)		
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية			
Bovins	4 425	9 075	5 395	11 105	1 645	3 355	2 100	37 100	الأبقار
-Races Locales	660	285	800	355	245	105	700	3 150	الصف المحلي
-Races Améliorées	3 765	8 790	4 595	10 750	1 400	3 250	1 400	33 950	الصف المحسن
Ovins	220 000	80 000	88 000	22 000	100 000	40 000	240 000	790 000	الأغنام
Caprins	52 000	4 000	28 000	2 000	32 000	24 000	200 000	342 000	الماعز
Chevaux							60		الخيول
Mulets	9 300	2 700	6 600	1 400	2 200	1 800	2 000	35 060	البيغال
Anes							9 000		الحمير

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافلات والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

**3 - 14 Produits de l'élevage et autres produits dans la zone d'action de l'ORMVAT et l'ORMVAM**

**3 - 14 منتجات الماشية ومنتجات أخرى بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافلات**

Campagne 2008 - 2009

موسم 2008 - 2009

Viandes destinées à la consommation en (t)	ORMVAM م ج إ ف م			ORMVAT م ج إ ف ت	Total ORMVAT et ORMVAM	اللحوم المعدة للإستهلاك (طن)
	Zone Nador منطقة الناظور	Zone Berkane منطقة بركان	Zone Taourirt منطقة تاويرت	Figuig فجيج (1)		
	Viandes rouges	8 335	4 930	4 080		
Bovins	2 250	1 480	1 060	16	4 806	الأبقار
Ovins	5 425	3 000	2 120	100	10 645	الأغنام
Caprins	660	450	900	80	2 090	الماعز
Camelins	-	-	-	6	6	الجمال
Viandes blanches	13 800	10 500	1 500	-	25 800	اللحوم البيضاء
Œufs (en millions d'unités)	-	270	-	600	870	البيض (ألف وحدة)
Miel en tonnes	28	65	20	30	143	العسل (بالطن)
Peaux (pièces)	120 500	66 000	50 200	50 000	286 700	الجلود (الوحدة)

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة



**3 - 15 Abattages contrôlés dans la zone d'action de l'ORMVAM et l'ORMVAT**

**3 - 15 الذبائح المراقبة بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملموية وتافلات**

Campagne 2008 - 2009

موسم 2008 - 2009

Abattages	ORMVAM م ج إ ف م			م ج إ ف ت ORMVAT	Total ORMVAT et ORMVAM	الذبائح
	Zone Nador منطقة الناظور	Zone Berkane منطقة بركان	Zone Taourirt منطقة تاوريرت	Figuig فجيج (1)		
Nombre de têtes	58 878	80 709	56 972	4 820	201 379	عدد الرؤوس
Bovins	6 643	3 364	1 126	70	11 203	الأبقار
Ovins	36 589	68 271	24 361	2 500	131 721	الأغنام
Caprins	15 515	9 074	31 484	2 200	58 273	الماعز
Camelins	131	-	1	50	182	الجمال
Poids de viandes (t)	1 653,1	1 856,1	737,5	77,5	4 324,2	وزن اللحوم (بالطن)
Bovins	825,6	783,2	197,8	6,5	1 813,1	الأبقار
Ovins	513,8	983,9	293	45	1 835,7	الأغنام
Caprins	148,7	89	246,6	22	506,3	الماعز
Camelins	164,9	-	0,2	4	169,1	الجمال

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'Agriculture d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافلات والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1) : il s'agit du cercle Beni Tadjit

(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

**3 -16 Effectif du cheptel et des animaux de trait dans la zone d'action des DPA d'Oujda**

**3 - 16 عدد رؤوس الماشية وحيوانات الجر بمنطقة نفوذ المديرية الإقليمية للفلاحة بوجدة**

Campagne 2009 - 2010

موسم 2009 - 2010

cheptel et animaux de trait	DPA d'Oujda				DPA de Figuig	DPA de Nador	Total	الماشية وحيوانات الجر
	Taourirt	Berkane	Jerada	Oujda	المديرية الإقليمية للفلاحة لفجيج	المديرية الإقليمية للفلاحة للناظور		
Bovins	3 500	1 950	10 150	13 200	6 856	24 000	59 656	الأبقار
Ovins	243 000	40 000	376 000	153 000	665 280	250 000	1 727 280	الأغنام
Caprins	137 200	8 650	64 000	40 150	67 304	15 000	332 304	الماعز
Equidés	9 900	1 830	7 850	5 420	8 528	12 500	46 028	الدواب
<b>Total</b>	<b>9 900</b>	<b>1 830</b>	<b>7 850</b>	<b>5 420</b>	<b>8 528</b>	<b>12 500</b>	<b>46 028</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

**3-17 Nombre de centres d'abattage dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et l'O.R.M.V.A.T**

**3-17 عدد المجازر بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافالت**

Campagne 2008 - 2009

موسم 2008 - 2009

Zone	عدد المجازر المراقبة d'abattoirs Nbre contrôlés	مجموع المجازر d'abattoirs Total	المنطقة
<b>Total (ORMVAM +ORMVAT)</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>مجموع (م,ج,س,ف,م+م,ج,س,ف,ت)</b>
Taourirt	7	7	تاويرت
Nador	10	10	الناظور
Berkane	3	3	بركان
<b>Total ORMVAM</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>مجموع م,ج,س,ف,م</b>
Figuig (1) (ORMVAT)	3	3	فجيج (1)

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'Agriculture d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

**3-18 Apiculture dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et l'O.R.M.V.A.T**

**3-18 تربية النحل بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافالت**

Campagne 2008 - 2009

موسم 2008 - 2009

Zone	Exploitations الإستغلاليات العصرية modernes		Exploitations الإستغلاليات التقليدية traditionnelles		المنطقة
	عدد النحالين Nbre d'apiculteurs	عدد الخلايا Nbre de ruches	عدد النحالين Nbre d'apiculteurs	عدد الخلايا Nbre de ruches	
<b>Total (ORMVAM +ORMVAT)</b>	<b>325</b>	<b>8 022</b>	<b>389</b>	<b>6 128</b>	<b>مجموع (م,ج,س,ف,م+م,ج,س,ف,ت)</b>
Taourirt	18	920	10	494	تاويرت
Nador	33	1 692	30	1 474	الناظور
Berkane	74	3 710	49	2 960	بركان
<b>Total ORMVAM</b>	<b>125</b>	<b>6 322</b>	<b>89</b>	<b>4 928</b>	<b>مجموع م,ج,س,ف,م</b>
Figuig (1) (ORMVAT)	200	1 700	300	1 200	فجيج (1)

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'Agriculture d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

**3-19 Production apicole (en kg) dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et l'O.R.M.V.A.T**

**19-3 إنتاج العسل (بالكلغ) بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملاوية وتافلات**

Campagne 2008 - 2009

موسم 2008 - 2009

Zone	المجموع Total	الإستغلايات العصرية Exploitations modernes	الإستغلايات التقليدية Exploitations traditionnelles	المنطقة
Taourirt	20 000	14 000	6 000	تاويرت
Nador	28 000	20 000	8 000	الناظور
Berkane	65 000	45 000	20 000	بركان
Total ORMVAM	113 000	79 000	34 000	مجموع م.ج.س.ف.م
Figuig <sup>(1)</sup> (ORMVAT)	30 000	18 000	12 000	فجيج <sup>(1)</sup>
<b>Total (ORMVAM +ORMVAT)</b>	<b>143 000</b>	<b>97 000</b>	<b>46 000</b>	<b>مجموع (م.ج.س.ف.م+م.ج.س.ف.ت)</b>

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'Agriculture d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافلات والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1) : il s'agit du cercle Beni Tadjit

(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

**3-20 Nombre de centres d'abattage dans la zone d'action des DPA dans la région orientale**

**3-20 عدد المجازر بمنطقة نفوذ المديرية الإقليمية للفلاحة بالجهة الشرقية**

Campagne 2009 - 2010

موسم 2009 - 2010

DPA	Provinces	عدد المجازر المراقبة d'abattoirs Nbre contrôlés	مجموع المجازر Total d'abattoirs	الأقاليم	المديرية الإقليمية للفلاحة
d'Oujda	Jerada		DNC	جرادة	لوجدة
de Nador	Nador	14	17	الناظور	للناظور
de Figuig	Figuig	3	3	فجيج	لفجيج
<b>Total des directions</b>		<b>17</b>	<b>20</b>	<b>مجموع المديرية بالجهة</b>	

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

**3-21 Apiculture dans la zone d'action des DPA dans la région orientale**

**21-3 تربية النحل بمنطقة نفوذ المديرية الإقليمية للفلاحة بالجهة الشرقية**

Campagne 2009 - 2010

موسم 2009 - 2010

DPA	Provinces	الإستغلايات العصرية Exploitations modernes		الإستغلايات التقليدية Exploitations traditionnelles		الأقاليم	المديرية الإقليمية للفلاحة
		عدد النحالين Nombre d'apiculteurs	عدد الخلايا Nombre de ruches	عدد النحالين Nombre d'apiculteurs	عدد الخلايا Nombre de ruches		
d'Oujda	Jerada	63	684	26	82	جرادة	لوجدة
	Oujda	75	610	33	300	وجدة	
	Taourirt	473	10 222	230	1 030	تاويرت	
	Berkane	191	1 629	264	2 038	بركان	
de Nador	Nador	100	4 800	300	1 500	الناضور	للناضور
de Figuig	Figuig			DNC		فجيج	لفجيج
<b>Total des directions</b>		<b>902</b>	<b>17 945</b>	<b>853</b>	<b>4 950</b>	<b>مجموع المديرية بالجهة</b>	

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

**3 - 22 Production apicole (en kg) dans la zone d'action des DPA dans la région orientale**

**22-3 إنتاج العسل (بالكلغ) بمنطقة نفوذ المديرية الإقليمية للفلاحة بالجهة**

Campagne 2009 - 2010

موسم 2009 - 2010

DPA	Provinces	Total المجموع	الإستغلايات العصرية Exploitations modernes		الإستغلايات التقليدية Exploitations traditionnelles		الأقاليم	المديرية الإقليمية للفلاحة
d'Oujda	Jerada	5 054	4 808	246	246	جرادة	لوجدة	
	Oujda	5 170	4 270	900	900	وجدة		
	Taourirt	84 866	81 776	3 090	3 090	تاويرت		
	Berkane	27 700	19 548	8 152	8 152	بركان		
de Nador	Nador	26 000	22 000	4 000	4 000	الناضور	للناضور	
de Figuig	Figuig	120	120	-	-	فجيج	لفجيج	
<b>Total des directions</b>		<b>148 910</b>	<b>132 522</b>	<b>16 388</b>	<b>16 388</b>	<b>مجموع المديرية بالجهة</b>		

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 -23 Production laitière dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et l'O.R.M.V.A.T

3 - 23 إنتاج الحليب بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للاستثمار الفلاحي لملاوية وتافلات

Campagne 2008 - 2009

موسم 2008 - 2009

OFFICE	Province	الكمية المجمعة باللتر Quantité collectée en litre	الإنتاج باللتر Production en litre	عدد مراكز تجميع الحليب Centres de collecte du lait	الإقليم	المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي
ORMVAM	Taurirt	7 000 000	6 264 668	7	تاويريرت	لملاوية
	Nador	2 508 099	20 500 000	7	الناضور	
	Berkane	23 000 000	14 639 704	20	بركان	
	<b>Total ORMVAM</b>	<b>32 508 099</b>	<b>41 404 372</b>	<b>34</b>	<b>المجموع</b>	
ORMVAT	Figuig <sup>(1)</sup>	-	1 500 000	-	فجيج <sup>(1)</sup>	لتافلات
<b>TOTAL</b>		<b>32 508 099</b>	<b>42 904 372</b>	<b>34</b>	<b>المجموع</b>	

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'Agriculture d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافلات والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1) : il s'agit du cercle Beni Tadjit

(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3 24 productions laitières dans la zone d'action des DPA de l'Oriental

3 - 24 إنتاج الحليب بمنطقة نفوذ المديريات الإقليمية للفلاحة بالجهة الشرقية

Campagne 2009 - 2010

موسم 2009 - 2010

DPA	Province ou préfecture	الكمية المجمعة باللتر Quantité collectée en litre	الإنتاج باللتر Production en litre	عدد مراكز تجميع الحليب Centres de collecte	الإقليم	المديرية الإقليمية للفلاحة
d'Oujda	Jerada	3 263 100	3 263 100	6	جرادة	لوجدة
	Oujda-Angad	11 970 500	11 970 500	18	وجدة- أنجاد	
	Taurirt	985 400	985 400	3	تاويريرت	
	Berkane	931 100	931 100	2	بركان	
de Nador	Nador	1 440 000	12 000 000	3	الناضور	للناضور
de Figuig	Figuig	-	-	-	فجيج	لفجيج
<b>Total</b>		<b>18 590 100</b>	<b>29 150 100</b>	<b>32</b>	<b>المجموع</b>	

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3-25 Flotte de pêche active dans la circonscription maritime de Nador au titre de l'année 2009

25-3 أسطول الصيد البحري النشط بإقليم الناظور سنة 2009

Type de pêche	Nador		Ras-kébdana		نوع الصيد
	Nombre	Tonnage en (T,J,B) <sup>1</sup>	Nbre	Tonnage en (T,J,B) <sup>1</sup>	
Sardiniers	35	1 888,2	15	468,7	سفن صيد السردين
Chalutiers	61	3 738,4	-	-	سفن جياية
Palangriers	27	781,2	4	49,4	سفن صنورية
Barques	725	1 043,3	166	230,1	قوارب
<b>Total</b>	<b>848</b>	<b>7 451</b>	<b>185</b>	<b>748,2</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

1: une tonne de jauge brute équivaut à 2,83m<sup>3</sup>

3-26 Production par port de pêche au titre de l'année 2009

26-3 الإنتاج حسب الميناء سنة 2009

Port	Quantité (en Kg)	Valeur (en Dh)	الميناء
Bni Ansar	13 606 430	135 743 932,8	بني انصار
Ras kebdana	2 082 760	12 395 675,0	راس كبدانة
Sidi Hsaine	1 277 560	5 441 200,0	سيدي احساين
<b>Total</b>	<b>16 966 750</b>	<b>153 580 807,8</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3-27 Production par espèce au titre de l'année 2009

3-27 الإنتاج حسب نوع السمك سنة 2009

Espèces	Quantité en Kg	Valeur (en Dh)	نوع السمك
Poisson pélagique	10 836 639,0	60 572 389,8	السمك السطحي (الأزرق)
Poisson blanc	4 173 273,0	41 589 352,0	السمك الأبيض (العمقي)
Crustacés	554 646,5	28 527 280,0	القشريات
Céphalopodes	1 402 191,5	22 891 786,0	الأصداف
<b>Total</b>	<b>16 966 750,0</b>	<b>153 580 807,8</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور -

3-28 Destination de la pêche maritime  
(estimé en%) en 2009

3-28 استعمال منتوجات الصيد البحري  
حسب الموانئ سنة 2009 (ب%)

Espèces	Bni Ansar		Ras kebdana		Sidi Hsaine	
	Marché local	Export	Marché local	Export	Marché local	Export
Poisson pélagique	60	40	80	20	95	5
Poisson blanc	30	70	80	20	80	20
Crustacés	25	75	-	-	-	-
Céphalopodes	20	80	5	95	5	95

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور -

3-29 Production de la pêche maritime à Bni Ansar:  
Quantité, valeur et prix moyen

3 - 29 منتوجات الصيد البحري ببني انصار:  
الكمية والقيمة ومتوسط السعر

Année 2009

سنة 2009

Type de Produits	الكمية ( بالكلغ) Quantité (en Kg)	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كلغ prix moyen (en DH/Kg)	نوع المنتوجات
Poissons Blanc				السماك الأبيض (العمقي)
Abadèche	33 510	311 845	9,3	ثعبان البحر
Baliste cabri	1 030	24 950	24,2	طفل
Bar-loup	304	19 250	63	بار الذئب
Baudroie-lotte	138 733	3 594 710	26	الصيدا لوطي
Bésugué	645 645	6 416 125	9,9	البيزوجة
Bogué	1 772 750	4 659 925	2,6	البوغة
Capelan	55 424	447 195	8,1	الكبلين
Chevrette	1 132	12 540	11,1	ثلاثي القوائم
Denté commun	15 518	109 920	7,1	مشترك
Divers poisson blanc	407 328	2 927 551	7,2	مختلف أنواع السمك الأبيض
Dorade grise	2 693	100 810	37,4	الأبراميس الرمادي
Dorade Rose	5 424	37 690	6,9	الأبراميس اللوردي
Dorade royale	36	800	22,2	الأبراميس الملكي
Eperlan (luiset)	15 493	159 180	10,3	الهدف
Grondin	4 790	54 600	11,4	الغرناز شائك الرأس
Lanterne de dofleini	380	2 690	7,1	
Liche né-bé	569,5	13 471	23,7	
Limande	47 378	757 970	16	
Marbré	4 688	75 560	16,1	المرخم
Mendole	300	2 820	9,4	
Merlan bleu	6 460	79 540	12,3	
Merlu	157 547	4 045 880	25,7	
Mérou	270,5	20 700	76,5	الهامور
Mérou gris	4 109,5	317 800	77,3	الهامور الرمادي
Mostelle	84 189	1 197 650	14,2	
Mulet	19 123	84 510	4,4	القرب
Ombrine	18 028	441 080	24,5	
Orphie	4 882,5	115 070	23,6	الخرمان
<b>Total</b>	<b>3 447 735,0</b>	<b>26 031 832</b>	<b>-</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المنذوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-



3 - 30 Production de la pêche maritime à Bni Ansar:  
Quantité, valeur et prix moyen (suite1)

30 - 30 منتوجات الصيد البحري ببني انصار:  
الكمية والقيمة ومتوسط السعر (تابع1)

Année 2009

سنة 2009

Type de Produits	الكمية ( بالكلغ ) Quantité(en Kg )	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كلغ prix moyen (en DH/Kg)	نوع المنتوجات
Poisson Blanc (suite)	3 447 735	26 031 832	-	السماك الأبيض (العمقي)
Sous total				مجموع جزئي
Pageot	13 577,5	576 980	42,5	البندور
Pageot commun	148 872	1 686 025	11	مشترك البندور
Picarel	189	360	2	
Raie	8 538	35 730	4,2	شيفتين بحري
Rascasse	8 803	389 230	44,2	
Ronfleur	144	1 800	12,5	
Rouget	302 516,5	8 395 260	27,8	سلطان إبراهيم
Saint pierre	5 771	245 030	42,5	سان بيير
Sar	52 483	826 060	15,7	سار
Soles	35 047	1 297 380	37,0	سمك موسى
Turbot	22	850	38,6	سمك الترس
<b>Poisson Blanc (suite)</b>				<b>السماك الأبيض (العمقي)</b>
<b>Total global</b>	<b>4 023 698,0</b>	<b>39 486 537</b>	<b>-</b>	<b>مجموع كلي</b>

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3 - 31 Production de la pêche maritime à Bni Ansar:

Quantité, valeur et prix moyen (suite2)

Année 2009

31 - 31 منتوجات الصيد البحري ببني انصار:

الكمية والقيمة ومتوسط السعر (تابع2)

سنة 2009

Type de Produits	الكمية (بالكلغ) Quantité (en Kg )	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كلغ prix moyen (en DH/Kg)	نوع المنتوجات
Poisson pélagique	7 731 843,5	46 312 639,8	-	السماك السطحي (الأزرق)
Allache	109 998,0	245 935,0	2,2	الألش
Anchois	125 596,0	1 260 485,0	10,0	الأنشوفة
Bacorette	83,0	982,0	11,8	
Bonite Sarda	63 804,0	565 425,0	8,9	بونيت سرديني
Chinchard	4 009 272,0	15 123 156,0	3,8	الشرن
Divers poissons industriels	2 136,5	14 157,5	7,0	أنواع أخرى من السمك الصناعي
Espadon	233 559,5	14 981 061,0	64,0	أبوالسياف
Listao	2 610,0	34 956,0	13,4	
Makaire blanc	615,0	12 890,5	21,0	مارلن أبيض
Maquereau	308 426,0	908 965,0	2,9	السقمبري
Melva	40 886,0	238 655,0	5,8	الميلفا
Opah	44,0	1 175,5	26,7	
Palomette	112,0	840,0	7,5	بونيتو
Sabre	384,5	10 037,5	26,1	
Sardine	2 801 670,0	12 084 370,0	4,3	سردين
Squalidé et requin	23 434,0	420 247,0	17,9	القرش
Thon	9 213,0	409 301,8	44,4	التن
Crustacés	554 279,5	28 524 030,0	-	القشريات
Caramote	1 164,5	140 540,0	120,7	
Cigale	80 489,0	7 410 110,0	92,1	
Crevette Rose	463 594,0	20 391 960,0	44,0	القمرور الوردي
Crevette Royale	63,0	6 900,0	109,5	القمرور الملكي
Crevette transit	5 244,0	151 250,0	28,8	القمرور العابر
Homard	42,5	5 510,0	129,6	سرطان البحر
Langouste	3 682,5	417 760,0	113,4	جراد البحر
Céphalopodes	1 275 561,5	20 359 186,0	-	الرخويات
Calamar	10 815,0	365 550,0	33,8	حبار
Passamar	37 913,0	525 520,0	13,9	
Poulpes	1 078 853,5	17 238 321,0	16,0	أخطبوط
Puntilla	504,0	29 810,0	59,1	
Seiche	147 476,0	2 199 985,0	15,0	صبيدج
Divers coquillages	367,0	3 250,0	-	مختلف الأصداف

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المنندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناصور-

**3-32 Production de la pêche maritime à Ras kabdana:**  
**Quantité, valeur et prix moyen**  
 Année 2009

**3 - 32 منتوجات الصيد البحري براس كبدانة:**  
**الكمية والقيمة ومتوسط السعر**  
 سنة 2009

Type de Produits	الكمية (بالكلغ) Quantité (en Kg)	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كلغ prix moyen (en DH/Kg)	نوع المنتوجات
<b>Poisson pélagique</b>	<b>2 039 381</b>	<b>11 587 635</b>	-	<b>سمك أعماق البحار</b>
Allache	104 908	283 260	2,7	الالش
Anchois	109 442	1 471 370	13,4	الانشوفة
Bacorette	810	7 290	9,0	
Bonite à dos rayé	60	1 080	18,0	بونيت سرديني
Chinchard	48 339	614 010	12,7	الشرن
Espadon	6 276	356 300	56,8	أبوالسيف
Maquereau	113 348	427 935	3,8	السقمبري
Melva	11 489	99 550	8,7	الميلفا
Sardine	1 549 453	7 767 510	5,0	سردين
Squalide et requin	78	1 200	15,4	القرش
Thon	2 063	73 225	35,5	التن
Bogue	93 115	484 905	5,2	البوغة
<b>Poissons Blanc</b>	<b>8 050</b>	<b>101 460</b>	-	<b>السمك الابيض</b>
Chevrette	362	3 700	10,2	غادس أسمر
Marbré	840	21 200	25,2	المرخم
Mendole	1 340	17 710	13,2	غير أزرق
Mulet	2 749	26 420	9,6	بوري
Orphie	28	560	20,0	القرب
Pageot	208	4 800	23,1	الباجو
Pageot commun	373	9 970	26,7	
Palomette	1 302	6 100	4,7	
Salpe et saupe	848	11 000	13,0	
<b>Céphalopodes</b>	<b>35 329</b>	<b>706 580</b>	-	<b>الرخويات</b>
Poulpe	35 329	706 580	20	أخطبوط
<b>Total</b>	<b>2 082 760</b>	<b>12 395 675</b>	-	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المنذوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3-33 Flotte de pêche active dans la circonscription maritime de Nador au titre de l'année 2010

33-3 أسطول الصيد البحري النشط بإقليم الناظور سنة 2010

Type de pêche	Nador		Ras-kébdana		نوع الصيد
	Nombre	Tonnage en (T,J,B) <sup>1</sup>	Nombre	Tonnage en (T,J,B) <sup>1</sup>	
Sardiniers	34	1 880,5	19	573,5	سفن صيد السردين
Chalutiers	57	3 517,6	-	-	سفن جياية
Palangriers	31	973,4	5	66,5	سفن صنورية
Barques	721	1 042,9	167	236,9	قوارب
<b>Total</b>	<b>843</b>	<b>7 414,4</b>	<b>191</b>	<b>876,8</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور -

1: une tonne de jauge brute équivaut à 2,83m<sup>3</sup>

3-34 Production par port de pêche au titre de l'année 2010

34-3 الإنتاج حسب الميناء سنة 2010

Port	Quantité (en Kg)	Valeur (en Dh)	الميناء
Bni Ansar	11 359 366,5	151 848 165	بني انصار
Ras kebdana	1 764 261,5	13 314 924	راس كبدانة
Sidi Hsaine	962 571,5	5 500 050	سيدي احساين
<b>Total</b>	<b>14 086 199,5</b>	<b>170 663 139</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور -

3-35 Production par espèce au titre de l'année 2010

35-3 الإنتاج حسب نوع السمك سنة 2010

Espèces	Quantité (en Kg)	Valeur (en Dh)	نوع السمك
Poisson pélagique	7 921 139,5	60 564 501	السمك السطحي (الأزرق)
Poisson blanc	4 395 062,5	45 660 236	السمك الأبيض (العمقي)
Crustacés	419 564,0	33 660 640	القشريات
Céphalopodes	1 350 433,0	30 777 762	الأصداف
<b>Total</b>	<b>14 086 199,0</b>	<b>170 663 139</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور -

3-36 Destination de la pêche maritime  
(estimé en%) en 2010

36-3 استعمال منتوجات الصيد البحري  
حسب الموانئ سنة 2010 (ب%)

Espèces	Bni Ansar		Ras kebdana		Sidi Hsaine	
	Marché local	Export	Marché local	Export	Marché local	Export
Poisson pélagique	60	40	80	20	95	5
Poisson blanc	30	70	80	20	80	20
Crustacés	25	75	-	-	-	-
Céphalopodes	20	80	5	95	5	95

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور -

3-37 Production de la pêche maritime à Bni Ansar:

Quantité, valeur et prix moyen

Année 2010

3 - 37 منتوجات الصيد البحري ببني انصار:

الكمية والقيمة ومتوسط السعر

سنة 2010

Type de Produits	الكمية ( بالكلغ ) Quantité (en Kg )	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كلغ prix moyen (en DH/Kg)	نوع المنتوجات
Poissons Blanc				السماك الأبيض (العمقي)
Abadèche	49 320,0	441 100,0	8,9	ثعبان البحر
Baliste cabri	2 438,0	62 650,0	25,7	طفل
Bar-loup	134,0	7 600,0	57,0	بار الذئب
Baudroie	137 371,0	3 837 737,5	28,0	الصيدا لوطي
Bésugué	612 610,0	6 569 595,0	10,7	البيزوغه
Bogué	1 935 949,5	6 682 302,0	3,5	البوغه
Capelan	27 624,0	240 485,0	8,7	الكبلين
Cernier commun	4 181,5	403 930,0	96,6	
Chevrette	5 852,5	77 150,0	13,2	ثلاثي القوائم
Congre	414,0	6 010,0	14,5	
Coryphene	18,5	277,5	15,0	
Denté commun	17 570,5	160 650,0	9,1	مشترك
Divers poisson blanc	348 768,0	3 065 540,0	8,8	مختلف أنواع السمك الأبيض
Dorade grise	770,5	26 400,0	34,3	الأبراميس الرمادي
Dorade Rose	4 984,0	64 540,0	12,9	الأبراميس الوردي
Dorade royale	561,5	46 550,0	82,9	الأبراميس الملكي
Eperlan (luiset)	1 658,0	18 310,0	11,0	الهف
Grondin	8 894,0	93 655,0	10,5	الغرناز شانك الرأس
Lampridade	50,5	2 424,5,0	48,0	
Lanterne de dofleini	38,0	240,0	6,3	
Limande	51 608,0	713 440,0	14,0	
Marbré	4 383,0	62 080,0	14,2	المرخم
Mendole	5 331,0	45 110,0	8,5	
Merlan bleu	63 697,0	800 670,0	12,6	
Merlu	126 702,0	3 908 940,0	30,9	
Mérou	1 029,0	92 800,0	90,2	الهامور
Mérou Badèche	270,0	19 950,0	73,9	
Mérou gris	4 354,5	369 763,5	84,9	الهامور الرمادي
Mostelle	78 205,0	1 467 630,0	18,8	
Mulet	11 130,0	88 630,0	8,0	القرب
Murene	15,0	150,0	10,0	
Ombrine	29 847,0	577 190,0	19,3	
Opah	100	4 653,0	46,5	
<b>Total</b>	<b>3 535 879,5</b>	<b>29 958 153,0</b>	<b>8,5</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناضور-

**3 - 38 Production de la pêche maritime à Bni Ansar:**  
**Quantité, valeur et prix moyen (suite1)**  
 Année 2010

**3 - 38 منتوجات الصيد البحري ببني انصار:**  
**الكمية والقيمة ومتوسط السعر (تابع1)**  
 سنة 2010

Type de Produits	الكمية ( بالكلغ ) Quantité (en Kg )	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كلغ prix moyen (en DH/Kg)	نوع المنتوجات
Poisson Blanc (suite)	3 535 879,5	29 958 153	-	السمك الأبيض (العمقي)
Sous total				مجموع جزئي
Pageot	16 097,5	703 690	43,7	البندور
Pageot commun	203 491,0	2 110 720	10,0	مشترك البندور
Pagre	18,0	350	19,0	
Picarel	162,0	1 100	7,0	
Raie	5 594,5	24 941	4,5	شيفتين بحري
Rascasse	6 124,0	321 710	52,5	
Rascasse du nord	1 932,0	24 320	12,6	
Rombou podas	765,0	5 860	7,7	
Rouget	315 015,0	8 582 930	27,2	سلطان إبراهيم
Saint pierre	4 580,0	227 400	49,7	سان بيير
Salpa et saupe	1 528,0	13 340	8,7	
Sar	67 395,0	966 410	14,3	سار
Sole	23 012,5	1 000 700	43,5	
Squalide et requin	31 878,5	348 436	10,9	سمك موسى
Tassergal	14,0	380	27,1	
Turbot	98,0	8 450	86,2	سمك التررس
Vive	681,0	6 370	9,0	
<b>Poisson Blanc (suite)</b>	<b>4 214 265,5</b>	<b>44 305 260</b>	<b>-</b>	<b>السمك الأبيض (العمقي)</b>
<b>Total global</b>				<b>مجموع كلي</b>

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناضور-

**3 - 39 Production de la pêche maritime à Bni Ansar:**  
**Quantité, valeur et prix moyen (suite2)**  
 Année 2010

**39 - 39 منتوجات الصيد البحري ببني انصار:**  
**الكمية والقيمة ومتوسط السعر (تابع2)**  
 سنة 2010

Type de Produits	الكمية (بالكلغ) Quantité (en Kg)	القيمة بالدرهم Valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كلغ prix moyen (en DH/Kg)	نوع المنتوجات
<b>Poisson pélagique</b>	<b>5 448 435,5</b>	<b>44 740 491,0</b>	-	<b>السماك السطحي (الأزرق)</b>
Albacore	4 919,0	184 118,5	37,0	
Allache	317 922,0	669 990,0	2,1	الألش
Anchois	304 189,0	2 771 840,0	9,0	الأنشوفة
Bacorette	864,5	10 627,5	12,3	
Bonite à dos rayé	67 103,0	488 490,0	7,3	بونيت سرديني
Chinchard	2 404 923,5	11 963 005,0	5,0	الشرن
Divers poissons industriels	73,0	620,0	8,0	أنواع أخرى من السمك الصناعي
Espadon	234 312,5	15 958 371,0	68,0	أبوالسيف
Liche né-bé	135,0	1 835,0	14,0	
Listao	308,5	3 926,0	12,7	
Makaire blanc	205,5	4 740,0	23,1	مارلن أبيض
Maquereau	115 610,0	440 080,0	3,8	السقميري
Melva	94 116,0	411 196,0	4,4	الميلفا
Orphie	3 644,0	42 544,0	11,7	
Palomette	960,0	6 500,0	6,8	بونيتو
Sabre	304,0	8 069,0	26,5	
Sardine	1 877 238,5	10 573 640,0	5,6	سردين
Seriole	12 223,5	772 402,0	63,2	القرش
Thon	2 346,0	100 784,0	43,0	التن
Thon obese	7 038,0	327 713,0	46,6	
<b>Crustacés</b>	<b>418 737,0</b>	<b>33 655 190,0</b>	-	<b>القشريات</b>
Caramote	16 542,4	1 596 865,0	96,5	
Cigale	77 087,9	10 631 810,0	137,9	
Crevette Royale	53,0	2 600,0	49,0	القمرود الوردي
Crevette Rose	307 495,0	20 296 695,0	66,0	القمرود الملكي
Crevette Rose T	9 221,5	312 000,0	33,8	
Homard	86,5	11 980,0	138,5	سرطان البحر
Langouste	8 242,7	803 230,0	97,4	جراد البحر
Souille ocellé	8,0	10,0	1,3	
<b>Céphalopodes</b>	<b>1 277 345,5</b>	<b>29 144 174,0</b>	-	<b>الرخويات</b>
Calamar	11 295	495 430,0	43,9	حبار
Passamar	44 158	767 220,0	17,4	
Poulpes	1 090 639,5	25 482 084,0	23,0	أخطبوط
Puntilla	2 770	142 870,0	51,6	
Seiche	127 721	2 245 940,0	18,0	صبيدج
Supion	762	10 630,0	14,0	
<b>Divers coquillages</b>	<b>583</b>	<b>3 050,0</b>	<b>5,2</b>	<b>مختلف الأصداف</b>

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور -



**3 - 40 Production de la pêche maritime à Sidi h'saine:**  
**Quantité, valeur et prix moyen**  
 Année 2010

**40 - 3 منتوجات الصيد البحري بسيدي احساين:**  
**الكمية والقيمة ومتوسط السعر**  
 سنة 2010

Type de Produits	الكمية ( بالكلغ ) Quantité (en Kg )	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كلغ prix moyen (en DH/Kg)	نوع المنتوجات
<b>Poisson pélagique</b>	<b>911 261</b>	<b>4 381 160</b>	-	<b>سمك أعماق البحار</b>
Allache	3 006	5 620	1,9	الألش
Anchois	5 166	65 600	12,7	الأنشوفة
Chinchard	5 868	51 260	9	الشرن
Melva	90	500	5,6	الميلفا
Palomette	630	2 100	3,3	
Sardine	895 266	4 223 905	4,7	سردين
Thon	1 235	32 175	26,1	التن
<b>poisson blanc</b>	<b>2 466</b>	<b>7 300</b>	<b>3</b>	<b>السمك الأبيض</b>
Bogué	2 466	7 300	3	البوغة
<b>Céphalopodes</b>	<b>48 844,5</b>	<b>1 111 590</b>	<b>23</b>	<b>الرخويات</b>
Poulpe	48 844,5	1 111 590	23	أخطبوط
<b>Total</b>	<b>962 572</b>	<b>5 500 050</b>	-	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور -

3-41 Production de la pêche maritime à Ras kabdana:  
Quantité, valeur et prix moyen

Année 2010

41-3 منتوجات الصيد البحري براس كبدانة:  
الكمية والقيمة ومتوسط السعر

سنة 2010

Type de Produits	الكمية ( بالكلغ ) Quantité ( en Kg )	القيمة بالدرهم valeur ( en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كلغ prix moyen ( en DH/Kg)	نوع المنتوجات
<b>Poisson pélagique</b>	<b>1 561 443,0</b>	<b>11 442 850</b>	-	<b>سمك أعماق البحار</b>
Allache	143 594,0	404 085	2,8	الالاش
Anchois	11 070,0	142 220	12,8	الانثوفة
Bacorette	370,0	4 070	11,0	
Chinchard	65 261,0	574 750	8,8	الشرن
Espadon	10 747,0	623 020	58,0	أبو السيف
Maquereau	2 072,0	13 170	6,4	السقميري
Melva	15 156,0	96 460	6,4	الميلفا
Orphie	416,0	6 700	16,1	
Palomette	1 372,0	9 740	7,1	
Sardine	1 302 553,0	9 289 930	7,1	سردين
Seriole	1 535,0	32 060	20,9	القرش
Thon	1 641,0	52 015	31,7	التن
Thon obèse	5 656,0	194 630	34,4	
<b>Poissons Blancs</b>	<b>178 575,0</b>	<b>1 350 076</b>	-	<b>السمك الابيض</b>
Besugué	95,0	1 400	14,7	
Bogue	162 686,0	1 037 940	6,4	البوغة
Cernier commun	1 143,0	66 180	57,9	
Chevrette	378,0	5 680	15,0	غادس أسمر
Chien de mer	2 329,0	9 316	4,0	
Divers poisson blanc	38,0	400	10,5	
Marbré	3 744,0	102 010	27,2	المرخم
Mendole	3 296,0	34 800	10,6	غير أزرق
Mulet	2 338,0	24 860	10,6	بوري
Pageot	31,0	970	31,3	
Pageot commun	1 799,0	54 150	30,1	
Salpa et saupe	154,0	1 900	12,3	
Sar	32,0	600	18,8	
saupe	322,0	5 120	16,0	
Squalide et requin	190,0	4 750	25,0	
<b>Céphalopodes</b>	<b>24 243,5</b>	<b>521 998</b>	<b>21,5</b>	<b>الرخويات</b>
Poulpe	24 243,5	521 998	21,5	أخطبوط
<b>Total</b>	<b>1 764 261,5</b>	<b>13 314 924</b>	-	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

Forêt

الغابات

3 - 42 Superficies reboisées dans la région de l'oriental<sup>(1)</sup>  
En Ha

3 - 42 المساحات المشجرة بالجهة الشرقية<sup>(1)</sup>  
بالهكتار

Province	المساحة المشجرة المؤقتة برسم موسم 2009-2008 Superficies reboisées provisoires (2008- 2009 )	المساحة المشجرة المتواجدة برسم موسم 2009-2008 Superficie reboisée existante à l' issue de la campagne (2008- 2009)	الإقليم
Berkane	600	9 818	بركان
Figuig	400	11 424	فجيج
Nador	900	31 287	الناضور
Jerada	1 000	14 593	جرادة
Oujda	900	6 157	وجدة
Taourirt	1 200	16 188	تاويرت
<b>TOTAL</b>	<b>5 000</b>	<b>89 467</b>	<b>المجموع</b>

Source: ASM 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

3 - 43 Superficies des essences forestières  
naturelles dans l'oriental

Année 1994<sup>(2)</sup> (En Ha)

3 - 43 المساحات الغابوية حسب أنواع الأشجار  
الطبيعية بالجهة الشرقية  
سنة 1994<sup>(2)</sup> (بالهكتار)

Zone	المجموع Total	الحلفاء Alfa	ماتورال Matorral	أنواع أخرى Autres types	أشجار الوريق Feuilles naturelles	الأشجار الصمغية Résineuses naturelles	منطقة
Figuig	1 550 991	1 522 000	6 259	34	152	22 546	فجيج
Nador	68 101	52 000	4 704	407	4 873	6 117	الناضور
Oujda	862 756	637 000	26 994	153	100 530	98 079	وجدة
<b>TOTAL</b>	<b>2 481 848</b>	<b>2 211 000</b>	<b>37 957</b>	<b>594</b>	<b>105 555</b>	<b>126 742</b>	<b>المجموع</b>

Source: ASM 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

3 - 44 Superficie des essences résineuses  
naturelles dans l'oriental

Année 1994<sup>(2)</sup> (En Ha)

3 - 44 مساحة الأشجار الصمغية الطبيعية بالجهة الشرقية  
سنة 1994<sup>(2)</sup> (بالهكتار)

Zone	المجموع Total	العراة genévriers	السنوبر Pins	العراة عفسية Thuya	منطقة
Figuig	22 546	22 546	-	-	فجيج
Nador	6 117	160	133	5 824	الناضور
Oujda	98 078	12 888	7 547	77 643	وجدة
<b>TOTAL</b>	<b>126 741</b>	<b>35 594</b>	<b>7 680</b>	<b>83 467</b>	<b>المجموع</b>

Source: ASM 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

(1) Il s'agit des superficies reboisées au 31 mars de chaque année, sans tenir compte des reboisements exploités, incendiés...ou ayant connu un faible taux de reprise après deux années.

(2) : Statistiques de l'inventaire forestier National de 1994

(1) يتعلق الأمر بالمساحات المشجرة في 31 مارس من كل سنة، ولا يتضمن المساحات المستغلة أو المحروقة... والتي عرف نموها نسبية ضئيلة بعد سنتين.

(2) : إحصائيات الجرد الغابوي الوطني لسنة 1994

3 - 45 Superficie des essences feuillues  
naturelles dans l'Oriental

Année 1994<sup>(1)</sup> (En Ha)

3 - 45 مساحة أشجار الوريق الطبيعية بالجهة الشرقية

سنة 1994<sup>(1)</sup> (بالهكتار)

Province	المجموع Total	البلوط الفليني Chêne liège	البلوط الأخضر Chêne vert	الإقليم
Figuig	152	-	152	فجيج
Nador	4 872	1140	3 732	الناضور
Oujda	100 562	32	100 530	وجدة
<b>TOTAL</b>	<b>105 586</b>	<b>1 172</b>	<b>104 414</b>	<b>المجموع</b>

Source: ASM 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

(1) : Statistiques de l'inventaire forestier National de 1994

(1) : إحصائيات الجرد الغابوي الوطني لسنة 1994

CHAPITRE IV

**MINES ENERGIE ET EAUX**

الفصل الرابع

المعادن، الطاقة والمياه

## Mines

## المعادن

4-1 Identification des gisements miniers  
et des principaux opérateurs4 - 1 تعريف المناجم المعدنية  
وأهم المستغلين

Année 2009

سنة 2009

Opérateur	الموقع Localisation	Centre مركز d'exploitation الاستغلال	المستغلة المادة Substance exploitée	الهيئة المستغلة
Compagnie Minière de Touissit CMT	Jerada جرادة	Touissit تويسيت	Plomb الرصاص Plomb métal, الرصاص Argent métal, والفضة mattes cuvreuses et antimoniates	الشركة المنجمية لتويسيت (ش.م. لتويسيت)
Sté des fonderies de plomb de Zellidja (SFPZ)	Jerada جرادة	Oued El Heimer وادي الحيمر		شركة مسابك زليجة للرصاص
Compagnie Marocaine des Barytes COMABAR Antonio Reys Mines	Figuig فجيغ Nador الناضور	Zelmou زلمو Azzouzet Tidiennit أزوزت تيدينيت	Barytine الباريتين Bentonite البتونيت	الشركة المغربية للباريت
Providence ARM	Nador الناضور	Haddou حدو Ammar أمار Béni Sidel بني سيدل	Argiles الطين Smectiques الرسبي	انطونيو رايس منجم (برفيدانسيا)
Sté d'Exploitation des Mines du Rif (SEFERIF)	Nador الناضور	Ouixane ويكسان	Fer الحديد	شركة استغلال مناجم الريف (ش.إ.م.الريف)
SOMAVAL	Bouarfa بو عرفة	Medrar مدرار	Fer الحديد	الشركة المغربية للتقييم والمعادن

Source: Direction de la statistique (ASM 2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010 )

## 4-2 Evolution de la Production minière par province dans la région de l'oriental

## 2 - 4 تطور الإنتاج المعدني بالجهة الشرقية حسب الأقاليم

Quantité en (T)	2008	2 007	2 006	2 005	2 004	2 003	الكمية بالطن
<b>Plomb</b>	564	2 166	2 697	4 064	1 590	1 148	الرصاص
Figuig	564	2 166	2 697	4 064	1 590	1 148	فكيك
<b>Barytine</b>	220 072	179 586	184 029	169 474	137 954	123 008	الباريتين
Figuig	220 072	179 586	184 029	169 474	137 954	123 008	فكيك
<b>Argiles smectiques</b>	140 875	97 037	DNC	29 060	28 700	14 944	الطين الرسبي
Nador	140 875	97 037		29 060	28 700	14 944	الناضور
<b>Minerai de fer</b>	-	-	-	-	4 800	-	معدن الحديد
Figuig	-	-	-	-	4 800	-	فكيك
Nador	-	-	-	-	-	-	الناضور
<b>Zinc</b>	3 341	8 556	8 799	2 992	2 613	1 116	الزنك
Figuig	3 341	8 556	8 799	2 992	2 613	1 116	فكيك
<b>Argent brut (En KG)</b>	-	22 442	57 097	18 515	14 867	46 597	الفضة الخام (بالكيلو)
Jerada	-	22 442	57 097	18 515	14 867	46 597	جرادة

Source: Direction de la statistique (ASM 2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

## Energie

## الطاقة

## 4 - 3 Puissance installée (en MW)

## 3 - 4 القدرات المنشأة (بالميجاواط)

Stations	2009			2008		المحطات
	Solaire à cycle combiné intégré	Thermique الحرارية	Hydraulique الهيدرولمائية	Thermique الحرارية	Hydraulique الهيدرولمائية	
Jerada	-	165	-	165	-	جرادة
Ain beni Mathar	300	-	-	-	-	عين بني مطهر
Figuig	-	1,6	-	0,4	-	فجيج
Bouarfa	-	1,3	-	1,3	-	بوعرفة
Tendrara	-	0,3	-	0,3	-	تندرارة
Nador	-	-	29,6	-	29,6	الناضور
<b>Total</b>	<b>300</b>	<b>168,2</b>	<b>29,6</b>	<b>167</b>	<b>29,6</b>	<b>المجموع</b>

Source: ONE Oriental -Oujda -

المصدر: م و ك الجهة الشرقية - وجدة -

## 4 4 Production nette d'électricité en (MWH)

## 4 - 4 الإنتاج الصافي من الكهرباء بالميجاواط/ساعة

Stations	Solaire à cycle combiné intégré	2009			2008		المحطات
		Thermique الحرارية	Hydraulique	الهيدرومائية	Thermique الحرارية	Hydraulique الهيدرومائية	
Jerada	-	582 943,0	-	-	796 509,0	-	جرادة
Ain beni Mathar	110 000	-	-	-	-	-	بن بني مطهر
Figuig	-	-	-	-	22,1	-	فجيج
Bouarfa	-	7,4	-	-	36,0	-	بوعرفة
Tendrara	-	-	-	-	11,5	-	تندرارة
Nador	-	-	111 166,9	-	-	77 963,5	الناضور
<b>Total</b>	<b>110 000</b>	<b>582 950,4</b>	<b>111 166,9</b>	<b>111 166,9</b>	<b>796 578,6</b>	<b>77 963,5</b>	<b>المجموع</b>

Source: ONE Oriental -Oujda -

المصدر: م و ك الجهة الشرقية - وجدة -

## 4 - 5 Production mensuelle nette d'électricité dans la région de l'oriental (en MWH) selon les stations

## 4 - 5 الإنتاج الشهري الصافي من الكهرباء بالجهة الشرقية بالميجاواط ساعة حسب المحطات

Les mois	الناضور (1)		جرادة (2)		الشهور
	2009	2008	2009	2008	
Janvier	18 027	1 323,6	67 670	46 374	يناير
Février	18 327	1 615,7	64 757	66 899	فبراير
Mars	18 726	4 624,1	56 975	81 959	مارس
Avril	11 867	5 181,7	41 437	65 252	أبريل
Mai	8 610	3 204,3	49 510	67 109	مايو
Juin	5 520	3 905,2	43 538	64 318	يونيو
Juillet	5 105	3 415,5	45 212	61 959	يوليو
Août	4 081	3 101,8	29 166	75 713	أغسطس
Septembre	7 086	2 113,7	39 614	68 004	سبتمبر
Octobre	8 882	11 844,3	48 281	53 919	أكتوبر
Novembre	3 699	17 653,1	63 324	79 793	نوفمبر
Décembre	1 237	19 980,6	33 459	65 210	ديسمبر
<b>Total</b>	<b>111 167</b>	<b>77 963,5</b>	<b>582 943</b>	<b>796 509</b>	<b>المجموع</b>

Source: ONE Oriental -Oujda -

المصدر: م و ك الجهة الشرقية - وجدة -

(1) : La production hydraulique d'électricité concerne les barrages Mohammed V et Bouareg relevant de Nador.

(2) : La production thermique d'électricité concerne la centrale de Jerada.

(1) : الإنتاج الهيدرومائي من الكهرباء يخص سد محمد الخامس وسد بوعرق بالناضور .

(2) : الإنتاج الحراري من الكهرباء يخص المركز الحراري بجرادة



## 4-6 Abonnés de l'ONE

## 6-4 المنخرطون بالمكتب الوطني للكهرباء

Province	2009			2008			الإقليم
	الجهد المنخفض Basse tension	الجهد المتوسط Moyenne tension	الجهد العالي Haute Tension	الجهد المنخفض Basse tension	الجهد المتوسط Moyenne Tension	الجهد العالي Haute Tension	
Oujda	135 088	242	-	123 660	207	-	وجدة
Berkane	79 746	216	-	70 885	202	-	بركان
Jerada	19 436	64	1	17 634	49	1	جرادة
Bouarfa	23 353	60	-	21 729	53	-	بوعرفة
Taurirt	35 833	87	1	30 953	65	1	تاويرت
Nador	184 452	358	2	165 479	305	2	الناضور
<b>Total</b>	<b>477 908</b>	<b>1 027</b>	<b>4</b>	<b>430 340</b>	<b>881</b>	<b>4</b>	<b>المجموع</b>

Source: ONE Oriental -Oujda -

المصدر: موك الجهة الشرقية - وجدة -

## 4-7 Consommation d'électricité dans la région de l'oriental (en MWH)

## 7-4 استهلاك الطاقة بالجهة الشرقية ( بالميجاواط / ساعة )

Province	2009		2008		الإقليم
	الجهد المنخفض Basse tension	الجهد المتوسط Moyenne tension	الجهد العالي Haute Tension	الجهد المنخفض والجهد المتوسط Basse et moyenne tension	
Oujda	231 265	78 619		288 116	وجدة
Berkane	102 765	50 044		142 663	بركان
Jerada	22 358	19 427		42 786	جرادة
Bouarfa	23 533	5 928	238 581	28 325	بوعرفة
Taurirt	44 277	25 466		64 985	اوريرت
Nador	288 034	169 649		420 886	الناضور
<b>Total</b>	<b>712 232</b>	<b>349 133</b>	<b>238 581</b>	<b>987 761</b>	<b>المجموع</b>

Source: ONE Oriental -Oujda -

المصدر: موك الجهة الشرقية - وجدة -

## 4-8 Evolution de la Production annuelle nette d'électricité dans la province de Nador (en millions de KWH)

## 8-4 تطور الإنتاج السنوي الصافي من الكهرباء بإقليم الناظور (بمليون كيلواط ساعة )

Usine	2009	2008	2007	2006	2005	المعمل
Usine hydraulique Med V	101,1	69,7	36	25,1	18,1	المعمل الهيدرומائي محمد الخامس
Usine hydraulique Bouareg	10,0	8,2	3	2,7	1,9	المعمل الهيدرומائي بوعرك
<b>Total</b>	<b>111,1</b>	<b>77,9</b>	<b>39</b>	<b>27,8</b>	<b>20,0</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM 2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010 )

## 4-9 Evolution de la Production annuelle nette d'électricité dans la province de Jerada (en millions de KWH)

## 4-9 تطور الإنتاج السنوي الصافي من الكهرباء بإقليم جرادة (بمليون كيلواط ساعة)

Usine	2009	2008	2007	2006	2005	المعمل
Centrale thermique de Jerada	600,9	815,1	892,4	869,1	1 061,5	المركز الحراري بجرادة

Source: Direction de la statistique (ASM 2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010 )

## Produits pétroliers

## المنتجات النفطية

## 4-10 Unités de stockage de carburants et de GPL dans la région de l'Oriental

## 4-10 وحدات تخزين المحروقات والغاز بالجهة الشرقية

Année 2009 (Capacité en m<sup>3</sup>)

سنة 2009 ( الحجم بالمتر مكعب)

	Produits pétroliers المنتجات النفطية	Oujda-Angad					Jerada	
		وجدة - أنجاد	الناصور	بركان	فكيك	تاويرت		
<b>Entrepôt de stockage pour les hydrocarbures (CEC Nador en m<sup>3</sup>)</b>								<b>مستودع تخزين المحروقات ب 3م</b>
Nombre			1				العدد	
Capacité	Super SP(1)	-	4 500				الحجم	
	Gasoil 50		27 250					
<b>Entrepôt de stockage pour les GPL (Terminal Salam Gaz de Nador)</b>								<b>مستودع التخزين الغاز</b>
Nombre			1				العدد	
Capacité			12 000				الحجم	
<b>Centre d'emplissage</b>								<b>مراكز التعبئة</b>
Nombre		2	1		1		العدد	
Capacité	Butane	5 325	4 000		450		الحجم	
	Propane	125	125					

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

4-11 Capacité de stockage (en m<sup>3</sup>) des stations service et de remplissage par province4-11 طاقة التخزين ب م<sup>3</sup> لمحطات الخدمة والتعبئة حسب الأقاليم

Année 2009

سنة 2009

	Produits pétroliers المنتجات النفطية	المجموع Total	وجدة- أنجاد Oujda- Angad	الناضور Nador	بركان Berkane	فكيك Figuig	تاويرت Taourirt	جرادة Jerada	المنتجات النفطية
<b>Capacité</b>	Gasoil 50	2 722,5	464,5	1 091	280	415	337	135	كزوال 50
	Super SP	843,5	165,5	337	82	115	104	40	سوبر بدون رصاص
	<b>Total</b>	<b>3 566</b>	<b>630</b>	<b>1 428</b>	<b>362</b>	<b>530</b>	<b>441</b>	<b>175</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

## 4-12 Appareils distributeurs des stations service et de remplissage par province (Année 2009)

## 4-12 آلات التوزيع لمحطات الخدمة والتعبئة حسب الأقاليم سنة 2009

	Produits pétroliers المنتجات النفطية	المجموع Total	وجدة- أنجاد Oujda- Angad	الناضور Nador	بركان Berkane	فكيك Figuig	تاويرت Taourirt	جرادة Jerada	
<b>Nombre</b>	Gasoil 50	164	30	69	15	24	17	9	كزوال 50
	Super SP <sup>(1)</sup>	98	24	38	11	13	7	5	سوبر بدون رصاص
	<b>Total</b>	<b>262</b>	<b>54</b>	<b>107</b>	<b>26</b>	<b>37</b>	<b>24</b>	<b>14</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

(1): Sans plomb

بدون رصاص

#### 4 - 13 Réseau des sociétés distributrices des produits pétroliers (Capacité de cuve et Appareils distributeurs)

Année 2009

	إفريقيقا Afriquia	س م هـ CMH	Oilibya	بتروم Pétrom	شال Shell	طوطل Total	زيز Ziz	
Capacité de cuve en m <sup>3</sup>	1 186	415	125	356	703	431	350	حجم الحوض ب (م <sup>3</sup> )
Gasoil 50	942	315	105	243,5	510	332	275	كازوال 50
Super SP (Sans plomb)	244	100	20	112,5	193	99	75	سوبر بدون رصاص
Appareils distributeurs (Nombre)	84	32	8	30	50	31	27	عدد آلات التوزيع العدد
Gasoil 50	53	20	6	18	32	17	18	كازوال 50
Super SP (Sans plomb)	31	12	2	12	18	14	9	سوبر بدون رصاص

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

#### 4-14 Répartition des stations services et de remplissage par société et par province

Année 2009

#### 4-14 محطات الخدمة والتعبئة حسب الإقليم والشركة

سنة 2009

Société	وجدة- أنجاد Oujda- Angad	الناضور Nador	بركان Berkane	فكيك Figuig	تاويريرت Taourirt	جرادة Jerada	Total المجموع	الشركة
Afriquia	2	6	3	3	1	1	16	أفريقيقا
CMH	2	4	1	1	1	-	9	س م ش
Oilibia	-	1	-	-	1	-	2	أويليبيا
Petrom	2	3	-	-	2	-	7	بيتروم
Shell	4	5	1	1	1	2	14	شال
Total	-	4	1	-	-	-	5	طوطل
Ziz	2	1	-	4	1	-	8	زيز
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>24</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>61</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

## 4-15 Les titres miniers octroyés aux opérateurs miniers par province

## 15-4 الرخص الممنوحة لمستغلي المعادن بالجهة حسب الإقليم

Année 2009

سنة 2009

Province	Permis de recherche رخصة البحث	Permis d'exploitation رخصة الاستغلال	Concessions de mines	Total المجموع	الأقاليم
Oujda-Angad	7	-	-	7	وجدة- أنجاد
Berkane	7	-	-	7	بركان
Taourirt	65	5	-	70	تاويرت
Jerada	52	5	1	144	جرادة
Nador	76	48	3	127	الناضور
Figuig	110	25	8	143	فكيك
<b>Total</b>	<b>317</b>	<b>83</b>	<b>2</b>	<b>428</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

## Eaux

## الماء

4 -16 Production d'eau superficielle (en milliers m<sup>3</sup>)4 - 16 إنتاج المياه السطحية (ب 1000 م<sup>3</sup>)

Localisation	Prise d'eau	تاريخ الشروع في العمل Date de mise en service	الإنتاج (بألف م <sup>3</sup> )		محطة المعالجة	الموقع
			2008	2007		
Oujda	Barrage (M.Hammadi)	1979	6 597	6 705	سد مشرع حمادي	وجدة
Berkane	Canal Trifa	1979	8 803	7 372	قناة تريفيا (مشرع حمادي)	بركان
Nador	Canal Bouareg (M.Hammadi)	1984	15 645	14 430	ق.بو عرق (مشرع حمادي)	الناضور
Zaio nouveau	Canal Bouareg (M.Hammadi)	1984	1 103	1 355	ق.بو عرق (مشرع حمادي)	زايو الجديد

Source: ONEP -Oujda -

المصدر: المكتب الوطني للماء الصالح للشرب -وجدة-

## 4 - 17 Répartition des ventes de l'ONEP par type de client

## 17- 4 توزيع مبيعات المكتب الوطني للماء الصالح للشرب حسب نوع الزبون

Année 2008

سنة 2008

Type de client	Nombre d'abonnés عدد الزبناء	المبيعات (ب م <sup>3</sup> ) Ventes en m <sup>3</sup>	نوع الزبون
Régies	2	16 889 686	الوكالات
Particuliers	199 642	20 473 018	الخواص
Administrations	2 272	797 864	الإدارات
Industriels	693	1 625 952	المصانع
Bornes fontaines	244	260 217	السقايات العمومية
<b>Total</b>	<b>202 853</b>	<b>40 046 737</b>	<b>المجموع</b>

Source: ONEP -Oujda -

المصدر: المكتب الوطني للماء الصالح للشرب -وجدة-

## 4 - 18 Répartition des clients particuliers et des ventes de l'ONEP par province

## 18 - 4 توزيع الزبناء الخواص والمبيعات حسب الأقاليم

Année 2008

سنة 2008

Type de client	Nombre de clients particuliers عدد الزبناء الخواص	المبيعات (ب م <sup>3</sup> ) Ventes (en m <sup>3</sup> )	الإقليم
Oujda	2 460	272 400	وجدة
Berkane	60 125	7 746 234	بركان
Taurirt	27 278	3 313 139	تاويرت
Nador	80 924	9 240 275	الناضور
Jerada	14 972	1 424 080	جرادة
Figuig	17 092	1 160 923	فجيج
<b>Total</b>	<b>202 851</b>	<b>23 157 051</b>	<b>المجموع</b>

Source: ONEP -Oujda -

المصدر: المكتب الوطني للماء الصالح للشرب -وجدة-

## 4 - 19 Investissements de l'ONEP

## 19- 4 استثمارات المكتب الوطني للماء الصالح للشرب

Année 2008 (en millions de DH)

سنة 2008 (بالمليون درهم)

	Prévisions التوقعات	Réalisations الإنجازات	Taux de réalisation financier en % نسبة الإنجاز المالي	
Eau potable	253,9	180,7	71,2	الماء الصالح للشرب
Assainissement	111,2	90,4	81,3	التطهير

Source: ONEP -Oujda -

المصدر: المكتب الوطني للماء الصالح للشرب -وجدة-

## 4 - 20 Indicateurs techniques de la régie de distribution d'eau et d'électricité d'Oujda (RADEEO)

## 20 - 4 المؤشرات التقنية للوكالة المستقلة لتوزيع الماء والكهرباء بوجدة (و.م.ت.م.ك.و.)

Année 2009

سنة 2009

Activité de la régie	Activité eau potable نشاط الماء الصالح للشرب	نشاط الوكالة
Eau mobilisée (10 <sup>3</sup> M <sup>3</sup> )	25 800	المياه المعبئة (10 <sup>3</sup> م <sup>3</sup> )
Eau produite (10 <sup>3</sup> M <sup>3</sup> )	11 500	المياه المنتوجة (10 <sup>3</sup> م <sup>3</sup> )
Eau vendue (10 <sup>3</sup> M <sup>3</sup> )	14 500	المياه المباعة (10 <sup>3</sup> م <sup>3</sup> )
Eau achetée (10 <sup>3</sup> M <sup>3</sup> )	14 300	المياه المشتراة (10 <sup>3</sup> م <sup>3</sup> )
Rendement des réseaux (%)	56	مردود الشبكات (%)
Indice de perte (m <sup>3</sup> /km/j)	21	مؤشر الضياع
Capacité de stockage (M <sup>3</sup> )	51 750	طاقة التخزين (ب م <sup>3</sup> )
Nbre d'abonnés	110 900	عدد المنخرطين
Longueur total du réseau (Km)	1 484	الطول العام للشبكة (بالكلم)
Nombre de branchements	101 740	عدد التوصيلات
Taux de raccordement (%)	98	نسبة التوصيل (%)
Nombre d'analyse de contrôle de la qualité de l'eau	113 520	عدد تحليلات مراقبة جودة الماء

Source: RADEEO

المصدر: و.م.ت.م.ك.و. (وجدة)

## 4-21 Répartition des ventes de la régie par type de clients

## 21-4 توزيع مبيعات الوكالة حسب نوع الزبون

Année 2009

سنة 2009

Type de client	RADEEO Nombre d'abonnés عدد الزبناء	و.م.ت.م.ك.و. المبيعات (ب م <sup>3</sup> ) Ventes (en m <sup>3</sup> )	نوع الزبون
Les particuliers	109 757	12 714 260	الخواص
Administrations	978	1 309 736	الإدارات
Préféréntiels	81	58 773	التفضيليين
Industriels	10	298 062	المصانع
Hôtels	62	64 767	الفنادق
<b>Total</b>	<b>110 888</b>	<b>14 445 598</b>	<b>المجموع</b>

Source: RADEEO

المصدر: و.م.ت.م.ك.و. (وجدة)

## 4 - 22 Investissements de la R.A.D.E.E.O durant l'année 2009

## 4 - 22 استثمارات وكالة وجدة خلال سنة 2009

## A-Secteur Eau Potable

## أ- قطاع الماء الشروب

(en millions de DH)

(بالمليون درهم)

	R. A. D. E. E.O			
	Prévisions التوقعات	Réalisations الإنجازات	Taux de réalisation (en %) نسبة الإنجاز (ب%)	
Infrastructure	6,2	1,3	20	البنيات التحتية
Réseau de distribution	20	15,8	79	التوزيع
Moyens d'exploitation	1,4	0,9	61	وسائل الاستغلال
Travaux avec participation	10,7	6,5	60	أشغال بالمساهمة
<b>Total</b>	<b>38,4</b>	<b>24,4</b>	<b>64</b>	<b>المجموع</b>

Source: RADEEO

المصدر: و.م.ت.م.ك.و. (وجدة)



**B-Secteur assainissement liquide**

(en millions de DH)

**ب- قطاع التطهير السائل**

(بالمليون درهم)

	R. A. D. E. E.O			
	Prévisions التوقعات	Réalisations الإنجازات	Taux de Réalisation (en %) نسبة الإنجاز (ب %)	
Infrastructure	241,1	83,0	34	البنيات التحتية
Réseau de collecte	36,9	14,8	40	اللم
Moyens d'exploitation	3,5	1,6	45	وسائل الاستغلال
Travaux avec participation	30,5	16,4	54	أشغال بالمساهمة
<b>Total</b>	<b>311,9</b>	<b>115,7</b>	<b>37</b>	<b>المجموع</b>

Source: RADEEO

المصدر: و. م. ت. م. ك. و. (وجدة)

**C- Total des investissements**

(en millions de DH)

**ب- قطاع التطهير السائل**

(بالمليون درهم)

	R. A. D. E. E.O			
	Prévisions التوقعات	Réalisations إنجازات	Taux de Réalisation (en %) نسبة الإنجاز (ب %)	
Infrastructure	247,3	84,2	34	البنيات التحتية
Réseau de distribution et de collecte	56,9	30,6	54	التوزيع واللم
Moyens d'exploitation	4,9	2,4	50	وسائل الاستغلال
Travaux de participation	41,2	22,9	56	أشغال بالمساهمة
<b>Total</b>	<b>350,3</b>	<b>140,1</b>	<b>40</b>	<b>المجموع</b>

Source: RADEEO

المصدر: و. م. ت. م. ك. و. (وجدة)



CHAPITRE V

INDUSTRIE ET ARTISANAT

الفصل الخامس

الصناعة والصناعة التقليدية

## 5-1 Indicateurs économiques des établissements industriels selon les provinces

## 5-1 المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية حسب الأقاليم

Année 2009 (Valeurs en milles de dhs)

سنة 2009 (القيمة بالآلاف درهم)

Province	Investissements الاستثمارات	Frais de personnel نققات المستخدمين	Exportations الصادرات	Production الإنتاج	Chiffre d'affaire رقم المعاملات	Effectif employés عدد المستخدمين	Nombre d'établissements عدد المؤسسات	الإقليم
Berkane	1 407	8 369	7 263	98 924	161 785	240	15	بركان
Jerada	4 869	30 504	478 154	525 673	503 799	298	6	جرادة
Nador	283 139	222 084	91 578	4 541 964	4 929 758	3 936	169	الناضور
Oujda-Angad	383 052	147 442	56 427	2 859 067	3 782 647	3 337	156	وجدة - أنكاد
Taourirt	16 648	89 892	143 126	472 502	806 107	663	23	تاويرت
<b>Total</b>	<b>689 115</b>	<b>498 291</b>	<b>776 548</b>	<b>8 498 130</b>	<b>10 184 096</b>	<b>8 474</b>	<b>369</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation du commerce et de l'Industrie - Oujda -

المصدر: مندوبية التجارة والصناعة - وجدة -

## 5-2 Indicateurs économiques des établissements industriels de la région par grands secteurs

## 5-2 المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية للجهة حسب القطاعات الكبرى

Année 2009 (Valeurs en milles de dhs)

سنة 2009 (القيمة بالآلاف درهم)

Type d'industrie	Nombre d'entreprises. عدد المؤسسات	Chiffre d'affaire رقم المعاملات	Employés العمال	نوع الصناعة
Ind. agro-alimentaires	115	1 675 088	2 556	الصناعة الغذائية
Ind. chimiques et par chimiques	132	3 164 207	2 940	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
Ind. électriques et électroniques	5	77 788	141	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Ind. métalliques et mécaniques	101	5 052 574	2 219	الصناعة الحديدية والميكانيكية
Ind. textiles et du cuir	16	214 439	617	الصناعة النسيجية والجلدية
<b>Total</b>	<b>369</b>	<b>10 184 096</b>	<b>8 473</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation du commerce et de l'Industrie - Oujda -

المصدر: مندوبية التجارة والصناعة - وجدة -

## 5 - 3 Indicateurs économiques des établissements industriels de la région par secteurs

## 3- 5 المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية للجهة حسب القطاعات

Année 2009 (Valeurs en milles de dhs)

سنة 2009 (القيمة بالألف درهم)

secteurs	Nombre d'entreprises عدد المؤسسات	Chiffre d'affaire رقم المعاملات	Nombre d'employés عدد العمال	القطاعات
Cokéfaction, Raffinage, Industries Nucléaires	5	643 435	229	تكويك، تكرير وصناعة نووية
Édition, Imprimerie, Reproduction	22	57 565	158	النشر - الطباعة - الإنتاج
Fabrication D'autres Matériels De Transport	2	8 785	41	صناعات أخرى لوسائل النقل
Fabrication D'autres Produits Minéraux Non Métalliques	76	2 293 639	2 122	صناعات أخرى معدنية غير حديدية
Fabrication De Machines Et Appareils Electriques	5	77 788	141	صناعة الآلات الكهربائية
Fabrication De Machines Et Equipements	8	11 823	57	صناعة الآلات والتجهيزات
Fabrication De Meubles, Industries Diverses	3	6 961	30	صناعة الأثاث و صناعات أخرى
Industrie Automobile	1	935	3	صناعة السيارات
Industrie Chimique	8	113 037	191	الصناعة الكيماوية
Industrie de l'habillement et des fourrures	4	5 602	98	صناعة الملابس والفرو
Industrie Du Caoutchouc Et Des Plastiques	9	31 483	93	الصناعة المطاطية والبلاستيكية
Industrie Du Papier Et Du Carton	1	5 560	23	صناعة الورق والكرتون
Industrie Textile	12	208 837	519	صناعة النسيج
Industries Alimentaires	115	1 675 088	2 556	الصناعة الغذائية
Métallurgie	26	4 642 647	1 140	صناعة الصلب
Travail Des Métaux	61	381 423	947	صناعة الحديد
Travail du bois Et Fabrication D'articles En Bois	11	19 488	123	صناعة الخشب ومواد من الخشب
<b>Total</b>	<b>369</b>	<b>10 184 096</b>	<b>8 471</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation du commerce et de l'Industrie - Oujda -

المصدر: مندوبية التجارة والصناعة - وجدة -

5 - 4 Quantité des produits laitiers Commercialisés  
par Co-Lai-Mo selon les zones4-5 كمية منتوجات الحليب التي تم تسويقها  
من طرف كوليمو حسب المناطق

Année 2009

سنة 2009

Produits laitiers	Unité الوحدة	Oujda وجدة	Berkane بركان	Taourirt تاوريرت	Jerada جرادة	Nador الناصور	Bouarfa بوعرفة	Autres Régions أخرى جهات	Total المجموع	منتوجات الحليب
Lait pasteurisé	1/2L	12 981 211	5 677 794	2 156 048	113 733	636 284	224	1 776 987	<b>23 342 281</b>	حليب مبستر ل 2/1
Lait homogénéisé	1/2L	1 885 440	16 274	100 680	1 526 688	431 516	79 920	4 914 356	<b>8 954 874</b>	حليب معقم ل 2/1
Raïbi	pot	7 504 501	3 742 173	1 495 644	892 231	1 504 368	46 800	4 631 721	<b>19 817 438</b>	رايبي
Yourt Acty	pot	4 490 608	1 416 874	655 086	517 788	417 647	37 200	1 481 698	<b>9 016 901</b>	ياغورت أكتي
Moumtie 1/2	1/2L	622 908	322 147	84 548	73 957	135 912	4 928	204 062	<b>1 448 462</b>	ممتع 2/1
Moumtie 1/4	1/4L	949 369	506 067	186 248	142 159	209 300	10 150	613 560	<b>2 616 853</b>	ممتع 4/1
Le mini brassé	pot	6 509 672	1 575 362	1 467 920	1 062 797	1 400 960	71 520	4 318 658	<b>16 406 889</b>	ميني براسي
Lben en sachet	1/2L	2 381 204	763 977	141 272	49 876	223 272	3 080	452 360	<b>4 015 041</b>	لبن معلب ل 2/1
Lben carton 1L	1L	312 919	10 276	3 552	348 942	16 632	19 632	280 373	<b>992 326</b>	لبن كارطون ل 1
Beurre 1/4kg	1/4kg	141 444	51 023	44 352	9 980	5 208	-	28 690	<b>280 697</b>	الزبدة 4/1 كلغ
Beurre 1/2kg	1/2kg	39 695	26 759	38 870	4 025	2 023	-	29 271	<b>140 643</b>	الزبدة 2/1 كلغ
Drinx	pot	386 525	120 729	91 156	77 760	172 192	6 696	668 765	<b>1 523 823</b>	درينكس الحليب
Lait en poudre	1Kg	-	-	-	-	-	-	-	-	المسحوق 1 كلغ
Yaourt Tazij	pot	53 225	60 480	4 320	360	6 480	5 760	12 240	<b>142 865</b>	ياغورت طازج
Madaki Yaourt brassé	pot	1 573 230	592 679	532 973	210 940	329 713	11 200	1 308 824	<b>4 559 559</b>	مذاقي ياغورت
Yaourt brassé	pot	1 978 370	488 761	494 255	174 992	417 500	2 400	1 207 694	<b>4 763 972</b>	ياغورت ممزوج
Yaourt nature	pot	904 930	164 984	127 234	34 531	178 438	1 680	435 706	<b>1 847 503</b>	ياغورت طبيعي

Source: Co-Lai-Mo - Oujda -

المصدر: تعاونية الحليب بالمغرب الشرقي - وجدة -

5 - 5 Quantité des produits laitiers Commercialisés par Co-Lai-Mo selon les zones

5-5 كمية منتوجات الحليب التي تم تسويقها من طرف كوليمو حسب المناطق

Année 2010										سنة 2010
Produits laitiers	Unité الوحدة	Oujda وجدة	Berkane بركان	Taounirt تاوريرت	Jerada جرادة	Nador الناظور	Bouarfa بوعرفة	Autres Régions جهات أخرى	Total المجموع	منتوجات الحليب
Lait pasteurisé	1/2L	25 234 205	8 423 800	4 034 066	13 160	127 456	1 064	2 533 888	<b>40 367 639</b>	حليب مبستر ل 2/1
Lait homogénéisé	1/2L	5 302 277	14 952	238 810	1 722 232	1 187 496	1 382 560	9 542 032	<b>19 390 359</b>	حليب معقم ل 2/1
Raïbi	pot	6 783 622	3 393 104	1 494 265	467 072	1 451 038	359 312	5 614 368	<b>19 562 781</b>	رايبي ياغورت أكتي
Yourt Acty	pot	3 868 539	1 224 640	756 876	186 960	261 280	268 480	2 449 920	<b>9 016 695</b>	ممتع 1/2 ممتع 4/1
Moumtie 1/2	1/2L	1 411 114	449 176	142 464	74 144	364 403	29 680	325 920	<b>2 796 901</b>	ممتع 1/2 ممتع 4/1
Moumtie 1/4	1/4L	4 030 716	1 782 730	992 470	326 580	635 173	306 500	2 794 730	<b>10 868 899</b>	ممتع 4/1
Le mini brassé Lben en sachet	pot	4 478 020	1 329 360	1 474 710	406 240	1 241 280	552 160	5 902 480	<b>15 384 250</b>	ميني براسي لبن معلب ل 2/1
Iben carton 1L	1L	194 273	3 408	2 148	173 976	11 512	138 224	245 893	<b>769 434</b>	لبن كرتون ل 1
Beurre 1/4kg	1/4kg	391 702	81 007	128 544	18 432	10 392	3 984	79 602	<b>713 663</b>	الزبدة كغ 4/1
Beurre 1/2kg	1/2kg	29 586	22 525	11 611	629	306	34	36 619	<b>101 310</b>	الزبدة كغ 2/1
Drinx	pot	291 682	92 448	83 272	22 584	252 209	40 480	620 896	<b>1 403 571</b>	درينكس الحليب المسحوق 1 كغ
Lait en poudre	1Kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yaourt Tazij	pot	946 506	446 800	291 360	30 560	228 648	64 240	1 093 120	<b>3 101 234</b>	ياغورت طازج
Madaki	pot	1 082 778	610 480	479 785	129 760	295 680	67 360	1 546 360	<b>4 212 203</b>	مذاقي ياغورت ممزوج
Yaourt brassé	pot	1 547 469	337 200	406 240	108 880	317 600	28 000	1 172 280	<b>3 917 669</b>	ياغورت طبيعي
Yaourt nature	pot	1 103 784	209 360	154 633	26 480	354 239	12 240	476 680	<b>2 337 416</b>	ياغورت طبيعي

Source: Co-Lai-Mo - Oujda -

المصدر: تعاونية الحليب بالمغرب الشرقي - وجدة -

5-6 Valeur des produits laitiers Commercialisés  
par Co-Lai-Mo selon les zones6-5 قيمة منتوجات الحليب التي تم تسويقها  
من طرف كوليمو حسب المناطق

Année 2009 (en 1000 dh)

سنة 2009 (بالآلاف درهم)

Produits laitiers	Unité الوحدة	Oujda وجدة	Berkane بركان	Taourirt تاوريرت	Jerada جرادة	Nador الناظور	Bouarfa بوعرفة	Autres Régions أخرى جهات	Total المجموع	منتوجات الحليب
Lait pasteurisé	1/2L	73 403,8	32 147,8	12 209,8	649,4	3 626,4	1,4	10 060,0	<b>132 098,5</b>	حليب مبستر ل 2/1
Lait homogénéisé	1/2L	10 969,9	94,9	576,4	8 716,5	2 460,1	429,7	27 829,0	<b>51 076,5</b>	حليب معقم ل 2/1
Raïbi	pot	10 758,5	5 363,8	2 143,8	1 278,9	2 156,3	67,1	6 638,8	<b>28 407,1</b>	رايبي
Yourt Acty	pot	6 181,4	1 948,2	900,7	712,0	574,3	50,2	2 037,3	<b>12 404,1</b>	ياغورت أكتي
Moumtie 1/2	1/2L	3 322,2	1 718,1	450,9	394,4	724,9	26,3	1 088,3	<b>7 725,1</b>	ممتع 2/1
Moumtie 1/4	1/4L	5 702,4	3 036,4	1 117,5	853,0	1 255,8	60,9	3 681,4	<b>15 707,3</b>	ممتع 4/1
Le mini brassé Lben en sachet	pot 1/2L	4 828,0 11 821,0	1 168,4 3 809,4	1 088,7 704,0	788,2 215,1	1 039,0 1 111,7	53,0 11,6	3 203 2 245,8	<b>12 168,4</b> <b>19 918,5</b>	ميني براسي لين معلب ل 2/1
lben carton 1L	1L	808,6	26,6	9,2	901,4	43,0	50,7	724,5	<b>2 564</b>	لين كارطون ل 1
Beurre 1/4kg	1/4kg	1 308,5	473,0	410,8	91,9	48,4	-	265,6	<b>2 598,2</b>	الزبدة 4/1 كلغ
Beurre 1/2kg	1/2kg	765,0	512,3	741,3	77,8	39,3	-	29,3	<b>2 165</b>	الزبدة 2/1 كلغ
Drinx	pot	1 224,0	382,3	288,7	246,2	545,3	21,2	2 117,8	<b>4 825,4</b>	درينكس الحليب المسحوق 1 كلغ
Lait en poudre	1Kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yaourt Tazij	pot	423,0	471,7	33,7	2,8	44,9	50,5	96	<b>1 122,8</b>	ياغورت طازج
Madaki	pot	2 163,2	814,9	732,8	290,0	453,4	15,4	1 799,6	<b>6 269,4</b>	مذاقي ياغورت
Yaourt brassé	pot	2 885,1	709,9	720,8	255,2	608,9	3,5	1 761,2	<b>6 944,5</b>	ممزوج ياغورت
Yaourt nature	pot	1 282,0	233,7	180,2	48,9	252,8	2,4	617,3	<b>2 617,3</b>	طبيعي ياغورت

Source: Co-Lai-Mo - Oujda -

المصدر: تعاونية الحليب بالمغرب الشرقي - وجدة -



5-7 Valeur des produits laitiers Commercialisés  
par Co-Lai-Mo selon les zones7-5 قيمة منتوجات الحليب التي تم تسويقها  
من طرف كويمو حسب المناطق

Année 2010 (en 1000 dh)

سنة 2010 (بالآلف درهم)

Produits laitiers	الوحدة	Oujda وجدة	Berkane بركان	Taourirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناضور	Bouarfa بوعرفة	Autres Régions أخرى	Total المجموع	منتوجات الحليب
Lait pasteurisé	1/2L	76 964,3	25 692,6	388,7	40,1	388,7	3,2	7 728,4	111 206	حليب مبستر ل 2/1
Lait homogénéisé	1/2L	16 171,9	45,6	3 621,9	5 252,8	3 621,9	4 216,8	29 121,5	62 052,4	حليب معقم ل 2/1
Raïbi	pot	9 725,6	4 863,4	2 141,8	669,2	2 079,8	515,0	8 047,3	28 042,1	رايبي
Yourt Acty	pot	5 325,8	1 683,9	1 041	257,1	359	369,2	3 368,6	12 404,5	ياغورت أكتي
Moumtie 1/2	1/2L	3 763,0	1 197,8	380	197,7	971,7	79	869,1	7 458,4	ممتع 2/1
Moumtie 1/4	1/4L	6 052,6	2 674,1	1 488,7	489,9	953	459,8	4 192,1	16 309,8	ممتع 4/1
Le mini brassé	pot	3 321	985,9	1 093,7	301,3	920,6	410	4 377,7	11 410,1	ميني براسي
Lben en sachet	1/2L	12 942	2 540,2	635,3	30,8	1 171,8	130,9	1 644,3	19 095,7	لبن معلب ل 2/1
lben carton 1L	1L	501,9	8,8	5,5	449,4	29,7	357	635,2	1 987,6	لبن كرتون ل 1
Beurre 1/4kg	1/4kg	3 243,8	667,6	1 064,8	153,1	85,3	33,5	657,8	5 905,9	الزبدة 4/1 كلغ
Beurre 1/2kg	1/2kg	484,2	370,6	191,5	10,2	5	0,5	606,6	1 668,7	الزبدة 2/1 كلغ
Drinx	pot	922,7	292,8	263,7	71,5	797	128,2	1 966,2	4 442,2	درينكس
Lait en poudre	1Kg	-	-	-	-	-	-	-	-	الحليب المسحوق 1 كلغ
Yaourt Tazij	pot	1 301,4	614	400,6	42,0	314,4	88,3	1 503,0	4 264,2	ياغورت طازج
Madaki	pot	1 488,8	839,4	659,7	178,4	406,6	92,6	2 126,2	5 791,8	مذاقي
Yaourt brassé	pot	2 256,7	491,7	592,4	158,8	463,2	40,8	1 709,6	5 713,2	ياغورت ممزوج
Yaourt nature	pot	1 563,7	296,6	219,1	37,5	501,8	17,3	675,3	3 311,3	ياغورت طبيعي

Source: Co-Lai-Mo - Oujda -

المصدر: تعاونية الحليب بالمغرب الشرقي - وجدة -

### 5-8 Moulins industriels et quantité de céréales écrasées dans les provinces de Nador et Driouch

### 5-8 المطاحن الصناعية وكمية الحبوب المسحوقة بإقليمي الناظور والدریوش

Année 2009 en Quintal

سنة 2009 بالقتطار

les minoteries	Localisation الموقع	Blé dur القمح الصلب	Blé tendre القمح الطري	Total المجموع	المطاحن
Grands Moulins de Beni-Ansar	Beni-ansar بني اتصار	-	485 159	<b>485 159</b>	المطاحن الكبرى بني انصار
Moulins Ennasr	Selouane سلوان	-	168 512	<b>168 512</b>	مطاحن النصر
Ouigdan	Selouane سلوان	-	138 390	<b>138 390</b>	ويكدان
Driouch	Driouch ادريوش	-	55 544	<b>55 544</b>	الدریوش
<b>Total ONICL Nador</b>		-	<b>847 605</b>	<b>847 605</b>	<b>مجموع مصلحة الناظور</b>

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador-

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناظور-

### 5-9 Ventes des produits du blé dans les provinces de Nador et Driouch

### 5-9 مبيعات مواد القمح بإقليمي الناظور والدریوش

Année 2009 en Quintal

سنة 2009 بالقتطار

Province	Produits du blé tendre منتجات القمح الطري			القمح الصلب blé dur	الإقليم
	farine nationale الدقيق الوطني	farine de luxe الدقيق الممتاز	farine spéciale الدقيق الخاص		
<b>Nador</b>	294 240	306 918	13 920	-	الناظور

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador-

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناظور-

### 5-10 Importation des céréales (Provinces de Nador et Driouch)

### 5-10 واردات الحبوب بإقليمي الناظور والدریوش

Année 2009 en Quintal

سنة 2009 بالقتطار

المطاحن الصناعية Moulins industriels	التعاونيات Coopératives	تغذية المواشي Aliments Bétail	التجارة Commerce	Total المجموع	الواردات
Blé dur	-	-	-	-	القمح الصلب
Blé tendre	-	-	397 114,2	-	القمح الطري
Orge	-	-	585 102,6	-	الشعير
Riz	-	-	-	-	الأرز
Mais	-	-	2 050	-	الذرة
Légumineuses	-	-	1 200	-	القطاني
<b>Total</b>	-	-	<b>985 466,8</b>	-	<b>المجموع</b>

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador-

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناظور-

### 5-11 Quantité de farine panifiée dans les provinces de Nador et Driouch

### 11-5 كمية الدقيق المخبوز بإقليمي الناظور والدریوش

Année 2009 en Quintal

سنة 2009 بالقطار

	farine nationale الدقيق الوطني	farine de luxe الدقيق الممتاز	
Nador et Driouch	840	360 000	الناظور والدریوش

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador-

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناظور-

### 5-12 Prix moyen des céréales dans les provinces de Nador et Driouch

### 12-5 معدل أثمانة الحبوب بإقليمي الناظور والدریوش

Année 2009 ( en DH/Q)

سنة 2009 (بالدرهم للقطار)

Province	الذرة Mais		الشعير Orge		القمح الطري Blé tendre		القمح الصلب Blé dur		الإقليم
	الأدنى Minimum	الأقصى Maximum	الأدنى Minimum	الأقصى Maximum	الأدنى Minimum	الأقصى Maximum	الأدنى Minimum	الأقصى Maximum	
Nador et Driouch	200	250	182	210	241	262	274	312	الناظور والدریوش

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador-

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناظور-

### 5-13 Prix moyen des légumineuses dans les provinces de Nador et Driouch

### 13-5 معدل أثمانة القطنيات بإقليمي الناظور والدریوش

Année 2009 (en DH/Q)

سنة 2009 (بالدرهم للقطار)

Province	الحمص Pois-chiche		القول Fève		العدس Lentille		الإقليم
	الأدنى Minimum	الأقصى Maximum	الأدنى Minimum	الأقصى Maximum	الأدنى Minimum	الأقصى Maximum	
Nador et Driouch	650	1 000	430	700	830	1 200	الناظور والدریوش

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador-

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناظور-

5 - 14 Stock des céréales détenus au 31/12/2009  
dans les provinces de Nador et Driouch

31/12/2009 14 - 5 احتياطي الحبوب إلى غاية  
بإقليمي الناظور والدریوش

(en quintal)

(بالقطار)

	Blé dur القمح الصلب		Blé tendre القمح الطري		Orge الشعير		Mais الذرة		
	Local محلي	Importé مستورد	Local محلي	Importé مستورد	Local محلي	Importé مستورد	Local محلي	Importé مستورد	
<b>إقليمي الناظور والدریوش</b>									
Coopératives agricoles	-	-	-	-	-	-	-	-	التعاونيات الفلاحية
Minoteries industrielles	-	-	6 444	3 982	-	-	-	-	المطاحن الصناعية
Commerce	-	-	335 412		11 311	132 897	-	-	التجارة
Aliments de bétail	-	-	-	-	-	269	-	2 184	تغذية المواشي
<b>Total Nador</b>	-	-	<b>341 856</b>	<b>3 982</b>	<b>11 311</b>	<b>133 166</b>	-	<b>2 184</b>	<b>المجموع بالناظور</b>

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador-

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناظور-

5-15 Evolution de la consommation  
du ciment dans l'Oriental

15-5 تطور استهلاك الإسمنت بالجهة الشرقية

(En Tonnes)

(ب طن)

Type de consommation	2 009	2 008	2 007	2 006	2 005	نوع الاستهلاك
Régionale	1 259 038	1 107 298	1 076 573	997 474	897 200	جهوي
Nationale	14 518 886	14 047 544	12 787 072	11 357 361	10 288 600	وطني

Source: A.S.M.2010 (DS)

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010, مديرية الإحصاء

5-16 Unités de Trituration des olives

16-5 وحدات صناعية ومعصرات لسحق الزيتون

Année 2009

سنة 2009

	المجموع	Oujda	Nador	
Unités industrielles	15	5	10	عدد الوحدات الصناعية
Capacité nominale de trituration (T/An)	17 600	5 900	11 700	القدرة المخصصة للسحق (طن / سنة)
Nombre de Maâsara	485	304	181	عدد المعصرات

Source: A.S.M.2010 (DS)

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010, مديرية الإحصاء

5-17 Exportation de produits artisanaux  
dans la région17-5 صادرات منتجات الصناعة  
التقليدية للجهة

Type de produit	2008		2009		نوع المنتجات
	Quantités en qx الكمية بالقطار	Valeurs en dh القيمة بالدرهم	Quantités en qx الكمية بالقطار	Valeurs en dh القيمة بالدرهم	
Maroquinerie	15,8	82 211,0	2,2	10 930	منتجات الدباغة
Vêtements traditionnels	16,4	406 682,0	4,2	98 805	الملابس التقليدية
Articles en bois	11,0	21 496,0	7,2	24 416	أدوات بالخشب
Poterie	0,2	617,0	4,2	9 650	منتجات الفخار
Fer forgé	30,2	284 650,5	1204,7	550 731	الحديد المطروق
Bijouterie	0,1	3 751,5	1,0	16 456	الجلي
Chaussures (articles chaussants)	4,6	20 501,0	2,5	13 665	الأحذية
Autres produits	0,7	2 163,0	4,6	14 068	مواد أخرى
<b>Total</b>	<b>78,9</b>	<b>822 072,0</b>	<b>1230,4</b>	<b>738 721</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: المنبوية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة

5-18 Evolution de la valeur des exportations  
des produits artisanaux dans la région de l'oriental5-18 تطور قيمة صادرات منتجات  
الصناعة التقليدية بالجهة الشرقية

(En 1000 Dhs)

(بألف درهم)

Années	2009	2008	2007	2006	2005	السنوات
Valeur	700	1 000	2 000	2 798	5 184	القيمة

Source: A.S.M.2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

## 5-19 Associations artisanales dans la région de l'oriental selon les branches

## 19-5 جمعيات الصناعة التقليدية بالجهة الشرقية حسب الفروع

Année 2009

سنة 2009

Les branches	Nombre Adhérents عدد المنخرطين	Nombre d'associations عدد الجمعيات	الفروع
Textile - tapis	1 683	21	النسيج والزرابي
Couture - broderie	-	-	الخطاطة والطرز
Bois - menuiserie	375	9	الخشب والنجارة
Bâtiments - gros œuvres- installation électrique	1 411	19	البناء والأشغال الكبرى والتجهيز الكهربائي
Bâtiments	-	-	البناء
Tailleurs - confection	-	-	الخطاطة و الملابس الجاهزة
Commercialisation de produits artisanaux	-	-	تجارة منتوجات الصناعة التقليدية
Poterie et céramique-gypse	-	-	الفخار و الخزف والجبس
Mosaïque - zellige	530	6	الموزاييك والزليج
Fer forgé	233	8	الحديد المصنع
Cuir - tannerie	150	2	الجلد والدباغة
Autres branches (Alfa)	1 344	29	فروع أخرى (الحلفاء)
<b>Total</b>	<b>5 726</b>	<b>94</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: المنوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة

## 5-20 Cooperatives artisanales dans la région de l'oriental selon les branches

## 20-5 تعاونيات الصناعة التقليدية بالجهة الشرقية حسب الفروع

Année 2009

سنة 2009

Les branches	Nombre Adhérents عدد المنخرطين	Nombre Cooperatives عدد التعاونيات	الفروع
Textile - tapis	112	7	النسيج والزرابي
Couture - broderie	277	24	الخطاطة والطرز
Bois - menuiserie	152	3	الخشب والنجارة
Bâtiments - gros œuvres- installation électrique	234	15	البناء والأشغال الكبرى والتجهيز الكهربائي
Bâtiments	-	-	البناء
Tailleurs - confection	-	-	الخطاطة و الملابس الجاهزة
Commercialisation de produits artisanaux	-	-	تجارة منتوجات الصناعة التقليدية
Poterie et céramique-gypse	33	1	الفخار و الخزف والجبس
Mosaïque - zellige	-	-	الموزاييك والزليج
Fer forgé	11	1	الحديد المصنع
Cuir - tannerie	-	-	الجلد والدباغة
Autres branches (Alfa)	76	5	فروع أخرى (الحلفاء)
<b>Total</b>	<b>895</b>	<b>56</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة

## 5-21 Associations artisanales selon les provinces

## 21-5 جمعيات الصناعة التقليدية حسب الأقاليم

Année 2009

سنة 2009

Province	Nombre Associations عدد التعاونيات	Nombre Adhérents عدد المنخرطين	الإقليم
Oujda-Angad	19	3 040	وجدة - أنجاد
Nador	47	1 520	الناظور
Berkane	11	704	بركان
Figuig	6	121	فكيك
Jerada	3	71	جرادة
Taurirt	8	254	تاويرت
<b>Total</b>	<b>94</b>	<b>5 710</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة

## 5-22 Coopératives artisanales selon les provinces

## 22-5 تعاونيات الصناعة التقليدية حسب الأقاليم

Année 2009

سنة 2009

Province	Nombre Coopératives عدد التعاونيات	Nombre Adhérents عدد المنخرطين	الإقليم
Oujda-Angad	17	273	وجدة - أنجاد
Nador	14	222	الناظور
Berkane	5	46	بركان
Figuig	6	97	فكيك
Jerada	7	146	جرادة
Taourirt	7	111	تاويرت
<b>Total</b>	<b>56</b>	<b>895</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة



5-23 Nombre des lauréats des centres  
de progression professionnelle  
après 11 mois de formation

23-5 أعداد متخرجي مراكز التدرج المهني  
بعد نهاية 11 شهرا من التكوين

Jusqu' au 31/01/2010

إلى غاية 31/01/2010

المنسحبون Retirés	Progresseurs		عدد المتدرجين		الشعب Filière	المركز Centre
	المتخرجون Lauréats		في بداية العملية Au début de l'opération			
	الإناث Fille	المجموع Total	الإناث Fille	المجموع Total		
7	22	23	28	30	الخطاطة التقليدية	مركز التدرج المهني وجدة أنجاد
3	6	6	9	9	الخطاطة العصرية	
<b>10</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>37</b>	<b>39</b>	<b>2</b>	<b>المجموع</b>
2	-	10	4	12	الخطاطة التقليدية	مركز التدرج المهني بركان
-	-	1	-	1	الخطاطة العصرية	
2	7	7	9	9	نسج الزرابي	
<b>4</b>	<b>7</b>	<b>18</b>	<b>13</b>	<b>22</b>	<b>3</b>	<b>المجموع</b>
-	5	7	5	7	الخطاطة التقليدية	مركز التدرج المهني تاوريرت
-	1	3	1	3	الخطاطة العصرية	
-	4	4	4	4	حياكة الزرابي	
-	<b>10</b>	<b>14</b>	<b>10</b>	<b>14</b>	<b>3</b>	<b>المجموع</b>
7	9	9	16	16	الخطاطة التقليدية	مركز التدرج المهني جرادة
-	8	8	8	8	الخطاطة العصرية	
<b>7</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>24</b>	<b>24</b>	<b>2</b>	<b>المجموع</b>
-	8	8	8	8	الخطاطة التقليدية	مركز التدرج المهني فجيح
-	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>المجموع</b>
-	5	5	4	5	الخطاطة التقليدية	مركز التدرج المهني بوعرفة
4	1	1	5	5	الخطاطة العصرية	
1	3	3	4	4	نسج الزرابي	
<b>5</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>3</b>	<b>المجموع</b>
<b>26</b>	<b>79</b>	<b>95</b>	<b>105</b>	<b>121</b>	<b>3</b>	<b>المجموع العام</b>

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: المنوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة



CHAPITRE VI

**CONSTRUCTION ET FONCIER**

الفصل الخامس

البناء والعقار

### 6 - 1 Autorisations de construire délivrées par les communes urbaines de la région

### 1 - 6 رخص البناء المسلمة من طرف الجماعات الحضرية للجهة

Année 2009  
Surface : en m<sup>2</sup>  
Valeur (en milliers de DH)

2009 سنة  
المساحة بالمتر المربع  
القيمة (بألف درهم)

Province	عدد غرف السكني Nbre de pièces	عدد المساكن Nbre de logements	القيمة المتوقعة Valeur prévue	المساحة المبنية Surface bâtie	المساحة المسقفة Surface des planchers	عدد الرخص Nombre d'autorisations	الإقليم
Berkane	3 071	530	158 271	61 259	113 423	530	بركان
Figuig	1 065	198	41 761	26 754	35 629	198	فجيج
Jerada	-	-	-	-	-	-	جرادة
Nador	2 643	409	140 610	57 454	102 398	409	الناضور
Oujda-Angad	8 525	1 419	375 685	193 810	371 040	1 419	وجدة - أنجاد
Taourirt	6 083	1 017	177 351	124 372	173 948	1 017	تاويرت
<b>Total</b>	<b>21 387</b>	<b>3 573</b>	<b>893 678</b>	<b>463 649</b>	<b>796 438</b>	<b>3 573</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

### 6 - 2 Autorisations de construire délivrées par les communes urbaines selon la catégorie de construction

### 2 - 6 رخص البناء المسلمة من طرف الجماعات الحضرية حسب صنف البناء

Année 2009  
Surface : en m<sup>2</sup>  
Valeur (en milliers de DH)

2009 سنة  
المساحة بالمتر المربع  
القيمة (بألف درهم)

Type de construction	غرف السكني Nbre de pièces	عدد المساكن Nbre de logements	القيمة المتوقعة Valeur prévue	المساحة المبنية Surface bâtie	المساحة المسقفة Surface des planchers	عدد الرخص Nombre d'autorisations	نوع البناء
Immeubles	-	-	-	-	-	-	عمارات
Villas	36	6	1 486	653	1 176	6	فيلات
Habitations type marocain	21 351	3 567	892 192	462 996	795 262	3 567	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	-	-	-	-	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	-	-	-	-	بنايات إدارية
Autres types	-	-	-	-	-	-	بنايات أخرى
<b>Total</b>	<b>21 387</b>	<b>3 573</b>	<b>893 678</b>	<b>463 649</b>	<b>796 438</b>	<b>3 573</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

**6 - 3 Réquisitions déposées par Conservation Foncière: (Urbain + Rural)**

**6 - 3 مطالب التحفيظ حسب المحافظة العقارية : (حضري + قروي)**

Conservation foncière	المساحة Superficie			العدد Nombre			المحافظة العقارية
	2009	2008	2007	2009	2008	2007	
Berkane	238	2 559	2 249	179	905	926	بركان
Nador	6 517	12 075	4 217	1 099	842	3 840	الناضور
Oujda	85 799	162 302	760	66	108	301	وجدة
Oujda-Angad	470	583	118	220	251	44	وجدة-أنجاد
Taurirt	168	15 740	183 034	28	2 291	88	تاويرت
<b>Total</b>	<b>93 192</b>	<b>193 259</b>	<b>190 378</b>	<b>1 592</b>	<b>4 397</b>	<b>5 199</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء -النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

**6 - 4 Réquisitions déposées par Conservation Foncière: (Milieu Rural)**

**6 - 4 مطالب التحفيظ حسب المحافظة العقارية : (الوسط القروي)**

Conservation foncière	المساحة Superficie			العدد Nombre			المحافظة العقارية
	2009	2008	2007	2009	2008	2007	
Berkane	238	2 558	2 219	146	861	892	بركان
Nador	4 844	12 050	4 184	776	561	3 550	الناضور
Oujda	85 790	162 298	742	26	54	206	وجدة
Oujda-Angad	467	557	118	202	199	43	وجدة-أنجاد
Taurirt	168	15 740	183 028	27	2 273	57	تاويرت
<b>Total</b>	<b>91 507</b>	<b>193 205</b>	<b>190 290</b>	<b>1 177</b>	<b>3 948</b>	<b>4 748</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء -النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

**6 - 5 Titres fonciers établis suite aux immatriculations par Conservation Foncière: (Urbain + Rural)**

**6 - 5 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية : ( حضري + قروي )**

Conservation foncière	المساحة Superficie			العدد Nombre			المحافظة العقارية
	2009	2008	2007	2009	2008	2007	
Berkane	652	50 367	1 073	599	279	168	بركان
Nador	415	1 908	1 013	374	550	524	الناضور
Oujda	88 755	79 662	868	141	133	210	وجدة
Oujda-Angad	164	138	-	84	30	-	وجدة-أنجاد
Taourirt	18 618	43 508	322	636	1 805	42	تاويرت
<b>Total</b>	<b>108 604</b>	<b>175 584</b>	<b>3 276</b>	<b>1 834</b>	<b>2 797</b>	<b>944</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

**6 - 6 Titres fonciers établis suite aux immatriculations par Conservation Foncière: (Milieu Rural)**

**6 - 6 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية : (الوسط القروي)**

Conservation foncière	المساحة Superficie			العدد Nombre			المحافظة العقارية
	2009	2008	2007	2009	2008	2007	
Berkane	651	50 365	1 064	526	220	136	بركان
Nador	409	1 904	995	217	391	383	الناضور
Oujda	88 738	79 635	802	46	44	128	وجدة
Oujda-Angad	164	138	-	70	25	-	وجدة-أنجاد
Taourirt	18 612	43 508	132	631	1 803	29	تاويرت
<b>Total</b>	<b>108 574</b>	<b>175 551</b>	<b>2 993</b>	<b>1 490</b>	<b>2 483</b>	<b>676</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

6 - 7 Titres fonciers établis suite  
au morcellement par Conservation  
Foncière : (Urbain + Rural)

6 - 7 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن  
التقسيم حسب المحافظة العقارية :  
( حضري + قروي )

Conservation foncière	المساحة Superficie			العـدد Nombre			المحافظة العقارية
	2009	2008	2007	2009	2008	2007	
Berkane	2 086	627	503	2 211	1 634	2 287	بركان
Nador	183	71	88	3 256	1 325	788	الناضور
Oujda	122	88	378	3 052	1 109	2 392	وجدة
Oujda-Angad	255	381	8	1 421	1 518	143	وجدة-أنجاد
Taourirt	16	45	30	12	2 735	207	تاويرت
<b>Total</b>	<b>2 663</b>	<b>1 213</b>	<b>1 007</b>	<b>9 952</b>	<b>8 321</b>	<b>5 817</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

6 - 8 Titres fonciers établis suite  
au morcellement par Conservation  
Foncière: (Milieu Rural)

6 - 8 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن  
التقسيم حسب المحافظة العقارية :  
(الوسط القروي)

Conservation foncière	المساحة Superficie			العـدد Nombre			المحافظة العقارية
	2009	2008	2007	2009	2008	2007	
Berkane	2 036	603	474	70	106	41	بركان
Nador	122	60	64	106	668	73	الناضور
Oujda	22	65	245	7	4	43	وجدة
Oujda-Angad	189	342	6	74	43	4	وجدة-أنجاد
Taourirt	-	19	26	-	8	15	تاويرت
<b>Total</b>	<b>2 370</b>	<b>1 089</b>	<b>816</b>	<b>257</b>	<b>829</b>	<b>176</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

## 6 - 9 Recettes réalisées par Conservation Foncière

## 9 - 6 المداخل المسجلة حسب المحافظة العقارية

Valeur en milliers de Dhs

القيمة بألف درهم

Conservation foncière	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	المحافظة العقارية
Berkane	42 595	45 447	36 147	14 964	11 586	9 488	8 683	بركان
Nador	42 789	48 451	35 994	24 696	18 543	18 867	16 629	الناضور
Oujda	27 398	23 905	44 902	35 461	25 384	20 391	19 526	وجدة
Oujda-Angad	20 603	23 341	3 673	-	-	-	-	وجدة-أنجاد
Taourirt	1 425	6 790	1 712	1 695	1 767	2 696	1 081	تاويرت
<b>Total</b>	<b>134 810</b>	<b>147 934</b>	<b>122 428</b>	<b>76 816</b>	<b>57 280</b>	<b>51 442</b>	<b>45 919</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

## 6 - 10 Plans cadastraux établis par service du cadastre : (Urbain + rural)

## 10 - 6 التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية : ( حضري + قروي )

Service du cadastre	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	مصلحة الخرائطية
Berkane	4 854	1864	1 812	2 307	2 101	2 761	3 472	بركان
Nador	4 917	2614	1 690	2 976	2 238	2 252	2 782	الناضور
Oujda	4 473	2893	4 245	4 499	5 607	1 372	6 001	وجدة
Oujda-Angad	1 501	856	-	-	-	-	-	وجدة-أنجاد
<b>Total</b>	<b>15 745</b>	<b>8 227</b>	<b>7 747</b>	<b>9 782</b>	<b>9 946</b>	<b>6 385</b>	<b>12 255</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

## 6 - 11 Plans cadastraux établis par les services du cadastre par région: milieu rural

## 11 - 6 التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية حسب الجهة : الوسط القروي

Service du cadastre	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	مصلحة الخرائطية
Berkane	1 784	386	138	775	258	256	64	بركان
Nador	3 221	692	495	670	481	437	384	الناضور
Oujda	2 246	696	547	2 062	1 199	153	900	وجدة
Oujda-Angad	398	249	-	-	-	-	-	وجدة-أنجاد
<b>Total</b>	<b>7 649</b>	<b>2 023</b>	<b>1 180</b>	<b>3 507</b>	<b>1 938</b>	<b>846</b>	<b>1 348</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010



**6 - 12 Hypothèques inscrites par Conservation Foncière: (Urbain + rural)**

**6 - 12 الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية : الوسط ( حضري + قروي )**

Conservation foncière	Valeur en milliers de Dhs			القيمة بألف درهم			المحافظة العقارية
	2009	2008	2007	2009	2008	2007	
Berkane	406 209	196 166	437 028	781	1 487	1 570	بركان
Nador	563 411	641 417	416 759	706	837	822	الناضور
Oujda	476 053	376 413	543 168	1 544	1 874	2 853	وجدة
Oujda-Angad	1 125 959	424 161	90 831	1121	1 754	434	وجدة-أنجاد
Taurirt	23 805	29 358	41 226	97	149	152	تاويرت
<b>Total</b>	<b>2 595 437</b>	<b>1 667 515</b>	<b>1 529 012</b>	<b>4 249</b>	<b>6 101</b>	<b>5 831</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

**6 - 13 Hypothèques inscrites par Conservation foncière: (milieu rural)**

**6 - 13 الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية : (الوسط القروي)**

Conservation foncière	Valeur en milliers de Dhs			القيمة بألف درهم			المحافظة العقارية
	2009	2008	2007	2009	2008	2007	
Berkane	75 387	60 938	197 571	239	579	558	بركان
Nador	299 618	243 531	141 105	278	315	322	الناضور
Oujda	2 360	2 826	8 357	41	45	185	وجدة
Oujda-Angad	20 928	14 449	915	83	51	95	وجدة-أنجاد
Taurirt	3 441	4 683	7 717	28	49	41	تاويرت
<b>Total</b>	<b>401 734</b>	<b>326 427</b>	<b>355 665</b>	<b>669</b>	<b>1 039</b>	<b>1 201</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010



CHAPITRE VII

**HABITAT ET URBANISME**

الفصل السابع

السكنى والتعمير

## 7-1 Activité de la direction régionale de l'habitat

## 1-7 نشاط المديرية الجهوية للإسكان

A-Opérations réalisées en 2009

أ-المشاريع المنجزة سنة 2009

Province	التكلفة بالمليون درهم Coût en millions de DH	وحدات أخرى Autres unités			وحدات إعادة الإسكان Unités de recasement			الإقليم
		أنشطة ومناطق صناعية Activités et zones industrielles	مسكن logements	قطع أرضية Lots de terrain	إعادة الهيكلة Restructuration	مسكن logements	بقع أرضية Lots de terrain	
Oujda- Angad	435,4	18	565	1 227	3 876	862	250	وجدة-انجاد
Berkane	236,5	7	166	1 552	3 800	150	397	بركان
Jerada	141,8	33	0	300	4 657	219	89	جرادة
Nador	421,9	2	654	2 459	4 350	200	-	الناصور
Taurirt	101,3	-	-	877	1 144	50	639	تاويرت
Figuig	66,3	-	-	185	1 300	50	500	فجيح

Source: Inspection Régionale de l'Habitat, de l'urbanisme et de l'aménagement de l'espace - Oujda-

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير والتنمية المجالية - وجدة -

b - Opérations réalisées en 2010

ب - المشاريع المنجزة سنة 2010

Province	التكلفة بالمليون درهم Coût en millions de DH	وحدات أخرى Autres unités			وحدات إعادة الإسكان Unités de recasement			الإقليم
		أنشطة ومناطق صناعية Activités et zones industrielles	مسكن logements	قطع أرضية Lots de terrain	إعادة الهيكلة Restructuration	مسكن logements	بقع أرضية Lots de terrain	
Oujda- Angad	321,0	2	276	246	5 554	772	161	وجدة-انجاد
Berkane	106,0	-	-	1 027	2 000	-	398	بركان
Jerada	30,8	33	-	-	500	60	50	جرادة
Nador	95,3	-	-	409	2 200	192	121	الناصور
Taurirt	58,5	2	-	-	2 000	128	-	تاويرت
Figuig	-	-	-	-	-	-	-	فجيح

Source: Inspection Régionale de l'Habitat, de l'urbanisme et de l'aménagement de l'espace - Oujda-

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير والتنمية المجالية - وجدة -

c-Opérations en cours de réalisation en 2010

ج - مشاريع في طور الإنجاز سنة 2010

Province	التكلفة بالمليون درهم Coût en millions de DH	وحدات أخرى Autres unités			وحدات إعادة الإسكان Unités de recasement			الإقليم
		أنشطة ومناطق صناعية Activités et zones industrielles	مسكن logements	قطع أرضية Lots de terrain	إعادة الهيكلة Restructuration	مسكن logements	بقع أرضية Lots de terrain	
Oujda-Angad	176,6	-	257	980	2 369	-	161	وجدة-انجاد
Berkane	280,9	-	806	202	1 500	-	-	بركان
Jerada	25,5	-	128	-	300	139	-	جرادة
Nador	431,5	-	1 200	882	1 589	-	-	الناضور
Taurirt	111,3	-	128	1 020	1 350	-	-	تاويرت
Figuig	12,2	-	-	270	-	-	-	فجيج

Source: Inspection Régionale de l'Habitat, de l'urbanisme et de l'aménagement de l'espace - Oujda-

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير والتنمية المجالية - وجدة -

7-2 Parc logement régional en milieu urbain (en 2004)

2-7 حظيرة السكن الجهوي بالوسط الحضري سنة 2004

Répartition du parc logement par provinces				توزيع حظيرة السكن حسب الأقاليم	
Province	Parc principal	Parc secondaire	Parc vacant	Total	الإقليم
Berkane	32 893	5 937	5 546	44 376	بركان
Figuig	12 535	784	2 466	15 785	فجيج
Jerada	12 076	294	2 167	14 537	جرادة
Nador et Driouch	75 839	8 913	15 312	100 064	الناضور والدريوش
Oujda Angad	83 676	3 172	14 936	101 784	وجدة أنجاد
Taurirt	19 112	609	2 560	22 281	تاويرت
<b>Total région</b>	<b>236 131</b>	<b>19 709</b>	<b>42 987</b>	<b>298 827</b>	<b>مجموع الجهة</b>

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

7-3 Offre et demande en logements

7 - 3 عرض وطلب السكن

Estimation annuelle de l'offre et de la demande en logement dans la région de l'Oriental

التقدير السنوي لعرض وطلب السكن بالجهة الشرقية

Années	2 005	2 006	2 007	2 008	2 009	2 010	السنوات
Demande	8 820	9 455	9 819	10 213	10 869	11 504	الطلب
Offre	8 343	9 076	9 316	9 711	10 413	10 954	العرض

Source: Etude Régionale sur les perspectives du secteur de l'immobilier résidentiel à l'horizon 2020 réalisée par l'IRHUAÉ (issue du IRHUAÉ)

7-4 Estimation du déficit en logements au niveau urbain de la région de l'Oriental selon la province

4-7 تقدير الخصاص في السكن بالوسط الحضري بالجهة الشرقية حسب الأقاليم

Année 2009

سنة 2009

Province	Ménages occupants des bidonvilles	Ménages résidant des constructions menaçant ruine	Ménages résidant des constructions menaçant ruine	Ménages cohabitants	Total	الإقليم
Berkane	323	325	1 221	1 111	2 980	بركان
Figuig	500	691	397	213	1 801	فجيج
Jerada	110	294	200	106	710	جرادة
Nador et Driouch	-	450	4 856	1 604	6 910	الناصور والدريوش
Oujda Angad	30	680	4 125	2 329	7 164	وجدة أنجاد
Taourirt	-	452	3 125	1 825	5 402	تاويرت
<b>Total région</b>	<b>963</b>	<b>2 892</b>	<b>13 924</b>	<b>7 188</b>	<b>24 967</b>	<b>مجموع الجهة</b>

Source: Inspection Régionale de l'Habitat, de l'urbanisme et de l'aménagement de l'espace - Oujda-

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير والتنمية المجالية - وجدة -

7-5 Programme Villes sans Bidonvilles -VSB-  
Situation à fin 2010

7 - 5 برنامج مدن بدون صفيح  
(الوضعية أواخر 2010)

Ville ou centre	Nombre de ménages concernés	Nombre de baraques démolies	Taux de démolition En %	Baraques non démolies	المدينة أو المركز
Oujda	1 866	1 826	97	30	وجدة
Berkane	716	393	54	323	بركان
Saidia	466	466	100	-	السعيدية
Taurirt	300	300	100	-	تاويرت
Nador	313	313	100	-	الناصور
Jerada	235	125	53	110	جرادة
Bouarfa	500	-	-	500	بوعرفة
Figuig	189	189	100	-	فجيج
Bni tadjit	300	300	100	-	بني تادجيت
Talsint	600	600	100	-	تالسينت
Abbou lakhal	103	103	100	-	عبو لكحل
Ait Boumeryem	153	153	100	-	آيت بومريم
<b>Total</b>	<b>5 741</b>	<b>4 768</b>	<b>78</b>	<b>963</b>	<b>المجموع</b>

Source: Inspection Régionale de l'Habitat, de l'urbanisme et de l'aménagement de l'espace - Oujda-

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير والتنمية المجالية - وجدة -

7-6 L'habitat social: Projets conventionnées  
dans le cadre de l'article 19 au niveau  
de la région de l'Oriental

6-7 السكن الاجتماعي: مشاريع متعاقدة  
في إطار الفصل 19 على صعيد  
الجهة الشرقية

(Logement à 200 000)

(200000 ألف سكن)

Promoteur	Localisation des projets	Dénomination des projets	Date de convention	Consistance des projets Nombre d'unités globales	Nombre d'unités sociales
Groupe Salma-Chaimae zine	Oujda Rte de Taza, CR Isly TF 52 798	(Kaoutar)	22/05/2002	693	693
ALEM	Oujda, Bd Oued Makhazine, TF 97406	(Angad)	28/11/2001	220	220
FADESA	Saidia	Jardin de malouya)	2 002	3 062	1 835
ALEM	Nador	(Al Amal)	28/11/2001	136	136
CHAABI	Nador	(Riad Saada2)	05/04/2002	200	200
	Nador	(Riad Saada3)	05/04/2002	115	115

Source: Inspection Régionale de l'Habitat, de l'urbanisme et de l'aménagement de l'espace - Oujda-

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير والتنمية المجالية - وجدة -

## 7-7 Unités mises en chantier et unités achevées pour l'année 2010 (en milieu urbain)

## 7-7 وحدات في طريق الإنجاز ووحدات منجزة سنة 2010 (وسط حضري)

	Nombre de lots	Nombre de logements	Unités de restructuration	Total	Dont unités sociales	
Unités mises en chantier	6 627	9 241	11 427	<b>27 295</b>	13 927	وحدات في طريق الإنجاز
Unités achevées	3 539	3 779	11 025	<b>18 343</b>	6 788	وحدات منجزة

Source: Inspection Régionale de l'Habitat, de l'urbanisme et de l'aménagement de l'espace - Oujda-

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير والتنمية المجالية - وجدة -

## 7-8 Documents d'urbanisme durant 2008 et 2009 Préfecture d'Oujda-Angad

## 8-7 وثائق التعميريين 2008 و2009 عمالة وجدة-أنجاد

الجماعات و المراكز والمناطق Communes, centres et secteurs				
مصادق عليه Homologué تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom	في طور المصادقة En cours d'homologation	في طور الدراسة En cours d'étude	نوع التصاميم
-	-	-	Ain Sfa عين الصفا	تصاميم التنمية Plans de développement
-	-	-	مستقركي Mestferki Ancienne Médina المدينة القديمة	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
-	-	-	وجدة الكبرى Grand Oujda	المخطط المديرى للتهيئة الحضرية Plan directeur urbain d'aménagement

Source: Agence urbaine - Oujda -

المصدر: الوكالة الحضرية - وجدة -



7-9 Documents d'urbanisme durant 2008 et 2009  
Province de Jerada

9-7 وثائق التعمير بين 2008 و2009  
إقليم جرادة

الجماعات و المراكز والمناطق Communes, centres et secteurs		مصادق عليه Homologué	في طور المصادقة En cours d'homologation	في طور الدراسة En cours d'étude	نوع التصاميم
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom				
-	-	-	-	لمريجة Lamrija	تصاميم التنمية Plans de développement
-	-	-	-	Labkhata لبخاتة	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
-	-	-	-	كنفودة Guenfouda	المخطط المديرى للتهيئة الحضرية Plan directeur urbain d'aménagement

Source: Agence urbaine - Oujda -

المصدر: الوكالة الحضرية - وجدة -

7-10 Documents d'urbanisme durant 2008 et 2009  
Province de Berkane

10-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2008 و2009  
إقليم بركان

الجماعات و المراكز والمناطق Communes, centres et secteurs		مصادق عليه Homologué	في طور المصادقة En cours d'homologation	في طور الدراسة En cours d'étude	نوع التصاميم
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom				
-	-	-	-	Grand Berkane بركان الكبرى	تصاميم التنمية Plans de développement
-	-	-	-	Saidia السعيدية	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
-	-	-	-	Chouhiya الشو	المخطط المديرى للتهيئة الحضرية Plan directeur urbain d'aménagement

Source: Agence urbaine - Oujda -

المصدر: الوكالة الحضرية - وجدة -

7-11 Documents d'urbanisme durant 2008 et 2009  
Province de Taourirt

11-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2008 و2009  
إقليم تاوريرت

الجماعات و المراكز والمناطق Communes, centres et secteurs				نوع التصاميم
مصادق عليه Homologué تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom	في طور المصادقة En cours d'homologation	في طور الدراسة En cours d'étude	
-	-	-	Sidi Lahssen سيدي لحسن Ain Lahjer عين لحجر El Aioune Sidi Melouk	تصاميم التنمية Plans de développement
-	-	-	العيون سيدي ملوك كطيطر Gteter Ahl Oued Za أهل وانزا	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
-	-	-		المخطط المديرى للتهيئة الحضرية Plan directeur urbain d'aménagement

Source: Agence urbaine - Oujda -

المصدر: الوكالة الحضرية - وجدة -

7 - 12 Documents d'urbanisme durant 2008 - 2009  
Province de Nador

12-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2008 و2009  
إقليم الناظور

تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	مصادق عليه Homologué	في طور المصادقة En cours d'homologation	في طور الدراسة En cours d'étude	نوع التصاميم Type de plan
-	CR Bni sidel louta الجماعة القروية بني سيدل لوطا المركز	-	Bni sidel louta centre بني سيدل لوطا المركز	تصاميم التنمية Plans de développement
-	CR Alberkaniene الجماعة القروية البركانين المركز	-	Alberkaniene centre البركانين المركز	
-	CR Hassi berkane الجماعة القروية حاسي بركان المركز	-	Hassi berkane centre حاسي بركان المركز	
-	CU Selouane الجماعة الحضرية لسوان	Parc industriel de Selouane الحضيرة الصناعية لسوان	-	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
-	CU Nador الجماعة الحضرية للناظور	-	PA Sectoriel Taouma التصميم القطاعي تاويمة	
-	CU Bniansar الجماعة الحضرية بني انصار	-	Bni ansar centre بني أنصار المركز	
-	CU Zeghanghan الجماعة الحضرية زغنغان	-	Bni ansar périphérie ضاحية بني انصار	
-	CU rass el ma الجماعة الحضرية لراس الماء	-	Centre de farkhana مركز فرخانة	
-	CR Arkemane الجماعة القروية لأركمان	-	Jaadar centre جعدر المركز	
-	CR Laazanen الجماعة القروية لإعزائن	-	Rass el maa centre راس الماء المركز	
-	CR Bni chiker الجماعة القروية لبني شيكر	-	Kariat arkemae قرية أركمان	
-	CR Bni chiker jbel الجماعة القروية لبني سيدل الجبل	-	Laazanen centre إعزائن المركز	
-	CR Bni bouyefour الجماعة القروية لبني بويفور	-	Bni chiker بني شيكر	
-	CR de Trougout الجماعة القروية لتروكوت	-	Bni sidel jbel centre بني سيدل الجبل المركز	
-	-	-	Bni bouvefrou بني بويفور	
-	-	-	Trougout centre et plage تروكوت المركز والشاطئ	

7 - 13 Documents d'urbanisme durant 2008-2009  
(Suite1)  
Province de Nador

13-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2008 و2009  
(تابع1)  
إقليم الناظور

الجماعات والمراكز والمناطق Communes, centres et secteurs		في طور المصادقة En cours d'homologation	En cours d'étude في طور الدراسة	نوع التصاميم
مصادق عليه Homologué	الإسم Nom			
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation				
-	CU. Nador الجماعة الحضرية للناظور CU.Bni ansar الجماعة الحضرية بني انصار CR. Bouareg لجماعة القروية لبوعرك CR. Arekmane الجماعة القروية لأركمان	-	Plan de sauvegarde et de la mise en valeur des abords de la Marchica avec plans sectoriels: تصميم تهيئة خاص بحماية جنيات بحيرة مارتشيكيا مع التصاميم القطاعية : PA secteur Nador التصميم القطاعي الناظور PA secteur atamlayoun التصميم القطاعي أطليون PA secteur Bni Ansar التصميم القطاعي بني انصار PA secteur Kariat Arkeman التصميم القطاعي قرية أركمان	تصاميم التهيئة الخاصة Plans d'aménagement spécifique
-	CU. Nador الجماعة الحضرية للناظور CU.Bni ansar الجماعة الحضرية بني انصار CU rass El ma الجماعة الحضرية راس الماء <b>الجماعات القروية: CR</b> El berkaniene البركنين Bouareg بو عرك Arekmane أركمان Laazanen إعزائن Bni Chiker بني شيكر Ihddaden إحدادن	-	Schéma directeur d'aménagement urbain du littoral méditerranéen de l'Oriental ( SDAULMO) التصميم المديرى للتهيئة الحضرية للساحل المتوسطي الشرقي	التصميم المديرى للتهيئة الحضرية Plan directeur d'aménagement- urbain

7-14 Documents d'urbanisme durant 2008 - 2009  
(suite2)  
Province de Nador

14-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2008 و 2009  
(تابع 2)  
إقليم الناظور

Communes, centres et secteurs	الجماعات و المراكز والمناطق	نوع التصاميم Types de plans
مصادق عليه Homologué	في طور المصادقة En cours d'homologation	في طور الدراسة En cours d'étude
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom	
<b>Communes urbains</b>		
<b>CU: الجماعات الحضرية</b>		
Nador الناظور	تصميم تهيئة القطب الحضري للعروي	
Zgnangnan زغنغان	Plan	
Bni Ansar بني انصار	d'Aménagement	
Selouane سلوان	du pole urbain de	
Al aroui العروي	l'Aroui (CU d'Al	
	Aroui)	
<b>Communes rurales</b>		
<b>الجماعات القروية CR</b>		
Arekmane أركمان	تصميم التهيئة التوسعي	
Haddadene إحدادن	لزغنغان	Schéma directeur
Iksane إكسان	Plan	d'aménagement
Bou Areg بو عرك	d'Aménagement	urbain du grand
Bni Chiker بني شيكر	de Zeghanghane	Nador
Laazanene إزائن	extention (CU de	المخطط التوجيهي للتهيئة
Bni Sidel Jbel بني سيدل الجبل	Zeghanghane)	العمرانية للناظور الكبير
Bni sidel louta بني سيدل لوطا		
Bni Bou Ifrouor بني بوفروور	تصميم تهيئة مركز	
Oulad Setout ولاد ستوت	الجماعة القروية	
Tiztoutine تزطوتين	لتزطوتين	
Bni Oukil Ouled M'haned بني أوكيل أولاد أمحنند	Plan	
<b>Espaces à vocation spécifique</b>		
<b>المجالات ذات صبغة خاصة :</b>		
Périmètres irrigués de Bouareg et de Gare	d'Aménagement	
المجالات المسقية لبوعرك وكرك	du centre de la	
Mrchica,Gourougou; Cap des trois fourches	commune rurale	
مارشيك و كوروكو وراس ورك	de Tiztoutine)	

التصميم المديرى للتهيئة الحضرية  
Plan directeur d'aménagement- urbain

7 - 15 Documents d'urbanisme durant (suite2)  
les années: 2008 et 2009  
Province de Driouch

15-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2008 و 2009

إقليم الدريوش

Communes, centres et secteurs		الجماعات و المراكز والمناطق		نوع التصاميم	
مصادق عليه Homologué	الإسم Nom	في طور المصادقة En cours d'homologation	في طور الدراسة En cours d'étude		
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation					
26 ماي 2009 موافق ل 10 رمضان 1430 26 Mai 2009/ 19 Ramadan 1430	<u>CR</u> Tasaft centre	الجماعة القروية تسافت/ المركز	-	-	تصاميم التنمية Plans de développement
-	<u>CR</u> Bni marghanine Oulad amghar centre Tazaghine centre Dar kebddani centre	<u>الجماعات القروية</u> بني مرغنين أولاد أمغار المركز تازغين المركز دار الكبداني المركز	voir la page qui suit أنظر الصفحة المالية	Bni marghanine بني مرغنين Oulad amghar أولاد أمغار المركز Tazaghine تازغين المركز Dar kebddani دار الكبداني المركز	تصاميم التهيئة الخاصة Plans d'aménagement spécifique
-	<u>CR</u> Dar el kabdani Amejjaw Tazaghine Boudinar Oulad amghar Bni marghanine Troughout	<u>الجماعات القروية :</u> دار الكبداني أمجاو تازغين بودينار أولاد أمغار بني مرغنين تروكوت	-	Schéma directeur d'aménagement urbain du littoral méditerranéen de l'Oriental ( SDAULMO) التصميم المديرى للتهيئة الحضرية للساحل المتوسطي الشرقي	التصميم المديرى للتهيئة الحضرية Plan directeur d'aménagement urbain-

7-16 Les documents qui sont en cours d'approbation:  
Province de Driouch

16-7 وثائق التعمير وفي طور المصادقة:  
إقليم الدريوش

durant les années 2008 et 2009

خلال سنتي 2008 و2009

Plan d'Aménagement du pole urbain de l'Aroui( Cu d'al Aroui)

تصميم تهيئة القطب الحضري للعروي

plan d'aménagement de Zeghanghane extension (Cu de zeghanghae)

تصميم التهيئة التوسعي لزغغان

Plan d'aménagement de centre de la commune rurale de Tiztoutine (CR Tiztoutine)

القروية تزطوتين تصميم تهيئة مركز الجماعة

Source : Agence urbaine - Nador -

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور-





CHAPITRE VIII

**TRANSPORT  
ET COMMUNICATION**

الفصل الثامن

النقل و المواصلات

## Transport routier

## النقل عبر الطرق

## 8 - 1 Longueur des routes construites et revêtues par province

## 8- 1 شبكة الطرق المشيدة والمعبدة حسب الأقاليم

Au 31/03/2011 ( En Km)

بالكيلومتر إلى غاية 31/03/2011

Province	الطرق الوطنية		الطرق الجهوية		الطرق الإقليمية		الإقليم
	المجموع Total	منها المعبدة Dont revêtues	المجموع Total	منها المعبدة Dont revêtues	المجموع Total	منها المعبدة Dont revêtues	
Berkane	70,967	70,967	46,525	46,525	273,894	254,594	بركان
Figuig	562,170	477,470	369,795	160,373	859,177	186,502	فجيج
Jerada	95,000	95,000	148,333	148,333	422,160	209,360	جرادة
Nador	416,998	416,998	223,233	223,233	251,541	251,541	الناظور
Oujda - Angad	108,447	108,447	-	-	261,933	214,455	وجدة - أنجاد
Taourirt	237,680	237,680	110,600	110,600	471,181	346,751	تاويرت
<b>Total Région</b>	<b>1 491,262</b>	<b>1 406,562</b>	<b>898,486</b>	<b>528,691</b>	<b>2 539,886</b>	<b>1 463,203</b>	<b>مجموع الجهة</b>

Source: Direction régionale de l'équipement et du transport - Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للتجهيز والنقل - وجدة -

8 - 2 Nombre de ponts au 31/03/2011 selon les provinces <sup>(1)</sup>

## 8- 2 عدد القناطر إلى غاية 31/03/2011 حسب الأقاليم

Province	عدد القناطر على الطرق الإقليمية	عدد القناطر على الطرق الجهوية	عدد القناطر على الطرق الوطنية	الأقاليم
	Nombre de ponts sur les routes provinciales	Nombre de ponts sur les routes régionales	Nombre de ponts sur les routes nationales	
Berkane	20	4	6	بركان
Figuig	4	8	5	فجيج
Jerada	15	5	5	جرادة
Nador	24	24	42	الناظور
Oujda - Angad	1	0	10	وجدة - أنجاد
Taourirt	2	4	36	تاويرت
<b>TOTAL</b>	<b>66</b>	<b>45</b>	<b>104</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction régionale de l'équipement et du transport - Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للتجهيز والنقل - وجدة -

Remarque: (1) les statistiques concernent uniquement les équipements techniques de longueur 10m

(1) ملاحظة: الإحصاء بهم فقط المنشآت الفنية التي يتعدى طولها 10م

### 8 - 3 Immatriculation des véhicules selon le centre d'immatriculation et le genre

### 8 - 3 تسجيل السيارات حسب مراكز التسجيل والنوع

Année 2009					سنة 2009
Centre d'immatriculation	المجموع العام Total général	العربات النفعيية Véhicules utilitaires	السيارات السياحية Voitures de tourisme	الدراجات النارية Motocyclettes	مركز التسجيل
Oujda	6 237	1 425	4 773	39	وجدة
Berkane	2 767	540	2 209	18	بركان
Nador	6 200	2 380	3 799	21	الناضور
Midar	3 084	1 425	1 650	9	ميضار
Taurirt	1 340	1 032	259	49	تاويرت
Jerada	287	210	77	-	جرادة
Bouarfa	183	114	64	5	بوعرفة
<b>TOTAL</b>	<b>20 098</b>	<b>7 126</b>	<b>12 831</b>	<b>141</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

### 8 - 4 Evolution du nombre de véhicules en circulation le centre d'immatriculation

### 8 - 4 تطور عدد السيارات المتحركة حسب مراكز التسجيل

Centre d'immatriculation	2006	2005	2004	2003	مركز التسجيل
Oujda	71 996	70 439	68 276	66 329	وجدة
Berkane	17 107	16 639	16 085	15 525	بركان
Nador	59 217	56 860	53 647	52 386	الناضور
Midar	2 056	2 054	1 954	1 753	ميضار
Taurirt	2 073	1 582	1 198	757	تاويرت
Jerada	205	191	174	141	جرادة
Bouarfa	529	522	495	483	بوعرفة
<b>TOTAL</b>	<b>153 183</b>	<b>148 287</b>	<b>141 829</b>	<b>137 374</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

8 - 5 Evolution du nombre de Permis de conduire  
délivrés selon le centre d'examen

8 - 5 تطور عدد رخص السياقة المسلمة  
حسب مراكز الإمتحان

Centre d'examen	2009		2008		2007		2006		مركز الإمتحان
	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	
Berkane	941	4 563	593	3 922	474	4 646	639	3 967	بركان
Bouarfa	89	1 408	39	909	94	1 130	92	933	بوعرفة
Jerada	174	1 432	206	1 781	248	2 168	199	1 596	جرادة
Nador	1 187	6 263	1 148	6 348	893	6 159	994	5 440	الناضور
Midar	48	2 425	17	2 529	58	3 012	71	2 170	ميضار
Oujda	1 346	7 693	1 473	8 327	2 286	10 510	1 808	8 096	وجدة
Taurirt	217	2 324	111	2 730	204	3 056	235	2 686	تاويرت
<b>TOTAL</b>	<b>4 002</b>	<b>26 108</b>	<b>3 587</b>	<b>26 546</b>	<b>4 257</b>	<b>30 681</b>	<b>4 038</b>	<b>24 888</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

## 8 - 6 Accidents de la circulation selon la cause

## 6-8 حوادث السير حسب السبب

( Année 2009 milieu Urbain)

(سنة 2009 الوسط الحضري)

province	Excès vitesse الإفراط في السرعة	Défaut mécanique عطب ميكانيكي	Non respect priorité droite عدم احترام أسبقية اليمين	Non respect du stop عدم احترام علامة قف	Autres causes أسباب أخرى	Total المجموع	الإقليم
<b>Oujda</b>	463	17	164	73	1 124	1 841	<b>وجدة</b>
Mortels	21	-	10	3	65	99	قاتلة
Non mortels	442	17	154	70	1 059	1 742	غير قاتلة
<b>Berkane</b>	42	1	13	20	161	237	<b>بركان</b>
Mortels	4	-	1	2	3	10	قاتلة
Non mortels	38	1	12	18	158	227	غير قاتلة
<b>Taurirt</b>	13	4	15	5	65	102	<b>تاويرت</b>
Mortels	2	1	1	1	5	10	قاتلة
Non mortels	11	3	14	4	60	92	غير قاتلة
<b>Jerada</b>	12	-	2	7	58	79	<b>جرادة</b>
Mortels	-	-	-	-	-	-	قاتلة
Non mortels	12	-	2	7	58	79	غير قاتلة
<b>Nador</b>	91	-	11	24	117	243	<b>الناضور</b>
Mortels	8	-	1	2	2	13	قاتلة
Non mortels	83	-	10	22	115	230	غير قاتلة
<b>Figuig</b>	5	-	7	2	28	42	<b>فجيج</b>
Mortels	1	-	1	-	3	5	قاتلة
Non mortels	4	-	6	2	25	37	غير قاتلة
<b>Total</b>	<b>626</b>	<b>22</b>	<b>212</b>	<b>131</b>	<b>1 553</b>	<b>2 544</b>	<b>المجموع</b>
Mortels	36	1	14	8	78	137	قاتلة
Non mortels	590	21	198	123	1 475	2 407	غير قاتلة

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

**8-7 Accidents de la circulation selon les moyens de transport**

(Année 2009 milieu Urbain)

Moyens de transport	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Berkane بركان	Taourirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناضور	Figuig فجيغ	Total المجموع	وسائل النقل
Motocyclettes	474	86	62	22	75	13	732	دراجة نارية
Bicyclettes	121	36	15	5	18	3	198	دراجة عادية
Charrettes	5	1	-	-	2	-	8	عربات
Tracteurs	2	1	-	-	-	-	3	جرار
Voiture de tourisme	1156	140	113	61	264	26	1 760	سيارة سياحية
Camions et camionnettes	80	17	16	1	14	4	132	شاحنات وشاحنات صغيرة
Autocars	3	2	-	-	1	-	6	ناقلة
Autobus	30	2	-	-	8	-	40	حافلة
Autres véhicules	136	-	-	-	-	2	138	سيارات أخرى
<b>Total</b>	<b>2 007</b>	<b>285</b>	<b>206</b>	<b>89</b>	<b>382</b>	<b>48</b>	<b>3 017</b>	<b>المجموع</b>

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

**7-8 حوادث السير حسب وسائل النقل**

(سنة 2009 الوسط الحضري)

**8-8 Accidents de la circulation selon les mois de l'année**

(Année 2009 milieu Urbain)

Mois	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Berkane بركان	Taourirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناضور	Figuig فجيغ	Total المجموع	الشهور
Janvier	68	16	9	6	18	1	118	يناير
Février	76	16	14	5	15	3	129	فبراير
Mars	108	17	6	5	23	7	166	مارس
Avril	78	16	11	4	16	1	126	أبريل
Mai	97	18	12	5	20	2	154	ماي
Juin	95	10	9	3	18	1	136	يونيو
Juillet	121	25	9	12	34	6	207	يوليوز
Août	112	14	18	6	29	5	184	غشت
Septembre	86	10	15	2	25	5	143	شتنبر
Octobre	119	22	10	4	19	0	174	أكتوبر
Novembre	107	18	14	3	14	5	161	نونبر
Décembre	125	10	6	4	12	3	160	دجنبر
<b>Total</b>	<b>1 192</b>	<b>192</b>	<b>133</b>	<b>59</b>	<b>243</b>	<b>39</b>	<b>1 858</b>	<b>المجموع</b>

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

**8-8 حوادث السير حسب أشهر السنة**

(سنة 2009 الوسط الحضري)

8-9 Victimes des accidents de la circulation  
selon le type de victime

(Année 2009 milieu Urbain)

9-8 ضحايا حوادث السير حسب نوع الضحية

(سنة 2009 الوسط الحضري)

Type de victime	Oujda- Angad وجدة أنجاد	Berkane بركان	Taurirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناصور	Figuig فجيج	Total المجموع	نوع الضحية
<b>Voyageurs</b>	<b>202</b>	<b>116</b>	-	-	<b>35</b>	-	<b>353</b>	المسافرون
Tués	8	4	-	-	1	-	13	القتلى
Blessés	194	112	-	-	34	-	340	الجرحي
<b>Conducteurs</b>	<b>699</b>	<b>54</b>	<b>95</b>	<b>65</b>	<b>123</b>	<b>11</b>	<b>1 047</b>	السايقون
Tués	28	3	5	-	3	1	40	القتلى
Blessés	671	51	90	65	120	10	1 007	الجرحي
<b>Piétons</b>	<b>306</b>	<b>67</b>	<b>61</b>	<b>29</b>	<b>125</b>	<b>23</b>	<b>611</b>	الراجلون
Tués	9	3	3	-	11	1	27	القتلى
Blessés	297	64	58	29	114	22	584	الجرحي
<b>Total</b>	<b>1 207</b>	<b>237</b>	<b>156</b>	<b>94</b>	<b>283</b>	<b>34</b>	<b>2 011</b>	المجموع
Tués	45	10	8	-	15	2	80	القتلى
Blessés	1 162	227	148	94	268	32	1 931	الجرحي

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

8 -10 Accidents de la circulation selon la cause

10-8 حوادث السير حسب السبب

(Année 2009 milieu Rural)

(سنة 2009 الوسط القروي)

Province	Excès vitesse الإفراط في السرعة	Défaut mécanique عطب ميكانيكي	Non respect priorité droite عدم احترام أسبقية اليمين	Non respect du stop عدم احترام علامة قف	Autres causes أسباب أخرى	Total المجموع	الأقاليم
<b>Oujda</b>	<b>56</b>	-	<b>14</b>	<b>6</b>	<b>117</b>	<b>193</b>	<b>وجدة</b>
Mortels	4	-	2	0	9	<b>15</b>	قاتلة
Non mortels	52	-	12	6	108	<b>178</b>	غير قاتلة
<b>Jerada</b>	<b>23</b>	-	<b>5</b>	-	<b>62</b>	<b>90</b>	<b>جرادة</b>
Mortels	1	-	2	-	-	<b>3</b>	قاتلة
Non mortels	22	-	3	-	62	<b>87</b>	غير قاتلة
<b>Berkane</b>	<b>70</b>	<b>5</b>	<b>29</b>	<b>1</b>	<b>208</b>	<b>313</b>	<b>بركان</b>
Mortels	15	0	5	0	25	<b>45</b>	قاتلة
Non mortels	55	5	24	1	183	<b>268</b>	غير قاتلة
<b>Taurirt</b>	<b>8</b>	<b>21</b>	<b>11</b>	<b>3</b>	<b>133</b>	<b>176</b>	<b>تاويرت</b>
Mortels	2	3	2	-	23	<b>30</b>	قاتلة
Non mortels	6	18	9	3	110	<b>146</b>	غير قاتلة
<b>Nador</b>							<b>الناصور</b>
Mortels				DNC			قاتلة
Non mortels							غير قاتلة
<b>Figuig</b>	<b>25</b>	<b>32</b>	-	-	<b>54</b>	<b>111</b>	<b>فجيج</b>
Mortels	7	1	-	-	4	<b>12</b>	قاتلة
Non mortels	18	31	-	-	50	<b>99</b>	غير قاتلة

Source: Gendarmerie royale provinciale et régionale

المصدر: الدرك الملكي الاقليمي والجهوي



## 8-11 Accidents de la circulation selon les moyens de transport

## 11-8 حوادث السير حسب وسائل النقل

(Année 2009 milieu Rural)

(سنة 2009 الوسط القروي)

moyens de transport	Oujda -Angad وجدة أنجاد	Jerada جرادة	Nador الناضور	Berkane بركان	Taurirt تاويرت	Figuij فجيج	وسائل النقل
Motocyclettes	19	8		82	13	9	دراجة نارية
Bicyclettes	6	1		23	6	3	دراجة عادية
Charrettes	-	-		3	3	4	عربات
Tracteurs	-	-		11	2	-	جرار
Voitures de tourisme	202	81		342	157	67	سيارة سياحية
Camions et camionnettes	22	11	DNC	39	28	30	شاحنات وشاحنات صغيرة
Autocars	4	1		4	2	2	ناقلة
Autobus	-	-		1	0	-	حافلة
Autres véhicules	5	2		1	9	4	سيارات أخرى
<b>Total</b>	<b>258</b>	<b>104</b>		<b>506</b>	<b>220</b>	<b>119</b>	<b>المجموع</b>

Source: Gendarmerie royale provinciale et régionale

المصدر: الدرك الملكي الاقليمي والجهوي

## 8-12 Accidents de la circulation selon les mois de l'année

## 12-8 حوادث السير حسب أشهر السنة

(Année 2009 milieu Rural)

(سنة 2009 الوسط القروي)

Mois	Oujda -Angad وجدة أنجاد	Jerada جرادة	Nador الناضور	Berkane بركان	Taurirt تاويرت	Figuij فجيج	الشهور
Janvier	13	3		20	10	8	يناير
Février	4	1		12	15	7	فبراير
Mars	15	3		24	13	10	مارس
Avril	9	3		13	10	9	أبريل
Mai	15	4		21	13	7	ماي
Juin	20	6		27	17	6	يونيو
Juillet	21	8	DNC	53	22	12	يوليوز
Août	28	8		43	21	14	غشت
Septembre	19	7		28	13	7	شتنبر
Octobre	11	14		19	12	10	أكتوبر
Novembre	15	11		28	19	9	نونبر
Décembre	11	16		25	11	11	دجنبر
<b>Total</b>	<b>181</b>	<b>84</b>		<b>313</b>	<b>176</b>	<b>110</b>	<b>المجموع</b>

Source: Gendarmerie royale provinciale et régionale

المصدر: الدرك الملكي الاقليمي والجهوي

8-13 Victimes des accidents de la circulation  
selon le type de victime

## 13-8 ضحايا حوادث السير حسب نوع الضحية

(Année 2009 milieu Rural)

(سنة 2009 الوسط القروي)

Type de victime	Oujda -Angad وجدة أنجاد	Jerada جرادة	Nador الناضور	Berkane بركان	Taurirt تاويريرت	Figuig فجيج	نوع الضحية
<b>Voyageurs</b>	<b>230</b>	<b>76</b>		<b>293</b>	<b>241</b>	<b>29</b>	المسافرون
Tués	9	1		18	28	4	القتلى
Blessés	221	75		275	213	25	الجرحي
<b>Conducteurs</b>	<b>137</b>	<b>51</b>		<b>277</b>	<b>111</b>	<b>53</b>	الساائقون
Tués	12	2		30	9	5	القتلى
Blessés	125	49	DNC	247	102	48	الجرحي
<b>Piétons</b>	<b>28</b>	<b>8</b>		<b>42</b>	<b>15</b>	<b>58</b>	الراجلون
Tués	7	0		15	4	5	القتلى
Blessés	21	8		27	11	53	الجرحي
<b>Total</b>	<b>395</b>	<b>135</b>		<b>612</b>	<b>367</b>	<b>140</b>	المجموع
Tués	<b>28</b>	<b>3</b>		<b>63</b>	<b>41</b>	<b>14</b>	القتلى
Blessés	<b>367</b>	<b>132</b>		<b>549</b>	<b>326</b>	<b>126</b>	الجرحي

Source: Gendarmerie royale provinciale et régionale

المصدر: الدرك الملكي الاقليمي والجهوي

8-14 Activités de la société nationale  
de transport et de la logistique8 - 14 نشاط الشركة الوطنية للنقل  
واللوجستية

A- Année 2009

أ - سنة 2009

Province	الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnes kilométriques réalisées	الأطنان المنقولة Tonnage transporté en (T)	رقم الأعمال بالدرهم Chiffre d'affaires en (DHS)	الإقليم
Oujda- Angad	30 719 792	177 404	15 482 294	وجدة أنجاد
Nador	10 423 141	167 419	11 783 378	الناضور
<b>Total</b>	<b>41 142 933</b>	<b>344 823</b>	<b>27 265 672</b>	المجموع

Source: S.N.T.L<sup>(1)</sup> - Oujda-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستية وجدة -

A- Année 2010

أ - سنة 2010

Province	الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnes kilométriques réalisées	الأطنان المنقولة Tonnage transporté en (T)	رقم الأعمال بالدرهم Chiffre d'affaires en (DHS)	الإقليم
Oujda- Angad	28 189 200	165 380	15 002 111	وجدة أنجاد
Nador	29 288 000	55 525	11 614 000	الناضور
<b>Total</b>	<b>57 477 200</b>	<b>220 905</b>	<b>26 616 111</b>	المجموع

Source: S.N.T.L<sup>(1)</sup> - Oujda-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستية وجدة -

(1): Société nationale du transport et de la logistique

8-15 Etat du tonnage exploité  
dans la région15-8 وضعية الأطنان المستغلة  
بالجهة الشرقية

Années: 2009 et 2010 (2)

سنتي 2009 و2010 (2)

Nom Coopérative	مقر التعاونية Siège coopérative	الأطنان المسموح بها Tonnage agrée	الأطنان المستغلة Tonnage exploité	مجموع العربات Total véhicules	العربات المستعملة Véhicules utilisés
DTO	Oujda	1 424	1 424	58	58
Chenouf	Oujda	437	437	18	17
Daoudi	Aioun	175	175	7	7
Sté SMALOT	Oujda	75	75	3	3
Sotrajo	Oujda	75	75	3	3
Darkaoui	Jerada	50	50	2	2
Khachan	Aioun	75	75	3	3
TGB	Oujda	111	111	6	6
AMTAO	Oujda	25	25	1	1
Parc SHTL				DNC	
Sté HOUN	Oujda	75	75	3	3
Houssin distri	Oujda	75	75	3	3
Said Abdel	Oujda	75	75	3	3
<b>Total</b>	-	<b>5 119</b>	<b>2 672</b>	<b>110</b>	<b>109</b>

Source: S.N.T.L - OUJDA-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستيكية. وحدة -

(2): Aucun changement n'a été enregistré entre 2009 et 2010

8-16 Etat des principales marchandises transportées dans la région de l'oriental

16-8 وضعية أهم السلع المنقولة بالجهة الشرقية

Marchandises	Oujda 2009 وجدة		Oujda 2010 وجدة		Nador 2009 الناظور		Nador 2010 الناظور		السلع
	Tonnages transportés الأطنان المنقولة	الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnages kilométriques réalisés	Tonnages transportés الأطنان المنقولة	الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnages kilométriques réalisés	Tonnages transportés الأطنان المنقولة	الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnages kilométriques réalisés	Tonnages transportés الأطنان المنقولة	الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnages kilométriques réalisés	
Farine	44 839	8 606 592	47 737	7 095 516	17 807	2 017 069	18 000	2 100 000	الدقيق
Plomb	31 748	1 191 865	27 134	11 491 303	53 001	10 203 634	54 001	1 020 363	الرصاص
Barytine	80 019	6 654 318	73 783	6 824 290	-	-	-	-	الباريتين
Materiel	216	108 085	191	102 035	692	168 713	400	500 000	قطاني والشعير
Barrières	1 748	566 594	1 300	425 844	500	600 000	693	265 714	حواجز
Fret FAR	1 072	215 541	912	159 941	693	268 715	694	268 716	
Alimentation	685	258 389	529	246 689	6 207	65 902	-	-	مواد غذائية
Semences	1 383	407 678	311	211 331	1 032	1 509 929	-	-	بذور
Agrumes	11 749	1 081 849	9 715	883 209	-	-	-	-	حوامض
Clinker	546	193 647	546	193 647	-	-	69 635	2 113 326	كلينكر
Minerais FER	2 467	468 699	2 467	468 699	65 635	2 112 325	6 107	659 025	معادن
Orge	20	4 480	20	4 480	-	-	1 033	1 509 929	الشعير
Divers	912	234 055	735	82 216	18 969	78 124 115	18 970	7 813 415	مختلفات
<b>Total</b>	<b>177 404</b>	<b>19 991 792</b>	<b>165 380</b>	<b>28 189 200</b>	<b>164 536</b>	<b>95 070 402</b>	<b>169 533</b>	<b>16 250 488</b>	<b>المجموع</b>

Source: S.N.T L - OUJDA-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستية، وجدة -

## Transport ferroviaire

## النقل بالسكك الحديدية

8-17 Longueur du réseau ferroviaire dans la région de l'oriental (Année 2008)

17-8 طول شبكة السكك الحديدية بالجهة الشرقية ( سنة 2008 )

Du / Au	en Km	بالكلم	من / إلى
Oujda / Taourirt	116,8		وجدة / تاويرت
Oujda / Bouarfa	304,5		وجدة / بوعرفة
Oujda / Algérie	16,2		وجدة / الجزائر
Guanfouda / Hassi blal	45,1		قنفودة / حاسي بلال
<b>Total</b>	<b>482,6</b>		<b>المجموع</b>

Source: Office national des chemins de fer, Meknès

المصدر: المكتب الوطني للسكك الحديدية، مكناس

## 8 - 18 Nombre de voyageurs par train

## 8-18 عدد المسافرين عبر القطار

Périodes	Année 2008			الفترات
	محطة وجدة	محطة تاويرت	محطة العيون	
	الذهاب	الذهاب	الذهاب	
1 <sup>er</sup> trimestre	60 857	9 718	2 687	ثلاثة أشهر الأولى
2 <sup>ème</sup> trimestre	123 515	19 642	5 650	ثلاثة أشهر الثانية
3 <sup>ème</sup> trimestre	214 160	31 745	11 284	ثلاثة أشهر الثالثة
4 <sup>ème</sup> trimestre	66 095	10 176	4 835	ثلاثة أشهر الرابعة
<b>Total</b>	<b>464 627</b>	<b>71 281</b>	<b>24 456</b>	<b>المجموع</b>

Source: Office national des chemins de fer, Meknès

المصدر: المكتب الوطني للسكك الحديدية، مكناس

8 - 19 Transport des marchandises par train dans  
la région de l'oriental (en tonnes, Année 2008)

8 - 19 نقل البضائع بواسطة القطار بالجهة  
الشرقية (بالطن سنة 2008)

Marchandises	محطة وجدة Gare d'Oujda	محطة تاويرت Gare de Taourirt	محطة العيون Gare de Laäyoune	محطة بوعرفة Gare de Bouarfa	Total المجموع	البضائع
<b>Expéditions</b>	<b>1 618</b>	<b>6 300</b>	-	<b>86 647</b>	<b>94 565</b>	البضائع المشحونة
Conserves	1 542	6 177	-	-	7 719	معلبات
Barytine	-	-	-	86 647	86 647	باريتين
Divers	76	123	-	-	199	مختلفات
<b>Arrivages</b>	<b>42 574</b>	<b>13 421</b>	-	-	<b>55 995</b>	البضائع المفرغة
Céréales	29 602	-	-	-	29 602	الحبوب
Sucre	11 589	-	-	-	11 589	السكر
Eaux minérales	1 097	-	-	-	1 097	مياه معدنية
Ballast	-	11 904	-	-	11 904	حجر الرص أو الأساس
Divers	286	1 517	-	-	1 803	مختلفات

Source: Office national des chemins de fer, Meknès

المصدر: المكتب الوطني للسكك الحديدية، مكناس

Transport aérien

النقل الجوي

8-20 Mouvements des avions et des passagers selon les principaux types d'avions

20 - 8 حركات الطائرات والمسافرين حسب الأسطول المتنقل

Année 2009		سنة 2009						
Aéroports	Total المجموع	AB 319	B 737	B747	B 757	B 767	EA 320	المطارات
<b>Avions</b>	<b>5 526</b>	-	<b>4 453</b>	<b>20</b>	<b>98</b>	<b>50</b>	<b>905</b>	الطائرات
Oujda -Angad	<b>3 211</b>	-	2 362	14	84	50	701	وجدة - أنجاد
Nador- Al Aroui	<b>2 309</b>	-	2 085	6	14	-	204	الناظور - العروي
Bouarfa	<b>6</b>	-	6	-	-	-	-	بوعرفة
<b>Passagers</b>	<b>621 529</b>	-	<b>496 815</b>	<b>3 930</b>	<b>12 843</b>	<b>5 666</b>	<b>102 275</b>	المسافرون
Oujda -Angad	353 749	-	249 672	2 598	11 615	5 666	84 198	وجدة - أنجاد
Bouarfa	7	-	7	-	-	-	-	بوعرفة
Nador- Al Aroui	267 773	-	247 136	1 332	1 228	-	18 077	الناظور - العروي

Source: Direction de la Statistique (ASM2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

8-21 Mouvements des avions selon les aéroports

21 - 8 حركات الطائرات حسب المطارات

Année 2009		الحركات الأخرى Autres mouvements					الحركات التجارية Trafic commercial		
Aéroports	المجموع العام Total général	طائرات التدارب والطائرات الخاصة les avions d'essai et les avions propres	طائرات الدولة Avion s de l'Etat	الطائرات العسكرية Avions militaires	طيران الخدمة Vol de service	المجموع Total	الإقلاع Départ	الوصول Arrivée	المطارات
<b>Total des avions</b>	<b>8 656</b>	<b>785</b>	<b>20</b>	<b>961</b>	<b>2</b>	<b>7 871</b>	<b>3 935</b>	<b>3 936</b>	مجموع الطائرات
Bouarfa	<b>66</b>	60	4	258	-	<b>6</b>	3	3	بوعرفة
Oujda Angad	<b>4 809</b>	460	12	468	2	<b>4 349</b>	2 175	2 174	وجدة - أنجاد
Nador Al Aroui	<b>3 781</b>	265	4	235	-	<b>3 516</b>	1 757	1 759	الناظور

Source: Direction de la Statistique (ASM2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

8-22 Mouvements des passagers selon les aéroports

22-8 حركات المسافرين حسب المطارات

Année 2009			سنة 2009				
Aéroports	المجموع العام	الحركات الأخرى	الحركات التجارية			المطارات	
	Total général	Autres mouvements	المجموع Total	العابرون Transit	الإقلاع Départ		الوصول Arrivée
<b>Total des passagers</b>	<b>712 941</b>	<b>5 082</b>	<b>707 859</b>	<b>4 267</b>	<b>359 921</b>	<b>343 671</b>	<b>مجموع المسافرين</b>
Bouarfa	1 581	1 574	7	-	7	-	بوعرفة
Oujda Angad	402 571	2 202	400 369	2 980	204 273	193 116	وجدة - أنجاد
Nador Al Aroui	308 789	1 306	307 483	1 287	155 641	150 555	الناضور- العروي

Source: Direction de la Statistique (ASM2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

8-23 Trafic commercial aérien selon les lignes

8 - 23 الراج التجاري الجوي حسب الخطوط

Année 2009			سنة 2009							
Trafic aérien	المجموع Total	الخطوط الأخرى	الشرق Orient	مجموع أوروبا	باقي أوروبا	فرنسا	إفريقيا	المغرب العربي	داخل المغرب	الراج الجوي
	Total	Autres lignes	Orient	Total Europe	Reste d' Europe	France	Afrique	Maghreb	Intérieur	
<b>Mouvements des avions</b>	<b>7 871</b>	-	<b>50</b>	<b>5 422</b>	<b>3 538</b>	<b>1 884</b>	-	<b>35</b>	<b>2 364</b>	<b>حركات الطائرات</b>
Bouarfa	6	-	-	-	-	-	-	-	6	بوعرفة
Oujda-Angad	4 349	-	47	2 210	582	1 628	-	35	2 057	وجدة - أنجاد
Nador- Al Aroui	3 516	-	3	3 212	2 956	256	-	-	301	الناضور- العروي
<b>Passagers (Nombre)</b>	<b>707 859</b>	-	<b>7 182</b>	<b>605 701</b>	<b>344 746</b>	<b>260 955</b>	-	<b>1 474</b>	<b>93 502</b>	<b>عدد المسافرين</b>
Bouarfa	7	-	-	-	-	-	-	-	7	بوعرفة
Oujda - Angad	400 369	-	6 075	301 165	77 036	224 129	-	1 474	91 655	وجدة - أنجاد
Nador - Al Aroui	307 483	-	1 107	304 536	267 710	36 826	-	-	1 840	الناضور- العروي
<b>Fret (tonne) <sup>(1)</sup></b>	<b>261,8</b>	-	<b>128</b>	<b>24,3</b>	<b>13</b>	<b>11</b>	-	<b>31</b>	<b>78,4</b>	<b>الأمثلة (بالطن) <sup>(1)</sup></b>
Oujda - Angad	257,78	-	128,14	20,57	9,47	11,11	-	30,95	78,12	وجدة - أنجاد
Nador- Al Aroui	3,98	-	-	3,70	3,70	-	-	-	0,28	الناضور- العروي

Source: Direction de la Statistique (ASM2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

(1) Il s'agit du fret payant



8-24 Trafic commercial aérien  
selon le type de vol

8 - 24 الراج التجاري الجوي حسب  
نوعية الطيران

Année 2009

سنة 2009

Type de vol	البريد (بالطن) Poste (tonne)		الأمثلة (بالطن) Fret (tonne)		عدد المسافرين Passagers		حركات الطائرات Mouvements des avions		نوعية الطيران
	الطيران الغير المنتظم Vol irrégulier	الطيران المنتظم Vol régulier	الطيران الغير المنتظم Vol irrégulier	الطيران المنتظم Vol régulier	الطيران الغير المنتظم Vol irrégulier	الطيران المنتظم Vol régulier	الطيران الغير المنتظم Vol irrégulier	الطيران المنتظم Vol régulier	
Bouarfa	-	-	-	-	-	7	-	6	بوعرفة
Oujda-Angad	58 109	-	96 485	161 295	381 177	19 192	3 905	444	وجدة - أنجاد
Nador- Al Aroui	131	-	3 976	-	280 886	26 597	2 559	957	الناصور- العروي
<b>Total</b>	<b>58 240</b>	<b>-</b>	<b>100 461</b>	<b>161 295</b>	<b>662 063</b>	<b>53 667</b>	<b>6 464</b>	<b>1 407</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

8-25 Trafic Aérien de voyageurs  
à l'aéroport Oujda - Angad

8 - 25 الرحلات الجوية للمسافرين  
بمطار وجدة أنجاد

Année 2009

سنة 2009

Voyageurs	1 <sup>er</sup>	2 <sup>ème</sup>	3 <sup>ème</sup>	4 <sup>ème</sup>	Total المجموع	المسافرون
	trimestre ثلاثة أشهر الأولى	trimestre ثلاثة أشهر الثانية	trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة		
<b>Voyageurs des mouvements commerciaux</b>	<b>68 789</b>	<b>88 605</b>	<b>152 481</b>	<b>90 488</b>	<b>400 363</b>	<b>مسافروا الحركات التجارية</b>
Arrivés	31 615	48 405	70 326	42 764	193 110	الوصول
Départs	36 993	39 790	81 634	45 856	204 273	الإقلاع
Transit	181	410	521	1 868	2 980	العبور
<b>Voyageurs des autres mouvements</b>	<b>492</b>	<b>947</b>	<b>518</b>	<b>238</b>	<b>2 195</b>	<b>مسافروا الحركات الأخرى</b>
Arrivés	232	506	230	78	1 046	الوصول
Départs	260	441	288	160	1 149	الإقلاع
<b>Total</b>	<b>69 281</b>	<b>89 552</b>	<b>152 999</b>	<b>90 726</b>	<b>402 558</b>	<b>المجموع</b>

Source: Aéroport d'Oujda-Angad

المصدر: مطار وجدة أنجاد

8-26 Trafic de frets et courriers postaux  
à l'aéroport Oujda- Angad26-8 شحن الأمتعة و الطرود البريدية  
بمطار وجدة أنجاد

Année 2009					سنة 2009	
frets et courriers	1 <sup>er</sup> trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2 <sup>ème</sup> trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3 <sup>ème</sup> trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4 <sup>ème</sup> trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الأمثلة والطرود
<b>Frets en (T)</b>						<b>الأمثلة (بالطن)</b>
Arrivage	17,7	25,6	130,2	51,7	225,2	الاستقبال
Expédition	10,4	5,1	6,0	17,0	38,4	الإرسال
<b>Total</b>	<b>28,0</b>	<b>30,6</b>	<b>136,2</b>	<b>68,7</b>	<b>263,6</b>	<b>المجموع</b>

Source: Aéroport d'Oujda-Angad

المصدر: مطار وجدة أنجاد

8-27 Mouvements des avions  
à l'aéroport Oujda- Angad27-8 حركات الطائرات  
بمطار وجدة أنجاد

Année 2009					سنة 2009	
Avions	1 <sup>er</sup> trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2 <sup>ème</sup> trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3 <sup>ème</sup> trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4 <sup>ème</sup> trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الطائرات
<b>Avions commerciaux</b>	<b>711</b>	<b>925</b>	<b>1 058</b>	<b>1 055</b>	<b>3 749</b>	<b>الطائرات التجارية</b>
Arrivée	355	464	828	527	<b>2 174</b>	الوصول
Départ	356	461	230	528	<b>1 575</b>	الإقلاع
<b>Avions non commerciaux</b>	<b>160</b>	<b>508</b>	<b>242</b>	<b>80</b>	<b>990</b>	<b>الطائرات غير التجارية</b>
Arrivée	80	262	121	40	<b>503</b>	الوصول
Départ	80	246	121	40	<b>487</b>	الإقلاع

Source: Aéroport d'Oujda-Angad

المصدر: مطار وجدة أنجاد

8-28 Trafic Aérien de voyageurs  
à l'aéroport Nador Al Aroui28-8 الرحلات الجوية للمسافرين  
بمطار الناظور العروي

Année 2009					سنة 2009	
voyageurs	1 <sup>er</sup> trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2 <sup>ème</sup> trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3 <sup>ème</sup> trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4 <sup>ème</sup> Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	المسافرون
<b>Voyageurs des mouvements commerciaux</b>						<b>مسافروا الحركات التجارية</b>
Arrivés	28 581	39 164	46 235	36 203	<b>150 183</b>	الوصول
Départs	30 691	32 387	56 028	36 144	<b>155 250</b>	الإقلاع
Transit	243	323	504	481	<b>1 551</b>	العبور
<b>Total</b>	<b>59 515</b>	<b>71 874</b>	<b>102 767</b>	<b>72 828</b>	<b>306 984</b>	<b>المجموع</b>
<b>Voyageurs des autres mouvements</b>						<b>مسافروا الحركات الأخرى</b>
Arrivés	94	95	391	105	685	الوصول
Départs	109	117	451	142	819	الإقلاع
<b>Total</b>	<b>203</b>	<b>212</b>	<b>842</b>	<b>247</b>	<b>1 504</b>	<b>المجموع</b>

Source: Aéroport Nador Al Aroui

المصدر: مطار الناظور العروي

8-29 Trafic de frets et courriers postaux  
à l'aéroport Nador Al Aroui8 - 29 شحن الأمتعة و الطرود البريدية  
بمطار الناظور العروي

Année 2009					سنة 2009	
Frets et Poste	1 <sup>er</sup> trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2 <sup>ème</sup> trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3 <sup>ème</sup> trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4 <sup>ème</sup> Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الأمتعة والبريد
<b>Frets en (Kg)</b>						<b>الأمتعة (بالكيلو)</b>
Débarqués	895	837	2 098	1 075	<b>4 905</b>	المفرغة
Embarqués	-	-	-	-	-	المشحونة
<b>Total</b>	<b>895</b>	<b>837</b>	<b>2 098</b>	<b>1 075</b>	<b>4 905</b>	<b>المجموع</b>

Source: Aéroport Nador Al Aroui

المصدر: مطار الناظور العروي

8-30 Mouvements des avions  
à l'aéroport Nador Al Aroui

30 - 8 حركات الطائرات  
بمطار الناظور العروي

Année 2009					سنة 2009	
Avions	1 <sup>er</sup> trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2 <sup>ème</sup> trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3 <sup>ème</sup> trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4 <sup>ème</sup> Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الطائرات
<b>Avions commerciaux</b>	<b>653</b>	<b>868</b>	<b>1 226</b>	<b>844</b>	<b>3 591</b>	الطائرات التجارية
Arrivée	326	435	613	422	1 796	الوصول
Départ	327	433	613	422	1 795	الإقلاع
<b>Avions non commerciaux</b>	<b>108</b>	<b>114</b>	<b>317</b>	<b>105</b>	<b>644</b>	الطائرات غير التجارية
Arrivée	54	57	159	52	322	الوصول
Départ	54	57	158	53	322	الإقلاع

Source: Aéroport Nador Al Aroui

المصدر: مطار الناظور العروي

## Transport maritime

## النقل البحري

## 8-31 Transport maritime au port de Nador

## 31-8 النقل البحري بميناء الناظور

	2008	2007	2006	2005	
Mouvement des navires de commerce	487	442	427	419	حركات البواخر التجارية
Jauge brute (en milliers de tonneaux)	2 685	2 423	2 427	2 406	الحمولة الإجمالية (بالآلاف البراميل)

Source: Agence nationale des ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

## 8-32 Transport des marchandises au port de Nador (en milliers de tonne)

## 32-8 نقل البضائع بميناء الناظور (بألف طن)

marchandises	2008	2007	2006	2005	البضائع
Expéditions	796	765	580	517	البضائع المشحونة
Arrivages	2 002	1 670	1 880	1 929	البضائع المفرغة

Source: Agence nationale des ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

## 8-33 Expéditions des marchandises au port de Nador (en milliers de tonne)

## 33-8 شحن البضائع بميناء الناظور ب (ألف طن)

Marchandises	2008	2007	2006	2005	البضائع
Agrumes	77	81	-	-	حوامض و بواكر
Ciment	-	-	96	96	اسمنت
Barytine	284	215	-	-	بريتين
Charbon	-	-	205	160	فحم
Produits de la pêche	-	-	-	-	المنتجات السمكية
Autres minéraux	371	402	179	143	معادن أخرى
Autres marchandises	64	67	101	116	بضائع أخرى
<b>Total</b>	<b>796</b>	<b>765</b>	<b>581</b>	<b>515</b>	<b>المجموع</b>

Source: Agence nationale des ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

**8-34 Arrivage des marchandises au port de Nador  
(en milliers de tonne)**

**34-8 وصول البضائع بميناء الناظور (ألف طن)**

Marchandises	2008	2007	2006	2005	البضائع
Céréales	281	259	91	541	حبوب
Produits essences	239	259	241	244	مواد نفطية
Engrais	28	42	31	41	أسمدة
Ciment	-	-	1	3	اسمنت
Articles de ménages	-	-	-	-	تجهيزات منزلية
Moyens de transport	-	-	-	-	وسائل النقل
Autres marchandises	1 454	1 109	1 565	1 452	بضائع أخرى
<b>Total</b>	<b>2 002</b>	<b>1 669</b>	<b>1 929</b>	<b>2 281</b>	<b>المجموع</b>

Source: Agence nationale des ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

CHAPITRE IX

**TOURISME**

الفصل التاسع

**السياحة**

## 9 -1 Etablissements classés selon les provinces

## 1-9 المؤسسات المصنفة حسب الأقاليم

Au 31 -12 -2009

إلى غاية 31/12/2009

Provinces	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	المجموع Total	الأقاليم
Oujda-Angad	1	1	6	7	6	21	وجدة-أنجاد
Nador	-	1	5	6	2	14	الناضور
Berkane	1	1	3	2	2	9	بركان
Figuig	-	-	1	-	-	1	فكيك
Jerada	-	-	-	-	1	1	جرادة
Taourirt	-	-	-	-	-	-	تاوريرت
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>11</b>	<b>46</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المنوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

## 9 - 2 Nuitées touristiques réalisées par catégorie d'établissements classés et par province

## 9 - 2 الليالي السياحية المنجزة حسب نوع المؤسسات المصنفة وحسب الأقاليم

Au 31 -12 -2009

إلى غاية 31/12/2009

Provinces	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	المجموع Total	الأقاليم
Oujda-Angad	90 653	88 884	43 206	12 841	17 626	253 210	وجدة-أنجاد
Nador	-	3 412	23 759	26 597	5 983	59 751	الناضور
Berkane	-	-	2 587	4 112	-	6 699	بركان
Figuig	-	-	478	-	-	478	فكيك
Jerada	-	-	-	-	206	206	جرادة
Taourirt	-	-	-	-	-	-	تاوريرت
<b>Total</b>	<b>90 653</b>	<b>92 296</b>	<b>70 030</b>	<b>43 550</b>	<b>23 815</b>	<b>320 344</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المنوبية الجهوية للسياحة - وجدة -



### 9 - 3 Capacité en lits d'établissements classés selon les provinces

### 9 - 3 عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة حسب الأقاليم

Au 31 -12 -2009

إلى غاية 31/12/2009

Provinces	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	المجموع Total	الأقاليم
Oujda-Angad	105	184	453	393	308	1 443	وجدة-أنجاد
Nador	-	52	307	396	106	861	الناضور
Berkane	-	-	198	55	39	292	بركان
Figuig	-	-	40	-	-	40	فكيك
Jerada	-	-	-	-	19	19	جرادة
Taurirt	-	-	-	-	-	-	تاويرت
<b>Total</b>	<b>105</b>	<b>236</b>	<b>998</b>	<b>844</b>	<b>472</b>	<b>2 655</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المنوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

### 9- 4 Evolution des nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés selon les provinces

### 9 - 4 تطور الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة حسب الأقاليم

Provinces	2009	2 008	2 007	2 006	2 005	2 004	الأقاليم
Oujda-Angad	253 210	107 484	83 148	76 874	51 272	54 736	وجدة-أنجاد
Nador	59 751	47 026	62 192	51 671	46 058	53 807	الناضور
Berkane	6 699	7 434	5 736	6 756	7 369	2 670	بركان
Figuig	478	422	521	758	596	-	فكيك
Jerada	206	225	517	325	-	-	جرادة
Taurirt	-	-	-	-	-	-	تاويرت
<b>Total</b>	<b>320 344</b>	<b>162 591</b>	<b>152 114</b>	<b>136 384</b>	<b>105 295</b>	<b>111 213</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المنوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

## 9- 5 Capacité hôtelière selon les provinces

## 9 - 5 الطاقة الإيوانية حسب الأقاليم

Au 31 -12 -2009

إلى غاية 31/12/2009

Provinces	الأسرة Lits	الغرف Chambres	Etablissements المؤسسات	الأقاليم
Oujda-Angad	1 511	928	21	وجدة-أنجاد
Nador	834	490	15	الناضور
Berkane	2 816	1 475	10	بركان
Figuig	4	20	1	فكيك
Jerada	19	7	1	جرادة
Taurirt	-	-	-	تاويرت
<b>Total</b>	<b>5 184</b>	<b>2 920</b>	<b>48</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المنوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

## 9-6 Touristes par nationalités dans les hôtels classés

## 9 - 6 السياح الوافدون على الفنادق المصنفة حسب الجنسيات

Au 31 -12 -2009

إلى غاية 31/12/2009

Type de tourisme	المجموع Total	جرادة Jerada	فكيك Figuig	بركان Berkane	الناضور Nador	وجدة-أنجاد Oujda Angad	نوع السياحة
<b>Tourisme étranger</b>	<b>33 782</b>	<b>97</b>	<b>287</b>	<b>627</b>	<b>6 156</b>	<b>26 615</b>	<b>السياحة الأجنبية</b>
France	8 577	58	104	189	1 606	6 620	فرنسا
Espagne	14 735	18	26	238	2 818	11 635	اسبانيا
Angleterre	607	8	43	8	260	288	انجلترا
Allemagne	542	4	18	16	350	154	ألمانيا
Italie	6 018	-	9	18	167	5 824	ايطاليا
Suisse	663	-	18	26	174	445	سويسرا
Hollande	1 007	2	24	96	491	394	هولندا
P, Arabes	1 633	7	45	36	290	1 255	الدول العربية
<b>Tourisme interne</b>	<b>95 931</b>	<b>109</b>	<b>191</b>	<b>3 415</b>	<b>31 567</b>	<b>60 649</b>	<b>السياحة الداخلية</b>
<b>Total</b>	<b>129 713</b>	<b>206</b>	<b>478</b>	<b>4 042</b>	<b>37 723</b>	<b>87 264</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المنوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

CHAPITRE X

ENSEIGNEMENT ET FORMATION

الفصل العاشر

التعليم والتكوين

## Enseignement préscolaire public

## التعليم الأولي العمومي

## 10-1 Ecoles coraniques selon les provinces

## 1-10 الكليات القرآنية حسب الأقاليم

Année 2009-2010

سنة 2009-2010

Province	التلاميذ Elèves		المربون Educateurs	الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin		
Berkane	798	370	41	بركان
Figuig	-	-	-	فكيك
Jerada	1 960	939	103	جرادة
Nador	3 681	1 626	179	الناضور
Oujda-Angad	5 691	2 816	347	وجدة أنكاد
Taourirt	-	-	-	تاويرت
<b>Total</b>	<b>12 130</b>	<b>5 751</b>	<b>670</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010)

## Enseignement préscolaire privé

## التعليم الأولي الخاص

## 10-2 Enseignement préscolaire moderne selon les provinces

## 2-10 التعليم الأولي العصري حسب الأقاليم

Année 2009-2010

سنة 2009-2010

Province	التلاميذ Elèves		المربون Educateurs	الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin		
Berkane	1 326	614	61	بركان
Figuig	227	96	7	فكيك
Jerada	83	31	4	جرادة
Nador	2 159	1 008	87	الناضور
Oujda-Angad	3 378	1 619	184	وجدة أنكاد
Taourirt	2 012	1 078	69	تاويرت
<b>Total</b>	<b>9 185</b>	<b>4 446</b>	<b>412</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010)

## Enseignement primaire public

## التعليم الابتدائي العمومي

## 10-3 Elèves selon le milieu, le sexe et les provinces

## 3-10 التلاميذ حسب الوسط والجنس والأقاليم

Année 2009-2010

سنة 2009-2010

Province	القروي + الحضري Rural + Urbain		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Berkane	28 221	13 281	11 625	5 343	بركان
Figuig	14 802	6 528	9 929	4 280	فكيك
Jerada	12 866	5 913	5 288	2 448	جرادة
Nador	84 073	39 105	56 210	25 848	الناضور
Oujda-Angad	46 710	22 343	7 394	3 464	وجدة أنكاد
Taourirt	25 603	11 898	9 212	4 145	تاويرت
<b>Total</b>	<b>212 275</b>	<b>99 068</b>	<b>99 658</b>	<b>45 528</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010)

10-4 Nouveaux inscrits en 1<sup>ère</sup> Année Primaire selon le sexe, le milieu et les provinces

## 4-10 المسجلون الجدد بالسنة الأولى ابتدائي حسب الجنس والوسط والأقاليم

Année 2009-2010

سنة 2009-2010

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Berkane	3 994	1 916	1 776	840	بركان
Figuig	2 124	994	1 535	707	فكيك
Jerada	2 059	986	917	427	جرادة
Nador	12 074	5 888	8 089	3 893	الناضور
Oujda-Angad	6 619	3 251	1 174	577	وجدة أنكاد
Taourirt	4 357	2 096	1 674	775	تاويرت
<b>Total</b>	<b>31 227</b>	<b>15 131</b>	<b>15 165</b>	<b>7 219</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010)

10-5 Elèves de la 6<sup>ème</sup> Année Primaire selon le sexe,  
le milieu et les provinces

5-10 تلاميذ السنة السادسة ابتدائي حسب  
الجنس والوسط والأقاليم

Année 2009-2010

سنة 2009-2010

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Berkane	4 970	2 222	1 806	783	بركان
Figuig	2 097	951	1 237	551	فكيك
Jerada	1 926	820	657	289	جرادة
Nador	11 564	5 257	7 540	3 354	الناصور
Oujda-Angad	8 361	4 007	1 071	515	وجدة أنكاد
Taourirt	4 052	1 800	1 237	517	تاويرت
<b>Total</b>	<b>32 970</b>	<b>15 057</b>	<b>13 548</b>	<b>6 009</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010)

10-6 Personnel enseignant selon le sexe,  
le milieu et les provinces

6-10 هيئة التدريس حسب الجنس  
والوسط والأقاليم

Année 2009-2010

سنة 2009-2010

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Berkane	1 159	439	572	113	بركان
Figuig	716	308	494	205	فكيك
Jerada	654	201	298	57	جرادة
Nador	3 229	1 343	2 162	789	الناصور
Oujda-Angad	1 829	1 165	378	123	وجدة أنكاد
Taourirt	1 048	340	545	124	تاويرت
<b>Total</b>	<b>8 635</b>	<b>3 796</b>	<b>4 449</b>	<b>1 411</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010)

10-7 Etablissements selon le milieu  
et les provinces10 - 7 المؤسسات حسب الوسط  
والأقاليم

Année 2009-2010

سنة 2009 - 2010

Province	المؤسسات Etablissements		الفرعيات Satellites		الإقليم
	حضري + قروي Urbain + Rural	القروي rural	حضري + قروي Urbain + Rural	القروي rural	
Berkane	69	35	93	93	بركان
Figuig	48	33	142	139	فكيك
Jerada	36	16	83	82	جرادة
Nador	188	128	342	337	الناضور
Oujda-Angad	105	22	60	59	وجدة أنكاد
Taurirt	59	32	167	165	تاويرت
<b>Total</b>	<b>505</b>	<b>266</b>	<b>887</b>	<b>875</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010)

10-8 Salles utilisées selon le milieu  
et les provinces10- 8 الحجرات المستعملة حسب  
الوسط والأقاليم

Année 2009-2010

سنة 2009 - 2010

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
Berkane	897		479		بركان
Figuig	570		426		فكيك
Jerada	475		236		جرادة
Nador	2 367		1 681		الناضور
Oujda-Angad	1 305		313		وجدة أنكاد
Taurirt	705		410		تاويرت
<b>Total</b>	<b>6 319</b>		<b>3 545</b>		<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010)

10-9 Classes selon le milieu  
et les provinces

## 9-10 الفصول حسب الوسط والأقاليم

Année 2009-2010

سنة 2009-2010

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	المجموع Total	وظيفة1 Fonctionnel1	المجموع Total	وظيفة1 Fonctionnel1	
Berkane	1 143	862	576	455	بركان
Figuig	731	445	534	332	فكيك
Jerada	582	522	286	253	جرادة
Nador	3 070	2 361	2 152	1 698	الناضور
Oujda-Angad	1 707	1 044	381	274	وجدة أنكاد
Taurirt	978	503	493	400	تاويرت
<b>Total</b>	<b>8 211</b>	<b>5 737</b>	<b>4 422</b>	<b>3 412</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010)

## Enseignement primaire privé

## التعليم الابتدائي الخاص

## 10-10 Elèves selon le sexe et les provinces

## 10-10 التلاميذ حسب الجنس والأقاليم

Année 2009-2010

سنة 2009-2010

Province	المجموع Total	الإناث Féminin		الإقليم
Berkane	2 220	1 035		بركان
Figuig	367	163		فحيج
Jerada	319	145		جرادة
Nador	4 789	2 199		الناضور
Oujda-Angad	10 473	4 935		وجدة أنكاد
Taurirt	820	366		تاويرت
<b>Total</b>	<b>18 988</b>	<b>8 843</b>		<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010)



## Enseignement secondaire collégial public

## التعليم الثانوي الإعدادي العمومي

## 10-11 Elèves selon le milieu, le sexe et les provinces

## 10 - 11 التلاميذ حسب الوسط، الجنس والإقليم

Année 2009-2010

سنة 2009-2010

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Berkane	12 015	5 153	2 656	991	بركان
Figuig	4 962	2 225	2 391	970	فكيك
Jerada	4 955	2 164	715	283	جرادة
Nador	25 642	10 201	12 405	4 528	الناصور
Oujda-Angad	25 666	12 253	217	91	وجدة أنكاد
Taurirt	8 641	3 595	481	152	تاويرت
<b>Total</b>	<b>81 881</b>	<b>35 591</b>	<b>18 865</b>	<b>7 015</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010)

## 10-12 Etablissements selon le milieu et les provinces

## 10-12 المؤسسات حسب الوسط والأقاليم

Année 2009-2010

سنة 2009-2010

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	الإعداديات	الملحقات	الإعداديات	الملحقات	
	Collèges	Annexes	Collèges	Annexes	
Berkane	18	-	8	-	بركان
Figuig	7	-	3	-	فكيك
Jerada	10	1	3	1	جرادة
Nador	36	-	21	-	الناصور
Oujda-Angad	28	1	2	1	وجدة أنكاد
Taurirt	11	-	2	-	تاويرت
<b>Total</b>	<b>110</b>	<b>2</b>	<b>39</b>	<b>2</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010)

10-13 Classes et salles utilisées selon le milieu  
et les provinces10-13 الفصول والحجرات المستعملة  
حسب الوسط والأقاليم

Année 2009-2010

سنة 2009-2010

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	Classes الفصول	Salles الحجرات	Classes الفصول	Salles الحجرات	
Berkane	361	307	82	89	بركان
Figuig	153	150	72	65	فكيك
Jerada	166	175	31	33	جرادة
Nador	778	641	368	304	الناضور
Oujda-Angad	789	699	9	11	وجدة أنكاد
Taourirt	249	197	15	18	تاويرت
<b>Total</b>	<b>2 496</b>	<b>2 169</b>	<b>577</b>	<b>520</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010)

## 10-14 Personnel enseignant selon le milieu

## 10 - 14 هيئة التدريس حسب الوسط

Année 2009-2010

سنة 2009-2010

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		Milieu rural	الوسط القروي		الإقليم
	Total المجموع	Féminin الإناث		Total المجموع	Féminin الإناث	
Berkane	597	177	147	42	بركان	
Figuig	246	57	99	24	فكيك	
Jerada	299	84	70	17	جرادة	
Nador	1 016	344	474	163	الناضور	
Oujda-Angad	1 315	602	24	10	وجدة أنكاد	
Taourirt	365	123	24	10	تاويرت	
<b>Total</b>	<b>3 838</b>	<b>1 387</b>	<b>838</b>	<b>266</b>	<b>المجموع</b>	

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010)

## Enseignement secondaire collégial privé

## التعليم الثانوي الإعدادي الخاص

## 10-15 Elèves selon le sexe et les provinces

## 10 - 15 التلاميذ حسب الجنس والإقليم

Année 2009-2010		سنة 2009-2010	
Province	Total المجموع	Féminin الإناث	الإقليم
Berkane	421	208	بركان
Figuig	-	-	فكيك
Jerada	-	-	جرادة
Nador	681	326	الناضور
Oujda-Angad	1 556	750	وجدة أنكاد
Taourirt	-	-	تاويرت
<b>Total</b>	<b>2 658</b>	<b>1 284</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010)

## Enseignement secondaire qualifiant public

## التعليم الثانوي التأهيلي العمومي

## 10-16 Elèves selon le milieu, le sexe et les provinces

## 10 - 16 التلاميذ حسب الوسط، الجنس والإقليم

Année 2009-2010		سنة 2009-2010			
Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Berkane	6 791	3 354	-	-	بركان
Figuig	3 010	1 537	1 261	572	فكيك
Jerada	2 545	1 305	-	-	جرادة
Nador	13 431	6 162	4 665	1 810	الناضور
Oujda-Angad	18 897	9 837	-	-	وجدة أنكاد
Taourirt	4 418	2 128	-	-	تاويرت
<b>Total</b>	<b>49 092</b>	<b>24 323</b>	<b>5 926</b>	<b>2 382</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010)

## 10-17 Etablissements selon le milieu et les provinces

## 17 - 10 المؤسسات حسب الوسط والإقليم

Province	Année 2009-2010		سنة 2009-2010		الإقليم
	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		
	الثانويات Lycées	الملحقات Annexes	الثانويات Lycées	الملحقات Annexes	
Berkane	7	-	-	-	بركان
Figuig	7	-	3	-	فكيك
Jerada	4	-	-	-	جرادة
Nador	23	-	12	-	الناضور
Oujda-Angad	15	-	-	-	وجدة أنكاد
Taourirt	6	-	-	-	تاويرت
<b>Total</b>	<b>62</b>	<b>-</b>	<b>15</b>	<b>-</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010)

## 10-18 Classes et salles utilisées selon le milieu et les provinces

## 18 - 10 الفصول والحجرات المستعملة حسب الوسط والأقاليم

Province	Année 2009-2010		سنة 2009-2010		الإقليم
	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		
	الفصول Classes	الحجرات Salles	الفصول Classes	الحجرات Salles	
Berkane	187	182	-	-	بركان
Figuig	100	95	45	47	فكيك
Jerada	82	74	-	-	جرادة
Nador	413	372	152	151	الناضور
Oujda-Angad	538	483	-	-	وجدة- أنكاد
Taourirt	124	101	-	-	تاويرت
<b>Total</b>	<b>1 444</b>	<b>1 307</b>	<b>197</b>	<b>198</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010)

10-19 Personnel enseignant selon le milieu,  
le sexe et les provinces19 - هيئة التدريس حسب الوسط  
والجنس والأقاليم

Année 2009-2010

سنة 2009 - 2010

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Berkane	360	76	3	-	بركان
Figuig	203	52	93	23	فكيك
Jerada	182	22	6	3	جرادة
Nador	748	215	309	88	الناضور
Oujda-Angad	1 022	297	-	-	وجدة أنكاد
Taourirt	241	58	-	-	تاويرت
<b>Total</b>	<b>2 756</b>	<b>720</b>	<b>411</b>	<b>114</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010)

## Enseignement secondaire qualifiant privé

## التعليم الثانوي التأهيلي الخاص

## 10-20 Elèves selon le sexe et les provinces

## 20-10 التلاميذ حسب الجنس والأقاليم

Année 2009-2010

سنة 2009 - 2010

Province	المجموع Total	الإناث Féminin	الإقليم
Berkane	118	48	بركان
Figuig	-	-	فجيج
Jerada	-	-	جرادة
Nador	105	47	الناضور
Oujda-Angad	192	100	وجدة أنكاد
Taourirt	-	-	تاويرت
<b>Total</b>	<b>415</b>	<b>195</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010)

## Enseignement supérieur public

## التعليم العالي العمومي

## 10- 21 Effectif des étudiants selon les cycles et le sexe

## 21-10 الطلبة حسب السلك والجنس

Année universitaire 2009-2010

الموسم الجامعي 2009 - 2010

Ecoles et facultés	السلك III 3 <sup>ème</sup> cycle		السلك II 2 <sup>ème</sup> cycle		السلك I 1 <sup>er</sup> cycle		المدارس والكلية
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
Faculté pluridisciplinaire Ecole Nationale des Sciences Appliquées Ecole supérieure de technologie Faculté des sciences	816	385	1 301	571	2 200	880	الكلية متعددة التخصصات
	لا يوجد سلك ثالث		389	144	219	100	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية
	-	-	-	-	1 026	510	المدرسة العليا للتكنولوجيا
	662	225	708	335	2 091	928	كلية العلوم

Source: Université Med I - Oujda -

المصدر : جامعة محمد الأول - وجدة -

## 10 - 22 Effectif des étudiants selon les provinces d'origine

## 22-10 عدد الطلبة حسب الإقليم الذي ينتمون إليه

Année universitaire 2009-2010

الموسم الجامعي 2009 - 2010

Province	الكلية متعددة التخصصات الناضور Faculté pluridisciplinaire Nador	Ecole Nationale des Sciences Appliquées - Oujda المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية	Ecole supérieure de technologie المدرسة العليا للتكنولوجيا	Faculté des sciences كلية العلوم	الإقليم
Oujda-Angad	25	270	454	1 311	وجدة-أنجاد
Berkane	13	75	112	395	بركان
Taurirt	2	20	49	220	تاويرت
Jerada	7	9	19	126	جرادة
Nador	3 769	36	85	128	الناضور
Driouch	367				دريوش
El hoceima	89	5	21	196	الحسيمة
Taza	28	47	77	11	تازة
Figuig	5	31	16	262	فجيج
Etrangers	-	31	13	86	الأجانب
Autres	12	84	180	64	آخر
<b>TOTAL</b>	<b>4 317</b>	<b>608</b>	<b>1 026</b>	<b>2 799</b>	<b>المجموع</b>

Source: Université Med I - Oujda -

المصدر : جامعة محمد الأول - وجدة -

## 10 - 23 Effectifs des diplômés selon les établissements

## 23-10 أعداد المتخرجين حسب المؤسسة

Année universitaire 2009-2010

الموسم الجامعي 2009-2010

Ecole Nationale des Sciences Appliquées - Oujda المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية- وجدة	Ecole supérieur de technologie المدرسة العليا للتكنولوجيا	Faculté des sciences كلية العلوم	الكلية متعددة التخصصات الناضور Faculté pluridisciplinaire Nador
138	404	384	313

Source: Université Med I - Oujda -

المصدر : جامعة محمد الأول - وجدة -

## Enseignement supérieur public

## التعليم العالي العمومي

## 10-24 Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline dans la faculté pluridisciplinaire

## 24-10 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بالكلية متعددة التخصصات بالناضور

Année universitaire 2009-2010

الموسم الجامعي 2009-2010

Discipline	عدد الطلبة Nombre d'étudiants	عدد المتخرجين Nombre de diplômés	التخصص
Etudes islamiques	115	47	الدراسات الإسلامية
Etudes Espagnoles	76	28	الدراسات الإسبانية
Etudes Français	75	31	الدراسات الفرنسية
Etudes Arabes	44	26	الدراسات العربية
Sciences Mathématiques et informatiques	38	17	العلوم الرياضية والمعلوماتية
Sciences de la matière physique	23	1	علوم مادة الفيزياء
Sciences de la matière chimie	12	3	علوم مادة الكيمياء
Science de la vie de la terre	39	18	علوم الحياة والأرض
Droit en arabe	205	75	القانون بالعربية
Sciences économiques et de gestion	189	67	العلوم الاقتصادية والتدبير
<b>Total</b>	<b>816</b>	<b>313</b>	<b>المجموع</b>

Source: la faculté pluridisciplinaire -Nador-

المصدر: الكلية متعددة التخصصات-الناضور-

## 10-25 Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline à l'école supérieure de Technologie

## 25-10 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بالمدرسة الوطنية للتكنولوجيا

Année universitaire 2009-2010

الموسم الجامعي 2009-2010

Discipline	عدد الطلبة Nombre d'étudiants	عدد المتخرجين Nombre de diplômés	التخصص
Génie Electrique	161	63	هندسة كهربائية
Génie Informatique	131	68	هندسة إعلامية
Techniques de Management	292	124	تقنيات الإدارة
Maintenance Industrielle	59	28	الصيانة الصناعية
Industrie Agro-Alimentaire	37	13	الصناعة الفلاحية الغذائية
Marketing du Tourisme	49	48	التسويق السياحي
Gestion logistique et Transport	130	60	التسيير اللوجستيكي والنقل
Techniques de commercialisation	102	-	تقنيات المتاجرة
JV++	32	-	
Techniques réseaux	33	-	تقنيات الشبكات
<b>Total</b>	<b>1 026</b>	<b>404</b>	<b>المجموع</b>

Source: l'école supérieure de Technologie-Oujda-

المصدر: المدرسة العليا للتكنولوجيا-وجدة-

## 10-26 Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline à la faculté des sciences

## 26-10 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بكلية العلوم

Année universitaire 2009-2010

الموسم الجامعي 2009-2010

Discipline	Semestre	عدد الطلبة Nombre d'étudiants	عدد المتخرجين Nombre de diplômés	التخصص
SMA		72	20	
SMI		50	46	العلوم الرياضية والمعلوماتية
SMC		33	26	علوم مادة الكيمياء
SMP		171	105	علوم مادة الفيزياء
SVI		130	98	
STU	S6	25	17	
SIA		32	31	
ABD		21	19	
EGC		22	22	
<b>Total</b>		<b>556</b>	<b>384</b>	<b>المجموع</b>

Source: Faculté des sciences - Oujda -

المصدر: كلية العلوم-وجدة -



## 10-27 Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline à l'école nationale des sciences appliquées

## 27-10 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بالمدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية

Année universitaire 2009-2010

الموسم الجامعي 2009 - 2010

Discipline	عدد الطلبة Nombre d'étudiants	عدد المتخرجين Nombre de diplômés	التخصص
Génie Informatique	144	50	هندسة إعلامية
Génie Electrique	49	20	هندسة كهربائية
Génie Télécommunication réseaux	68	23	هندسة شبكات الاتصالات
Maintenance Industrielle	56	29	الصيانة الصناعية
Génie électronique informatique industrielle	59	16	الهندسة الالكترونية والصناعة الإعلامية
Cycle préparatoire I+II	219	-	السلك التحضيري I+II
<b>Total</b>	<b>595</b>	<b>138</b>	<b>المجموع</b>

Source: Ecole Nationale des sciences appliquées - Oujda -

المصدر: المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية - وجدة -

## 10-28 Personnel enseignant permanent

## 28-10 هيئة التدريس الدائمة

Année universitaire 2009-2010

الموسم الجامعي 2009 - 2010

Personnel enseignant	الكلية المتعددة التخصصات الناصور Faculté pluridisciplinaire Nador Ecole Nationale des Sciences Appliquées - Oujda المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية - وجدة Ecole supérieure de technologie المدرسة العليا للتكنولوجيا Faculté des sciences كلية العلوم Faculté des lettres et des sciences humaines كلية الآداب و العلوم الإنسانية Faculté des sciences juridiques, économiques et sociales كلية العلوم القانونية، الاقتصادية والاجتماعية Ecole nationale de commerce et de gestion المدرسة الوطنية للتجارة والتدبير	هيئة التدريس		
Professeur d'enseignement supérieur	3	13	210	أستاذ التعليم العالي
Professeur habilité	3	1	15	أستاذ مؤهل
Maitre de conférences	74	-	-	أستاذ محاضر
Professeur d'enseignement supérieur assistant	22	16	37	أستاذ التعليم العالي مساعد
Autres	3	5	-	آخرون
<b>Total</b>	<b>74</b>	<b>31</b>	<b>262</b>	<b>المجموع</b>

Source: Université Med I - Oujda -

المصدر: جامعة محمد الأول - وجدة -

## Formation professionnelle

## التكوين المهني

## 10-29 Les stagiaires aux établissements de l'OFPPT selon la province et la filière (Secteur public)

## 29-10 المتدربون بمؤسسات التكوين المهني وإنعاش الشغل حسب الإقليم والشعبة (القطاع العمومي)

Année scolaire 2009-2010

الموسم الدراسي 2009 - 2010

Province	Total des présents en Mars 2010	Total des présents en Mars 2010	Total المجموع	الإقليم
Berkane	884	455	1 339	بركان
Figuig	284	93	377	فجيج
Jerada	251	77	328	جرادة
Nador	1153	391	1 544	الناضور
Oujda-Angad	3379	1 289	4 668	وجدة-أنجاد
Taourirt	270	91	361	تاويرت
<b>Total</b>	<b>6 221</b>	<b>2 396</b>	<b>8 617</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction régionale de l' OFPPT Oujda

المصدر: المديرية الجهوية لمكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل وجدة

**10-30 Effectifs en formation par filière  
au sein de l'OFPPT selon  
les filières et le niveau**

**30-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة  
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل  
حسب الشعب والمستوى**

Préfecture Oujda Angad (Année 2009 / 2010)

عمالة وجدة أنجاد سنة 2009/2010

ETABLISSEMENT	Filière	Niveau <sup>(1)</sup>	Durée de la formation	Secteur	1 <sup>ère</sup> Année Présents	2 <sup>ème</sup> Année	Total en Mars 2010
					en Mars 2010	Présents en Mars 2010	
ISHR OMAR BEN OMAR	gestion hôtelière	TS	2A	hôtellerie	47	36	<b>83</b>
	technicien en cuisine	T	2A	hôtellerie	-	38	<b>38</b>
	cuisine	T	2A	hôtellerie	104	-	<b>104</b>
	hébergement réception	T	2A	hôtellerie	-	42	<b>42</b>
	réception d'hôtel	T	2A	hôtellerie	48	-	<b>48</b>
	technicien en restaurant	T	2A	hôtellerie	-	29	<b>29</b>
	service restauration	T	2A	hôtellerie	99	-	<b>99</b>
	boulangerie pâtisserie	T	2A	hôtellerie	50	38	<b>88</b>
	employé d'étages	Q	1A	hôtellerie	57	-	<b>57</b>
	cuisine	S	6M	hôtellerie	61	-	<b>61</b>
	cuisine	FQ	6M	hôtellerie	30	-	<b>30</b>
	réception hébergement	FQ	6M	hôtellerie	30	-	<b>30</b>
	restaurant	FQ	6M	hôtellerie	30	-	<b>30</b>
	gestion administrative	FQ	6M	tertiaire	30	-	<b>30</b>
	<b>TOTAL OMAR BEN OMAR</b>					<b>586</b>	<b>183</b>

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

T : Technicien

تقني

M : Mois الشهر

S : Spécialisé

مختص

A : Année السنة

Q : Qualifié

مؤهل

TS : Technicien spécialisé

تقني مختص

FQ : Spécialité qualifiant

ntic : Nouvelles technologies de communication et d'information

**10-31 Effectifs en formation par filière  
au sein de l'OFPPPT selon  
les filières et le niveau**

**31-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة  
لمكتب التكوين وإعاش الشغل  
حسب الشعب والمستوى**

Préfecture Oujda Angad (Année 2009 / 2010) (suite 1)

عمالة وجدة أنجاد سنة 2009/2010 (تابع 1)

Etablissement	FILIERE	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 <sup>ère</sup> A Présents en Mars 2010	2 <sup>ème</sup> A Présents en Mars 2010	Total
ISTA EL AOUNIA OUIDA	réseaux et systèmes informatiques	TS	2A	ntic	-	25	25
	techniques de réseaux informatiques	TS	2A	ntic	25	-	25
	technicien en fabrication mécanique	T	2A	génie mécanique	51	18	69
	technicien dessinateur de bâtiment	T	2A	génie civil	27	29	56
	chef de chantier tp	T	2A	génie civil	28	24	52
	technicien comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	74	32	106
	technicien en secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	50	28	78
	carrossier peintre automobile	Q	2A	génie mécanique	79	61	140
	réparateur équipements électroménagers	Q	1A	génie mécanique	44	36	80
	Ouvrier qualifié ébéniste	Q	1A	génie électrique	57	-	57
	Coupe et couture	Q	1A	Textile et confection	18	-	18
<b>TOTAL EL AOUNIA</b>					<b>453</b>	<b>253</b>	<b>706</b>
ISTA LAZARET OUIDA	commerce	TS	2A	tertiaire	83	63	146
	gestion des entreprises	TS	2A	tertiaire	87	53	140
	secrétariat de direction	TS	2A	tertiaire	52	49	101
	développement informatique	TS	2A	ntic	-	41	41
	techniques de développement informatique	TS	2A	ntic	77	-	77
	réseaux et systèmes informatiques	TS	2A	ntic	-	97	97
	techniques de réseaux informatiques	TS	2A	ntic	72	-	72
	agent technique de vente	T	2A	tertiaire	59	35	94
	technicien en secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	49	32	81
	technicien comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	67	74	141
	informatique bureautique	FQ	6M	ntic	80	-	80
télé conseiller centre d'appels	FQ	3M	centres d'appel	100	-	100	
operateur de services clientèles	FQ	6M	offshore	60	-	60	
lan wan	FQ	6M	offshore	21	-	21	
<b>TOTAL ISTA LAZARET</b>					<b>807</b>	<b>444</b>	<b>1 251</b>

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإعاش الشغل - وجدة -

**10-32 Effectifs en formation par filière  
au sein de l'OFPPT selon  
les filières et le niveau**

**32-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة  
لمكتب التكوين وإعاش الشغل  
حسب الشعب والمستوى**

Préfecture Oujda Angad (Année 2009 / 2010) (suite 2)

عمالة وجدة أنجاد سنة 2009/2010 (تابع 2)

Etablissement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 <sup>ère</sup> Année Présents en Mars 2010	2 <sup>ème</sup> Année Présents en Mars 2010	Total
<b>CQP ENNAJD</b>	électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	39	-	<b>39</b>
	plomberie sanitaire	S	6M	génie civil	19	-	<b>19</b>
	ouvrier spécialisé en coupe et couture	S	6M	textile- confection	18	-	<b>18</b>
	informatique bureautique	FQ	6M	ntic	38	-	<b>38</b>
<b>TOTAL ENNAJD</b>					<b>114</b>	<b>-</b>	<b>114</b>
<b>CQP KOULOUCHE</b>	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	106	49	<b>155</b>
	mécanicien général polyvalent	Q	2A	génie mécanique	47	20	<b>67</b>
	ouvrier polyvalent en soudure	Q	1A	génie mécanique	53	-	<b>53</b>
	électricité d'entretien industriel	Q	2A	génie électrique	26	23	<b>49</b>
	électricité d'installation	Q	1A	génie électrique	55	-	<b>55</b>
	monteur dépanneur frigoriste	Q	1A	génie thermique	70	-	<b>70</b>
	ouvrier qualifié menuisier	Q	1A	génie civil	31	-	<b>31</b>
	coupe et couture	Q	1A	textile- confection	13	-	<b>13</b>
	électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	45	-	<b>45</b>
	Menuiserie métallique	S	6M	génie civil	42	-	<b>42</b>
	Peintre vitrier	S	6M	génie civil	46	-	<b>46</b>
	Plomberie sanitaire	S	6M	génie civil	46	-	<b>46</b>
	<b>TOTAL KOULOUCHE</b>					<b>580</b>	<b>92</b>
<b>ISTA SIDI MAAFA</b>	électromécanique des systèmes automatisés	TS	2A	génie électrique	136	110	<b>246</b>
	technicien en construction métallique	T	2A	génie mécanique	56	19	<b>75</b>
	technicien en réparation des engins a moteur option réparation auto	T	2A	génie mécanique	57	49	<b>106</b>
	technicien en électricité	T	2A	génie électrique	73	47	<b>120</b>
	technicien en froid commercial et climatisation	T	2A	génie thermique	27	47	<b>74</b>
	technicien en secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	50	45	<b>95</b>
<b>TOTAL SIDI MAAFA</b>					<b>399</b>	<b>317</b>	<b>716</b>

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإعاش الشغل - وجدة -

**10-33 Effectifs en formation par filière  
au sein de l'OFPPT selon  
les filières et le niveau**

**33-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة  
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل  
حسب الشعب والمستوى**

Préfecture Oujda Angad (Année 2009 / 2010) (suite 3)

عمالة وجدة أنجاد سنة 2009/2010 (تابع 3)

Etablissement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 <sup>ère</sup> Année	2 <sup>ème</sup> Année	Total
					Présents en Mars 2010	Présents en Mars 2010	
<b>CQP ENNAHDA</b>	électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	50	-	<b>50</b>
	menuiserie aluminium	S	6M	génie civil	50	-	<b>50</b>
	plomberie sanitaire	S	6M	génie civil	50	-	<b>50</b>
	ouvrier spécialisé en coupe et couture	S	6M	textile-confection	25	-	<b>25</b>
	<b>TOTAL ENNAHDA</b>				<b>175</b>	-	<b>175</b>
<b>PRISON LOCALE</b>	réparateur auto	FQ	2A	génie mécanique	45	-	<b>45</b>
	électricité du bâtiment	FQ	1A	génie électrique	33	-	<b>33</b>
	menuiserie bois	FQ	1A	génie civil	32	-	<b>32</b>
	plomberie sanitaire	FQ	6M	génie civil	33	-	<b>33</b>
	coupe et couture	FQ	1A	textile-confection	15	-	<b>15</b>
	opérateur de saisie	FQ	1A	tertiaire	15	-	<b>15</b>
<b>TOTAL PRISON LOCALE</b>				<b>173</b>	-	<b>173</b>	
<b>ASSOCIATION AFAMO</b>	Informatique bureautique	FQ	6M	NTIC	26	-	<b>26</b>
	coupe et couture	FQ	6M	textile-confection	66	-	<b>66</b>
<b>TOTAL Association AFAMO</b>				<b>328</b>	-	<b>92</b>	

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

**10-34 Effectifs en formation par filière  
au sein de l'OFPPT selon les  
filières et le niveau**

**34-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة لمكتب  
التكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب  
والمستوى**

Préfecture de Nador (Année 2009/2010)

عمالة الناظور ( سنة 2009/2010 )

Etablissement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 <sup>ère</sup> Année	2 <sup>ème</sup> Année	Total
					Présents en Mars 2010	Présents en Mars 2010	
ISTA NADOR	électromécanique des systèmes automatisés	TS	2A	génie électrique	29	-	29
	commerce	TS	2A	tertiaire	26	31	57
	gestion des entreprises	TS	2A	tertiaire	58	36	94
	en secrétariat de direction	TS	2A	tertiaire	28	0	28
	développement informatique	TS	2A	ntic	-	42	42
	Techniques de développement informatique	TS	2A	ntic	26	-	26
	réseaux et systèmes informatiques	TS	2A	ntic	-	41	41
	réseaux informatiques	TS	2A	ntic	55	-	55
	fabrication mécanique	T	2A	génie mécanique	22	16	38
	électricité	T	2A	génie électrique	22	24	46
	agent technique de vente	T	2A	tertiaire	32	32	64
	comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	45	26	71
	secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	31	39	70
	mécanicien général polyvalent	Q	2A	génie mécanique	20	12	32
	électricité d'installation	Q	1A	génie électrique	24	-	24
	électricité d'entretien industriel	Q	2A	génie électrique	20	13	33
	électromécanique	Q	2A	génie électrique	50	21	71
	réparateur équipements électroménagers	Q	1A	génie électrique	49	-	49
	monteur dépanneur frigoriste	Q	1A	génie thermique	56	-	56
	électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	49	-	49
<b>TOTAL ISTA NADOR</b>					<b>642</b>	<b>333</b>	<b>975</b>

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

**10-35 Effectifs en formation par filière  
au sein de l'OFPPT selon les  
filières et le niveau**

**35-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة  
التكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب لمكتب  
والمستوى**

Préfecture de Nador (Année 2009/2010)(suite 1)

عمالة الناظور ( سنة 2009/2010 ) ( تابع 1 )

Établissement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 <sup>ère</sup> Année Présents en Mars 2010	2 <sup>ème</sup> Année Présents en Mars 2010	Total
<b>CQP KISSARIA NADOR</b>	Plomberie sanitaire	S	6M	génie civil	97	-	<b>97</b>
	Ouvrier spécialisé en coupe et couture	S	6M	textile- confection	20	-	<b>20</b>
	<b>TOTAL CQP KISSARIA</b>				<b>117</b>	<b>-</b>	<b>117</b>
<b>CQP LAARASSI NADOR</b>	Réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	89	31	<b>120</b>
	Ouvrier polyvalent en soudure	Q	1A	génie mécanique	22	-	<b>22</b>
	Ouvrier polyvalent en construction métallique	Q	2A	génie mécanique	44	12	<b>56</b>
	Carrossier peintre automobile	Q	2A	génie mécanique	23	15	<b>38</b>
	Ouvrier qualifié menuisier	Q	1A	génie civil	23	-	<b>23</b>
	Peintre vitrier	S	6M	génie civil	34	-	<b>34</b>
	Menuiserie bois	S	6M	génie civil	46	-	<b>46</b>
<b>TOTAL CQP LAARASSI</b>				<b>281</b>	<b>58</b>	<b>339</b>	
<b>PRISON LOCALE NADOR</b>	Electricité du bâtiment	FQ	6M	génie civil	19	-	<b>19</b>
	Plomberie sanitaire	FQ	6M	génie civil	9	-	<b>9</b>
	Coiffure	FQ	6M	génie civil	12	-	<b>12</b>
	Informatique	FQ	6M	génie civil	13	-	<b>13</b>
	Peintre vitrier	FQ	6M	tertiaire	8	-	<b>8</b>
	Coupe et couture	FQ	6M	ntic	13	-	<b>13</b>
<b>TOTAL PRISON LOCALE</b>				<b>74</b>	<b>-</b>	<b>74</b>	

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

**10-36 Effectifs en formation par filière  
au sein de l'OFPPT selon les  
filières et le niveau**

**36-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة  
التكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب لمكتب  
والمستوى**

Préfecture de Nador (Année 2009/2010)(suite 2)

عمالة الناظور ( سنة 2009/2010 ) ( تابع 2 )

Établissement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 <sup>ère</sup> Année Présents en Mars 2010	2 <sup>ème</sup> Année Présents en Mars 2010	Total
<b>PRISON LOCALE ZAIO</b>	électricité du bâtiment	FQ	6M	génie électrique	10	-	<b>10</b>
	plomberie sanitaire	FQ	6M	génie civil	9	-	<b>9</b>
	coiffure	FQ	1A	tertiaire	14	-	<b>14</b>
	informatique	FQ	6M	ntic	9	-	<b>9</b>
	peintre vitrier	FQ	6M	génie civil	-	-	<b>0</b>
<b>TOTAL PRISON LOCALE ZAIO</b>					<b>42</b>	<b>-</b>	<b>42</b>

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -



10-37 Effectifs en formation par filière  
au sein de l'OFPPT selon les  
filières et le niveau

37-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة  
التكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب لمكتب  
والمستوى

Préfecture de Berkane(Année 2009/2010)

عمالة بركان ( سنة 2009/2010 )

Établissement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 <sup>ère</sup> Année Présents en Mars 2010	2 <sup>ème</sup> Année Présents en Mars 2010	Total
ISTA BERKANE	électromécanique des systèmes automatisés	TS	2A	Génie électrique	52	38	90
	ts en gestion des entreprises	TS	2A	tertiaire	46	24	70
	ts en développement informatique	TS	2A	ntic	0	44	44
	techniques de développement informatique	TS	2A	ntic	26	40	66
	ts emballage et conditionnement	TS	2A	Agro-alimentaire	25	-	25
	technicien en réparation des engins à moteur option machinisme agricole	T	2A	génie mécanique	17	-	17
	technicien en réparation des engins a moteur option réparation auto	T	2A	génie mécanique	29	17	46
	technicien en électricité	T	2A	génie électrique	25	20	45
	technicien en froid industriel	T	2A	génie thermique	43	23	66
	technicien comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	70	53	123
technicien en secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	51	38	89	
<b>Total ISTA BERKANE</b>					<b>384</b>	<b>297</b>	<b>681</b>
CQP AHFIR	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	23	21	44
	électricité d'installation	Q	1A	génie électrique	39	-	39
	menuiserie bois	S	6M	génie civil	8	-	8
<b>TOTAL CQP AHFIR</b>					<b>70</b>	<b>21</b>	<b>91</b>
CQP BERKANE	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	86	32	118
	ouvrier polyvalent en construction métallique	Q	2A	génie mécanique	17	12	29
	électricité d'installation	Q	1A	génie électrique	69	-	69
	coupe et couture	Q	1A	textile-confection	24	-	24
	ouvrier qualifié en espace vert	Q	1A	tertiaire	29	-	29
	menuiserie bois	S	6M	génie civil	43	-	43
plomberie sanitaire	S	6M	génie civil	47	-	47	
<b>TOTAL CQP BERKANE</b>					<b>315</b>	<b>44</b>	<b>359</b>

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

**10-38 Effectifs en formation par filière  
au sein de l'OFPPT selon les  
filières et le niveau**

**38-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة  
التكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب لمكتب  
والمستوى**

Préfecture de Taourirt (Année 2009/2010)

عمالة تاوريرت ( سنة 2009/2010 )

Etablissement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 <sup>ère</sup> Année Présents en Mars 2010	2 <sup>ème</sup> Année Présents en Mars 2010	Total
ITA TAOURIRT	technicien comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	-	14	14
	technicien en secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	26	19	45
	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	50	24	74
	ouvrier polyvalent en soudure	Q	1A	génie mécanique	45	-	45
	carrossier peintre automobile	Q	2A	génie mécanique	20	11	31
	électricité d'entretien industriel	Q	2A	génie électrique	19	23	42
	électricité d'installation	Q	1A	génie électrique	24	-	24
	ouvrier qualifié menuisier	Q	1A	génie civil	21	-	21
	coupe et couture	Q	1A	textile-confection	15	-	15
	électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	50	-	50
<b>TOTAL ITA TAOURIRT</b>					<b>270</b>	<b>91</b>	<b>361</b>

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

**10-39 Effectifs en formation par filière  
au sein de l'OFPPT selon les  
filières et le niveau**

**39-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة  
التكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب لمكتب  
والمستوى**

Préfecture de Figuig (Année 2009/2010)

عمالة فجيغ ( سنة 2009/2010 )

Etablissement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 <sup>ère</sup> Année Présents en Mars 2010	2 <sup>ème</sup> Année Présents en Mars 2010	Total
ITA BOUARFA	technicien comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	28	24	52
	technicien en secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	30	21	51
	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	48	24	72
	ouvrier polyvalent en construction métallique	Q	2A	génie mécanique	17	-	17
	électricité d'entretien industriel	Q	2A	génie électrique	26	24	50
	coupe et couture	Q	1A	textile-confection	25	-	25
	électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	50	-	50
	menuiserie bois	FQ	6M	génie civil	28	-	28
<b>TOTAL ITA BOUARFA</b>					<b>252</b>	<b>93</b>	<b>345</b>
CQP FIGUIG	électricité d'installation	Q	1A	génie électrique	32	-	32
	<b>TOTAL ICQP FIGUIG</b>					<b>32</b>	<b>-</b>

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

**10-40 Effectifs en formation par filière  
au sein de l'OFPPT selon les  
filiales et le niveau**

**40-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة  
التكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب لمكتب  
والمستوى**

Préfecture de Jerada (Année 2009/2010)

عمالة جرادة ( سنة 2009/2010)

Etablissement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	Présents en Mars 2010		Total
					1 <sup>ère</sup> Année	2 <sup>ème</sup> Année	
ITA JERRADA	technicien comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	23	16	39
	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	24	17	41
	ouvrier polyvalent en construction métallique	Q	2A	génie mécanique	25	-	25
	ouvrier polyvalent en soudure	Q	1A	génie mécanique	55	-	55
	électricité d'entretien industriel	Q	2A	génie électrique	27	21	48
	électromécanique	Q	2A	génie électrique	27	23	50
	ouvrier qualifié menuisier	Q	1A	génie civil	13	-	13
	électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	57	-	57
<b>TOTAL ITA JERRADA</b>					<b>251</b>	<b>77</b>	<b>328</b>

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

**Formation pédagogique  
Formation des professeurs**

**التكوين التربوي  
تكوين الأساتذة**

**10 - 41 Effectifs des étudiants inscrits au centre  
pédagogique régional d'Oujda (C.P.R)**

**41 - 10 أعداد الطلبة المسجلين بالمركز  
التربوي الجهوي بوجدة**

Année scolaire 2009/2010

السنة الدراسية 2009/2010

	Cycle pédagogique		مجموع المسجلين
	Masculin	Féminin	
<b>Total des inscrits</b>	<b>87</b>	<b>70</b>	
Arabe	15	16	العربية
Français	7	11	الفرنسية
Mathématique	17	8	الرياضيات
Hist et géographie.	27	13	التاريخ والجغرافية
Education islamique	21	4	التربية الإسلامية
Anglais	0	18	الإنجليزية

Source: C P R d'OUIJDA

المصدر: المركز التربوي الجهوي بوجدة

### 10 - 42 Effectifs des lauréats au centre pédagogique régional d'Oujda (C.P.R)

Année scolaire 2009/2010

	Cycle pédagogique	
	Masculin	Féminin
<b>Total des lauréats</b>	<b>87</b>	<b>70</b>
Arabe	15	16
Français	7	11
Mathématique	17	8
Histoire et géographie	27	13
Education islamique	21	4
Anglais	0	18

Source: C P R d'OUIJDA

### 10 - 42 أعداد الخريجين بالمركز التربوي الجهوي بوجدة

السنة الدراسية 2010/2009

#### مجموع الخريجين

العربية
الفرنسية
الرياضيات
التاريخ و الجغرافية
التربية الإسلامية
الإنجليزية

المصدر: المركز التربوي الجهوي بوجدة

### 10-43 Formation des professeurs de l'enseignement primaire

Nombre d'étudiants et corps enseignants

Centre de formation des instituteurs	Stagiaires en 2010/2011 المتدربون سنة 2010/2011				هيئة التدريس Corps enseignant سنة 2010/2011		المتخرجون سنة 2009/2010 Laureats 2009/2010
	1 <sup>ère</sup> année السنة الأولى	2 <sup>ème</sup> année السنة الثانية	المجموع Ensemble Féminin Total		Féminin	Total	
	Oujda وجدة	-	68	29	68	1	
Nador الناضور	نظام التكوين سنة واحدة une année de formation		28	46	5	16	56

Source: CFI -Oujda-

المصدر: مركز تكوين المعلمين والمعلمات - وجدة-

### 43-10 تكوين أساتذة التعليم الابتدائي

عدد الطلبة وهيئة التدريس

## CHAPITRE XI

### SANTE ET SECURITE SOCIALE

#### الفصل الحادي عشر

#### الصحة والضمان الإجتماعي

11 - 1 Médecins par spécialité dans la région

11 - 1 الأطباء حسب التخصص بالجهة

Spécialité	Secteur public القطاع العمومي	Secteur privé القطاع الخاص	Ensemble المجموع	التخصص
Médecine générale	246	319	565	الطب العام
Chirurgie générale	18	17	35	الجراحة العامة
Pédiatrie	20	11	31	أمراض الأطفال
Gynéco-obstétrique	26	13	39	أمراض النساء والتوليد
Neuropsychiatrie	6	4	10	الأمراض العصبية والعقلية
Oto-rhino-laryngologie	10	5	15	أمراض الأذن والأنف والحنجرة
Ophtalmologie	19	4	23	أمراض العيون
Electroradiologie	14	10	24	العلاج بالكهرباء والأشعة
Pathologie digestive	12	3	15	أمراض الجهاز الهضمي
Dermatologie-vénérologie	11	2	13	الأمراض الجلدية والتناسلية
Cardiologie	12	6	18	أمراض القلب
Biologie médicale	1	7	8	البيولوجيا الطبية
Orthopédie traumatologie	10	8	18	جراحة الأعضاء وعلاج الإصابات
Néphrologie	5	2	7	أمراض الكلى
Urologie	5	4	9	أمراض المسالك البولية
Endocrinologie	6	2	8	أمراض الغدد الصم
Rhumatologie	6	2	8	أمراض الرثية
Médecine interne	2	3	5	الطب الداخلي
Hématologie clinique	1	-	1	أمراض الدم السريرية
Chirurgie infantile	1	6	7	جراحة الأطفال
Médecine du travail	2	-	2	طب الشغل
Anesthésie-réanimation	4	7	11	التخدير - الإنعاش
Neurochirurgie	3	4	7	جراحة الأعصاب
Neurologie	4	2	6	أمراض الأعصاب
Pneumo-phtisiologie	15	5	20	أمراض الرئة والسل
Santé publique	-	6	6	الصحة العمومية
Anatomopathologie	5	1	6	التشريح المرضي
Autres spécialités	-	14	14	اختصاصات أخرى
<b>Total</b>	<b>464</b>	<b>467</b>	<b>931</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

11 - 2 Médecins par secteur d'activité selon les provinces

11 - 2 الأطباء في القطاعين العمومي والخاص حسب الأقاليم

Province	2009		2008		2007		الإقليم
	الخاص Privé	العمومي Public	الخاص Privé	العمومي Public	الخاص Privé	العمومي Public	
Berkane	77	72	77	72	76	59	بركان
Figuig	5	41	5	41	5	48	فكيك
Jerada	7	50	7	50	8	39	جرادة
Nador	158	114	158	114	157	128	الناضور
Oujda-Angad	197	152	197	152	196	151	وجدة أنكاد
Taourirt	20	38	20	38	17	39	تاويرت
<b>Total</b>	<b>464</b>	<b>467</b>	<b>464</b>	<b>467</b>	<b>459</b>	<b>464</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

11 - 3 Médecins du Ministère de la Santé exerçant dans le réseau ambulatoire par province (1)

11 - 3 أطباء وزارة الصحة المزاوون بالشبكة المتنقلة حسب الأقاليم (1)

Province	Année 2009		سنة 2009		الإقليم
	المجموع Total	الأطباء الاختصاصيون Médecins spécialistes	الأطباء العامون Médecins généralistes	المجموع	
Berkane	33	1	32	33	بركان
Figuig	24	-	24	24	فكيك
Jerada	25	-	25	25	جرادة
Nador	37	2	35	37	الناضور
Oujda-Angad	52	1	51	52	وجدة أنكاد
Taourirt	20	1	19	20	تاويرت
<b>Total</b>	<b>191</b>	<b>5</b>	<b>186</b>	<b>191</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

(1) - Il englobe les centres de santé urbains, les centres de santé communaux ruraux et les dispensaires ruraux  
- Non compris les médecins exerçant dans les services provinciaux (délégations médicales, services d'infrastructure d'action ambulatoire provinciaux)

(1) - يشمل المراكز الصحية الحضرية، المراكز الجماعية القروية والمستوصفات القروية  
لايشمل الأطباء الذين يزاولون بالمصالح الإقليمية - مصلحة التجهيزات الأساسية العمالات الطبية، والأنشطة المتنقلة الإقليمية

11 - 4 Evolution des chirurgiens dentistes selon les provinces (secteur privé)

4-11 تطور عدد أطباء الأسنان في القطاع الخاص حسب الأقاليم

Province	2009 Privé الخاص		2008 Privé الخاص		2007 Privé الخاص		الإقليم
	ن.م (2) F.M	المجموع Total	ن.م (2) F.M	المجموع Total	ن.م (2) F.M	المجموع Total	
Figuig	1	1	1	1	1	1	فكيك
Nador	20	62	20	62	17	59	الناضور
Berkane							بركان
Jerada							جرادة
Oujda-Angad	43	126	43	124	42	123	وجدة أنكاد
Taourirt							تاويرت
<b>Total</b>	<b>64</b>	<b>189</b>	<b>64</b>	<b>187</b>	<b>60</b>	<b>183</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

(2) F,M : Femme marocaine

ن.م : نساء مغربيات

11-5 Pharmaciens publics ou privés selon la province <sup>(1)</sup>

11-5 الصيدالنة في القطاعين العمومي والخاص حسب الإقليم <sup>(1)</sup>

Province	Année 2009 القطاع الخاص Secteur privé			المجموع Total	2009 سنة القطاع العمومي Secteur public	الإقليم
	منهم نساء مغربيات dont F.M	منهم الأجانب dont Etrangers				
Figuig	5	-		27	-	فكيك
Nador	73	3		237	2	الناضور
Berkane	23	1		72	1	بركان
Jerada	6	-		15	-	جرادة
Oujda-Angad	104	4		291	2	وجدة - أنكاد
Taourirt	14	-		32	-	تاويرت
<b>Total</b>	<b>225</b>	<b>8</b>		<b>674</b>	<b>5</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

(1) Il s'agit des pharmaciens d'officines. Y compris les pharmaciens exerçant aux centres hospitaliers universitaires et aux services centraux

(1) يتعلق الأمر بالصيدالنة المتوفرين على صيدليات لبيع الأدوية للعموم يشمل صيدالنة المراكز الاستشفائية الجامعية و المصالح المركزية المصدر : وزارة الصحة (عمومي) المجلس الوطني لهيئة الصيدالنة (خاص)

Source : Ministère de la Santé (Public) ; Conseil National de l'Ordre des Pharmaciens (Privé)



11 - 6 Personnel paramédical public par Province

11 - 6 الجهاز الشبه الطبي العمومي حسب الإقليم

Province	المجموع Total	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية Adjoints de santé brevetés	مساعدو الصحة المجازون من الدولة Adjoints de santé diplômés d'Etat	مساعدو الصحة المجازون من الدولة المختصون Adjoints de santé diplômés d'Etat spécialisés	الإقليم
Berkane	233	68	-	165	بركان
Figuig	131	28	-	103	فكيك
Jerada	141	32	-	109	جرادة
Nador	458	169	1	288	الناضور
Oujda-Angad	792	252	1	539	وجدة - أنكاد
Taourirt	130	23	-	107	تاويرت
<b>Total</b>	<b>1 885</b>	<b>572</b>	<b>2</b>	<b>1 311</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

11 - 7 Personnel paramédical public exerçant dans le réseau ambulatoire par Province

11 - 7 الجهاز الشبه الطبي العمومي المزاول بالشبكة المتنقلة حسب الإقليم

Province	المجموع Total	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية Adjoints de santé brevetés	مساعدو الصحة المجازون من الدولة Adjoints de santé diplômés d'Etat	مساعدو الصحة المجازون من الدولة المختصون Adjoints de santé diplômés d'Etat spécialisés	الإقليم
Berkane	95	42	-	53	بركان
Figuig	76	17	-	59	فكيك
Jerada	75	30	-	45	جرادة
Nador	151	72	-	79	الناضور
Oujda-Angad	194	82	-	112	وجدة - أنكاد
Taourirt	62	18	-	44	تاويرت
<b>Total</b>	<b>653</b>	<b>261</b>	<b>-</b>	<b>392</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

11-8 Infrastructure sanitaire publique selon les provinces (suite)

8-11 التجهيزات الصحية العمومية حسب الأقاليم (تابع)

Année 2009 Situation mois de juillet

سنة 2009 وضعية شهر يوليوز

Province	المراكز الصحية القروية الجماعية		مستوصفات قروية Dispensaire rural	المراكز الصحية الحضرية		الإقليم
	Centre de santé rural communal			Centre de santé urbain		
	ALA ب.أ.و	SLA د.أ.و		SLA د.أ.و	ALA ب.أ.و	
Berkane	3	7	2	6	2	بركان
Figuig	5	5	8	3	1	فكيك
Jerada	3	7	2	5	2	جرادة
Nador	17	24	9	6	2	الناضور
Oujda-Angad	1	7	2	14	5	وجدة - أنكاد
Taourirt	1	5	4	5	1	تاويرت
<b>Total</b>	<b>30</b>	<b>55</b>	<b>27</b>	<b>39</b>	<b>13</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

ALA : avec lits pour accouchement  
SLA : sans lits pour accouchement

ب.أ.و : بأسرة للولادة  
د.أ.و : دون أسرة للولادة

11-9 Nombre de lits selon la nature des hôpitaux publics et les provinces

9-11 عدد الأسرة حسب نوع المستشفيات العمومية والأقاليم

Année 2009

سنة 2009

Province	المجموع Total	المستشفيات المختصة	المستشفيات العامة	الإقليم
		Hôpitaux spécialisés	Hôpitaux généraux	
Berkane	136	-	136	بركان
Figuig	120	-	120	فكيك
Jerada	45	-	45	جرادة
Nador	461	-	461	الناضور
Oujda-Angad	767	135	632	وجدة - أنكاد
Taourirt	49	-	49	تاويرت
<b>Total</b>	<b>1 578</b>	<b>135</b>	<b>1 443</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

**11-10 Mouvements des malades dans les formations sanitaires publiques avec lits selon les provinces**

**10-11 حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة حسب الأقاليم**

Année 2009				سنة 2009	
Province	أيام الاستشفاء Journées d'hospitalisation	الدخول Entrées	عدد الأسرة <sup>(1)</sup> Nombre de lits <sup>(1)</sup>	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	الإقليم
Berkane	29 460	11 166	137	1	بركان
Figuig	15 978	2 785	120	1	فكيك
Jerada	3 932	1 321	46	1	جرادة
Nador	84 678	20 949	454	2	الناضور
Oujda-Angad	142 874	40 146	647	3	وجدة - أنكاد
Taurirt	8 204	3 777	42	1	تاويرت
<b>Total</b>	<b>285 126</b>	<b>80 144</b>	<b>1 446</b>	<b>9</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

**11 - 11 Accouchements au sein des formations sanitaires publiques selon les provinces<sup>(1)</sup>**

**11 - 11 الولادات بالمؤسسات الصحية العمومية حسب الأقاليم<sup>(1)</sup>**

Année 2009				سنة 2009		
Province	أمهات متوفيات Mères décédées	المواليد موتى Morts nés	المواليد أحياء Nés Vivants	Accouchements الولادات		الإقليم
				بالعملية القيصرية Césarienne en%	المجموع Total	
Berkane	2	1,26	4 125	12,32	4 084	بركان
Figuig	1	3,02	1 456	8,94	1 431	فكيك
Jerada	2	0,87	1 385	5,45	1 377	جرادة
Nador	5	1,12	7 672	10,54	7 657	الناضور
Oujda-Angad	10	1,56	7 292	8,69	7 281	وجدة - أنكاد
Taurirt	2	1,23	2 937	3,73	2 947	تاويرت
<b>Total</b>	<b>22</b>	<b>1,38</b>	<b>24 867</b>	<b>9,11</b>	<b>24 777</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

(1) Englobe les accouchements au sein des formations de soins de santé de base et des maternités d'hôpitaux

(1) تشمل الولادات المسجلة بمؤسسات العلاجات الصحية الأساسية ودور الولادة بمستشفيات الولادة.

11-12 Statistiques d'occupation des lits des formations  
sanitaires publiques selon les provinces

12-11 إحصائيات الإيواء بالمؤسسات الصحية  
العمومية ذات الأسرة حسب الأقاليم

Province	Année 2009 مجال التناوب على الأسرة (يوم) Intervalle de rotation sur lits (jour)	معدل التناوب على الأسرة (%) Taux de rotation (%)	معدل مدة الإقامة (يوم) Durée moyenne de séjour (jour)	نسبة معدل الإيواء (%) Taux moyen d'occupation (en %)	الإقليم
Berkane	2	82	3	62,0	بركان
Figuig	10	23	6	36,5	فكيك
Jerada	7	29	3	30,1	جرادة
Nador	4	46	4	52,4	الناضور
Oujda-Angad	4	62	4	60,5	وجدة - أنكاد
Taourirt	2	90	2	53,5	تاويرت
<b>Total</b>	<b>4</b>	<b>55</b>	<b>4</b>	<b>55,1</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (التشرة الإحصائية السنوية 2010)

11 - 13 Activités du Programme National de  
Surveillance de la Grossesse et de  
l'Accouchement par Province

13-11 نشاطات البرنامج الوطني لمراقبة الحمل  
والولادة حسب الأقاليم

Province	Année 2009 عدد الفحوصات بعد الولادة Examens post-natals	Nombre de grossesses à risque dépistées منه : : dont	عدد الحمل غير العادي المجموع Total	فحوصات أخرى قبل الولادة Autres consultations prénatales	منه : في الثلاثة أشهر الأولى من الحمل Dont 1er trimestre de grossesse	عدد الفحوصات للمرة الأولى Nouvelles consultantes
Berkane بركان	4 318	216	563	2 585	1 471	2 764
Figuig فجيج	2 587	350	542	2 312	1 210	2 357
Jerada جرادة	1 983	284	440	3 352	1 203	2 284
Nador الناضور	15 425	315	872	5 035	2 567	7 136
Oujda-Angad وجدة أنكاد	9 057	550	3 057	11 187	5 097	7 688
Taourirt تاويرت	4 147	197	539	3 665	1 664	3 348
<b>Total</b>	<b>37 517</b>	<b>1 912</b>	<b>6 013</b>	<b>28 136</b>	<b>13 212</b>	<b>25 577</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (التشرة الإحصائية السنوية 2010)

11 - 14 Activités du Programme National  
d'Immunisation par Province

14-11 نشاط البرنامج الوطني للتلقيح  
حسب الأقاليم

Nombre de prises (Année 2009)

عدد الجرعات سنة (2009)

Province	الأطفال البالغون 0-11 شهرا Enfants âgés de 0 - 11 mois				التلقيح ضد السل B.C.G (4)	الإقليم
	5 د.ك.س.ش (5) DTCP(5)	5 د.ك.س.ش (5) DTCP(5)	5 د.ك.س.ش (5) DTCP1(5)	الشلل Polio		
Berkane	4 757	4 790	4 830	4 825	4 815	بركان
Figuig	2 850	2 815	3 115	2 728	3 076	فكيك
Jerada	2 328	2 341	2 290	2 420	2 421	جرادة
Nador	13 157	13 214	13 313	13 560	13 560	الناصور
Oujda-Angad	9 569	9 393	9 225	9 427	9 436	وجدة - أنكاد
Taourirt	4 325	4 391	4 526	4 537	4 562	تاويرت
<b>Total</b>	<b>36 986</b>	<b>36 944</b>	<b>37 299</b>	<b>37 497</b>	<b>37 870</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

11-15 Activités du Programme National  
d'Immunisation par Province (suite)

15-11 نشاط البرنامج الوطني للتلقيح  
حسب الأقاليم (تابع)

Nombre de prises (Année 2009)

عدد الجرعات سنة (2009)

Province	الأطفال البالغون 0-11 شهرا Enfants âgés de 0 - 11 mois			التلقيح ضد الحصبة V.A.R (1)	الإقليم
	كباد حموي 3 Hépatite3	كباد حموي 2 Hépatite2	كباد حموي 1 Hépatite1		
Berkane	4 458	4 830	4 804	4 355	بركان
Figuig	2516	2984	3067	2586	فكيك
Jerada	2 202	2 289	2 429	2 137	جرادة
Nador	12 751	13 294	13 560	12 856	الناصور
Oujda-Angad	8 937	9 253	9 434	8 962	وجدة أنكاد
Taourirt	4 017	4 526	4 529	4 017	تاويرت
<b>TOTAL</b>	<b>34 881</b>	<b>37 176</b>	<b>37 823</b>	<b>34 913</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

11-16 Activités du Programme National de Lutte contre la Malnutrition par Province

16-11 نشاط البرنامج الوطني لمحاربة سوء التغذية حسب الأقاليم

Province	Nombre de prises (Année 2009)			عدد الجرعات سنة (2009)		
	عدد حالات سوء التغذية المشخصة Malnutris dépiétés	الوزن/القامة Poids/Taille		الوزن/العمر Poids/Age		الإقليم
		العادي $\geq N^{(3)}$	العادي $< N^{(3)}$	العادي $\geq N^{(3)}$	العادي $< N^{(3)}$	
Berkane	1	2 192	1	32 111	5	بركان
Figuig	33	11 313	167	11 313	167	فكيك
Jerada	12	14 725	167	15 901	153	جرادة
Nador	-	74 516	9	74 583	42	الناصور
Oujda-Angad	14	11 292	15	72 754	25	وجدة أنكاد
Taourirt	28	27 882	107	27 870	121	تاوريرت
<b>TOTAL</b>	<b>88</b>	<b>141 920</b>	<b>466</b>	<b>234 532</b>	<b>513</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

(1)V.A.R : Anti rougeoleux

(3) N : Normal

(4): B.C.G: Vaccination antituberculeuse

(5) DTCP : Diphtérie, Tétanos, Coqueluche, Poliomyélite

(4): ضد السل

(5) الدفتريا، الكزاز، السعال الديكي والشلل

11-17 Activités du Programme National de Lutte contre la Malnutrition par province (suite)

17-11 نشاط البرنامج الوطني لمحاربة سوء التغذية حسب الأقاليم (تابع)

Province	(Année 2009)			سنة (2009)			
	الحديد Fer	فيتامين (أ) Vitamine. A		فيتامين (د) Vitamine. D		الإقليم	
		الجرعة الثالثة 3 <sup>ème</sup> Prise	الجرعة الثانية 2 <sup>ème</sup> Prise	الجرعة الأولى 1 <sup>ère</sup> Prise	الجرعة الثانية 2 <sup>ème</sup> Prise		الجرعة الأولى 1 <sup>ère</sup> Prise
Berkane	-	41	83	4 756	4 781	4 860	بركان
Figuig	-	44	95	2 150	2 119	2 725	فكيك
Jerada	-	175	228	2 210	2 200	2 334	جرادة
Nador	-	-	-	10 526	10 824	13 488	الناصور
Oujda-Angad	-	-	-	8 239	8 459	9 106	وجدة أنكاد
Taourirt	-	14	66	4 024	4 027	4 499	تاوريرت
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>274</b>	<b>472</b>	<b>31 905</b>	<b>32 410</b>	<b>37 012</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

11-18 Activités du Programme National de Lutte contre les Maladies Diarrhéiques par province

18-11 نشاط البرنامج الوطني لمحاربة أمراض الإسهال حسب الأقاليم

Province	حالات مستمرة Diarrhée Persistante	زحار Dysenterie	درجة الجفاف			الإقليم
			Degré de déshydratation			
			(ج) (C)	(ب) (B)	(أ) (A)	
Berkane	-	4	-	3	1 336	بركان
Figuig	13	11	3	62	1 063	فكيك
Jerada	3	7	-	13	1 073	جرادة
Nador	-	1	-	1	1 589	الناصور
Oujda-Angad	1	11	129	8	3 258	وجدة - أنكاد
Taourirt	14	8	16	61	1 203	تاويرت
<b>Total</b>	<b>31</b>	<b>42</b>	<b>148</b>	<b>148</b>	<b>9 522</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

11 - 19 Activités du Programme National de Planification Familiale par province

19 - 11 نشاط البرنامج الوطني للتخطيط العائلي حسب الأقاليم

Province	Nouvelles acceptantes année 2009			المتلقيات الجديديات سنة 2009		الإقليم
	ربط قنوات فالوب Ligature des trompes	الحقن Injections	اللؤلؤ DIU	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilule	
Berkane	-	446	61	438	3 443	بركان
Figuig	3	270	20	345	3 379	فكيك
Jerada	1	231	93	289	1 962	جرادة
Nador	38	750	301	846	8 074	الناصور
Oujda-Angad	-	1 525	1 189	1 522	8 045	وجدة أنكاد
Taourirt	1	282	63	201	2 941	تاويرت
<b>TOTAL</b>	<b>43</b>	<b>3 504</b>	<b>1 727</b>	<b>3 641</b>	<b>27 844</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

11 - 20 Activités du Programme National de Planification Familiale par province (Suite)

11 - 20 نشاط البرنامج الوطني للتخطيط العائلي حسب الأقاليم (تابع)

Province	Anciennes acceptantes année 2009			المتلقيات القديمات سنة 2009		الإقليم
	الحقن Injections	اللؤلؤ DIU	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilule		
Berkane	2 186	6	2 025	35 679		بركان
Figuig	960	-	664	15 519		فكيك
Jerada	1 166	2	1 126	15 871		جرادة
Nador	2 154	21	4 613	61 894		الناضور
Oujda-Angad	4 524	21	6 111	50 903		وجدة - أنكاد
Taurirt	1 196	-	513	20 235		تاوريرت
<b>TOTAL</b>	<b>12 186</b>	<b>50</b>	<b>15 052</b>	<b>200 101</b>		<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

11-21 Renseignements épidémiologiques: nombre de cas signalés dans les formations sanitaires publiques par province

11 - 21 الأمراض المتفشية حسب الأقاليم: (عدد الحالات المعلن عنها من طرف المؤسسات الصحية العمومية)

Province	(Année 2009)									الإقليم
	Trachome رمح	Conjon ctivite رمحجبي	Typhoïde حمى التفويد	Méningite التهاب السحايا	Tuberculose داء السل	Tétanos الكزاز	Coque luche السعالالديبي	Rougeole الحصبة		
Berkane	-	2 015	20	14	177	-	-	7		بركان
Figuig	207	2 428	1	1	29	-	-	-		فكيك
Jerada	-	2 362	4	2	-	-	-	9		جرادة
Nador	-	2 092	-	8	590	-	2	2		الناضور
Oujda-Angad	9	8 515	9	15	396	-	-	33		وجدة - أنكاد
Taurirt	-	1 341	1	6	-	24	-	5		تاوريرت
<b>TOTAL</b>	<b>216</b>	<b>18 753</b>	<b>35</b>	<b>46</b>	<b>1 192</b>	<b>24</b>	<b>2</b>	<b>56</b>		<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )



**11-22 Renseignements épidémiologiques : nombre de cas signalés dans les formations sanitaires publiques par Province (suite)**

**22 - الأمراض المتفشية حسب الأقاليم (عدد الحالات المعطن عنها من طرف المؤسسات الصحية العمومية) (تابع)**

Province	(Année 2009)						الأقاليم
	إيدز Sida	زهري Syphilis	التهاب الإحليل Urétrites	رثة مفصلية R.A.A	كبد حموي Hépatite	ملاريا Paludisme	
Berkane	-	3 041	9	904	52	-	بركان
Figuig	-	1 996	-	802	26	-	فكيك
Jerada	-	2 304	6	597	7	-	جرادة
Nador	5	2 586	13	1 032	64	-	الناصور
Oujda-Angad	3	7 232	35	1 277	60	12	وجدة - أنكاد
Taourirt	-	1 700	1	162	18	1	تاويرت
<b>Total</b>	<b>8</b>	<b>18 859</b>	<b>64</b>	<b>4 774</b>	<b>227</b>	<b>13</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

**11 -23 Consultations curatives réalisées dans les formations sanitaires publiques**

**11- 23 الفحوصات الإستشفائية المقدمة من طرف المؤسسات الصحية العمومية**

Province	(Année 2009)				الأقاليم
	الفحوص شبه طبية Consult. paramédicales		الفحوص الطبية Consultations médicales		
	منه: أقل من 5 سنوات dont : - de 5ans	المجموع Total	منه: أقل من 5 سنوات dont : - de 5ans	المجموع Total	
Berkane	47 746	<b>199 350</b>	37 483	153 355	بركان
Figuig	56 832	<b>159 566</b>	44 339	109 436	فكيك
Jerada	21 387	<b>86 138</b>	23 121	118 365	جرادة
Nador	46 842	<b>185 438</b>	38 528	170 897	الناصور
Oujda-Angad	77 789	<b>357 323</b>	77 435	352 148	وجدة أنكاد
Taourirt	28 892	<b>112 029</b>	24 134	96 628	تاويرت
<b>Total</b>	<b>279 488</b>	<b>1 099 844</b>	<b>245 040</b>	<b>1 000 829</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

11 - 24 Prestations familiales

24-11 المعاشات العائلية

(Année 2009)							سنة (2009)
Province	بركان Berkane	بوعرفة Bouarfa	Jerada جرادة	الناضور Nador	وجدة أنجاد Oujda- Angad	Taourirt تاويريرت	الإقليم
<b>Allocations familiales</b>							<b>المساعدات العائلية</b>
Nombre de bénéficiaires	3 302	510	2 424	10 586	15 296	861	عدد المستفيدين
Montant (1000dh)	10 044	1 641	7 944	33 129	46 037	2 926	المبلغ ب (1000 درهم)

Source: Direction régionale de la caisse Nationale de Sécurité Sociale - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي - وجدة -

11 - 25 Prestations sociales à long terme selon la province

11 - 25 المعاشات الإجتماعية على المدى الطويل حسب الإقليم

(Année 2009)							سنة (2009)
Province	بركان Berkane	بوعرفة Bouarfa	Jerada جرادة	الناضور Nador	وجدة أنجاد Oujda- Angad	Taourirt تاويريرت	الإقليم
<b>Pensions d'Invalidité</b>							<b>معاشات العجز</b>
Nombre de bénéficiaires	18	1	22	59	53	3	عدد المستفيدين
Montant (1000dh)	262	26	416	1 047	964	65	المبلغ (1000 درهم)
<b>Pensions de vieillesse</b>							<b>معاشات الشيخوخة</b>
Nombre de bénéficiaires	1 114	53	3 223	2 649	3 480	186	عدد المستفيدين
Montant (1000 dh)	14 998	621	71 202	43 643	52 323	2 467	المبلغ (1000 درهم)
<b>Pensions de survivants</b>							<b>معاشات الأحياء</b>
Nombre de bénéficiaires	625	18	2 725	1 703	2 118	90	عدد المستفيدين
Montant (1000 dh)	4 039	83	28 349	12 963	14 479	638	المبلغ (1000 درهم)

Source: Direction régionale de la caisse Nationale de Sécurité Sociale - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي - وجدة -

11 - 26 Régime sécurité sociale par province

11 - 26 أنظمة الضمان الاجتماعي حسب الإقليم

Province	سنة (2009)						الإقليم
	بركان Berkane	بوعرفة Bouarfa	Jerada جرادة	الناصور Nador	وجدة أنجاد Oujda- Angad	Taourirt تاويريرت	
Nombre d'affiliés	849	163	128	1 855	2 530	272	عدد المستفيدين
Nombre de salariés déclarés	6 262	754	1 441	16 700	23 594	2 346	عدد المشغلين المصرح بهم
Masse salariale déclarée (1000 DH)	116 145	12 203	49 319	415 511	568 874	31 852	كتلة الرواتب الشهرية المصرح بها (1000 درهم)

Source: Direction régionale de la caisse Nationale de Sécurité Sociale - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي - وجدة -

11 - 27 Prestations sociales à court terme selon la province

11 - 27 المعاشات الإجتماعية على المدى القصير حسب الإقليم

Province	سنة (2009)						الإقليم
	بركان Berkane	بوعرفة Bouarfa	Jerada جرادة	الناصور Nador	وجدة أنجاد Oujda- Angad	Taourirt تاويريرت	
<b>Indemnités journalières de maladie</b>							<b>التعويضات اليومية عن المرض</b>
Nombre de bénéficiaires	256	3	130	743	896	41	عدد المستفيدين
Montant (1000 dh)	398	8	127	1 350	1 737	51	المبلغ ب (1000 درهم)
<b>Indemnités journalières de maternité</b>							<b>التعويضات اليومية عن الولادة</b>
Nombre de bénéficiaires	72	3	6	148	348	19	عدد المستفيدين
Montant (1000 dh)	470	21	56	1 128	2 572	102	المبلغ ( 1000 درهم)
<b>Allocations Décès</b>							<b>التعويضات عن الوفاة</b>
Nombre de bénéficiaires	2	-	2	6	13	1	عدد المستفيدين
Montant (1000 dh)	20	-	20	60	129	10	المبلغ ب ( 1000 درهم)

Source: Direction régionale de la caisse Nationale de Sécurité Sociale - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي - وجدة -

11-28 Prévention sanitaire au sein des écoles

28-11 الوقاية الصحية داخل المؤسسات التعليمية

Province	Examens médicaux الفحوصات الطبية		Soins paramédicaux العلاجات الشبه الطبية		الأقاليم
	قروي+حضري Rural+urbain	قروي Rural	قروي+حضري Rural+urbain	قروي Rural	
	(Année 2009)				
Oujda	16 145	524	2 246	224	وجدة
Jérada	6 471	1 174	14 867	2 123	جرادة
Taurirt	7 953	1 727	8 972	3 688	تاويرت
Berkane	8 243	2 230	10 201	1 980	بركان
Nador	20 435	8 725	28 228	12 316	الناصور
Figuig	2 685	487	8 715	2 062	فجيج

Source: Délégation régionale de la santé - Oujda-

المصدر: المنذوبية الجهوية للصحة بوجدة

11-29 Répartition des M.T.S selon les provinces

29-11 توزيع الأمراض المتنتقلة جنسيا حسب الأقاليم

Maladies	(Année 2009)						الأمراض
	فجيج Figuig	الناصور Nador	بركان Berkane	تاويرت Taourirt	جرادة Jérada	وجدة Oujda	
Ecoulement urétral	563	529	463	159	502	673	
Urétrite NG	490	529	596	121	391	830	
Ulcération génital	7	18	19	37	9	91	
Vaginite isolé	864	1 136	1 345	1 114	1 347	3 625	
Gonozoïde	312	271	283	41	206	447	
Cervicité	462	1 768	542	363	281	1 843	عق الرحم
Syphilis	-	49	8	1	6	35	الزهري
Maladies inflammatoires pelviennes(MIP)	-	261	172	14	97	342	
Autres IST	-	25	46	13	63	78	أمراض أخرى متنتقلة جنسيا

Source: Délégation régionale de la santé - Oujda-

المصدر: المنذوبية الجهوية للصحة بوجدة

**11-30 Activité des laboratoires:  
Nombre des cas traités**

**30-11 نشاط المختبرات: عدد الحالات  
المعالجة**

(Année 2009)							سنة (2009)
Activités	فجيج Figuig	الناصور Nador	بركان Berkane	تاويرت Taourirt	جرادة Jérada	وجدة Oujda	نوع النشاط
Bactériologie	728	1 811	772	-	-	2 842	علم البكتيريا
Parasitologie	216	16 392	325	-	-	495	علم الطفيليات
Immun sérologie	0	2 149	-	1 821	1 944	21 675	علم تحصين المصول
Hématologie transfusion	5 343	16 640	11 432	3 862	3 021	124 035	علم أصناف الدموي
Hygiène alimentaire	-	800	906	-	-	-	الوقاية الغذائية
Chimie-biologie	7 200	17 717	17 166	3 968	5 261	119 354	الكيمياء والبيولوجيا
Analyse de coagulation	-	-	986	-	-	-	تحليلات التخثر
<b>Total</b>	<b>13 487</b>	<b>55 509</b>	<b>31 587</b>	<b>9 651</b>	<b>10 226</b>	<b>268 401</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale de la santé - Oujda-

المصدر: المنوبية الجهوية للصحة بوجدة

**11-31 Activités des délégations de la santé par province**

**31-11 نشاط مندوبيات الصحة حسب الأقاليم**

(Année 2009)							سنة (2009)
Activités	فجيج Figuig	الناصور Nador	بركان Berkane	تاويرت Taourirt	جرادة Jérada	وجدة Oujda	نوع النشاط
<b>Activités de l'éducation sanitaire</b>	<b>44 557</b>	<b>138 946</b>	<b>128 112</b>	<b>229 327</b>	<b>66 592</b>	<b>175 445</b>	<b>نشاط التربية الصحية</b>
-Nombre de séances	4 032	20 395	18 216	52 796	7 163	20 857	عدد الجلسات
-Nombre de bénéficiaires	40 525	118 551	109 896	176 531	59 429	154 588	عدد المستفيدين
<b>Activités sociales</b>	<b>75</b>	<b>140</b>	<b>1 935</b>	<b>482</b>	<b>256</b>	<b>3 582</b>	<b>الأنشطة الاجتماعية</b>
Enquêtes sociales aux écoles	-	-	20	22	-	-	البحوث الاجتماعية بالمدارس
Nombre de lunettes scolaires distribuées	75	140	20	22	32	80	عدد النظارات المدرسية الموزعة
Visites à domicile	-	-	194	145	80	324	عدد الزيارات بالسكنى
Visites reçues	-	-	1 635	293	144	3 175	الزيارات المتلقاة
Secours de la ligue marocaine de protection de l'enfance	-	-	66	-	-	3	زيارة العصبة الوطنية لحماية الطفولة
<b>Activités de la commission médicale</b>	<b>173</b>	<b>2 933</b>	<b>3 060</b>	<b>1 843</b>	<b>2 514</b>	<b>13 698</b>	<b>أنشطة اللجنة الصحية</b>
Certificat d'aptitude pour recrutement	77	280	44	34	38	686	شهادة التوظيف
Permis de confiance	-	872	1 300	612	91	13 012	رخصة الثقة
Contre visite justifiée	22	561	201	776	251	-	شهادة الفحص المضاد المبررة
Contre visite non justifiée	-	39	28	40	-	-	شهادة الفحص المضاد الغير المبررة
Consultation pour pèlerinage	74	581	451	135	77	-	استشارات تهم عملية الحج
Contre visite médicale diverse	-	600	986	231	-	-	فحوصات مضادة متنوعة
Autres	-	-	50	15	2 057	-	أنشطة أخرى
<b>Total des activités</b>	<b>44 805</b>	<b>142 019</b>	<b>133 107</b>	<b>231 652</b>	<b>69 362</b>	<b>578 175</b>	<b>مجموع الأنشطة</b>

Source: Délégation régionale de la santé - Oujda-

المصدر: المنوبية الجهوية للصحة بوجدة



CHAPITRE XII

**EMPLOI**

الفصل الثاني عشر

**التشغيل**

**12-1 la population âgée de 15 ans et plus selon le type d'activité et le milieu de résidence**

**1-12 السكان البالغون 15 سنة فأكثر حسب نوع النشاط والوسط**

Type d'activité	(Année 2010) (سنة 2010)			(Année 2009) (سنة 2009)			نوع النشاط
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Actifs occupés	330 697	227 773	558 470	327 329	223 811	551 140	النشيطون المشتغلون
Chômeurs	88 177	34 819	122 996	83 187	39 255	122 442	العاطلون
Inactifs	585 546	287 059	872 605	564 208	282 396	846 604	الغير النشطين
<b>Ensemble</b>	<b>1 004 420</b>	<b>549 651</b>	<b>1 554 071</b>	<b>974 724</b>	<b>545 462</b>	<b>1 520 186</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2009 et 2010 (DS)

المصدر: البعثان الوطنيان حول التشغيل 2009 و2010 (مديرية الإحصاء)

**12-2 Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon le milieu de résidence et le sexe**

**2-12 معدل النشاط بالجهة لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الوسط والجنس**

Sexe	Année 2010 en % سنة 2010 ب %			Année 2009 en % سنة 2009 ب %			الجنس
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Masculin	74,0	82,4	77,0	75,8	83,5	78,6	ذكر
Féminin	10,2	13,8	11,5	10,1	13,9	11,4	أنثى
<b>Ensemble</b>	<b>41,7</b>	<b>47,8</b>	<b>43,9</b>	<b>42,1</b>	<b>48,2</b>	<b>44,3</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2009 et 2010 (DS)

المصدر: البعثان الوطنيان حول التشغيل 2009 و2010 (مديرية الإحصاء)

**12-3 Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon l'âge et le milieu de résidence**

**3-12 معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب السن والوسط**

Tranche d'âge	Année 2010 en % سنة 2010 ب %			Année 2009 en % سنة 2009 ب %			الفئة العمرية
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
15 - 24	32,1	40,9	35,6	34,7	43,2	38,1	24 - 15
25 - 34	56,9	57,8	57,2	54,6	56,1	55,1	34 - 25
35 - 44	51,4	53,5	52,1	52	51,1	51,7	44 - 35
45 et plus	33,1	44	36,5	33	45,5	37,3	45 فما فوق
<b>Total</b>	<b>41,7</b>	<b>47,8</b>	<b>43,9</b>	<b>42,1</b>	<b>48,2</b>	<b>44,3</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2009 et 2010 (DS)

المصدر: البعثان الوطنيان حول التشغيل 2009 و2010 (مديرية الإحصاء)



**12-4 Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon le milieu de résidence et le diplôme**
**4-12 معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الوسط والشهادة**

Diplôme	Année 2010 en % سنة 2010 ب %			Année 2009 en % سنة 2009 ب %			الشهادة
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Sans diplôme	35,1	47,1	40,3	35,2	46,7	40,3	بدون شهادة
Niveau moyen	45,4	49	46,3	45,6	54,4	47,7	مستوى متوسط
Niveau supérieur	65,8	65,7	65,8	70,4	53,4	68,9	مستوى عالي
<b>Ensemble</b>	<b>41,7</b>	<b>47,8</b>	<b>43,9</b>	<b>42,1</b>	<b>48,2</b>	<b>44,3</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2009 et 2010 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2009 و2010 (مديرية الإحصاء)

**12-5 La population active en chômage selon le diplôme et le milieu de résidence**
**5 - 12 السكان النشيطون العاطلون حسب الشهادة والوسط**

Diplôme	Année 2010 سنة 2010			Année 2009 سنة 2009			الشهادة
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Sans diplôme	37 133	24 406	61 539	34 118	25 857	59 975	بدون شهادة
Niveau moyen	32 288	8 153	40 441	31 290	11 560	42 850	مستوى متوسط
Niveau supérieur	18 756	2 260	21 016	17 779	1 838	19 617	مستوى عالي
<b>Ensemble</b>	<b>88 177</b>	<b>34 819</b>	<b>122 996</b>	<b>83 187</b>	<b>39 255</b>	<b>122 442</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2009 et 2010 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2009 و2010 (مديرية الإحصاء)

**12-6 Taux de chômage régional selon le sexe et le milieu de résidence**
**6-12 معدل البطالة بالجهة حسب الجنس والوسط**

Sexe	Année 2010 en % سنة 2010 ب %			Année 2009 en % سنة 2009 ب %			الجنس
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Masculin	19,5	14,1	17,4	18,5	15,9	17,5	ذكر
Féminin	32,1	8,3	22	32,8	9,2	22,6	أنثى
<b>Ensemble</b>	<b>21,1</b>	<b>13,3</b>	<b>18</b>	<b>20,3</b>	<b>14,9</b>	<b>18,2</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2009 et 2010 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2009 و2010 (مديرية الإحصاء)

12-7 Taux de chômage selon l'âge,  
et le milieu de résidence7-12 معدل البطالة حسب  
السن والوسط

Tranche d'âge	Année 2010 en % سنة 2010 ب %			Année 2009 en % سنة 2009 ب %			الفئة العمرية
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
15 - 24	34,3	24	29,7	36,5	24,6	31,1	24 - 15
25 - 34	26,2	15,5	22,4	23,7	16,3	21,0	34 - 25
35 -44	16,4	8,1	13,5	15,7	13,1	14,9	44 - 35
45 et plus	9,4	4,7	7,5	8,0	6,1	7,2	45 فما فوق
<b>Total</b>	<b>21,1</b>	<b>13,3</b>	<b>18</b>	<b>20,3</b>	<b>14,9</b>	<b>18,2</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2009 et 2010 (DS)

المصدر: البعثان الوطنيان حول التشغيل 2009 و2010 (مديرية الإحصاء)

12 - 8 Taux de chômage régional selon le diplôme  
et le milieu de résidence8 - 12 معدل البطالة بالجهة حسب  
الشهادة والوسط

Diplôme	Année 2010 en % سنة 2010 ب %			Année 2009 en % سنة 2009 ب %			الشهادة
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Sans diplôme	18,7	11,8	15,2	17,2	12,7	14,9	بدون شهادة
Niveau moyen	21,4	16,6	20,2	21,8	21,5	21,7	مستوى متوسط
Niveau supérieur	27,3	33,4	27,8	25,7	36,4	26,4	مستوى عالي
<b>Total</b>	<b>21,1</b>	<b>13,3</b>	<b>18</b>	<b>20,3</b>	<b>14,9</b>	<b>18,2</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2009 et 2010 (DS)

المصدر: البعثان الوطنيان حول التشغيل 2009 و2010 (مديرية الإحصاء)

12-9 Population active occupée âgée  
de 15 ans et plus selon le milieu  
de résidence et l'âge9-12 السكان النشيطون المشتغلون والبالغون 15  
سنة فما فوق حسب الوسط والسن

Tranche d'âge	Année 2010 سنة 2010			Année 2009 سنة 2009			الفئة العمرية
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
15 - 24	52 702	50 197	102 899	51 951	51 634	103 585	24 - 15
25 - 34	97 387	62 660	160 047	94 739	59 721	154 460	34 - 25
35 - 44	78 898	45 859	124 757	82 601	40 714	123 315	44 - 35
45 et plus	101 710	69 057	170 767	98 038	71 742	169 780	45 فما فوق
<b>Total</b>	<b>330 697</b>	<b>227 773</b>	<b>558 470</b>	<b>327 329</b>	<b>223 811</b>	<b>551 140</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2009 et 2010 (DS)

المصدر: البعثان الوطنيان حول التشغيل 2009 و2010 (مديرية الإحصاء)

**12-10 Taux d'emploi de la population  
âgée de 15 ans et plus selon  
le diplôme et le milieu**

**10-12 معدل التشغيل للسكان البالغون 15 سنة  
فما فوق حسب الشهادة والوسط**

Diplôme	Année 2010 en % سنة 2010 ب %			Année 2009 en % سنة 2009 ب %			الشهادة
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Sans diplôme	28,5	41,5	34,2	29,2	40,8	34,3	بدون شهادة
Niveau moyen	35,7	40,9	36,9	35,6	42,7	37,3	مستوى متوسط
Niveau supérieur	47,8	43,8	47,5	52,3	33,9	50,7	مستوى عالي
<b>Total</b>	<b>32,9</b>	<b>41,4</b>	<b>35,9</b>	<b>33,6</b>	<b>41,0</b>	<b>36,3</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2009 et 2010 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2009 و2010 (مديرية الإحصاء)

**12-11 Population active occupée âgée de 15 ans  
et plus selon le milieu et le sexe**

**11-12 السكان النشيطون المشتغلون والبالغون 15 سنة  
فما فوق حسب الوسط والجنس**

Sexe	Année 2010 سنة 2010			Année 2009 سنة 2009			الجنس
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Masculin	295 391	192 513	487 904	293 548	189 055	482 603	ذكر
Féminin	35 306	35 260	70 566	33 781	34 756	68 537	أنثى
<b>Ensemble</b>	<b>330 697</b>	<b>227 773</b>	<b>558 470</b>	<b>327 329</b>	<b>223 811</b>	<b>551 140</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2009 et 2010 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2009 و2010 (مديرية الإحصاء)

**12-12 Population active occupée âgée de 15 ans  
et plus selon le milieu de résidence  
et les secteurs d'activité économique**

**12-12 السكان النشيطون المشتغلون البالغون 15  
سنة فما فوق حسب الوسط وقطاعات  
الأنشطة الاقتصادية**

Secteur d'activité économique	Année 2010 سنة 2010			Année 2009 سنة 2009			قطاعات الأنشطة الاقتصادية
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Agriculture, forêts et pêche	16 963	116 205	133 168	17 058	121 346	138 404	الفلحة الغابات والصيد
Industrie	38 775	17 677	56 452	89 089	36 294	125 383	الصناعة
Bâtiment	51 720	36 914	88 634				البناء
Services	219 546	54 462	274 008	217 587	61 902	279 489	الخدمات
Activités mal désignées	3 693	2 515	6 208	3 595	4 269	7 864	أنشطة غير واضحة
<b>Total</b>	<b>330 697</b>	<b>227 773</b>	<b>558 470</b>	<b>327 329</b>	<b>223 811</b>	<b>551 140</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2009 et 2010 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2009 و2010 (مديرية الإحصاء)

**12-13 Structure de la population active occupée  
âgée de 15 ans et plus selon le statut  
professionnel et le milieu**

**13-12 السكان النشيطون المشتغلون و البالغون  
سنة فما فوق حسب الوسط والوضعية  
المهنية**

Situation dans la profession	Année 2010 سنة 2010			Année 2009 سنة 2009			الوضعية في المهنة
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Salariés	188 701	90 705	279 406	192 308	82 366	274 674	المأجورون
Travailleurs pour propre compte	121 341	84 156	205 497	117 664	83 937	201 601	العمال لحسابهم الخاص
Emploi non rémunéré	20 368	52 912	73 280	16 877	57 508	74 385	شغل غير مؤدى عنه
Autres situations	287	-	287	480	-	480	أوضاع أخرى
<b>Total</b>	<b>330 697</b>	<b>227 773</b>	<b>558 470</b>	<b>327 329</b>	<b>223 811</b>	<b>551 140</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2009 et 2010 (DS)

المصدر: البعثان الوطنيان حول التشغيل 2009 و2010 (مديرية الإحصاء)

**12-14 Taux d'activité de la population  
âgée de 15 ans et plus selon le milieu  
de résidence, et la province**

**14-12 معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة  
فأكثر حسب الوسط والإقليم**

أقاليم الجهة	Année 2010 en % سنة 2010 ب %			Année 2009 en % سنة 2009 ب %			Provinces
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Les autres provinces	-	-	-	39,2	55,1	45,3	الأقاليم الأخرى
Oujda - Angad	41,5	54,6	43,3	40,5	50,9	41,8	وجدة - أنجاد
Berkane - Taourirt	41,4	51,5	45,5	42,4	53,7	46,8	بركان - تاويرت
Nador	43,1	42,6	42,9	44,8	43,4	44,1	الناضور
<b>Total</b>	<b>41,7</b>	<b>47,8</b>	<b>43,9</b>	<b>42,1</b>	<b>48,2</b>	<b>44,3</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2009 et 2010 (DS)

المصدر: البعثان الوطنيان حول التشغيل 2009 و2010 (مديرية الإحصاء)

**12-15 Taux de chômage de la population âgée  
de 15 ans et plus selon le milieu  
de résidence, et la province**

**15-12 معدل البطالة لدى السكان البالغين 15  
سنة فأكثر حسب الوسط والإقليم**

أقاليم الجهة	Année 2010 en % سنة 2010 ب %			Année 2009 en % سنة 2009 ب %			Provinces
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Les autres provinces	-	-	-	26,3	12,1	19,7	الأقاليم الأخرى
Oujda - Angad	22,6	14,5	21,1	21,1	15,2	20,2	وجدة - أنجاد
Berkane - Taourirt	18,8	12,7	16	21	11,7	16,8	بركان - تاويرت
Nador	18,3	14,1	16,3	17,1	17,7	17,4	الناضور
<b>Total</b>	<b>21,1</b>	<b>13,3</b>	<b>18</b>	<b>20,3</b>	<b>14,9</b>	<b>18,2</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2009 et 2010 (DS)

المصدر: البعثان الوطنيان حول التشغيل 2009 و2010 (مديرية الإحصاء)

## 12 - 16 Personnel de l'Etat selon la province

## 12 - 16 موظفو الدولة حسب الإقليم

province	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	الإقليم
Berkane	3 197	998	2 199	بركان
Figuig	2 801	897	1 904	فجيج
Jerada	1 953	624	1 329	جرادة
Nador	9 150	2 981	6 169	الناضور
Oujda-Angad	10 363	3 948	6 415	وجدة - أنجاد
Taourirt	1 957	583	1 374	تاويرت
<b>La région</b>	<b>58 842</b>	<b>20 062</b>	<b>38 780</b>	<b>الجهة</b>

Source: ASM 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010

Source: ASM 2010

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010



## CHAPITRE XIII

### JUSTICE

### الفصل الثالث عشر

### العدل

**13 - 1 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires civiles enregistrées**

**13 - 1 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المسجلة**

Année 2009

سنة 2009

Tribunaux de première instance	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعجالية Affaires référées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
<b>R.C.A(1) Oujda</b>	<b>650</b>	<b>844</b>	<b>2 638</b>	<b>7 110</b>	<b>288</b>	<b>1 603</b>	<b>39 488</b>	دائرة استئناف وجدة
Berkane	89	262	1 028	3 149	226	129	11 293	بركان
Bouarfa	41	78	188	659	5	24	1 772	بوعرفة
Oujda	520	504	1 422	3 302	57	1 450	26 423	وجدة
<b>R.C.A Nador</b>	<b>206</b>	<b>659</b>	<b>1 711</b>	<b>2 812</b>	<b>708</b>	<b>349</b>	<b>11 987</b>	دائرة استئناف الناظور
Nador	206	659	1 711	2 812	708	349	11 987	الناظور
<b>Ensemble</b>	<b>856</b>	<b>1 503</b>	<b>4 349</b>	<b>9 922</b>	<b>996</b>	<b>1 952</b>	<b>51 475</b>	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

(1)R.C.A: Ressort de la cour d'appel

**13 - 2 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires civiles jugées**

**13 - 2 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المحكومة**

Année 2009

سنة 2009

Tribunaux de première instance	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعجالية Affaires référées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
<b>R.C.A Oujda</b>	<b>451</b>	<b>853</b>	<b>2 533</b>	<b>7 298</b>	<b>319</b>	<b>1 105</b>	<b>38 182</b>	دائرة استئناف وجدة
Berkane	86	266	1 079	3 225	241	133	11 213	بركان
Bouarfa	53	77	180	657	15	17	1 760	بوعرفة
Oujda	312	510	1 274	3 416	63	955	25 209	وجدة
<b>R.C.A Nador</b>	<b>244</b>	<b>658</b>	<b>1 736</b>	<b>2 541</b>	<b>425</b>	<b>229</b>	<b>13 837</b>	دائرة استئناف الناظور
Nador	244	658	1 736	2 541	425	229	13 837	الناظور
<b>Ensemble</b>	<b>695</b>	<b>1 511</b>	<b>4 269</b>	<b>9 839</b>	<b>744</b>	<b>1 334</b>	<b>52 019</b>	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )



**13 - 3 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires :  
Affaires civiles en instance**

**3 - 13 أنشطة المحاكم الابتدائية  
حسب نوع القضايا :  
القضايا المدنية المخلفة**

Année 2009

سنة 2009

Tribunaux de première instance	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعمالية Affaires référées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
<b>R.C.A Oujda</b>	<b>805</b>	<b>156</b>	<b>1 823</b>	<b>958</b>	<b>463</b>	<b>3 042</b>	<b>17 981</b>	دائرة استئناف وجدة
Berkane	175	45	587	173	221	239	<b>2 365</b>	بركان
Bouarfa	26	5	98	26	4	19	<b>299</b>	بوعرفة
Oujda	604	106	1 138	759	238	2 784	<b>15 317</b>	وجدة
<b>R.C.A Nador</b>	<b>568</b>	<b>140</b>	<b>1 341</b>	<b>834</b>	<b>2 774</b>	<b>698</b>	<b>13 482</b>	دائرة استئناف الناظور
<b>Ensemble</b>	<b>1 373</b>	<b>296</b>	<b>3 164</b>	<b>1 792</b>	<b>3 237</b>	<b>3 740</b>	<b>31 463</b>	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

**13 - 4 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires :  
Affaires pénales enregistrées**

**4 - 13 أنشطة المحاكم الابتدائية  
حسب نوع القضايا :  
القضايا الجنحية المسجلة**

Année 2009

سنة 2009

Tribunaux de première instance	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
<b>R.C.A Oujda</b>	<b>1 572</b>	<b>4 189</b>	<b>813</b>	<b>21 975</b>	<b>28 587</b>	دائرة استئناف وجدة
Berkane	506	4 189	197	6 246	11 157	بركان
Bouarfa	75	-	78	1 793	1 962	بوعرفة
Oujda	991	-	538	13 936	15 468	وجدة
<b>R.C.A Nador</b>	<b>549</b>	<b>7 111</b>	<b>272</b>	<b>9 520</b>	<b>17 636</b>	دائرة استئناف الناظور
Nador	549	7 111	272	9 520	17 636	الناظور
<b>Ensemble</b>	<b>2 121</b>	<b>11 300</b>	<b>1 085</b>	<b>31 495</b>	<b>46 223</b>	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

**13 - 5 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires pénales jugées**

**13 - 5 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المحكومة**

Année 2009

سنة 2009

Tribunaux de première instance	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجح Délits	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
<b>R.C.A Oujda</b>	<b>1 435</b>	<b>2 185</b>	<b>862</b>	<b>21 253</b>	<b>25 788</b>	دائرة استئناف وجدة
Berkane	376	2 185	194	6 709	9 495	بركان
Bouarfa	56	-	78	1 701	1 852	بوعرفة
Oujda	1 003	-	590	12 843	14 441	وجدة
<b>R.C.A Nador</b>	<b>593</b>	<b>3 099</b>	<b>351</b>	<b>7 895</b>	<b>12 081</b>	دائرة استئناف الناظور
Nador	593	3 099	351	7 895	12 081	الناظور
<b>Ensemble</b>	<b>2 028</b>	<b>5 284</b>	<b>1 213</b>	<b>29 148</b>	<b>37 869</b>	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

**13 - 6 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires pénales en instance**

**13 - 6 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المخلفة**

Année 2009

سنة 2009

Tribunaux de première instance	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجح Délits	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
<b>R.C.A Oujda</b>	<b>2 398</b>	<b>2 000</b>	<b>78</b>	<b>8 002</b>	<b>12 509</b>	دائرة استئناف وجدة
Berkane	543	2 000	45	2 286	4 892	بركان
Bouarfa	92	-	9	503	609	بوعرفة
Oujda	1 763	-	24	5 213	7 008	وجدة
<b>R.C.A Nador</b>	<b>2 444</b>	<b>4 452</b>	<b>52</b>	<b>17 600</b>	<b>24 669</b>	دائرة استئناف الناظور
Nador	2 444	4 452	52	17 600	24 669	الناظور
<b>Ensemble</b>	<b>4 842</b>	<b>6 452</b>	<b>130</b>	<b>25 602</b>	<b>37 178</b>	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

**13 - 7 Activités des tribunaux  
d'arrondissements rattachés aux  
T.P.I<sup>(4)</sup>. selon des cours d'appel (nombre d'affaires)**

**13 - 7 أنشطة محاكم المقاطعات التابعة  
للمحاكم الابتدائية حسب  
الدوائر الاستئنافية (عدد القضايا)**

Année 2009

سنة 2009

Tribunaux d'arrondissement	Total المجموع			Pénal الجنحي			Civil المدني			محاكم المقاطعات
	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	
Nador	132	148	197	121	143	184	11	5	13	الناضور
Oujda	114	213	241	31	53	38	83	160	203	وجدة
<b>Ensemble</b>	<b>246</b>	<b>361</b>	<b>438</b>	<b>152</b>	<b>196</b>	<b>222</b>	<b>94</b>	<b>165</b>	<b>216</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (التشرة الإحصائية السنوية 2010)

**13 - 8 Activités des centres judiciaires selon  
le ressort des cours d'appel (nombre d'affaires)**

**13 - 8 أنشطة المراكز القضائية حسب  
الدوائر الاستئنافية (عدد القضايا)**

Année 2009

سنة 2009

Centres judiciaires	Total المجموع			Pénal الجنحي			Civil المدني			المراكز القضائية
	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	
Nador	2 285	7 447	8 140	499	1 860	1 937	1 786	5 587	6 203	الناضور
Oujda	5 667	18 317	16 988	2 460	7 617	6 817	3 207	10 700	10 171	وجدة
<b>Ensemble</b>	<b>7 952</b>	<b>25 764</b>	<b>25 128</b>	<b>2 959</b>	<b>9 477</b>	<b>8 754</b>	<b>4 993</b>	<b>16 287</b>	<b>16 374</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (التشرة الإحصائية السنوية 2010)

**13 - 9 Activités des arrondissements  
rattachés aux C.J. selon le ressort  
des cours d'appel<sup>(4)</sup>**

**13 - 9 أنشطة المقاطعات التابعة  
للمراكز القضائية حسب  
الدوائر الاستئنافية<sup>(4)</sup>**

Année 2009

سنة 2009

Arrondissements rattachés aux C.J.	Total المجموع			Pénal الجنحي			Civil المدني			المقاطعات التابعة للمراكز القضائية
	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	
Nador	30	58	81	21	18	49	9	40	32	الناضور
Oujda	354	568	576	28	131	39	326	437	537	وجدة
<b>Ensemble</b>	<b>384</b>	<b>626</b>	<b>657</b>	<b>49</b>	<b>149</b>	<b>88</b>	<b>335</b>	<b>477</b>	<b>569</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (التشرة الإحصائية السنوية 2010)

(4) Non compris les activités des tribunaux communaux

(4) لا تضم نشاط محاكم الجماعات

### 13 - 10 Activités des cours d'appel (nombre d'affaires)

### 10 - 13 أنشطة محاكم الاستئناف (عدد القضايا)

Année 2009

سنة 2009

Cours d'appel	Total المجموع المحكوم			Pénal الجنحي المحكوم			Civil المدني المحكوم		
	المخلف I <sup>(1)</sup>	J <sup>(2)</sup>	E <sup>(3)</sup>	المخلف I <sup>(1)</sup>	J <sup>(2)</sup>	E <sup>(3)</sup>	المخلف I <sup>(1)</sup>	J <sup>(2)</sup>	E <sup>(3)</sup>
Nador	2 559	6 103	6 245	1 795	4 938	5 096	764	1 165	1 149
Oujda	7 542	13 410	11 541	5 421	11 221	9 390	2 121	2 189	2 151
<b>Ensemble</b>	<b>10 101</b>	<b>19 513</b>	<b>17 786</b>	<b>7 216</b>	<b>16 159</b>	<b>14 486</b>	<b>2 885</b>	<b>3 354</b>	<b>3 300</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (التشرة الإحصائية السنوية 2010)

(1).I : en instance (2), J : Jugées (3), E: enregistrées

### 13 - 11 Activités du tribunal administratif d'Oujda (nombre d'affaires)

### 11 - 13 أنشطة المحكمة الإدارية بوجدة (عدد القضايا)

Année 2009

سنة 2009

Type d'affaires	المجموع منه: Total dont:	استعمال الشطط في السلطة Abus de pouvoir	الضرائب Impôts	الانتخابات Elections	نزع الملكية Expropriation	قضايا إستعجالية Affaires référéés	نوع القضايا
Affaires jugées	2 218	108	71	944	110	271	القضايا المحكومة
Affaires en instance	834	96	102	1	258	70	القضايا المخلفة

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (التشرة الإحصائية السنوية 2010)

### 13 - 12 Activités du tribunal commercial d'Oujda (nombre d'affaires) (suite)

### 12 - 13 أنشطة المحكمة الإدارية بوجدة (عدد القضايا) (تابع)

Année 2009

سنة 2009

Type d'affaires	الاستعجالي référéés	قضايا الموضوع Affaires d'objet	تجاري متنوع Commercial divers	الأوامر بالأداء Ordres de paiement	المجموع منه: Total dont :	نوع القضايا
Affaires jugées	172	-	785	188	2 378	القضايا المحكومة
Affaires en instance	35	-	16	-	895	القضايا المخلفة

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (التشرة الإحصائية السنوية 2010)

13 - Evolution de l'effectif des mineurs placés dans  
les établissements de sauvegarde de l'enfance

13 - تطور عدد الأحداث المودعين  
بمؤسسات حماية الطفولة

Etablissements de sauvegarde de l'enfance	Type d'établissement	2009	2008	2007	2006	2005	نوع المؤسسة	مؤسسات حماية الطفولة
Nador	C.O.R <sup>(1)</sup>	240	214	199	237	214	م.إ.ت <sup>(1)</sup>	الناضور
Oujda	C.O.R <sup>(1)</sup>	361	431	493	403	365	م.إ.ت <sup>(1)</sup>	وجدة
<b>Total</b>	-	<b>601</b>	<b>645</b>	<b>692</b>	<b>640</b>	<b>579</b>	-	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2010 )

(1) C.O.R: Centre d'Observation et de Rééducation

(1): مركز الملاحظة وإعادة التربية



## CHAPITRE XIV

### ACTIVITES CULTURELLES ET LOISIRS

#### الفصل الرابع عشر

#### الأنشطة الثقافية والترفيه

14 - 1 Foyers féminins selon les provinces

14 - 1 الأندية النسوية حسب الأقاليم

Année 2008 - 2009

سنة 2009-2008

Province	عدد المستفيدات Nombre de bénéficiaires		المريبات Jardinières d'enfants	عدد الأندية Nombre de foyers	الإقليم
	الأنشطة الإشعاعية Activités de rayonnement	الأنشطة العادية Activités normales			
Berkane	1 064	151	5	2	بركان
Figuig	1 654	155	12	6	فكيك
Jerada	3 023	264	7	4	جرادة
Nador	2 583	372	22	9	الناصور
Oujda-Angad+Taourirt	3 822	486	10	1	وجدة أنكاد-تاويريرت
<b>Total</b>	<b>12 146</b>	<b>1 428</b>	<b>56</b>	<b>22</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2010)

14 - 2 Jardins d'enfants<sup>(1)</sup> selon les provinces

14 - 2 رياض الأطفال<sup>(1)</sup> حسب الأقاليم

Année 2009

سنة 2009

Province	عدد المستفيدين Nombre de bénéficiaires		المريبات Jardinières d'enfants	عدد المؤسسات Nombre d'Etablissements	الإقليم
	الأنشطة التربوية الإشعاعية (2) Activités éducatives de rayonnement (2)	الأنشطة المؤسسية Activités institutionnelles			
Berkane	126	22	2	1	بركان
Figuig	1 246	113	10	7	فكيك
Jerada	643	64	4	3	جرادة
Nador	1 296	163	17	7	الناصور
Oujda-Angad+Taourirt	2 747	256	25	7	وجدة أنكاد-تاويريرت
<b>Total</b>	<b>6 058</b>	<b>618</b>	<b>58</b>	<b>25</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2010)



## 14 - 3 Activités des maisons des jeunes selon les provinces

## 14 - 3 أنشطة دور الشباب حسب الأقاليم

Année 2009

سنة 2009

Province	عدد المشاركين Nombre de participants			عدد المؤسسات Nombre d'établissements	الإقليم
	المجموع Total	الأنشطة العادية Activités normales	الأنشطة الإشعاعية Activités de rayonnement		
Berkane	8 504	3 694	4 810	3	بركان
Figuig	60 688	35 844	24 844	10	فكيك
Jerada	22 326	10 666	11 660	5	جرادة
Nador	14 678	7 792	6 886	8	الناصور
Oujda-Angad+Taourirt	14 211	1 068	13 143	5	وجدة أنكاد-تاويرت
<b>TOTAL</b>	<b>120 407</b>	<b>59 064</b>	<b>61 343</b>	<b>31</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2010)

- (1) il s'agit uniquement des jardins d'enfants sous tutelle du Département des Sports
- (2) il s'agit des activités éducatives non institutionnelles et comprend aussi 1 531 bénéficiaires scolarisation des activités de et d'initiation à la scolarité destinés aux enfants de 4 à 6 ans par le moyen des unités mobiles

- (1) يخص فقط رياض الأطفال التابعين لقطاع الرياضة
- (2) يتعلق الأمر بالأنشطة التربوية الغير المؤسساتية وتضم كذلك 1531 مستفيدا من أنشطة الوحدات المتنقلة للأطفال في سن التمدرس البالغين 4 و6 سنوات

## 14 - 4 Activités des centres d'accueil

## 14 - 4 أنشطة مراكز الاستقبال

Province	2 009	2 008	2 007	2 006	2 005	الطاقة الإيوائية (بالأسرة) Capacité (en lits)	الإقليم
Bouarfa	24	-	-	-	-	32	بوعرفة
Figuig	217	208	74	45	41	32	فكيك
Nador	-	-	-	-	-	50	الناصور
oujda	1432	1475	1255	1 187	276	DNC	وجدة
<b>Ensemble</b>	<b>1 673</b>	<b>1 683</b>	<b>1 329</b>	<b>1 232</b>	<b>317</b>	<b>114</b>	<b>لمجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2010)

14 - 5 Participants aux colonies de vacances permanentes selon les provinces d'origine

14 - 5 المشاركون في المخيمات الصيفية القارة حسب الأقاليم التي ينتمون إليها

Province	المجموع Total	الأنشطة الصيفية Activités d'été		الإقليم
		القارة	الحضرية	
		Année 2009	سنة 2009	
Figuig	2 680	680	2 000	فكيك
Nador	1 351	1 351	-	الناصور
oujda - Angad	2 059	2 059	-	وجدة - أنكاد
Berkane	770	770	-	بركان
Jerada + Taourirt	2 135	524	1 611	جرادة + تاوريرت
<b>TOTAL</b>	<b>8 995</b>	<b>5 384</b>	<b>3 611</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2010)

14 - 6 Installations sportives<sup>(1)</sup> selon les provinces

14 - 6 التجهيزات الرياضية<sup>(1)</sup> حسب الأقاليم

Province	قاعة الرياضة Salle de Sport	المساح Piscines	ألعاب القوى Athlétisme	الكرة المستطيلة Rugby	الإقليم
	Année 2009	سنة 2009			
Berkane	1	-	1	-	بركان
Figuig	1	-	1	-	فكيك
Jerada	1	-	1	-	جرادة
Nador	1	-	1	-	الناصور
Oujda-Angad	1	2	2	1	وجدة أنكاد
<b>Total</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2010)

14 - 7 Installations sportives<sup>(1)</sup> selon les provinces (Suite)

14 - 7 التجهيزات الرياضية<sup>(1)</sup> حسب الأقاليم (تابع)

Province	الكرة الطائرة Volley-Ball	كرة اليد Hand-Ball	كرة السلة Basket-Ball	كرة القدم Foot-Ball	قاعدة بحرية Base nautique	الإقليم
	Année 2009	سنة 2009				
Berkane	7	9	13	14	-	بركان
Figuig	5	5	7	6	-	فكيك
Jerada	3	3	3	2	-	جرادة
Nador	1	3	2	25	-	الناصور
Oujda-Angad	10	10	10	9	-	وجدة أنكاد
<b>Total</b>	<b>26</b>	<b>30</b>	<b>35</b>	<b>56</b>	<b>-</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2010)

(1) y compris les infrastructures appartenant aux Collectivités Locales

(1) بما في ذلك التجهيزات التابعة للجماعات المحلية

## 14 - 8 Evolution de l'activité cinématographique dans la région

## 8-14 تطور النشاط السينمائي بالجهة

Années	2009	2008	2007	2006	2005	السنوات
Population urbaine (en milliers)	1 266	1 266	1 239	1 219	1 201	السكان الحضريون (بالآلاف)
Nombre de salles de cinéma	5	6	6	5	9	عدد قاعات السينما
Nombre de places	4 110	4 882	4 882	4 110	6 710	عدد المقاعد
Nombre d'entrées annuelles	74 615	113 104	163 212	185 676	253 070	عدد الدخول سنويا
Recettes brutes annuelles (en 1000 Dhs)	602	890	1 236	1 394	2 096	المدخول السنوي الخام (بألف درهم)

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2010)

## 14 - 9 Activité cinématographique selon les provinces

## 9 - 14 النشاط السينمائي حسب الأقاليم

Province	Année 2009	السنة 2009	الإقليم		
	المدخول السنوي الخام (بألف درهم) Recettes brutes annuelles (en milliers DH)	عدد الدخول سنويا Nombre d'entrées annuelles	عدد المقاعد Nombre de places		
			عدد قاعات السينما Nombre de salles de cinéma		
			السكان الحضريون (بالآلاف) Population urbaine (en milliers)		
Berkane	-	-	-	167	بركان
Figuig	-	-	-	66	فكيك
Jerada	-	-	-	71	جرادة
Nador	-	-	-	391	الناضور
Oujda-Angad	602	74 615	4 110	5	وجدة أنكاد
Taourirt	-	-	-	129	تاويرت
Total	602	74 615	4 110	5	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2010)



## CHAPITRE XV

# COOPERATIVES ET ENTRAIDE NATIONALE

## الفصل الخامس عشر

# التعاونيات والتعاون الوطني

## 15-1 Répartition des Coopératives Agricoles selon la branche d'activité et province

## 1-15 توزيع التعاونيات الفلاحية حسب نوع النشاط والأقاليم

Année 2009

سنة 2009

Province	Autres types أصناف أخرى	خزن الحبوب céréales Stock des Mécánismes الآليات	Cuniculture تربية الأرناب	Multifonctionnelle متعدد الأنشطة	Agrumes الحوامض	Apiculture تربية النحل	Approvisionnement التزويد	Arganiers شجر الأركان	Avicole الدواجن	Collecte du lait جمع الحليب	Elevages تربية المواشي	Exploitations des terres استغلال الأراضي	Maraichère الخضر	Oléicole الزيتون	Pépinière المشآت	Pompage d'eau ضخ الماء	Transformation du lait مشتقات الحليب	Vinicole الخمور إنتاج	TOTAL المجموع	الإقليم	
Oujda-Angad	3	1	-	1	-	2	14	-	-	10	10	-	-	-	-	-	1	-	42	وجدة أنكاد	
Berkane	2	-	-	1	2	6	18	13	1	3	16	3	12	-	-	-	-	1	78	بركان	
Jerada	6	-	9	1	3	-	5	67	-	1	8	17	14	-	-	-	-	-	131	جرادة	
Nador	0	-	1	1	1	-	3	23	2	-	8	-	-	2	2	2	-	-	45	الناضور	
Taurirt	0	-	2	-	9	-	35	9	-	-	7	5	11	-	5	-	1	-	84	تاويرت	
Figuig	4	-	-	1	2	-	5	13	1	-	2	21	50	-	2	7	1	-	109	فكيك	
<b>Total</b>	<b>15</b>	<b>1</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>18</b>	<b>6</b>	<b>68</b>	<b>139</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>51</b>	<b>56</b>	<b>75</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>489</b>	<b>المجموع</b>

Source: ODECO - Oujda -

المصدر: مندوبية مكتب تنمية التعاون وجدة

## 15-2 Répartition des adhérents aux Coopératives Agricoles selon la branche, et les provinces

## 2-15 توزيع منخرطي التعاونيات الفلاحية حسب نوع النشاط والأقاليم

Année 2009

سنة 2009

Province	Autres types أصناف أخرى	خزن الحبوب céréales Stock des Mécánismes الآليات	Cuniculture تربية الأرناب	Multifonctionnelle متعدد الأنشطة	Agrumes الحوامض	Apiculture تربية النحل	Approvisionnement التزويد	Arganiers شجر الأركان	Avicole الدواجن	Collecte du lait جمع الحليب	Elevages تربية المواشي	Exploitations des terres استغلال الأراضي	Maraichère الخضر	Oléicole الزيتون	Pépinière المشآت	Pompage d'eau ضخ الماء	Transformation du lait مشتقات الحليب	Vinicole الخمور إنتاج	TOTAL المجموع	الإقليم	
Oujda-Angad	27	4 379	-	11	-	33	156	-	-	620	95	-	-	-	-	-	992	-	6 313	وجدة أنكاد	
Berkane	81	-	-	3	12	174	131	57	13	14	614	38	76	9	-	-	-	12	1 234	بركان	
Jerada	62	-	27	10	55	-	39	1 150	-	21	355	215	2 097	-	-	-	-	-	4 031	جرادة	
Nador	-	-	67	3	9	-	37	878	35	-	190	-	-	55	15	57	-	-	1 346	الناضور	
Taurirt	-	-	42	-	132	-	386	306	-	-	264	50	818	-	111	-	50	-	2 159	تاويرت	
Figuig	78	-	-	8	76	-	85	890	8	-	67	1 102	8 178	-	74	59	28	-	10 653	فكيك	
<b>Total</b>	<b>248</b>	<b>4 379</b>	<b>136</b>	<b>24</b>	<b>95</b>	<b>174</b>	<b>711</b>	<b>3 437</b>	<b>56</b>	<b>35</b>	<b>2 110</b>	<b>1 500</b>	<b>11 093</b>	<b>76</b>	<b>249</b>	<b>74</b>	<b>135</b>	<b>992</b>	<b>12</b>	<b>25 736</b>	<b>المجموع</b>

Source: ODECO - Oujda -

المصدر: مندوبية مكتب تنمية التعاون وجدة

15-3 Répartition des Coopératives Artisanales  
selon la branche d'activité et provinces3-15 توزيع تعاونيات الصناعة التقليدية  
حسب نوع النشاط والأقاليم

Année 2009

سنة 2009

Province	البناء Maçonnerie	التجارة Menuiserie	الصبغة Peinture	الكهرباء Electricité	Plomberie الترصيص	الحياكة Tissage	نسيج الزرابي Tapis	الخياطة Couture	Poterie الفخار	التلحيم Soudure	أصناف أخرى Autres branches	Total المجموع	الإقليم
Berkane	-	-	-	1	-	-	1	3	-	-	-	5	بركان
Figuig	1	-	-	-	-	2	1	2	-	1	-	7	فكيك
Jerada	-	1	-	-	-	-	1	2	-	-	2	4	جرادة
Nador	2	1	1	1	-	-	-	3	1	-	3	12	الناضور
Oujda-Angad	1	1	1	1	-	-	1	10	-	-	5	20	وجدة أنكاد
Taurirt	2	-	-	2	-	-	-	1	-	-	2	7	تاويرت
<b>Total</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>21</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>12</b>	<b>55</b>	<b>المجموع</b>

Source: ODECO - Oujda -

المصدر: مندوبية مكتب تنمية التعاون وجدة

15-4 Répartition des adhérents aux Coopératives  
Artisanales selon la branche, et provinces4-15 توزيع منخرطي التعاونيات الصناعة التقليدية  
حسب نوع النشاط والأقاليم

Année 2009

سنة 2009

Province	البناء Maçonnerie	التجارة Menuiserie	الصبغة Peinture	الكهرباء Electricité	Plomberie الترصيص	الحياكة Tissage	نسيج الزرابي Tapis	الخياطة Couture	Poterie الفخار	التلحيم Soudure	أصناف أخرى Autres branches	TOTAL المجموع	الإقليم
Berkane	-	-	-	13	-	-	9	23	-	-	-	45	بركان
Figuig	32	-	-	-	-	45	11	20	-	11	-	119	فكيك
Jerada	-	7	-	-	-	-	18	81	-	-	47	153	جرادة
Nador	24	27	11	10	-	-	-	29	23	-	48	172	الناضور
Oujda-Angad	14	93	20	7	-	-	24	102	-	-	71	331	وجدة أنكاد
Taurirt	44	-	-	36	-	-	-	12	-	-	18	110	تاويرت
<b>Total</b>	<b>114</b>	<b>127</b>	<b>31</b>	<b>66</b>	<b>-</b>	<b>45</b>	<b>62</b>	<b>267</b>	<b>23</b>	<b>11</b>	<b>184</b>	<b>930</b>	<b>المجموع</b>

Source: ODECO - Oujda -

المصدر: مندوبية مكتب تنمية التعاون وجدة

15-5 Répartition des adhérents aux Coopératives  
Agricoles selon la branche, et les provinces

5-15 توزيع التعاونيات الفلاحية  
حسب نوع النشاط والأقاليم

Année 2010

سنة 2010

Province	Autres types أصناف أخرى	خزن الحبوب céréales Stock des	Mécanismes الآليات	Cuniculture تربية الأرانب	Multifonctionnelle متعدد الأنشطة	Agrumes الحوامض	Apiculture تربية النحل	Approvisionnement التزويد	Arganiers شجر الأركان	Avicole الدواجن	Collecte du lait جمع الحليب	Elevages تربية المواشي	Exploitations des terres استغلال الأراضي	Maraiçière الخضر	Oléicole الزيتون	Pépinière المشاتل	Pompage d'eau ضخ الماء	Transformation du lait مشتقات الحليب	Vinicole الخمور إنتاج	TOTAL	الإقليم
Oujda- Angad	4	1	-	-	2	-	2	15	-	-	11	12	-	-	-	-	-	1	-	48	وجدة أنكاد
Berkane	2	-	-	1	2	6	20	13	1	3	17	5	-	12	-	-	-	-	1	83	بركان
Jerada	7	-	9	2	3	-	5	67	-	2	8	23	14	-	-	-	-	-	-	140	جرادة
Nador	-	-	1	1	2	-	5	24	2	-	8	-	-	-	2	2	2	-	-	49	الناضور
Taourirt	-	-	2	-	11	-	36	9	-	-	7	5	11	-	5	-	1	-	-	87	تاويرت
Figuig	4	-	-	1	3	-	5	13	1	-	2	25	52	-	2	7	1	-	-	116	فكيك
<b>Total</b>	<b>17</b>	<b>1</b>	<b>12</b>	<b>5</b>	<b>23</b>	<b>6</b>	<b>73</b>	<b>141</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>53</b>	<b>70</b>	<b>77</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>523</b>	<b>المجموع</b>

Source: ODECO - Oujda -

المصدر: مندوبية مكتب تنمية التعاون وجدة



15-6 Répartition des adhérents aux Coopératives  
Agricoles selon la branche, et les provinces15-6 توزيع منخرطي التعاونيات الفلاحية  
حسب نوع النشاط والأقاليم

Année 2010

سنة 2010

Province	Autres types أصناف أخرى	Stock des céréales خزن الحبوب	Mécanismes الآليات	Cuniculture تربية الأرانب	Multifonctionnelle متعدد الأنشطة	Agrumes الحوامض	Apiculture تربية النحل	Approvisionnement التزويد	Arganiers شجر الأركان	Avicole الدواجن	Collecte du lait جمع الحليب	Elevages تربية المواشي	Exploitations des terres استغلال الأراضي	Maraichère الخضر	Oléicole الزيتون	Pépinière المشاتل	Pompage d'eau طخ الماء	Transformation du lait مشتقات الحليب	Vinicole الخمور إنتاج	TOTAL	المجموع
Oujda-Angad	135	4 379	-	-	11	-	33	-	-	-	648	119	-	-	-	-	-	992	-	6 317	٦٣١٧
Berkane	89	-	-	3	12	174	186	57	13	14	670	64	-	76	9	-	-	-	12	1 379	١٣٧٩
Jerada	69	-	27	21	69	-	39	1 150	-	28	355	269	2 097	-	-	-	-	-	-	4 124	٤١٢٤
Nador	-	-	67	3	32	-	65	885	35	-	190	-	-	-	55	15	57	-	-	1 404	١٤٠٤
Taourirt	-	-	42	-	146	-	42	306	-	-	264	50	818	-	111	-	50	-	-	1 829	١٨٢٩
Figig	78	-	-	8	111	-	85	890	8	-	67	1 185	8 254	-	74	59	28	-	-	10 847	١٠٨٤٧
Total	371	4 379	136	35	381	174	450	3 288	56	42	2 194	1 687	11 169	76	249	74	135	992	12	25 900	٢٥٩٠٠

Source: ODECO - Oujda -

المصدر: مندوبية مكتب تنمية التعاون وجدة

15-7 Répartition des Coopératives Artisanales selon la  
branche d'activité et provinces15-7 توزيع تعاونيات الصناعة التقليدية  
حسب نوع النشاط والأقاليم

Province	البناء Maçonnerie	التجارة Menuiserie	الصبغة Peinture	الكهرباء Electricité	الترصيص Plomberie	الحياكة Tissage	نسيج الزرابي Tapis	الخياطة Couture	الفخار Poterie	التحجيم Soudure	أصناف أخرى Autres branches	Total المجموع	الإقليم
Berkane	-	-	-	1	-	-	1	3	-	-	-	5	بركان
Figuig	1	-	-	-	-	2	1	2	-	1	-	7	فكيك
Jerada	-	1	-	-	-	-	1	2	-	-	2	6	جرادة
Nador	2	1	1	1	-	-	-	4	1	-	4	14	الناصور
Oujda- Angad	1	1	1	1	-	-	1	13	-	-	6	24	وجدة أنكاد
Taourirt	2	-	-	2	-	-	-	1	-	1	2	8	تاوريرت
<b>Total</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>25</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>14</b>	<b>64</b>	<b>المجموع</b>

Source: ODECO - Oujda -

المصدر: مندوبية مكتب تنمية التعاون وجدة

15-8 Répartition des adhérents aux Coopératives  
Artisanales selon la branche, et provinces15-8 توزيع منخرطي التعاونيات الصناعة التقليدية  
حسب نوع النشاط والأقاليم

Province	البناء Maçonnerie	التجارة Menuiserie	الصبغة Peinture	الكهرباء Electricité	الترصيص Plomberie	الحياكة Tissage	نسيج الزرابي Tapis	الخياطة Couture	الفخار Poterie	التحجيم Soudure	أصناف أخرى Autres branches	TOTAL المجموع	الإقليم
Berkane	-	-	-	13	-	-	9	23	-	-	-	45	بركان
Figuig	32	-	-	-	-	45	11	20	-	11	-	119	فكيك
Jerada	-	7	-	-	-	-	18	81	-	-	47	153	جرادة
Nador	24	27	11	10	-	-	-	38	23	-	55	188	الناصور
Oujda- Angad	14	93	20	7	-	-	24	123	-	11	85	377	وجدة أنكاد
Taourirt	44	-	-	36	-	-	-	12	-	-	18	110	تاوريرت
<b>Total</b>	<b>114</b>	<b>127</b>	<b>31</b>	<b>66</b>	<b>-</b>	<b>45</b>	<b>62</b>	<b>297</b>	<b>23</b>	<b>22</b>	<b>205</b>	<b>992</b>	<b>المجموع</b>

Source: ODECO - Oujda -

المصدر: مندوبية مكتب تنمية التعاون وجدة

15-9 Etablissements de l'Entraide Nationale  
selon les provinces9-9 مؤسسات التعاون الوطني  
حسب الأقاليم

Année 2009

سنة 2009

Etablissements de l'Entraide Nationale	Oujda-Angad وجدة-أنجاد	Berkane بركان	Jerada جرادة	Nador التناصور	Figuiç فجيج	Taurirt تاويرت	Total 2009 المجموع سنة 2009	Jerada 2010 جرادة	Taurirt 2010 تاويرت	مؤسسات التعاون الوطني
<b>C. de Formation Professionnelle</b>										
<b>مركز التكوين المهني</b>										
Nombre de centres	2	-	-	2	-	-	4	-	-	عدد المراكز
Nombre de bénéficiaires	266	-	-	108	-	-	374	-	-	عدد المستفيدين
Nombre d'encadreurs	12	-	-	3	-	-	15	-	-	عدد الأطر
<b>C. d'Education et de Formation</b>										
<b>مركز التربية والتكوين</b>										
Nombre de centres	18	10	9	18	11	12	78	9	14	عدد المراكز
Nombre d'élèves	1 531	614	1 059	1 088	396	343	5 031	2 765	532	عدد التلاميذ
Nombre de moniteurs	58	31	25	27	39	19	199	35	25	عدد المدرسين
<b>Associations Musulmanes de Bienfaisance</b>										
<b>الجمعيات الخيرية الإسلامية</b>										
Nombre de centres	-	-	-	1	7	-	8	-	-	عدد المراكز
Nombre d'élèves	-	-	-	150	348	-	498	-	-	عدد التلاميذ
Nombre d'encadreurs et agents	-	-	-	25	33	-	58	-	-	عدد الموظفين والأعوان
<b>Etablissements de protection sociale</b>										
<b>مؤسسات الرعاية الاجتماعية</b>										
Nombre de centres	1	3	5	-	-	7	16	7	7	عدد المؤسسات
Nombre de bénéficiaires	22	206	229	-	-	501	958	441	478	عدد المستفيدين
Nombre d'encadreurs	2	33	35	-	-	30	100	60	30	عدد الأطر
<b>Asiles pour Vieillards</b>										
<b>ملجأ المسنين</b>										
Nombre d'asiles	1	-	-	1	-	-	2	-	-	عدد الملاجئ
Nombre bénéficiaires	176	-	-	70	-	-	246	-	-	عدد المستفيدين
Nombre de responsables	2	-	-	8	-	-	10	-	-	عدد المسؤولين
<b>Maisons de l'étudiant</b>										
<b>دور الطالب</b>										
Nombre	4	-	-	1	-	-	5	-	-	العدد
Nombre bénéficiaires	393	-	-	80	-	-	473	-	-	عدد المستفيدين
Nombre de responsables	14	-	-	5	-	-	19	-	-	عدد المسؤولين
<b>Crèche d'enfants</b>										
<b>روض الأطفال</b>										
Nombre de centres	7	5	10	5	4	6	37	14	7	عدد المراكز
Nombre bénéficiaires	292	97	281	163	151	194	1 178	401	178	عدد المستفيدين
Nombre d'encadreurs	13	5	14	8	8	10	58	15	7	عدد الأطر

Source: Délégations provinciales de l'entraide nationale

المصدر: المندوبيات الإقليمية للتعاون الوطني بالجهة

15-10 Etablissements de l'Entraide Nationale  
selon les provinces (Suite)10-15 مؤسسات التعاون الوطني  
حسب الأقاليم (تابع)

Année 2009

سنة 2009

Etablissements de l'Entraide Nationale	وجدة-أنجاد Oujda-Angad	بركان Berkane	جرادة Jerada	الناظور Nador	فجيج Figuig	تاوريرت Taourirt	المجموع سنة 2009 Total 2009	جرادة 2010 Jerada 2010	تاوريرت Taourirt 2010	مؤسسات التعاون الوطني
<b>Education non formelle</b>										
<b>التربية الغير النظامية</b>										
nombre de centres	-	-	1	-	-	-	1	2	-	عدد المراكز
nombre bénéficiaires	-	-	150	-	-	-	150	300	-	عدد المستفيدين
nombre d'enseignants	-	-	5	-	-	-	5	22	-	عدد المدرسين
<b>C.de lutte contre Analphabétisme</b>										
<b>مراكز محاربة الأمية</b>										
nombre de centres	8	9	8	13	7	12	57	8	14	عدد المراكز
nombre de bénéficiaires	694	327	80	2 196	105	394	3 796	533	615	عدد المستفيدين
nombre d'enseignants	15	12	16	25	7	14	89	28	14	عدد المدرسين
<b>Dar el Mowaten</b>										
<b>دار المواطن</b>										
nombre de centres	1	1	-	-	1	-	3	-	1	عدد المراكز
nombre de bénéficiaires	233	169	-	-	233	-	635	-	172	عدد المستفيدين
nombre d'enseignants	11	6	-	-	3	-	20	-	18	عدد المدرسين
<b>Centres d'informatique</b>										
<b>مركز الإعلاميات</b>										
nombre de centres	-	-	-	1	-	-	1	-	-	عدد المراكز
nombre de bénéficiaires	-	-	-	20	-	-	20	-	-	عدد المستفيدين
nombre d'enseignants	-	-	-	1	-	-	1	-	-	عدد المدرسين
<b>OAPAM<sup>(1)</sup></b>										
<b>المنظمة العلوية لرعاية المكفوفين</b>										
nombre de centres	1	2	-	1	1	-	5	-	-	عدد المراكز
nombre d'élèves	90	41	-	30	186	-	347	-	-	عدد المستفيدين
nombre d'encadreurs-responsables	-	-	-	11	-	-	11	-	-	عدد المؤطرين المسؤولين
<b>Associations des Handicapés</b>										
<b>جمعيات المعاقين</b>										
nombre établissements	3	1	-	2	-	-	6	-	-	عدد المؤسسات
nombre bénéficiaires	1 382	37	-	30	-	-	1 449	-	-	المستفيدين
nombre d'encadreurs-responsables	117	5	-	-	-	-	122	-	-	عدد المؤطرين المسؤولين

Source: Délégations provinciales de l'entraide nationale

المصدر: المندوبيات الإقليمية للتعاون الوطني بالجهة

## CHAPITRE XVI

### LES PRIX

الفصل السادس عشر

الأسعار

**16 - 1 Evolution de l'indice des prix à la consommation :  
selon les grands groupes et l'année  
ville d'Oujda**

**16 - 1 تطور الرقم الاستدلالي للاستهلاك  
حسب المجموعات الكبرى والسنة  
لمدينة وجدة**

Base: 2006-Nombre divisions: 478-Nombre d'articles: 1067

الأساس: 2006-عدد التقسيمات: 478 - عدد المواد: 1067

	2009	2010	Variation(%)	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	113,8	115,8	1,7	المواد الغذائية والمشروبات الغير الكحولية
Boissons alcoolisées, tabac et stupéfiants	107,7	107,7	0,0	المشروبات الكحولية، التبغ والمخدرات
Articles d'habillement et chaussures	104,8	107,7	2,8	اللباس والأحذية
logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	102,9	102,9	0,0	السطن الماء الغاز الكهرباء ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	109,4	109,2	-0,2	الأثاث، حاجيات الأسر والصيانة اليومية للمنازل
Santé	100,4	99,9	-0,4	الصحة
Transports	103,7	104,6	0,9	النقل
Communications	91,1	90,7	-0,5	المواصلات
loisirs et culture	99,4	98,8	-0,7	الوقت الثالث والثقافة
Enseignement	107,6	114,3	6,2	التعليم
Restaurants et hôtels	108,2	108,1	-0,1	المطاعم والفنادق
Biens et services divers	111,1	112,5	1,3	السلع والخدمات المختلفة
<b>Général</b>	<b>108,2</b>	<b>109,5</b>	<b>1,2</b>	<b>الععام</b>

Source: Direction Régionale du HCP d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للتخطيط بوجدة

**16 - 2 Evolution de l'indice des prix à la consommation :  
selon les grands groupes et trimestre  
ville d'Oujda**

**16 - 2 تطور الرقم الاستدلالي للاستهلاك حسب  
المجموعات الكبرى وفصول السنة  
لمدينة وجدة**

Base: 2006-Nombre divisions: 478-Nombre d'articles: 1067

الأساس: 2006-عدد التقسيمات: 478 - عدد المواد: 1067

Libelle	1 <sup>er</sup> trimestre 2010	2 <sup>ème</sup> trimestre 2010	3 <sup>ème</sup> trimestre 2010	4 <sup>ème</sup> trimestre 2010
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	114,9	115,5	115,5	117,2
Boissons alcoolisées, tabac et stupéfiants	107,7	107,7	107,7	107,7
Articles d'habillement et chaussures	106,4	106,7	108,3	109,4
logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	103,0	102,9	102,9	102,9
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	109,5	109,1	109	109
Santé	99,9	99,9	99,9	99,9
Transports	104,6	104,6	104,6	104,7
Communications	90,8	90,8	90,8	90,4
loisirs et culture	99,0	98,9	98,7	98,4
Enseignement	112,1	112,1	114,3	118,7
Restaurants et hôtels	108,1	108,1	108,1	108,1
Biens et services divers	112,5	112,5	112,5	112,5
<b>Général</b>	<b>109</b>	<b>109,3</b>	<b>109,4</b>	<b>110,3</b>

Source: Direction Régionale du HCP d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للتخطيط بوجدة

**16 - 3 Evolution de l'indice des prix à la consommation :  
selon les grands groupes et le mois  
ville d'Oujda**

**16 - 3 تطور الرقم الاستدلالي للاستهلاك  
حسب المجموعات الكبرى والشهور  
لمدينة وجدة**

Base: 2006-Nombre divisions: 478-Nombre d'articles: 1067

الأساس: 2006-عدد التقسيمات: 478 - عدد المواد: 1067

Libelle	Janvier 2010	Février 2010	Mars 2010	Avril 2010	Mai 2010	Juin 2010
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	111,0	114,0	119,7	117,9	116,2	112,3
Boissons alcoolisées, tabac et stupéfiants	107,7	107,7	107,7	107,7	107,7	107,7
Articles d'habillement et chaussures	106,4	106,4	106,4	106,4	106,4	107,2
logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	103,0	103,	102,9	102,9	102,9	102,9
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	109,5	109,5	109,4	109,2	109,1	109,0
Santé	99,9	99,9	99,9	99,9	99,9	99,9
Transports	104,6	104,6	104,6	104,6	104,6	104,6
Communications	90,8	90,8	90,8	90,8	90,8	90,8
loisirs et culture	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0	98,8
Enseignement	112,1	112,1	112,1	112,1	112,1	112,1
Restaurants et hôtels	108,1	108,1	108,1	108,1	108,1	108,1
Biens et services divers	112,5	112,5	112,5	112,5	112,5	112,5
<b>Général</b>	<b>107,3</b>	<b>108,6</b>	<b>111,1</b>	<b>110,3</b>	<b>109,6</b>	<b>107,9</b>

Source: Direction Régionale du HCP d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للتخطيط بوجدة



**16 -4 Evolution de l'indice des prix à la consommation :**  
**selon les grands groupes et le mois (Suite)**  
**ville d'Oujda**

**16 - 4 تطور الرقم الاستدلالي للاستهلاك**  
**حسب المجموعات الكبرى والشهور (تابع)**  
**لمدينة وجدة**

Base: 2006-Nombre divisions: 478-Nombre d'articles: 1067

الأساس: 2006-عدد التقسيمات: 478 - عدد المواد: 1067

Libelle	Juillet 2010	Août 2010	Septembre 2010	Octobre 2010	Novembre 2010	Décembre 2010
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	111,5	115	120	119,8	118,6	113,2
Boissons alcoolisées, tabac et stupéfiants	107,7	107,7	107,7	107,7	107,7	107,7
Articles d'habillement et chaussures	107,2	108,5	109,3	109,3	109,5	109,4
logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	102,9	102,9	102,9	102,9	103	102,9
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	109,0	109,0	109,0	109,0	109,0	109,1
Santé	99,9	99,9	99,9	99,9	99,9	99,9
Transports	104,6	104,6	104,6	104,7	104,7	104,7
Communications	90,8	90,8	90,8	90,8	90,2	90,2
loisirs et culture	98,8	98,8	98,5	98,5	98,3	98,3
Enseignement	112,1	112,1	118,7	118,7	118,7	118,7
Restaurants et hôtels	108,1	108,1	108,1	108,1	108,1	108,1
Biens et services divers	112,5	112,5	112,5	112,5	112,5	112,5
<b>Général</b>	<b>107,6</b>	<b>109,1</b>	<b>111,5</b>	<b>111,4</b>	<b>110,9</b>	<b>108,5</b>

Source: Direction Régionale du HCP d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للتخطيط بوجدة



CHAPITRE XVII

**FINANCE LOCALE**

الفصل السابع عشر

**المالية المحلية**

17 - 1 Situation du budget provincial et  
du budget des collectivités locales17 - 1 وضعية الميزانية الإقليمية  
وميزانية الجماعات المحلية

Année 2007 en 1000 Dhs

سنة 2007 ب 1000 درهم

	Province de Figuig إقليم فجيغ	Province de Nador إقليم الناظور	
<b>Budget conseil Provincial</b>			
<b>ميزانية المجلس الإقليمي</b>			
Excédent de 2006	19 986	30 802	فائض 2006
Recettes	29 308	6 286	العائدات
Subventions de l'Etat	24 840	101 713	إمدادات الدولة
Dépenses	26 753	109 909	المصاريف
<b>Budget collectivités locales</b>			
<b>ميزانية الجماعات المحلية</b>			
<b>** Communes urbaines</b>			<b>** الجماعات الحضرية</b>
Excédent de 2006	18 212	33 688	فائض 2006
Recettes	29 004	133 156	العائدات
Subventions de l'Etat	15 097	50 636	إمدادات الدولة
Dépenses	25 316	148 586	المصاريف
<b>** Communes rurales</b>			<b>** الجماعات القروية</b>
Excédent de 2006	19 074	26 732	فائض 2006
Recettes	34 674	178 982	العائدات
Subventions de l'Etat	19 105	67 585	إمدادات الدولة
Dépenses	32 291	147 651	المصاريف

Source: Trésoreries provinciales : Bouarfa et Nador

المصدر: الخزنتان الإقليميتان ليوعرفة والناظور

17 - 2 Situation des prises en charge,  
Recouvrements pour la province de Figuig

2 - 17 وضعية التحملات والجبايات  
لإقليم فجيغ

Année 2007 en 1000 Dhs			سنة 2007 ب 1000 درهم		
Type d'impôts	Prise en charge التحملات	Recouvrement الجبايات المحصلة	Reste à recouvrir الباقي للتحويل	% de recouvrement نسبة الجبايات	نوع الضريبة
Patente	2 098	968	1 130	46,1	الضريبة التجارية - الباتانتا -
Impôt sur bénéfices professionnels	1	-	1	-	ضريبة الأرباح المهنية
Taxe urbaine	3 702	1 097	2 605	29,6	الضريبة الحضرية
Impôt sur les sociétés	108	56	52	51,9	الضريبة على الشركات
Participation à la solidarité nationale	1	-	1	-	مساهمات التضامن الوطني
Taxe sur la valeur ajoutée	479	17	462	3,6	الضريبة على القيمة المضافة
Taxe locale	3 942	3 053	889	77,5	الضريبة المحلية
Impôt général sur les revenus	2 579	1 277	1 302	49,5	الضريبة العامة على الدخل
<b>Total</b>	<b>12 910</b>	<b>6 468</b>	<b>6 442</b>	<b>50,0</b>	<b>المجموع</b>

Source: Trésorerie provinciale Bouarfa

المصدر: الخزينة الإقليمية بوعرفة

**17 - 3 Situation des prises en charge,  
Recouvrements selon la province (suite)  
Nador**

**17 - 3 وضعية التحملات والجبايات  
حسب الإقليم (تابع)  
الناضور**

Année 2007 en 1000 Dhs			سنة 2007 ب 1000 درهم		
Type d'impôts	Prise en charge التحملات	Recouvrement الجبايات المحصلة	Reste à recouvrir الباقى للتحصيل	% de recouvrement نسبة الجبايات	نوع الضريبة
Patente	93 247	29 971	63 276	32	الضريبة التجارية - الباتانتا -
Impôt sur bénéfices professionnels	3 645	147	3 498	-4	ضريبة الأرباح المهنية
Taxe de licence	262	82	180	-2	رسم على الرخص
Taxe urbaine	148 043	46 331	101 712	31	الضريبة الحضرية
Impôt sur les sociétés	28 773	4 272	24 501	31	الضريبة على الشركات
Taxe sur profits immobiliers	52 499	2 570	49 929	5	الضريبة على الأرباح العقارية
Participation à la solidarité nationale	44 870	2 011	92 788	-4	مساهمات التضامن الوطني
Taxe sur la valeur ajoutée	104 423	22 726	81 697	-22	الضريبة على القيمة المضافة
Taxe locale	172 763	86 661	86 102	50	الضريبة المحلية
Taxe sur les produits et services	6 624	6 624	-	100	الضريبة على المنتجات والخدمات
Impôt général sur les revenus	208 931	39 678	169 253	19	الضريبة العامة على الدخل
<b>Total</b>	<b>864 080</b>	<b>241 073</b>	<b>672 936</b>	<b>28</b>	<b>المجموع</b>

Source: Trésorerie provinciale Nador

المصدر: الخزينة الإقليمية الناظور

**17- 4 Droits de douanes et impôts indirects**

**17-4 الرسوم الجمركية والضرائب الغير المباشرة**

Année 2009 en 1000 Dhs		سنة 2009 ب 1000 درهم	
Type d'impôts	Bureau d'Oujda مكتب وجدة	Bureau de Nador مكتب الناظور	نوع الرسوم والضرائب
<b>RECETTES BUDGETAIRES</b>	<b>237 274,0</b>	<b>1 398 956,9</b>	<b>مداخيل الميزانية</b>
Droits de douane	115 272,9	350 418,8	الرسوم الجمركية
TVA à l'importation	109 550,8	928 258,8	ضريبة القيمة المضافة عند الإستيراد
Taxe intérieure de consommation	12 168,2	118 027,3	الضريبة الداخلية على الإستهلاك
Autres recettes budgétaires	282,2	2 252,0	مداخيل أخرى
<b>RECETTES HORS BUDGET</b>	<b>32 426,5</b>	<b>74 106,8</b>	<b>مداخيل خارج الميزانية</b>
Recettes des comptes spéciaux	4,4	29 714,9	مداخيل الحسابات الخاصة
Recettes sur opérations de trésor	32 422,0	44 391,9	مداخيل على عمليات الخزينة
<b>TOTAL RECETTES</b>	<b>269 700,5</b>	<b>1 473 063,7</b>	<b>مجموع المداخيل</b>

Source: Direction régionale des douanes et des impôts indirects -Nador-

المصدر: المديرية الجهوية للجمارك والضرائب غير المباشرة بالناظور

## 17-5 Situation des crédits et des engagements de dépenses (budget général)

## 17- 5 وضعية الإنتمان والالتزام بالنفقات (الميزانية العامة)

Année 2009 en 1000 Dhs

سنة 2009 ب 1000 درهم

Province	Investissement التجهيز		Fonctionnement التسيير		الإقليم
	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagés اعتمادات مصروفة	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagés اعتمادات مصروفة	
Oujda - Angad	510 499	499 272	88 862	86 976	وجدة - أنجاد
jerada	33 788	31 432	7 324	7 222	جرادة
Taurirt	43 645	41 778	8 423	7 912	تاويرت
Berkane	79 343	77 747	12 612	12 131	بركان
<b>TOTAL</b>	<b>667 275</b>	<b>650 229</b>	<b>117 221</b>	<b>114 241</b>	<b>المجموع</b>

Source: Contrôle des Engagements de Dépenses de l'Etat d'Oujda et Berkane

المصدر: مراقبة الإنتمان بنفقات الدولة لوجدة - بركان -

## 17 - 6 Situation des crédits et des engagements de dépenses (comptes spéciaux du trésor)

## 17 - 6 وضعية الإنتمان والالتزام بالنفقات (الحسابات الخاصة للخزينة)

Année 2009 en 1000 Dhs

سنة 2009 ب 1000 درهم

Province	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagées اعتمادات مصروفة	الإقليم
Oujda-Angad	439 479	424 473	وجدة أنجاد
jerada	59 501	55 557	جرادة
Taurirt	68 888	66 333	تاويرت
Berkane	51 254	47 050	بركان
<b>TOTAL</b>	<b>619 122</b>	<b>593 413</b>	<b>المجموع</b>

Source: Contrôle des Engagements de Dépenses de l'Etat d'Oujda et Berkane

المصدر: مراقبة الإنتمان بنفقات الدولة لوجدة - بركان -

## 17 - 7 Situation des crédits et des engagements de dépenses (Budget SEGMA)

## 7 - 7 وضعية الائتمان والالتزام بالنفقات (ميزانية مرافق الدولة المسيرة بصورة مستقلة)

Province	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagées اعتمادات مصروفة	الإقليم
Oujda- Angad	45 392	36 075	وجدة أنجاد
Jerada	10 195	8 307	جرادة
Taurirt	6 303	3 121	تاويرت
Berkane	19 521	15 809	بركان
<b>TOTAL</b>	<b>81 411</b>	<b>63 312</b>	<b>المجموع</b>

Année 2009 en 1000 Dhs سنة 2009 ب 1000 درهم

Source: Contrôle des Engagements de Dépenses de l'Etat d'Oujda et Berkane المصدر: مراقبة الإلتزام بنفقات الدولة لوجدة - بركان -

## 17 - 8 Implantation bancaire selon les provinces

## 8 - 8 شبكة البنوك حسب الإقليم

Province	بنك المغرب BANK AL MAGHREB	المجموع TOTAL	بنك أخرى AUTRES	الشركة العامة المغربية للأبنك S.G.M.B	القرض الشعبي للمغرب C.P.M	القرض العقاري والسياحي C.I.H	مصرف المغرب C.M	القرض المغربي الفلاحي C.MA	البنك المغربي للتجارة والصناعة B.M.C.I	البنك المغربي للتجارة الخارجية BMCE	التجاري بنك الوفاء ATTIJARI WAFABANK	الإقليم
Berkane	-	46	-	3	13	1	5	7	1	4	12	بركان
Figuig	-	7	-	-	5	-	-	2	-	-	-	فكيك
Jerada	-	4	-	-	2	-	-	1	-	1	-	جرادة
Nador	1	151	1	7	52	4	7	16	6	14	44	الناضور
Oujda- Angad	1	92	-	7	35	1	8	9	3	9	20	وجدة أنكاد
Taurirt	-	13	-	1	3	-	1	2	1	2	3	تاويرت
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>313</b>	<b>1</b>	<b>18</b>	<b>110</b>	<b>6</b>	<b>21</b>	<b>37</b>	<b>11</b>	<b>30</b>	<b>79</b>	<b>المجموع</b>

Au 31 Décembre 2009 إلى غاية 31 دجنبر 2009

Source: Direction de la Statistique (ASM2010) المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2010)



**17 - 9 Situation mensuelle des dépôts recueillis  
et des crédits distribués à Nador et les entours**
**9 - 17 الوضعية الشهرية للودائع والقروض  
بالناظور والنواحي**

( En 1000 Dhs )

ب 1000 درهم

Les mois	Nador2009 الناظور 2009		Nador2008 الناظور 2008		الشهور
	Dépôts الودائع	Crédits القروض	Dépôts الودائع	Crédits القروض	
Javier	29 496 211	3 563 624	27 710 201	3 063 422	يناير
Février	29 418 751	3 654 535	27 752 261	3 093 834	فبراير
Mars	29 420 242	3 774 914	27 878 249	3 157 073	مارس
Avril	29 440 342	3 707 079	28 022 476	3 320 796	أبريل
Mai	29 390 022	3 856 894	28 083 890	3 336 818	ماي
Juin	29 435 250	3 915 489	28 282 342	3 279 005	يونيو
Juillet	29 930 157	3 975 584	28 898 121	3 257 408	يوليوز
Août	30 483 426	4 088 852	29 398 577	3 269 506	غشت
Septembre	30 591 950	4 316 518	29 459 168	3 314 887	شتنبر
Octobre	30 554 352	4 298 580	29 409 384	3 490 764	أكتوبر
Novembre	30 564 645	4 277 507	29 295 882	3 443 172	نوفمبر
Décembre	30 756 768	4 323 363	29 631 047	3 559 727	دجنبر

Source: BANK AL-MAGHRIB - Agence de Nador -

المصدر : بنك المغرب وكالة الناظور

**17 - 10 Situation mensuelle des dépôts recueillis  
et des crédits distribués à Oujda et les entours**
**10 - 17 الوضعية الشهرية للودائع والقروض  
بوجدة والنواحي**

( En 1000 Dhs )

ب 1000 درهم

Les mois	Oujda2008 وجدة 2008		Oujda 2009 وجدة 2009		الشهور
	Dépôts الودائع	Crédits القروض	Dépôts الودائع	Crédits القروض	
Javier	21 407 957	6 568 582	22 555 592	7 616 328	يناير
Février	21 514 873	6 757 354	22 585 274	7 731 122	فبراير
Mars	21 458 996	6 962 125	23 028 490	7 802 522	مارس
Avril	21 677 508	7 207 284	22 950 219	7 850 336	أبريل
Mai	21 686 859	7 230 051	23 103 512	7 901 079	ماي
Juin	21 769 744	7 367 321	23 364 253	8 002 168	يونيو
Juillet	21 805 469	7 445 388	23 689 266	8 081 535	يوليوز
Août	22 081 221	7 549 112	24 090 737	8 176 091	غشت
Septembre	22 183 619	7 652 250	24 361 812	8 346 397	شتنبر
Octobre	22 175 722	7 840 561	24 462 064	8 429 316	أكتوبر
Novembre	22 072 265	7 817 521	24 381 988	8 521 423	نوفمبر
Décembre	22 555 534	7 703 359	Non disponible		دجنبر

Source: BANK AL-MAGHRIB - Agence de Nador -

المصدر : بنك المغرب وكالة الناظور

17 - 11 Charges et ressources des communes  
de la préfecture d'Oujda Angad11 - 17 مصاريف و موارد الجماعات  
لعمالة وجدة- أنجاد

Année 2009 ( En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses Investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<i>Communes urbaines</i> الجماعات الحضرية					
Oujda	534 820	293 432	48 613	342 045	وجدة
Naima	10 393	3 272	649	3 921	النعيمية
Beni drar	17 325	9 200	3 281	12 481	بني درار
<b>TOTAL (C U)</b>	<b>562 538</b>	<b>305 904</b>	<b>52 543</b>	<b>358 447</b>	<b>المجموع (ج. ح.)</b>
<i>Communes rurales</i> الجماعات القروية					
Ahl angad	19 230	5 075	6 968	12 043	أهل أنجاد
Ain sfa	8 432	2 963	5 364	8 327	عين الصفا
Bni khaled	9 999	2 720	4 690	7 410	بني خالد
Labssara	3 190	1 670	624	2 294	لبصارة
Isly	21 013	6 048	9 676	15 724	إسلي
Mestferki	6 482	3 052	942	3 994	مستفركي
Boulanouar	7 946	2 298	2 608	4 906	بولنوار
S.Moussa lamhaya	4 540	2 361	1 628	3 989	سيدي موسى لمهايا
<b>Total (C R)</b>	<b>80 832</b>	<b>26 187</b>	<b>32 500</b>	<b>58 687</b>	<b>المجموع (ج. ق.)</b>
<b>Total (CR+CU)</b>	<b>643 370</b>	<b>332 091</b>	<b>85 043</b>	<b>417 134</b>	<b>المجموع (ج. ق. + ج. ح.)</b>

Source: Préfecture Oujda - angad

المصدر: عمالة وجدة - أنجاد

17 - 12 Charges et ressources des communes  
de la province de Berkane12- 17 مصاريف و موارد الجماعات  
لإقليم بركان

Année 2009 ( En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<b>Communes urbaines</b> الجماعات الحضرية					
Berkane	62 570,1	62 570,1	-	62 570,1	بركان
Saidia	13 955,7	13 955,7	-	13 955,7	السعيدية
Ahfir	19 152,7	19 152,7	-	19 152,7	أحفير
Ain reggada	4 518,7	4 518,7	-	4 518,7	عين الركادة
Aklim	8 536,0	8 536,0	-	8 536,0	أكليم
S.Slimane cheraa	11 569,6	11 073,9	495,7	11 569,6	سيدي سليمان شراعة
<b>TOTAL CU</b>	<b>120 302,8</b>	<b>119 807,1</b>	<b>495,7</b>	<b>120 302,8</b>	<b>مجموع الجماعات الحضرية</b>
<b>Communes rurales</b> الجماعات القروية					
Fezouane	4 008,0	3 843,9	164,1	4 008	فزوان
Aghbal	4 897,9	4 897,9	-	4 897,9	أغبال
Laatamna	5 716,0	4 855,5	21,7	4 877,2	لعثامنة
Madagh	4 439,5	4 075,7	150,1	4 225,8	مداغ
Chouihia	4 533,6	3 600,6	933,0	4 533,6	الشويحية
Boughriba	7 592,7	5 585,0	1 977,2	7 562,2	بوغربية
Zegzel	7 289,3	7 289,3	-	7 289,3	زكزل
Tafoughalt	3 049,7	3 049,7	-	3 049,7	تافوغالت
Sidi bouhria	2 620,8	2 287,4	305,4	2 592,8	سيدي بوهرية
Rislane	11 407,5	8 209,9	3 197,6	11 407,5	ريسلان
<b>TOTAL CR</b>	<b>55 555,0</b>	<b>47 694,8</b>	<b>6 749,1</b>	<b>54 443,9</b>	<b>مجموع الجماعات القروية</b>
<b>TOTAL (CU+CR)</b>	<b>175 857,8</b>	<b>167 501,9</b>	<b>7 244,8</b>	<b>174 746,7</b>	<b>المجموع (ج ق+ ج ح)</b>

Source : Préfecture de la province de Berkane

المصدر: عمالة إقليم بركان

17 - 13 Charges et ressources des communes  
de la province de Berkane13- 17 مصاريف و موارد الجماعات  
لإقليم بركان

Année 2010 ( En 1000 Dhs)

سنة 2010 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<b>Communes urbaines</b> الجماعات الحضرية					
Berkane	119 332,1	72 718,8	12 685,9	85 404,7	بركان
Saidia	47 997,8	29 126,3	4 674,1	33 800,5	السعيدية
Ahfir	25 651,1	20 586,6	2 212,9	22 799,4	أحفير
Ain reggada	8 207,1	5 176,2	1 315,6	6 491,8	عين الركادة
Aklim	24 792,5	9 881,5	4 718,6	14 600,1	أكليم
S.Slimane cheraa	35 045,6	13 640,9	11 111,5	24 752,4	سيدي سليمان شراعة
<b>TOTAL CU</b>	<b>261 026,2</b>	<b>151 130,3</b>	<b>36 718,7</b>	<b>187 848,9</b>	<b>مجموع الجماعات الحضرية</b>
<b>Communes rurales</b> الجماعات القروية					
Fezouane	10 205,1	5 204,0	1 948,4	7 152,4	فزوان
Aghbal	8 846,8	6 020,6	256,1	6 276,7	أغبال
Laatamna	9 780,5	4 832,5	1 895,0	6 727,5	لعثامنة
Madagh	11 280,1	6 193,4	973,0	7 166,4	مداغ
Chouihia	7 829,7	3 796,7	833,2	4 629,9	الشويحية
Boughriba	12 543,8	5 786,7	1 981,0	7 767,7	بوغربية
Zegzel	11 352,4	4 580,7	1 467,8	6 048,5	زكزل
Tafoughalt	4 614,7	3 295,5	746,8	4 042,3	تافوغالت
Sidi bouhria	4 563,5	2 471,3	1 498,6	3 970,0	سيدي بوهربية
Rislane	33 424,8	8 656,3	14 464,4	23 120,7	ريسلان
<b>TOTAL CR</b>	<b>114 441,4</b>	<b>50 837,7</b>	<b>26 064,3</b>	<b>76 902,1</b>	<b>مجموع الجماعات القروية</b>
<b>TOTAL (CU+CR)</b>	<b>375 467,5</b>	<b>201 968,0</b>	<b>62 783,0</b>	<b>264 751,0</b>	<b>المجموع (ج ق+ ج ح)</b>

Source : Préfecture de la province de Berkane

المصدر: عمالة إقليم بركان

17-14 Charges et ressources des communes  
de la province de Taourirt14 - 17 مصاريف و موارد الجماعات  
لإقليم تاوريرت

Année 2009 ( En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
Communes urbaines الجماعات الحضرية					
Taourirt	76 264	39 173	24 461	63 634	تاوريرت
El aioun sidi mellouk	36 050	19 907	4 823	24 730	العيون سيدي ملوك
Debdou	7 935	4 790	405	5 195	دبدو
<b>TOTAL CU</b>	<b>120 249</b>	<b>63 870</b>	<b>29 689</b>	<b>93 559</b>	<b>مجموع الجماعات الحضرية</b>
Communes rurales الجماعات القروية					
Ahl oued za	8 442	4 818	906	5 724	أهل واد زا
Gteter	4 485	2 888	222	3 110	لكتيتير
Melg el ouidane	4 548	2 851	194	3 045	ملك الويدان
Machraa hammadi	5 103	3 473	559	4 032	مشرع حمادي
Ain lahjar	20 784	5 330	1 538	6 868	عين لاجر
Mestegmer	4 266	3 179	494	3 673	مستكمر
Tancherfi	5 133	3 230	824	4 054	تانشرفي
Sidi lahcen	6 389	4 199	996	5 195	سيدي لحسن
S.Ali belkacem	7 714	3 436	240	3 676	سيدي علي بلقاسم
Ouled m'hammed	3 988	1 733	123	1 856	أولاد امحمد
El ateuf	4 569	1 506	178	1 684	العاطف
<b>TOTAL CR</b>	<b>75 421</b>	<b>36 643</b>	<b>6 274</b>	<b>42 917</b>	<b>مجموع الجماعات القروية</b>
<b>TOTAL (CU+CR)</b>	<b>195 670</b>	<b>100 513</b>	<b>35 963</b>	<b>136 476</b>	<b>المجموع (ج ق + ج ح)</b>

Source : Préfecture de la province de Taourirt

المصدر: عمالة إقليم تاوريرت

17 -15 Charges et ressources des communes  
de la Province Jerada15 - 17 مصاريف و موارد الجماعات  
لإقليم جرادة

Année 2008 (En 1000 Dhs)				سنة 2008 (ب 1000 درهم)	
Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<b>Communes urbaines</b> الجماعات الحضرية					
Jerada	45 922	25 264	3 351	28 615	جرادة
Ain beni mathar	18 307	10 561	1 844	12 405	عين بني مطهر
Touissit	6 928	3 583	566	4 149	تويست
<b>TOTAL CU</b>	<b>71 157</b>	<b>39 408</b>	<b>5 761</b>	<b>45 169</b>	<b>مجموع الجماعات الحضرية</b>
<b>Communes rurales</b> الجماعات القروية					
Guenfouda	4 873	3 250	896	4 146	كنفودة
Laaouinat	3 910	2 466	552	3 018	لعوينات
Guefait	3 298	2 207	287	2 494	كفايت
Labkhata	1 671	1 360	180	1 540	لبخاتة
Tiouli	7 824	3 061	1 418	4 479	تيولي
Ras asfour	2 049	1 038	803	1 841	راس عصفور
Sidi boubker	2 522	1 472	24	1 496	سيدي بوبكر
Beni mathar	3 896	1 686	811	2 497	بني مطهر
Mrija	3 137	1 569	343	1 912	لمريجة
Ouled ghziel		Compte non encore approuvé			أولاد أغزيل
O.Sidi abdelhakem	3 306	1 612	159	1 771	أولاد سيدي.ع. الحاكم
<b>TOTAL CR</b>	<b>36 486</b>	<b>19 721</b>	<b>5 473</b>	<b>25 194</b>	<b>مجموع الجماعات القروية</b>
<b>TOTAL (CU+CR)</b>	<b>107 643</b>	<b>59 129</b>	<b>11 234</b>	<b>70 363</b>	<b>المجموع (ج ق + ج ح)</b>

Source : Préfecture de la province de Jerada

المصدر: عمالة إقليم جرادة

17-16 Charges et ressources des communes  
urbaines de la Province de Nador16 - 17 مصاريف و موارد الجماعات  
الحضرية لإقليم الناظور

Année 2009 (En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<b>Communes urbaines</b> <b>الجماعات الحضرية</b>					
Nador	121 824	77 799	24 505	102 304	الناظور
Zeghanghane	26 937	19 405	129	19 534	ازغنغن
Beni ansar	56 312	27 712	3 208	30 920	بني انصار
Selouane	35 989	17 710	444	18 154	سلوان
Al aroui	85 632	22 836	3 827	26 663	العروي
Zaio	31 971	16 345	7 490	23 835	زاو
Ras el ma	7 912	5 584	580	6 164	راس الماء
<b>TOTAL CU</b>	<b>366 577</b>	<b>187 391</b>	<b>40 183</b>	<b>227 574</b>	<b>مجموع الجماعات الحضرية</b>

Source : Préfecture de la province de Nador

المصدر: عمالة إقليم الناظور

17 -17 Charges et ressources des communes  
rurales de la Province de Nador17 - 17 مصاريف و موارد الجماعات  
القروية لإقليم الناظور

Année 2009 (En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<b>Communes rurales</b> الجماعات القروية					
Bni bouifrou	12 192	6 567	2 953	9 520	بني بويفرور
Had bni chiker	21 976	7 946	9 549	17 495	حد بني شيكور
Bni sidel jbel	8 885	4 020	3 425	7 445	بني سيدال الجبل
Bni sidel louta	8 251	4 107	3 845	7 952	بني سيدال لوطا
Bouarg	11 593	5 874	523	6 397	بوعرك
Farkhana <sup>(1)</sup>		voir dessous			فرخانة
laazzanene	10 742	5 227	80	5 307	إعزانن
lhaddadene	12 774	6 557	58	6 615	إحدادن
Iksane	5 658	3 612	52	3 664	إكسان
Afsou	5 277	1 501	2 745	4 246	أفسو
El berkanine	2 945	1 509	175	1 684	البركانين
Kariat arekmane	1 107	8 092	2 296	10 388	قرية أركمان
Bni oukil o.m'hand	9 059	3 283	2 163	5 446	بني اوكيل أو محمد
Hassi berkane	2 693	3 362	1 364	4 726	حاسي بركان
Ouled zkhanine	4 217	2 085	219	2 304	ولاد ازخانين
Ouled settout	17768	7 916	22	7 938	أولاد ستوت
Tiztoutine	11 111	4 309	307	4 616	تيزطوتين
<b>TOTAL CR</b>	<b>146 248</b>	<b>75 967</b>	<b>29 776</b>	<b>105 743</b>	<b>مجموع الجماعات القروية</b>
<b>TOTAL CU</b>	<b>366 577</b>	<b>187 391</b>	<b>40 183</b>	<b>227 574</b>	<b>مجموع الجماعات الحضرية</b>
<b>TOTAL ( CU+CR)</b>	<b>512 825</b>	<b>263 358</b>	<b>69 959</b>	<b>333 317</b>	<b>المجموع (ج ق+ ج ح)</b>

Source : Préfecture de la province de Nador

المصدر: عمالة إقليم الناظور



17-18 Charges et ressources des communes  
urbaines de la Province de Driouch18 - 17 مصاريف و موارد الجماعات  
الحضرية لإقليم الدريوش

Année 2009 (En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<b>Communes urbaines</b> الجماعات الحضرية					
Driouch	13 088	8 051	3 352	11 403	الدريوش
Ben taieb	11 403	6 790	609	7 399	بن الطيب
Midar	9 094	5 841	201	6 042	ميدار
<b>TOTAL CU</b>	<b>33 585</b>	<b>20 682</b>	<b>4 162</b>	<b>24 844</b>	<b>مجموع الجماعات الحضرية</b>
<b>TOTAL CR</b>	<b>135 863</b>	<b>64 686</b>	<b>25 023</b>	<b>89 709</b>	<b>مجموع الجماعات القروية</b>
<b>TOTAL ( CU+CR)</b>	<b>169 448</b>	<b>85 368</b>	<b>29 185</b>	<b>114 553</b>	<b>المجموع (ج ق + ج ح)</b>

Source : Préfecture de la province de Nador

المصدر: عمالة إقليم الناظور

17 -19 Charges et ressources des communes  
rurales de la Province de Driouch19-17 مصاريف و موارد الجماعات القروية  
لإقليم الدريوش

Année 2009 (En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses المصاريف مجموع	الجماعات
<b>Communes rurales</b> الجماعات القروية					
Ain zora	7 428	4 025	126	4 151	عين زورة
Ait mait	6 752	2 893	866	3 759	آيت مايت
Amejaou	9 058	3 057	1 889	4 946	امجاو
dar el kabdani	10 557	5 308	3 059	8 367	دار الكبداني
Ouled boubker	7 795	2 642	2 888	5 530	أولاد بوبكر
Tazaghine	3 457	1 993	367	2 360	تزاغين
Tlat azlef	6 010	2 967	1 319	4 286	ثلاث أزلاف
Tnine bni marghnine	6 299	1 853	75	1 928	ثنين بني مرغنين
Boudinar	6 933	4 074	2 045	6 119	بو دينار
Iferni	5 225	3 546	1 032	4 578	إفربي
Ijermaouas	10 083	4 239	3 531	7 770	أجرماوس
M'hajer	4 087	2 364	175	2 539	امهاجر
Ouardana	4 666	2 481	234	2 715	وردانة
Ouled amghar	8 097	2 743	1 313	4 056	أولاد امغار
Tafersite	6 565	4 313	81	4 394	تفرسيت
Talilit	3 592	2 894	164	3 058	تاليليت
Khmiss tamsamane	10 675	5 911	563	6 474	خميس تسمان
Trougoute	10 776	3 786	2 843	6 629	تروكوت
Tsaft	7 808	3 597	2 453	6 050	تسافت
<b>TOTAL CR</b>	<b>135 863</b>	<b>64 686</b>	<b>25 023</b>	<b>89 709</b>	<b>مجموع الجماعات القروية</b>

Source : Préfecture de la province de Nador

المصدر: عمالة إقليم الناظور

17-20 Charges et ressources des communes  
de la Province Figuig20- 17 مصاريف و موارد الجماعات  
لإقليم فجيغ

Année 2009 (En 1000 Dhs)		سنة 2009 (ب 1000 درهم)			
Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<b>Communes urbaines</b> الجماعات الحضرية					
Bouarfa	10 436,8	8 240,4	4 681,7	12 922,1	بوعرفة
Figuig	11 272,9	7 993,0	2 874,9	10 867,9	فجيغ
<b>TOTAL</b>	<b>21 709,7</b>	<b>16 233,4</b>	<b>7 556,6</b>	<b>23 789,9</b>	<b>مجموع</b>
<b>Communes rurales</b> الجماعات القروية					
Ain Chouater	1 627,8	1 591,2	655,9	2 247,2	عين الشواطر
Bouanane	3 626,7	2 425,5	525,5	2 951,0	بوعنان
Bouchaouene	2 931,4	1 100,9	1 125,8	2 226,7	بوشاون
Bni Tadjit	4 028,0	3 390,7	1 447,5	4 838,2	بني تديجت
Boumariam	2 254,6	1 607,1	243,0	1 850,1	بومريم
Talssint	4 180,3	4 080,4	443,1	4 523,4	تالسينت
Abou Iakhal	1 419,2	1 001,4	484,7	1 486,1	عبو لكحل
Bni Guil	2 887,1	2 311,1	1 009,1	3 320,3	بني جبل
Maatarka	2 810,3	1 882,3	235,3	2 117,6	معتركة
Tendrara	3 197,2	2 440,5	430,0	2 870,5	تندرارة
<b>TOTAL CR</b>	<b>28 962,6</b>	<b>21 831,0</b>	<b>6 599,8</b>	<b>28 430,9</b>	<b>مجموع (ج ق)</b>
<b>TOTAL (C R+CU)</b>	<b>50 672,3</b>	<b>38 064,4</b>	<b>14 156,4</b>	<b>52 220,8</b>	<b>المجموع (ج ق+ج ح)</b>

Source : Préfecture de la province de Figuig

المصدر: عمالة إقليم فجيغ



CHAPITRE I  
**LES PRINCIPAUX  
 INDICATEURS  
 SOCIO-DEMOGRAPHIQUES**

الفصل الأول  
 أهم المؤشرات  
 السوسيو-ديمغرافية

1-1 Population de l'oriental selon le milieu de résidence	4	1-1 سكان الجهة حسب وسط الإقامة
1-2 Effectif et taille moyenne des ménages de l'oriental selon le milieu de résidence	4	2-1 عدد ومتوسط حجم الأسر حسب الوسط بالجهة
1-3 Structure de la population de l'Oriental selon les grands groupes d'âge et le milieu de résidence (En %)	5	3-1 بنية سكان الجهة حسب فئات العمر الكبرى ووسط الإقامة (ب %)
1-4 Taux d'analphabétisme dans l'Oriental selon le sexe et le milieu de résidence (En %)	5	1 - 4 نسبة الأمية حسب الجنس ووسط الإقامة بالجهة (ب %)
1-5 Répartition de la population active occupée âgée de 15 ans et plus selon les secteurs d'activités économiques	6	1-5 توزيع السكان النشطين المشغولين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب قطاعات الأنشطة الاقتصادية
1-6 Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus selon le milieu de résidence	6	1 - 6 نسبة البطالة للسكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب وسط الإقامة
1-7 Répartition des ménages de l'Oriental selon le type de logement occupé et le milieu de résidence (En %)	7	7-1 توزيع الأسر حسب نوع السكن ووسط الإقامة بالجهة (ب %)
1-8 Proportion des ménages de l'Oriental dont le logement est relié à un réseau public de distribution d'eau et d'électricité selon le milieu de résidence (En %)	7	1-8 نسبة الأسر التي تتوفر على مسكن مرتبط بالشبكة العمومية للماء الصالح للشرب والكهرباء حسب الوسط (ب %)
1-9 Population selon le milieu de résidence et la province	8	1-9 توزيع السكان حسب الوسط وأقاليم الجهة
1-10 Effectif des ménages selon le milieu de résidence et la province	8	1-10 توزيع عدد الأسر حسب الوسط وأقاليم الجهة
1-11 Taux d'analphabétisme selon le milieu de résidence (En %)	9	1-11 نسبة الأمية حسب الوسط (ب %)
1-12 Taux d'analphabétisme selon le sexe et milieu de résidence (En %)	9	1-12 نسبة الأمية حسب الجنس والوسط (ب %)
1-13 Répartition des ménages urbains selon le type de logement occupé (En %)	10	1-13 توزيع أسر الوسط الحضري حسب نوع السكن (ب %)

1-14 Proportion des ménages dont le logement est relié à un réseau public de distribution de l'eau potable (En %)	10	14 - 1 نسبة الأسر التي تتوفر على مسكن مرتبط بالشبكة العمومية للماء الصالح للشرب (ب %)
1-15 Proportion des ménages dont le logement est relié à un réseau public de distribution d'électricité (En %)	11	15 - 1 نسبة الأسر التي تتوفر على مسكن مرتبط بالشبكة العمومية لتوزيع الكهرباء (ب %)

## CHAPITRE II TERRITOIRE ET POPULATION

## الفصل الثاني المساحة والسكان

2-1 L'organisation administrative de l'Oriental	14	1-2 التنظيم الإداري بالجهة
2-2 Population légale selon le RGPH 2004	14	2- 2 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004
2- 3 Population Légale selon le RGPH 2004 et la densité selon les provinces	15	2 - 3 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004 والكثافة حسب الأقاليم
2 - 4 Population légale selon le RGPH 1994 et 2004	15	2- 4 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكان و السكنى 1994 و 2004
2- 5 Nombre de ménages selon le RGPH 1994 et 2004	16	2- 5 عدد الأسر حسب الإحصاء العام للسكان والسكنى 1994 و 2004
2- 6 Population Légale selon le RGPH 2004 et la densité selon les municipalités de la préfecture d'Oujda-Angad	16	2- 6 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004 والكثافة السكانية حسب بلديات عمالة وجدة-أنجاد
2 - 7 Population Légale selon le RGPH 2004 et la densité selon les communes rurales de la préfecture d'Oujda - Angad	17	2 - 7 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004 والكثافة السكانية حسب الجماعات القروية لعمالة وجدة-أنجاد
2 - 8 Population Légale selon le RGPH 2004 et la densité selon les municipalités de la province de Berkane	17	2 - 8 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004 والكثافة السكانية حسب بلديات إقليم بركان
2 - 9 Population Légale selon le RGPH 2004 et la densité selon les communes rurales de la province de Berkane	18	2 - 9 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والكثافة السكانية حسب الجماعات القروية لإقليم بركان
2 - 10 Population Légale selon le RGPH 2004 et la densité selon les municipalités des provinces de Nador et Driouch (avant le découpage administratif de 2009)	18	2 - 10 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004 والكثافة السكانية حسب بلديات إقليمي الناظور والدريوش (قبل التقسيم الإداري 2009)

- 2 - 11 Population légale d'après le RGPH 2004 et la densité selon les Communes Rurales des provinces de Nador et Driouch (avant le découpage administratif de 2009) 19
- 2 - 12 Population légale d'après le RGPH 2004 et la densité selon les Communes Rurales des provinces de Nador et Driouch (avant le découpage administratif de 2009) suite 20
- 2-13 Population légale d'après le RGPH 2004 et la densité selon les Municipalités de la province de Jerada 20
- 2-14 Population légale d'après le RGPH 2004 et la densité selon les communes rurales de la province de Jerada 21
- 2 - 15 Population Légale selon le RGPH 2004 et la densité selon les Municipalités de la province de Taourirt 21
- 2- 16 Population Légale selon le RGPH 2004 et la densité selon les communes rurales de la province de Taourirt 22
- 2- 17 Population Légale selon le RGPH 2004 et selon les Municipalités de la province de Figuig 22
- 2 - 18 Population légale selon le RGPH 2004 et selon les communes rurales de la province de Figuig 23
- 11- 2 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والكثافة السكانية حسب حسب الجماعات القروية لإقليمي الناظور والدريوش (قبل التقسيم الإداري 2009) 19
- 12- 2 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والكثافة السكانية حسب حسب الجماعات القروية لإقليمي الناظور والدريوش (قبل التقسيم الإداري 2009) تابع 20
- 13-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004 والكثافة السكانية حسب بلديات إقليم جرادة 20
- 14 - 2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004 والكثافة السكانية حسب الجماعات القروية لإقليم جرادة 21
- 15-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004 والكثافة السكانية حسب بلديات إقليم تاويرت 21
- 16-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004 والكثافة السكانية حسب الجماعات القروية لإقليم تاويرت 22
- 17-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004 وحسب بلديات إقليم فجيغ 22
- 18-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004 وحسب الجماعات القروية لإقليم فجيغ 23

### CHAPITRE III AGRICULTURE FORETS ET PECHE

- 3 - 1 Superficies et utilisation du sol dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et L'O.R.M.V.A.T 26
- 3 - 2 Superficie des cultures dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et L'O.R.M.V.A.T 27
- 3 - 3 Productions des cultures dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et L'O.R.M.V.A.T 28
- 3 - 4 Superficies fruitières dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et L'O.R.M.V.A.T 29
- الفصل الثالث  
الفلاحة، الغابات  
والصيد البحري
- 3 - 1 المساحة واستعمال الأراضي بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافيلالت 26
- 3 - 2 مساحة المزروعات بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافيلالت 27
- 3 - 3 إنتاج المزروعات بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافيلالت 28
- 3 - 4 مساحة الفواكه بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافيلالت 29

3 - 5 Production fruitière dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et L'O.R.M.V.A.T	30	3 - 5 إنتاج الفواكه بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافاللت
3 - 6 Superficies et utilisation du sol dans la zone d'action des D.P.A selon les provinces	31	3 - 6 المساحات واستعمال الأراضي بمنطقة نفوذ المديريات الإقليمية للفلاحة حسب الأقاليم
3 - 7 Superficies des cultures dans la zone d'action de la D.P.A d'Oujda	32	3 - 7 مساحات المزروعات بمنطقة نفوذ المديرية الإقليمية للفلاحة بوجدة
3 - 8 Superficies des cultures dans la zone d'action des D.P.A selon les provinces	33	3 - 8 مساحات المزروعات بمنطقة نفوذ المديريات الإقليمية للفلاحة حسب الأقاليم
3 - 9 Production des cultures dans la zone d'action des D.P.A selon les provinces	34	3 - 9 إنتاج المزروعات بمنطقة نفوذ المديريات الإقليمية للفلاحة حسب الأقاليم
3 - 10 Production des cultures dans la zone d'action de la D.P.A d'Oujda	35	3 - 10 إنتاج المزروعات بمنطقة نفوذ المديرية الإقليمية للفلاحة بوجدة
3 - 11 Superficie arboricole dans la zone d'action des D.P.A	36	3 - 11 مساحات الأشجار المثمرة بمنطقة نفوذ المديريات الإقليمية للفلاحة
3 - 12 Productions arboricoles dans la zone d'action des D.P.A d'Oujda	37	3 - 12 إنتاج الأشجار المثمرة بمنطقة نفوذ المديريات الإقليمية للفلاحة بوجدة
3 - 13 Effectif du cheptel et des animaux de trait dans la zone d'action de l'ORMVAT et l'ORMVAM	38	3 - 13 عدد رؤوس الماشية وحيوانات الجر بمنطقة نفوذ المكاتب للإستثمار الفلاحي لملوية وتافاللت
3 - 14 Produits de l'élevage et autres produits dans la zone d'action de l'ORMVAT et l'ORMVAM	38	3 - 14 منتجات الماشية ومنتجات أخرى بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافاللت
3 - 15 Abattages contrôlés dans la zone d'action de l'ORMVAM et l'ORMVAT	39	3 - 15 الذبائح المراقبة بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافاللت
3 - 16 Effectif du cheptel et des animaux de trait dans la zone d'action des DPA d'Oujda	39	3 - 16 عدد رؤوس الماشية وحيوانات الجر بمنطقة نفوذ المديريات الإقليمية للفلاحة بوجدة
3 - 17 Nombre de centres d'abattage dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et l'O.R.M.V.A.T	40	3 - 17 عدد المجازر بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافاللت
3 - 18 Apiculture dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et l'O.R.M.V.A.T	40	3 - 18 تربية النحل بمنطقة نفوذ المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لملوية وتافاللت
3 - 19 Production apicole (en kg) dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et l'O.R.M.V.A.T	41	3 - 19 إنتاج العسل (بالكغ) بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافاللت



3-20 Nombre de centres d'abattage dans la zone d'action des DPA dans la région orientale	41	3- 20 عدد المجازر بمنطقة نفوذ المديريات الإقليمية للفلاحة بالجهة الشرقية
3-21 Apiculture dans la zone d'action des DPA dans la région orientale	42	3-21 تربية النحل بمنطقة نفوذ المديريات الإقليمية للفلاحة بالجهة الشرقية
3 - 22 Production apicole (en kg) dans la zone d'action des DPA dans la région orientale	42	3-22 إنتاج العسل (بالكغ) بمنطقة نفوذ المديريات الإقليمية للفلاحة بالجهة
3 -23 Production laitière dans la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M et l'O.R.M.V.A.T	43	3 - 23 إنتاج الحليب بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للاستثمار الفلاحي لملوية وتافلات
3- 24 productions laitières dans la zone d'action des DPA de l'Oriental	43	3 - 24 إنتاج الحليب بمنطقة نفوذ المديريات الإقليمية للفلاحة بالجهة الشرقية
3-25 Flotte de pêche active dans la circonscription maritime de Nador au titre de l'année 2009	44	3-25 أسطول الصيد البحري النشط بإقليم الناظور سنة 2009
3-26 Production par port de pêche au titre de l'année 2009	44	3-26 الإنتاج حسب الميناء سنة 2009
3-27 Production par espèce au titre de l'année 2009	45	3 - 27 الإنتاج حسب نوع السمك سنة 2009
3-28 Destination de la pêche maritime (estimé en %) en 2009	45	3-28 استعمال منتوجات الصيد البحري حسب الموانئ سنة 2009 (ب%)
3-29 Production de la pêche maritime à Bni Ansar: Quantité, valeur et prix moyen	46	3 - 29 منتوجات الصيد البحري ببني انصار: الكمية والقيمة ومتوسط السعر
3 - 30 Production de la pêche maritime à Bni Ansar: Quantité, valeur et prix moyen (suite1)	47	3 - 30 منتوجات الصيد البحري ببني انصار: الكمية والقيمة ومتوسط السعر (تابع1)
3 - 31 Production de la pêche maritime à Bni Ansar: Quantité, valeur et prix moyen (suite2)	48	3 - 31 منتوجات الصيد البحري ببني انصار: الكمية والقيمة ومتوسط السعر (تابع2)
3-32 Production de la pêche maritime à Ras kabdana: Quantité, valeur et prix moyen	49	3 - 32 منتوجات الصيد البحري براس كيدانة: الكمية والقيمة ومتوسط السعر
3-33 Flotte de pêche active dans la circonscription maritime de Nador au titre de l'année 2010	50	3-33 أسطول الصيد البحري النشط بإقليم الناظور سنة 2010
3-34 Production par port de pêche au titre de l'année 2010	50	3-34 الإنتاج حسب الميناء سنة 2010

3-35 Production par espèce au titre de l'année 2010	50	35-3 الإنتاج حسب نوع السمك سنة 2010
3-36 Destination de la pêche maritime (estimé en%) en 2010	51	36-3 استعمال منتوجات الصيد البحري حسب الموانئ سنة 2010 (ب%)
3-37 Production de la pêche maritime à Bni Ansar: Quantité, valeur et prix moyen	52	3 - 37 منتوجات الصيد البحري ببني انصار: الكمية والقيمة ومتوسط السعر
3 - 38 Production de la pêche maritime à Bni Ansar: Quantité, valeur et prix moyen (suite1)	53	38 - 3 منتوجات الصيد البحري ببني انصار: الكمية والقيمة ومتوسط السعر (تابع1)
3 - 39 Production de la pêche maritime à Bni Ansar: Quantité, valeur et prix moyen (suite2)	54	39 - 3 منتوجات الصيد البحري ببني انصار: الكمية والقيمة ومتوسط السعر (تابع2)
3 - 40 Production de la pêche maritime à Sidi h'saine: Quantité, valeur et prix moyen	55	40 - 3 منتوجات الصيد البحري بسيدي احساين: الكمية والقيمة ومتوسط السعر
3-41 Production de la pêche maritime à Ras kabdana: Quantité, valeur et prix moyen	56	41- 3 منتوجات الصيد البحري براس كبدانة: الكمية والقيمة ومتوسط السعر
3 - 42 Superficies reboisées dans la région de l'oriental	57	42 - 3 المساحات المشجرة بالجهة الشرقية
3 - 43 Superficies des essences forestières naturelles dans l'oriental	57	43 - 3 المساحات الغابوية حسب أنواع الأشجار الطبيعية بالجهة الشرقية
3 - 44 Superficie des essences résineuses naturelles dans l'oriental	57	44 - 3 مساحة الأشجار الصمغية الطبيعية بالجهة الشرقية
3 - 45 Superficie des essences feuillues naturelles dans l'Oriental	58	45 - 3 مساحة أشجار الوريق الطبيعية بالجهة الشرقية

#### CHAPITRE IV MINES ENERGIE ET EAUX

#### الفصل الرابع المعادن، الطاقة والمياه

4-1 Identification des gisements miniers et des principaux opérateurs	60	4 - 1 تعريف المناجم المعدنية وأهم المستغلين
4-2 Evolution de la Production minière par province dans la région de l'oriental	61	4 - 2 تطور الإنتاج المعدني بالجهة الشرقية حسب الأقاليم
4 - 3 Puissance installée (en MW)	61	4 - 3 القدرات المنشأة (بالميغاواط)

4 - 4 Production nette d'électricité en (MWH)	62	4 - 4 الإنتاج الصافي من الكهرباء بالميجاواط/ساعة
4 - 5 Production mensuelle nette d'électricité dans la région de l'oriental (en MWH) selon les stations	62	4 - 5 الإنتاج الشهري الصافي من الكهرباء بالجهة الشرقية بالميجاواط ساعة حسب المحطات
4-6 Abonnés de l'ONE	63	6-4 المنخرطون بالمكتب الوطني للكهرباء
4-7 Consommation d'électricité dans la région de l'oriental (en MWH)	63	7-4 استهلاك الطاقة بالجهة الشرقية ( بالميجاواط/ ساعة)
4-8 Evolution de la Production annuelle nette d'électricité dans la province de Nador (en millions de KWH)	63	8-4 تطور الإنتاج السنوي الصافي من الكهرباء بإقليم الناظور (بمليون كيلوواط ساعة)
4-9 Evolution de la Production annuelle nette d'électricité dans la province de Jerada (en millions de KWH)	64	4 - 9 تطور الإنتاج السنوي الصافي من الكهرباء بإقليم جرادة (بمليون كيلوواط ساعة)
4 -10 Unités de stockage de carburants et de GPL dans la région de l'Oriental	64	4 - 10 وحدات تخزين المحروقات والغاز بالجهة الشرقية
4-11 Capacité de stockage (en m3) des stations service et de remplissage par province	65	4 - 11 طاقة التخزين ب م3 لمحطات والتعبئة حسب الأقاليم
4 -12 Appareils distributeurs des stations service et de remplissage par province (Année 2009)	65	4 - 12 آلات التوزيع لمحطات الخدمة والتعبئة حسب الأقاليم سنة 2009
4 - 13 Réseau des sociétés distributrices des produits pétroliers (Capacité de cuve et Appareils distributeurs)	66	4 - 13 شبكة الشركات الموزعة للمنتجات النفطية (حجم الحوض وعدد آلات التوزيع)
4-14 Répartition des stations services et de remplissage par société et par province	66	4 - 14 محطات الخدمة والتعبئة حسب الإقليم والشركة
4-15 Les titres miniers octroyés aux opérateurs miniers par province	67	4-15 الرخص الممنوحة لمستغلي المعادن بالجهة حسب الإقليم
4 -16 Production d'eau superficielle (en milliers m <sup>3</sup> )	67	4 - 16 إنتاج المياه السطحية (ب 1000 م <sup>3</sup> )
4 -17 Répartition des ventes de l'ONEP par type de client	68	4 - 17 توزيع مبيعات المكتب الوطني للماء الصالح للشرب حسب نوع الزبون
4 - 18 Répartition des clients particuliers et des ventes de l'ONEP par province	68	4 - 18 توزيع الزبناء الخواص والمبيعات حسب الأقاليم

4 - 19 Investissements de l'ONEP	69	19- 4 استثمارات المكتب الوطني للماء الصالح للشرب
4 - 20 Indicateurs techniques de la régie de distribution d'eau et d'électricité d'Oujda (RADEEO)	69	20 - 4 المؤشرات التقنية للوكالة المستقلة لتوزيع الماء والكهرباء بوجدة (و.م.ت.م.ك.و)
4-21 Répartition des ventes de la régie par type de clients	70	21-4 توزيع مبيعات الوكالة حسب نوع الزبون
4 - 22 Investissements de la R.A.D.E.E.O durant l'année 2009	70	22 - 4 استثمارات وكالة وجدة خلال سنة 2009

## CHAPITRE V INDUSTRIE ET ARTISANAT

## الفصل الخامس الصناعة والصناعة التقليدية

5 -1 Indicateurs économiques des établissements Industriels selon les provinces	74	1- 5 المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية حسب الأقاليم
5-2 Indicateurs économiques des établissements industriels de la région par grands secteurs	74	2- 5 المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية للجهة حسب القطاعات الكبرى
5 - 3 Indicateurs économiques des établissements industriels de la région par secteurs	75	3- 5 المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية للجهة حسب القطاعات
5 - 4 Quantité des produits laitiers Commercialisés par Co-Lai-Mo selon les zones	76	4-5 كمية منتوجات الحليب التي تم تسويقها من طرف كوليمو حسب المناطق
5 - 5 Quantité des produits laitiers Commercialisés par Co-Lai-Mo selon les zones	77	5-5 كمية منتوجات الحليب التي تم تسويقها من طرف كوليمو حسب المناطق
5-6 Valeur des produits laitiers Commercialisés par Co-Lai-Mo selon les zones	78	6-5 قيمة منتوجات الحليب التي تم تسويقها من طرف كوليمو حسب المناطق
5-7 Valeur des produits laitiers Commercialisés par Co-Lai-Mo selon les zones	79	7-5 قيمة منتوجات الحليب التي تم تسويقها من طرف كوليمو حسب المناطق
5 -8 Moulins industriels et quantité de céréales écrasées dans les provinces de Nador et Driouch	80	8- 5 المطاحن الصناعية وكمية الحبوب المسحوقة بإقليمي الناظور والدريوش
5 -9 Ventes des produits du blé dans les provinces de Nador et Driouch	80	9-5 مبيعات مواد القمح بإقليمي الناظور والدريوش

5-10 Importation des céréales (Provinces de Nador et Driouch)	80	5 - 10 واردات الحبوب بإقليمي الناظور والدريوش
5-11 Quantité de farine panifiée dans les provinces de Nador et Driouch	81	5-11 كمية الدقيق المخبوز بإقليمي الناظور والدريوش
5-12 Prix moyen des céréales dans les provinces de Nador et Driouch	81	5-12 معدل أثمانة الحبوب بإقليمي الناظور والدريوش
5-13 Prix moyen des légumineuses dans les provinces de Nador et Driouch	81	5-13 معدل أثمانة القطنيات بإقليمي الناظور والدريوش
5-14 Stock des céréales détenus au 31/12/2009 dans les provinces de Nador et Driouch	82	5-14 احتياطي الحبوب إلى غاية 31/12/2009 بإقليمي الناظور والدريوش
5-15 Evolution de la consommation du ciment dans l'Oriental	82	5-15 تطور استهلاك الإسمنت بالجهة الشرقية
5-16 Unités de Trituration des olives	82	5-16 وحدات صناعية ومعصرات لسحق الزيتون
5-17 Exportation de produits artisanaux dans la région	83	5-17 صادرات منتجات الصناعة التقليدية للجهة
5-18 Evolution de la valeur des exportations des produits artisanaux dans la région de l'oriental	83	5-18 تطور قيمة صادرات منتجات الصناعة التقليدية بالجهة الشرقية
5-19 Associations artisanales dans la région de l'oriental selon les branches	84	5-19 جمعيات الصناعة التقليدية بالجهة الشرقية حسب الفروع
5-20 Coopératives artisanales dans la région de l'oriental selon les branches	85	5-20 تعاونيات الصناعة التقليدية بالجهة الشرقية حسب الفروع
5-21 Associations artisanales selon les provinces	85	5-21 جمعيات الصناعة التقليدية حسب الأقاليم
5-22 Coopératives artisanales selon les provinces	86	5-22 تعاونيات الصناعة التقليدية حسب الأقاليم
5-23 Nombre des lauréats des centres de progression professionnelle après 11 mois de formation	87	5-23 أعداد متخرجي مراكز التدرج المهني بعد نهاية 11 شهرا من التكوين

## CHAPITRE VI CONSTRUCTION ET FONCIER

## الفصل الخامس البناء والعقار

6 - 1 Autorisations de construire délivrées par les communes urbaines de la région	90	6 - 1 رخص البناء المسلمة من طرف الجماعات الحضرية للجهة
6 - 2 Autorisations de construire délivrées par les communes urbaines selon la catégorie de construction	90	6 - 2 رخص البناء المسلمة من طرف الجماعات الحضرية حسب صنف البناء
6 - 3 Réquisitions déposées par Conservation Foncière: (Urbain + Rural)	91	6 - 3 مطالب التحفيظ حسب المحافظة العقارية : (حضري + قروي)
6 - 4 Réquisitions déposées par Conservation Foncière: (Milieu Rural)	91	6 - 4 مطالب التحفيظ حسب المحافظة العقارية : (الوسط القروي)
6 - 5 Titres fonciers établis suite aux immatriculations par Conservation Foncière: (Urbain + Rural)	92	6 - 5 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية : (حضري + قروي)
6 - 6 Titres fonciers établis suite aux immatriculations par Conservation Foncière: (Milieu Rural)	92	6 - 6 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية : (الوسط القروي)
6 - 7 Titres fonciers établis suite au morcellement par Conservation Foncière : (Urbain + Rural)	93	6 - 7 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم حسب المحافظة العقارية : (حضري + قروي)
6 - 8 Titres fonciers établis suite au morcellement par Conservation Foncière: (Milieu Rural)	93	6 - 8 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم حسب المحافظة العقارية : (الوسط القروي)
6 - 9 Recettes réalisées par Conservation Foncière	94	6 - 9 المداخيل المسجلة حسب المحافظة العقارية
6 - 10 Plans cadastraux établis par service du cadastre : (Urbain + rural)	94	6 - 10 التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية : (حضري + قروي)
6 - 11 Plans cadastraux établis par les services du cadastre par région: milieu rural	94	6 - 11 التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية حسب الجهة : الوسط القروي
6 - 12 Hypothèques inscrites par Conservation Foncière: (Urbain + rural)	95	6 - 12 الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية : الوسط (حضري + قروي)
6 - 13 Hypothèques inscrites par Conservation Foncière: (milieu rural)	95	6 - 13 الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية : (الوسط القروي)

## CHAPITRE VII HABITAT ET URBANISME

## الفصل السابع السكنى والتعمير

7-1 Activité de la direction régionale de l'habitat	98	1-7 نشاط المديرية الجهوية للإسكان
7-2 Parc logement régional en milieu urbain (en 2004)	99	2-7 حظيرة السكن الجهوي بالوسط الحضري سنة 2004
7-3 Offre et demande en logements	100	3 - 7 عرض وطلب السكن
7-4 Estimation du déficit en logements au niveau urbain de la région de l'Oriental selon la province	100	4-7 تقدير الخصاص في السكن بالوسط الحضري بالجهة الشرقية حسب الأقاليم
7-5 Programme Villes sans Bidonvilles -VSB- Situation à fin 2010	101	5 - 7 برنامج مدن بدون صفوح (الوضعية أواخر 2010)
7-6 L'habitat social: Projets conventionnées dans le cadre de l'article 19 au niveau de la région de l'Oriental	101	6-7 السكن الاجتماعي: مشاريع متعاقدة في إطار الفصل 19 على صعيد الجهة الشرقية
7-7 Unités mises en chantier et unités achevées pour l'année 2010 (en milieu urbain)	102	7-7 وحدات في طريق الإنجاز ووحدات منجزة سنة 2010 (وسط حضري)
7-8 Documents d'urbanisme durant 2008 et 2009 Préfecture d'Oujda-Angad	102	8-7 وثائق التعمير بين 2008 و 2009 عمالة وجدة-أنجاد
7-9 Documents d'urbanisme durant 2008 et 2009 Province de Jerada	103	9-7 وثائق التعمير بين 2008 و 2009 إقليم جرادة
7-10 Documents d'urbanisme durant 2008 et 2009 Province de Berkane	103	10-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2008 و 2009 إقليم بركان
7-11 Documents d'urbanisme durant 2008 et 2009 Province de Taourirt	104	11-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2008 و 2009 إقليم تاوريرت
7 - 12 Documents d'urbanisme durant 2008 - 2009 Province de Nador	105	12-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2008 و 2009 إقليم الناظور
7 - 13 Documents d'urbanisme durant 2008- 2009 (Suite1) Province de Nador	106	13-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2008 و 2009 (تابع1) إقليم الناظور
7-14 Documents d'urbanisme durant 2008 - 2009 (suite2) Province de Nador	107	14-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2008 و 2009 (تابع2) إقليم الناظور

7 - 15 Documents d'urbanisme durant (suite2) les années: 2008 et 2009 Province de Driouch	108	15-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2008 و 2009 إقليم الدريوش
7-16 Les documents qui sont en cours d'approbation: Province de Driouch	109	16-7 وثائق التعمير وفي طور المصادقة: إقليم الدريوش

## CHAPITRE VIII TRANSPORT ET COMMUNICATION

## الفصل الثامن النقل والمواصلات

8 - 1 Longueur des routes construites et revêtues par province	112	8- 1 شبكة الطرق المشيدة والمعبدة حسب الأقاليم
8 - 2 Nombre de ponts au 31/03/2011 selon les provinces	112	8- 2 عدد القناطر إلى غاية 31/03/2011 حسب الأقاليم
8 - 3 Immatriculation des véhicules selon le centre d'immatriculation et le genre	113	8- 3 تسجيل السيارات حسب مراكز التسجيل والنوع
8 - 4 Evolution du nombre de véhicules en circulation le centre d'immatriculation	113	8- 4 تطور عدد السيارات المتنقلة حسب مراكز التسجيل
8 - 5 Evolution du nombre de Permis de conduire délivrés selon le centre d'examen	114	8- 5 تطور عدد رخص السياقة المسلمة حسب مراكز الإمتحان
8 - 6 Accidents de la circulation selon la cause	115	8- 6 حوادث السير حسب السبب
8-7 Accidents de la circulation selon les moyens de transport	116	8-7 حوادث السير حسب وسائل النقل
8-8 Accidents de la circulation selon les mois de l'année	116	8-8 حوادث السير حسب أشهر السنة
8-9 Victimes des accidents de la circulation selon le type de victime	117	8-9 ضحايا حوادث السير حسب نوع الضحية
8 -10 Accidents de la circulation selon la cause	118	8-10 حوادث السير حسب السبب
8 -11 Accidents de la circulation selon les moyens de transport	119	8-11 حوادث السير حسب وسائل النقل
8-12 Accidents de la circulation selon les mois de l'année	119	8-12 حوادث السير حسب أشهر السنة



8-13 Victimes des accidents de la circulation selon le type de victime	120	13-8 ضحايا حوادث السير حسب نوع الضحية
8-14 Activités de la société nationale de transport et de la logistique	120	8 - 14 نشاط الشركة الوطنية للنقل واللوجستيكية
8-15 Etat du tonnage exploité dans la région	121	8-15 وضعية الأطنان المستغلة بالجهة الشرقية
8-16 Etat des principales marchandises transportées dans la région de l'oriental	122	8-16 وضعية أهم السلع المنقولة بالجهة الشرقية
8-17 Longueur du réseau ferroviaire dans la région de l'oriental (Année 2008)	123	8-17 طول شبكة السكك الحديدية بالجهة الشرقية (سنة 2008)
8 - 18 Nombre de voyageurs par train	123	8-18 عدد المسافرين عبر القطار
8 - 19 Transport des marchandises par train dans la région de l'oriental (en tonnes, Année 2008)	124	8 - 19 نقل البضائع بواسطة القطار بالجهة الشرقية (بالطن سنة 2008)
8-20 Mouvements des avions et des passagers selon les principaux types d'avions	125	8 - 20 حركات الطائرات والمسافرين حسب الأسطول المتنقل
8-21 Mouvements des avions selon les aéroports	125	8-21 حركات الطائرات حسب المطارات
8-22 Mouvements des passagers selon les aéroports	126	8-22 حركات المسافرين حسب المطارات
8-23 Trafic commercial aérien selon les lignes	126	8 - 23 الرواج التجاري الجوي حسب الخطوط
8-24 Trafic commercial aérien selon le type de vol	127	8 - 24 الرواج التجاري الجوي حسب نوعية الطيران
8-25 Trafic Aérien de voyageurs à l'aéroport Oujda – Angad	127	8 - 25 الرحلات الجوية للمسافرين بمطار وجدة أنجاد
8-26 Trafic de frets et courriers postaux à l'aéroport Oujda- Angad	128	8-26 شحن الأمتعة و الطرود البريدية بمطار وجدة أنجاد
8-27 Mouvements des avions à l'aéroport Oujda- Angad	128	8-27 حركات الطائرات بمطار وجدة أنجاد

8-28 Trafic Aérien de voyageurs à l'aéroport Nador Al Aroui	129	28-8 الرحلات الجوية للمسافرين بمطار الناظور العروي
8-29 Trafic de frets et courriers postaux à l'aéroport Nador Al Aroui	129	8 - 29 شحن الأمتعة و الطرود البريدية بمطار الناظور العروي
8-30 Mouvements des avions à l'aéroport Nador Al Aroui	130	8 - 30 حركات الطائرات بمطار الناظور العروي
8-31 Transport maritime au port de Nador	131	8-31 النقل البحري بميناء الناظور
8-32 Transport des marchandises au port de Nador(en milliers de tonne)	131	8-32 نقل البضائع بميناء الناظور ( بألف طن)
8-33 Expéditions des marchandises au port de Nador (en milliers de tonne)	131	8-33 شحن البضائع بميناء الناظور ب (ألف طن)
8-34 Arrivage des marchandises au port de Nador (en milliers de tonne)	132	8-34 وصول البضائع بميناء الناظور ب (ألف طن)

## CHAPITRE IX TOURISME

## الفصل التاسع السياحة

9 -1 Etablissements classés selon les provinces	134	9 - 1 المؤسسات المصنفة حسب الأقاليم
9 - 2 Nuitées touristiques réalisées par catégorie d'établissements classés et par province	134	9 - 2 الليالي السياحية المنجزة حسب نوع المؤسسات المصنفة وحسب الأقاليم
9 - 3 Capacité en lits d'établissements classés selon les provinces	135	9 - 3 عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة حسب الأقاليم
9- 4 Evolution des nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés selon les provinces	135	9 - 4 تطور الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة حسب الأقاليم
9- 5 Capacité hôtelière selon les provinces	136	9 - 5 الطاقة الإيوائية حسب الأقاليم
9-6 Touristes par nationalités dans les hôtels classés	136	9 - 6 السياح الوافدون على الفنادق المصنفة حسب الجنسيات

CHAPITRE X ENSEIGNEMENT ET FORMATION	الفصل العاشر التعليم والتكوين	
10-1 Ecoles coraniques selon les provinces	138	1-10 الكتاتيب القرآنية حسب الأقاليم
10-2 Enseignement préscolaire moderne selon les provinces	138	2-10 التعليم الأولي العصري حسب الأقاليم
10-3 Elèves selon le milieu, le sexe et les provinces	139	3-10 التلاميذ حسب الوسط والجنس والأقاليم
10-4 Nouveaux inscrits en 1ère Année Primaire selon le sexe, le milieu et les provinces	139	4-10 المسجلون الجدد بالسنة الأولى ابتدائي حسب الجنس والوسط والأقاليم
10-5 Elèves de la 6ème Année Primaire selon le sexe, le milieu et les provinces	140	5-10 تلاميذ السنة السادسة ابتدائي حسب الجنس والوسط والأقاليم
10-6 Personnel enseignant selon le sexe, le milieu et les provinces	140	6-10 هيئة التدريس حسب الجنس والوسط والأقاليم
10-7 Etablissements selon le milieu et les provinces	141	7-10 المؤسسات حسب الوسط والأقاليم
10-8 Salles utilisées selon le milieu et les provinces	141	8-10 الحجرات المستعملة حسب الوسط والأقاليم
10-9 Classes selon le milieu et les provinces	142	9-10 الفصول حسب الوسط والأقاليم
10-10 Elèves selon le sexe et les provinces	142	10-10 التلاميذ حسب الجنس والأقاليم
10-11 Elèves selon le milieu, le sexe et les provinces	143	10-11 التلاميذ حسب الوسط، الجنس والإقليم
10-12 Etablissements selon le milieu et les provinces	143	10-12 المؤسسات حسب الوسط والأقاليم
10-13 Classes et salles utilisées selon le milieu et les provinces	144	10-13 الفصول والحجرات المستعملة حسب الوسط والأقاليم

10-14 Personnel enseignant selon le milieu	144	10 - 14 هيئة التدريس حسب الوسط
10-15 Elèves selon le sexe et les provinces	145	10 - 15 التلاميذ حسب الجنس والإقليم
10-16 Elèves selon le milieu, le sexe et les provinces	145	10 - 16 التلاميذ حسب الوسط، الجنس والإقليم
10-17 Etablissements selon le milieu et les provinces	146	10 - 17 المؤسسات حسب الوسط والإقليم
10-18 Classes et salles utilisées selon le milieu et les provinces	146	10-18 الفصول والحجرات المستعملة حسب الوسط والأقاليم
10-19 Personnel enseignant selon le milieu, le sexe et les provinces	147	10 - 19 هيئة التدريس حسب الوسط والجنس والأقاليم
10-20 Elèves selon le sexe et les provinces	147	10-20 التلاميذ حسب الجنس والأقاليم
10-21 Effectif des étudiants selon les cycles et le sexe	148	10-21 الطلبة حسب السلك والجنس
10 - 22 Effectif des étudiants selon les provinces d'origine	148	10-22 عدد الطلبة حسب الإقليم الذي ينتمون إليه
10 - 23 Effectifs des diplômés selon les établissements	149	10-23 أعداد المتخرجين حسب المؤسسة
10-24 Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline dans la faculté pluridisciplinaire	149	10-24 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بالكلية متعددة التخصصات بالناضور
10-25 Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline à l'école supérieure de Technologie	150	10-25 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بالمدرسة الوطنية للتكنولوجيا
10-26 Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline à la faculté des sciences	150	10-26 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بكلية العلوم
10-27 Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline à l'école nationale des sciences appliquées	151	10-27 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بالمدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية
10-28 Personnel enseignant permanent	151	10-28 هيئة التدريس الدائمة

10-29 Les stagiaires aux établissements de l'OFPPPT selon la province et la filière (Secteur public)	152	29-10 المتدربون بمؤسسات التكوين المهني وإنعاش الشغل حسب الإقليم والشعبة (القطاع العمومي)
10-30 Effectifs en formation par filière au sein de l'OFPPPT selon les filières et le niveau	153	30-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة لمكتب التكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب والمستوى
10-31 Effectifs en formation par filière au sein de l'OFPPPT selon les filières et le niveau	154	31-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة لمكتب التكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب والمستوى
10-32 Effectifs en formation par filière au sein de l'OFPPPT selon les filières et le niveau	155	32-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة لمكتب التكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب والمستوى
10-33 Effectifs en formation par filière au sein de l'OFPPPT selon les filières et le niveau	156	33-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة لمكتب التكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب والمستوى
10 -34 Effectifs en formation par filière au sein de l'OFPPPT selon les filières et le niveau	157	34-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة لمكتب التكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب والمستوى
10 -35 Effectifs en formation par filière au sein de l'OFPPPT selon les filières et le niveau Préfecture de Nador (Suite 1)	158	35-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة للتكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب لمكتب والمستوى عمالة الناظور (تابع 1)
10 -36 Effectifs en formation par filière au sein de l'OFPPPT selon les filières et le niveau Préfecture de Nador (Suite 2)	158	36-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة للتكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب لمكتب والمستوى عمالة الناظور (تابع 2)
10 -37 Effectifs en formation par filière au sein de l'OFPPPT selon les filières et le niveau Préfecture de Berkane	159	37-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة للتكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب لمكتب والمستوى عمالة بركان
10 -38 Effectifs en formation par filière au sein de l'OFPPPT selon les filières et le niveau Préfecture de Taourirt	160	38-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة للتكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب لمكتب والمستوى عمالة تاويرت
10 -39 Effectifs en formation par filière au sein de l'OFPPPT selon les filières et le niveau Préfecture de Figuig	160	39-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة للتكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب لمكتب والمستوى عمالة فجيح
10 -40 Effectifs en formation par filière au sein de l'OFPPPT selon les filières et le niveau Préfecture de Jerada	161	40-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة للتكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب لمكتب والمستوى عمالة جرادة
10 - 41 Effectifs des étudiants inscrits au centre pédagogique régional d'Oujda (C.P.R)	161	41 - 10 أعداد الطلبة المسجلين بالمركز التربوي الجهوي بوجدة
10 - 42 Effectifs des lauréats au centre pédagogique régional d'Oujda (C.P.R)	162	42 - 10 أعداد الخريجين بالمركز التربوي الجهوي بوجدة
10-43 Formation des professeurs de l'enseignement primaire	162	43-10 تكوين أساتذة التعليم الابتدائي

CHAPITRE XI  
**SANTE ET SECURITE  
SOCIALE**

الفصل الحادي عشر  
**الصحة والضمان الإجتماعي**

11 - 1 Médecins par spécialité dans la région	164	11 - 1 الأطباء حسب التخصص بالجهة
11 - 2 Médecins par secteur d'activité selon les provinces	165	11 - 2 الأطباء في القطاعين العمومي والخاص حسب الأقاليم
11-3 Médecins du Ministère de la Santé exerçant dans le réseau ambulatoire par province	165	11 - 3 أطباء وزارة الصحة المزاولون بالشبكة المتنقلة حسب الأقاليم
11 - 4 Evolution des chirurgiens dentistes selon les provinces (secteur privé)	166	11-4 تطور عدد أطباء الأسنان في القطاع الخاص حسب الأقاليم
11-5 Pharmaciens publics ou privés selon la province	166	11-5 الصيدالدة في القطاعين العمومي والخاص حسب الإقليم
11 - 6 Personnel paramédical public par Province	167	11 - 6 الجهاز الشبه الطبي العمومي حسب الإقليم
11 - 7 Personnel paramédical public exerçant dans le réseau ambulatoire par Province	167	11 - 7 الجهاز الشبه الطبي العمومي المزاول بالشبكة المتنقلة حسب الإقليم
11-8 Infrastructure sanitaire publique selon les provinces (suite)	168	11-8 التجهيزات الصحية العمومية حسب الأقاليم (تابع)
11-9 Nombre de lits selon la nature des hôpitaux publics et les provinces	168	11-9 عدد الأسرة حسب نوع المستشفيات العمومية والأقاليم
11-10 Mouvements des malades dans les formations sanitaires publiques avec lits selon les provinces	169	11-10 حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة حسب الأقاليم
11 - 11 Accouchements au sein des formations sanitaires publiques selon les provinces	169	11-11 الولادات بالمؤسسات الصحية العمومية حسب الأقاليم
11-12 Statistiques d'occupation des lits des formations sanitaires publiques selon les provinces	170	11-12 إحصائيات الإيواء بالمؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة حسب الأقاليم
11 - 13 Activités du Programme National de Surveillance de la Grossesse et de l'Accouchement par Province	170	11-13 نشاط البرنامج الوطني لمراقبة الحمل والولادة حسب الأقاليم

11 - 14 Activités du Programme National d'Immunsation par Province	171	14-11 نشاط البرنامج الوطني للتلقيح حسب الأقاليم
11-15 Activités du Programme National d'Immunsation par Province (suite)	171	15-11 نشاط البرنامج الوطني للتلقيح حسب الأقاليم (تابع)
11-16 Activités du Programme National de Lutte contre la Malnutrition par Province	172	16-11 نشاط البرنامج الوطني لمحاربة سوء التغذية حسب الأقاليم
11-17 Activités du Programme National de Lutte contre la Malnutrition par province (suite)	172	17-11 نشاط البرنامج الوطني لمحاربة سوء التغذية حسب الأقاليم (تابع)
11-18 Activités du Programme National de Lutte contre les Maladies Diarrhéiques par province	173	18-11 نشاط البرنامج الوطني لمحاربة أمراض الإسهال حسب الأقاليم
11 - 19 Activités du Programme National de Planification Familiale par province	173	19 - 11 نشاط البرنامج الوطني للتخطيط العائلي حسب الأقاليم
11 - 20 Activités du Programme National de Planification Familiale par province (Suite)	174	20 - 11 نشاط البرنامج الوطني للتخطيط العائلي حسب الأقاليم (تابع)
11-21 Renseignements épidémiologiques: nombre de cas signalés dans les formations sanitaires publiques par province	174	11 - 21 الأمراض المنقشية حسب الأقاليم: (عدد الحالات المعلن عنها من طرف المؤسسات الصحية العمومية)
11-22 Renseignements épidémiologiques : nombre de cas signalés dans les formations sanitaires publiques par Province (suite)	175	11 - 22 الأمراض المنقشية حسب الأقاليم (عدد الحالات المعلن عنها من طرف المؤسسات الصحية العمومية) (تابع)
11 -23 Consultations curatives réalisées dans les formations sanitaires publiques	175	11 - 23 الفحوصات الإستشفائية المقدمة من طرف المؤسسات الصحية العمومية
11 - 24 Prestations familiales	176	24-11 المعاشات العائلية
11 - 25 Prestations sociales à long terme selon la province	176	11 - 25 المعاشات الإجتماعية على المدى الطويل حسب الإقليم
11 - 26 Régime sécurité sociale par province	177	11 - 26 أنظمة الضمان الاجتماعي حسب الإقليم
11 - 27 Prestations sociales à court terme selon la province	177	11 - 27 المعاشات الإجتماعية على المدى القصير حسب الإقليم
11-28 Prévention sanitaire au sein des écoles	178	11-28 الوقاية الصحية داخل المؤسسات التعليمية

11-29 Répartition des M.T.S selon les provinces	178	29-11 توزيع الأمراض المتنقلة جنسيا حسب الأقاليم
11-30 Activité des laboratoires: Nombre des cas traités	179	30-11 نشاط المختبرات: عدد الحالات المعالجة
11-31 Activités des délégations de la santé par province	179	31-11 نشاط مندوبيات الصحة حسب الأقاليم

## CHAPITRE XII EMPLOI

## الفصل الثاني عشر التشغيل

12-1 la population âgée de 15 ans et plus selon le type d'activité et le milieu de résidence	182	1-12 السكان البالغون 15 سنة فأكثر حسب نوع النشاط والوسط
12-2 Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon le milieu de résidence et le sexe	182	2-12 معدل النشاط بالجهة لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الوسط والجنس
12-3 Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon l'âge et le milieu de résidence	182	3-12 معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب السن والوسط
12-4 Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon le milieu de résidence et le diplôme	183	4-12 معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الوسط والشهادة
12-5 La population active en chômage selon le diplôme et le milieu de résidence	183	5 - 12 السكان النشيطون العاطلون حسب الشهادة والوسط
12-6 Taux de chômage régional selon le sexe et le milieu de résidence	183	6-12 معدل البطالة بالجهة حسب الجنس والوسط
12-7 Taux de chômage selon l'âge, et le milieu de résidence	184	7-12 معدل البطالة حسب السن والوسط
12 -8 Taux de chômage régional selon le diplôme et le milieu de résidence	184	8 - 12 معدل البطالة بالجهة حسب الشهادة والوسط
12-9 Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon le milieu de résidence et l'âge	184	9-12 السكان النشيطون المشغولون والبالغون 15 سنة فما فوق حسب الوسط والسن
12-10 Taux d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus selon le diplôme et le milieu	185	10-12 معدل التشغيل للسكان البالغون 15 سنة فما فوق حسب الشهادة والوسط



12-11 Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon le milieu et le sexe	185	11-12 السكان النشيطون المشتغلون والبالغون 15 سنة فما فوق حسب الوسط والجنس
12-12 Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon le milieu de résidence et les secteurs d'activité économique	185	12-12 السكان النشيطون المشتغلون البالغون 15 سنة فما فوق حسب الوسط وقطاعات الأنشطة الاقتصادية
12-13 Structure de la population active occupée âgée de 15 ans et plus selon le statut professionnel et le milieu	186	13-12 السكان النشيطون المشتغلون و البالغون 15 سنة فما فوق حسب الوسط والوضعية المهنية
12-14 Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon le milieu de résidence, et la province	186	14-12 معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب الوسط والإقليم
12-15 Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus selon le milieu de résidence, et la province	186	15 - 12 معدل البطالة لدى السكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب الوسط والإقليم
12 - 16 Personnel de l'Etat selon la province	187	16 - 12 موظفو الدولة حسب الإقليم

### CHAPITRE XIII JUSTICE

### الفصل الثالث عشر العدل

13 - 1 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires civiles enregistrées	190	13 - 1 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المسجلة
13 - 2 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires civiles jugées	190	13 - 2 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المحكومة
13 - 3 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires civiles en instance	191	13 - 3 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المخلفة
13 - 4 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires pénales enregistrées	191	13 - 4 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المسجلة
13 - 5 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires pénales jugées	192	13 - 5 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المحكومة
13 - 6 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires pénales en instance	192	13 - 6 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المخلفة
13 - 7 Activités des tribunaux d'arrondissements rattachés aux T.P.I selon des cours d'appel (nombre d'affaires)	193	13 - 7 أنشطة محاكم المقاطعات التابعة للمحاكم الابتدائية حسب الدوائر الاستئنافية (عدد القضايا)

13 - 8 Activités des centres judiciaires selon le ressort des cours d'appel (nombre d'affaires)	193	8 - 13 أنشطة المراكز القضائية حسب الدوائر الاستئنافية (عدد القضايا)
13 - 9 Activités des arrondissements rattachés aux C.J. selon le ressort des cours d'appel	193	9 - 13 أنشطة المقاطعات التابعة للمراكز القضائية حسب الدوائر الاستئنافية
13 - 10 Activités des cours d'appel (nombre d'affaires)	194	10 - 13 أنشطة محاكم الاستئناف (عدد القضايا)
13 - 11 Activités du tribunal administratif d'Oujda (nombre d'affaires)	194	11 - 13 أنشطة المحكمة الإدارية بوجدة (عدد القضايا)
13 - 12 Activités du tribunal commercial d'Oujda (nombre d'affaires) (suite)	194	12 - 13 أنشطة المحكمة الإدارية بوجدة (عدد القضايا) (تابع)
13 - 13 Evolution de l'effectif des mineurs placés dans les établissements de sauvegarde de l'enfance	195	13 - 13 تطور عدد الأحداث المودعين بمؤسسات حماية الطفولة

#### CHAPITRE XIV

### ACTIVITES CULTURELLES ET LOISIRS

#### الفصل الرابع عشر

### الأنشطة الثقافية والترفيه

14 - 1 Foyers féminins selon les provinces	198	14 - 1 الأندية النسوية حسب الأقاليم
14 - 2 Jardins d'enfants selon les provinces	198	14 - 2 رياض الأطفال حسب الأقاليم
14 - 3 Activités des maisons des jeunes selon les provinces	199	14 - 3 أنشطة دور الشباب حسب الأقاليم
14 - 4 Activités des centres d'accueil	199	14 - 4 أنشطة مراكز الاستقبال
14 - 5 Participants aux colonies de vacances permanentes selon les provinces d'origine	200	14 - 5 المشاركون في المخيمات الصيفية القارة حسب الأقاليم التي ينتمون إليها
14 - 6 Installations sportives selon les provinces	200	14 - 6 التجهيزات الرياضية حسب الأقاليم
14 - 7 Installations sportives selon les provinces (Suite)	200	14 - 7 التجهيزات الرياضية حسب الأقاليم (تابع)

14-8 Evolution de l'activité cinématographique dans la région	201	8-14 تطور النشاط السينمائي بالجهة
14-9 Activité cinématographique selon les provinces	201	9-14 النشاط السينمائي حسب الأقاليم

## CHAPITRE XV COOPERATIVES ET ENTRAIDE NATIONALE

## الفصل الخامس عشر التعاونيات والتعاون الوطني

15-1 Répartition des Coopératives Agricoles selon la branche d'activité et province	204	1-15 توزيع التعاونيات الفلاحية حسب نوع النشاط والأقاليم
15-2 Répartition des adhérents aux Coopératives Agricoles selon la branche, et les provinces	204	2-15 توزيع منخرطي التعاونيات الفلاحية حسب نوع النشاط والأقاليم
15-3 Répartition des Coopératives Artisanales selon la branche d'activité et provinces	205	3-15 توزيع تعاونيات الصناعة التقليدية حسب نوع النشاط والأقاليم
15-4 Répartition des adhérents aux Coopératives Artisanales selon la branche, et provinces	205	4-15 توزيع منخرطي التعاونيات الصناعة التقليدية حسب نوع النشاط والأقاليم
15-5 Répartition des adhérents aux Coopératives Agricoles selon la branche, et les provinces	206	5-15 توزيع التعاونيات الفلاحية حسب نوع النشاط والأقاليم
15-6 Répartition des adhérents aux Coopératives Agricoles selon la branche, et les provinces	207	6-15 توزيع منخرطي التعاونيات الفلاحية حسب نوع النشاط والأقاليم
15-7 Répartition des Coopératives Artisanales selon la branche d'activité et provinces	208	7-15 توزيع تعاونيات الصناعة التقليدية حسب نوع النشاط والأقاليم
15-8 Répartition des adhérents aux Coopératives Artisanales selon la branche, et provinces	208	8-15 توزيع منخرطي التعاونيات الصناعة التقليدية حسب نوع النشاط والأقاليم
15-9 Etablissements de l'Entraide Nationale selon les provinces	209	9-15 مؤسسات التعاون الوطني حسب الأقاليم
15-10 Etablissements de l'Entraide Nationale selon les provinces (Suite)	210	10-15 مؤسسات التعاون الوطني حسب الأقاليم (تابع)

## CHAPITRE XVI LES PRIX

16 - 1 Evolution de l'indice des prix à la consommation : selon les grands groupes et l'année ville d'Oujda	212
16 - 2 Evolution de l'indice des prix à la consommation : selon les grands groupes et trimestre ville d'Oujda	213
16 - 3 Evolution de l'indice des prix à la consommation : selon les grands groupes et le mois ville d'Oujda	214
16 - 4 Evolution de l'indice des prix à la consommation : selon les grands groupes et le mois (Suite) ville d'Oujda	215

## الفصل السادس عشر الأسعار

16 - 1 تطور الرقم الاستدلالي للاستهلاك حسب المجموعات الكبرى والسنة لمدينة وجدة	212
16 - 2 تطور الرقم الاستدلالي للاستهلاك حسب المجموعات الكبرى وفصول السنة لمدينة وجدة	213
16 - 3 تطور الرقم الاستدلالي للاستهلاك حسب المجموعات الكبرى والشهور لمدينة وجدة	214
16 - 4 تطور الرقم الاستدلالي للاستهلاك حسب المجموعات الكبرى والشهور (تابع) لمدينة وجدة	215

## CHAPITRE XVII FINANCE LOCALE

17 - 1 Situation du budget provincial et du budget des collectivités locales	218
17 - 2 Situation des prises en charge, Recouvrements pour la province de Figuig	219
17 - 3 Situation des prises en charge, Recouvrements selon la province (suite) Nador	220
17- 4 Droits de douanes et impôts indirects	220
17-5 Situation des crédits et des engagements de dépenses (budget général)	221
17 - 6 Situation des crédits et des engagements de dépenses (comptes spéciaux du trésor)	221
17 - 7 Situation des crédits et des engagements de dépenses (Budget SEGMA)	222
17 - 8 Implantation bancaire selon les provinces	222

## الفصل السابع عشر المالية المحلية

17 - 1 وضعية الميزانية الإقليمية وميزانية الجماعات المحلية	218
17 - 2 وضعية التحملات والجبايات لإقليم فجيغ	219
17 - 3 وضعية التحملات والجبايات حسب الإقليم (تابع) الناظور	220
17-4 الرسوم الجمركية والضرائب الغير المباشرة	220
17-5 وضعية الائتمان والالتزام بالنفقات (الميزانية العامة)	221
17 - 6 وضعية الائتمان والالتزام بالنفقات (الحسابات الخاصة للخزينة)	221
17 - 7 وضعية الائتمان والالتزام بالنفقات (ميزانية مرافق الدولة المسيرة بصورة مستقلة)	222
17 - 8 شبكة البنوك حسب الإقليم	222

17 - 9 Situation mensuelle des dépôts recueillis et des crédits distribués à Nador et les entours	223	17 - 9 الوضعية الشهرية للودائع و القروض بالناضور والنواحي
17 - 10 Situation mensuelle des dépôts recueillis et des crédits distribués à Oujda et les entours	223	17 - 10 الوضعية الشهرية للودائع والقروض بوجدة والنواحي
17 -11 Charges et ressources des communes de la préfecture d'Oujda Angad	224	17 - 11 مصاريف و موارد الجماعات لعمالة وجدة- أنجاد
17 - 12 Charges et ressources des communes de la province de Berkane	225	17 - 12 مصاريف و موارد الجماعات لإقليم بركان
17 - 13 Charges et ressources des communes de la province de Berkane	226	17 - 13 مصاريف و موارد الجماعات لإقليم بركان
17-14 Charges et ressources des communes de la province de Taourirt	227	17 - 14 مصاريف و موارد الجماعات لإقليم تاوريرت
17 -15 Charges et ressources des communes de la Province Jerada	228	17 - 15 مصاريف و موارد الجماعات لإقليم جرادة
17-16 Charges et ressources des communes urbaines de la Province de Nador	229	17 - 16 مصاريف و موارد الجماعات الحضرية لإقليم الناظور
17 -17 Charges et ressources des communes rurales de la Province de Nador	230	17 - 17 مصاريف و موارد الجماعات القروية لإقليم الناظور
17-18 Charges et ressources des communes urbaines de la Province de Driouch	231	17 - 18 مصاريف و موارد الجماعات الحضرية لإقليم الدريوش
17 -19 Charges et ressources des communes rurales de la Province de Driouch	232	17-19 مصاريف و موارد الجماعات القروية لإقليم الدريوش
17-20 Charges et ressources des communes de la Province Figuig	233	17 - 20 مصاريف و موارد الجماعات لإقليم فجيغ



المندوبية السامية للتخطيط  
HAUT-COMMISSARIAT AU PLAN

المديرية الجهوية للجهة الشرقية

**DIRECTION REGIONALE DE L'ORIENTAL**

**25 Bd Mohammed Derfoufi B.P 408 Oujda 60000**

**25 شارع محمد الدرفوفي ص.ب 408 وجدة 60000**

**الهاتف : 06 74 90 81 62 / 06 74 90 81 27**

**الفاكس : 05 36 68 49 34**

**[www.hcp.ma](http://www.hcp.ma)**

**[www.omdh.hcp.ma](http://www.omdh.hcp.ma)**

**E-mail : Drompep@menara.ma**